

de lo qual mandamos dar y dimos esta nuestra carta sellada cō nuestro
 sello, y librada por los del nuestro Consejo. Dada en la villa de madrid
 a diez y siete dias del mes de diziembre de mil y quinientos y setenta
 y nueve años.

Antonius
 epps.

El licenciado
 fuen mayor.

El .D. don Rñgo
 de Cardenas çapata.

El doctor El Licenciado El liecnciado dō pedro Licenciado.
 Aguilera. Conarruuias. Portocarrero. Riba de Neyla.

Yo Pedro C,apata del Marmol escriuano de camara de
 su Catholica Magestad. La fize escreuir por su mandado
 con acuerdo de los del su Consejo.



ELOGIO HECHO POR EL
 ILLVST. S. GONCALO CATI.
 eco de Molina, al Retrato del Autor que
 se vee, en su Musco.

P R I M E R A

Y

S E G V N D A

Y

T E R C E R A P A R T E S

Dela Historia Medicinal: delas cosas que
se traen de nuestras Indias Occidentales,
que siruen en Medicina.

Tratado dela Piedra Bezaar, y dela yerua
Escuerçonera.

¶ *Dialogo delas grandezas del Hierro, y de sus virtudes
Medicinales.*

¶ Tratado dela Nicue, y del beuer Frio. So

¶ Hechos por el Doctor Monardes, Medico de Seuilla. ¶

V A N E N E S T A I M P R E S S I O N

La Tercera parte, y el Dialogo del Hierro, nue-
uamente hechos: que no hã sido impressos hasta
agora. Do ay cosas grandes, y dignas de
saber.

¶ *Con Licencia y Preuilegio de su Magestad.*
En Seuilla

En casa de Fernando Diaz

1580.

Cedula Real.



ON PHILIP POR LA
gracia de Dios, Rey de Castilla, de Leon
de Aragon, de las dos de Sicilias, de Hieru-
salem, de Navarra, de Granada, de
Toledo, de Valencia, de Galizia, de Ma-
llorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Cordo-
na, de Corcega, de Murcia, de Iaca, Con-
de Flandes y de Tirol. &c. Por quan-
to por parte de vos el Doctor Monardes
medico, vezino de la ciudad de Sevilla,

nos a sido fecha relacion que por el mes de Abril del año passado de
setenta y quatro, os auamos dado licencia, para que pudiesedes impri-
mir y vender vn libro intitulado, tercera parte de las cosas q se traen
de yndias que era para el uso de la Medicina. Y porque el tiempo por
que se os auia dado la dicha licencia se acabaua, y el trabajo que auia
des tenido en la composicion & impresion auia sido mucho y el pro-
uecho que dello auades sacado era poco, nos suplicastes os mandase-
mos dar licencia para le poder tornar a imprimir o como la nuestra
merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, y como por su
mandado se hizieron las diligencias que la prematika por nos nueua-
mente hecha sobre la impresion de los libros dispone. Fue acordado
que deniamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha ra-
zon, y nos tuuimos lo por bien: y por la presente os damos licencia y
facultad a qualquier impressor destos nuestros Reynos que vos nom-
braredes, para que por esta vez pueda imprimir el dicho libro que de
uso se haze mención, por el original que en el nuestro Consejo se vio,
que va rubricado y firmado al cabo de Pedro C, apata del Marmol nue-
stro escriuano de camara de los que en el nuestro Consejo residen. Y
con que antes que se venda lo traygays al nuestro Consejo juntamente
con el original, para que se corrija con el: y se os tasse el precio que
por cada volumē vueredes de auer. Sopena de caer e incurrir en las
penas contenidas en la dicha prematika y leyes de nuestros Reynos,



Del impressor al beneuolo lector.

Hizo ansi mismo muchos años a vn dialogo medicinal que anda impresso que llamo pharma codilosio, o declaracion medicinal q aunq lo hizo muy moço tiene mucha doçtrina medicinal. A hecho en lengua latina otras obras que se an impresso en Flandes y en Alemania, diuersas vezes, y agora vienē todas jtas impressas ē Flādes por Estelsio cō una tabla copiosissima de llas q parece la deuio de hazer algun hōbre docto, son estimadas en todas partes en mucho, porq en ellas se trata la cōcordia dela cōtrouersia q auia sobre la sangria del dolor de costado si se a de hazer de la parte conjunta o de la parte contraria, cōcordando otras muchas cosas en q difieren los Arabes de los Griegos. Ansi mismo otro tratado delas rosas Persicas: o de Alexandria. Ansi mismo otro tratado sobre que sean naranjas: en que escriue cosas curiosas en estilo latino.

Pudiera daros ansi mismo vna paraphrasy q tiene hecha sobre la quarta del primero de Auicena, y vn dialogo de la quarta, q allende de la buena gracia y estilo q tiene trata cosas ala materia tocātes de mucha doçtrina: y vn Dialogo del pelegriño do se tratā cosas curiosas y varias de diuersos estados. Estas tres obras postreras no an salido a luz (saldrā cō otras q tiene el autor comēçadas q se que darā cōtento a todos. Que cierto parece biē en nuestro Doctōr Monardes quan bien a empleado el tiēpo de su vida y con quātos estudios la a passado. Pues con curar tātos y tan cōtinuamente a hecho todas las obras dichas, con tāto loor y fama suya, como por todos es biē entēdido y sabido. Y assi es digno de eterna memoria, y nosotros roguemos a Dios de larga vida: a quien cō su doçtrina dessea hazer tā lōgeua la nuestra.

S A N C T I S. D. N.

G R E G O R I O. X I I I. P O N T. O P T.

M A X. Doct. Nicolaus Monardus

Medicus Hispalensis.

S. P. D.



V V M R E R V M M E D I -
cinalium ab Occidentali vsq;
India ad nos conuectarum vtili
tates adeo mirabiles, vt agro-
ros quam plurimos penē iam
deploratos sanauerint, assidua
medendi periclitacione atq; lō
ginq; tēporis vsu percepissem:
cas res tum cognitione iucun-
das, tum maxime experimento
salutares non solum in studiosorum sed in omniū etiam
mortalium gratiam via ac ratione tractare constitui. In
illam itaq; curam diu ac multum incumbens primam
huius operis partem tandem absolui, vbi complurium
medicaminum & quidem panchrestorum vires atq; pla-
ne stupenda miracula perspicue descripsi. Quae superiori-
bus annis tam felicibus auspicijs in publicum prodijt, vt
inde hominū vita tot morborū periculis obiecta multipli-
cia eademq; praesentanea remedia sibi parauerit, atq; ego
bonorū iudicio nō mediocrē eruditionis & diligētiae laudē
reportauerim. Postea non tam aurae popularis (quamquā
ea secundissime afflabat) summitate illectus, quam com-
munis vtilitatis amore commotus alterum eiusdem argu-
menti syntagma concinnaui: in quo innumera medica-
menta,

menta, quæ hætenus intra naturæ arcana delituerant, magno humanæ salutis emolumento in lucem produxi. Quæ meorum studiorum monumenta quum eiusce- modi Genium habuerint, vt sanctitati tuæ summè placue- rint, camq; Romam ex vltima Hispania deferenda cura- ueris, operæ pretium me tibi facturū existimaui, si utrāq; huius operis partem coniungerē, ac nunc primum tuapo- tissimum causā tertiā adijcerem. Quibus (vti cumulatius expectationi tuæ satisfaceret) tres dialogi, vnus de Lapide Belzaario, de niue alter, quos iam diu emisimus, Tertius de ferro, quem hoc primum tempore inuulgamus, aucta- rij loco adiunguntur. Hæc igitur Pater Beatissime, qualia cumq; sint, opuscula. S. T. supplex confesco, vt nummi tuo, quod summum in terris colimus, industriæ meæ pri- mitias oferā, & vt deinceps ingenij mei fructus huius ob- seruantiæ & religionis causā vberiores in publica morta- lium commoda proueniant. Vale pater Sanctissime, & hoc nostri, quidquid id est, muneris serena fronte suscipe ita te Dominus Iesus, cuius apud nos personam sustines, in summo isto imperij & maiestatis gradu quam diutissi- me quamq; felicissime tueatur ac seruet. Hispali postri die nonas Quintileis. Anno a die Christi natali, Mile- simo quingentesimo septuagesimo quarto.



Quanto del mundo extraño
nuestra España bastece
y a todo el Oriente haze auaro
no es de precio tamaño
ni tanto te enriqueisce
Seuilla como vn hijo muy preclaro
cuyo retrato claro
nos representa el arte
que es Monardes Illustre
grande ornamento y lustre
y de tu gran valor la mejor parte
o luz del sacro choro
de nuestro Betis gloria y gran tesoro.

Si de vna planta nueua
o extraña medicina
a vn Principe se daua heroico nombre
tu que heziste prouea
de tanta peregrina
virtud, aun no sabida de algun hombre
que sagrado renombre
que gloria merecias
Seuillano Galeno?
que prosa, o verso lleno
si tu modestia quiere, no tendrias
Theofrasto y Matiolo
te dieran la ventaja con Apolo.

Aquellas

Aquellas duras leyes
escritas en diamante
por la mano del hado indispensable
que a Principes y Reyes
hazen de mal talante
y doman toda fuerza inexpugnable
con varon admirable
de soberana sciencia
la rompes o prorogas
con saludables drogas
que bazen milagrosa la experiencia
y aquel fragil estambre
de Lachesis lo buelues duro alambre.

Nel exemplo espantoso
del medico te assombra
que murio fulminado por dar vida
al joven desdenoso
porque la sacra sombra
que tu frente rodea esclarecida
es segura guarida
de aquella furia ardiente
y el impetu del rayo
alli hiere al soslayo
seguro das la vida a toda gente
y antes alaba el cielo
tu piadoso officio y sancto zelo.

A 4 Ha

HA suelto de la mano
la despiadada muerte
las saetas indomitas: y el arco
y el barquero inhumano
de la sombría suerte
echa el resson, y dexa solo el barco
por el portazgo parco
de su infernal passage
y el miserable flete
de la funesta Lete
y à su patrõ demãda nuevo gage
porque la obscura niebla
del misero Acherõte se despuebla

TOdo el mundo se espanta
Guadalquivir yfano
de tus nuevas frescuras y arbo
ni tanto ya se canta (redas
aquel rico verano
de Atlante y las doradas alame
de las sombrías veredas (das
de Eridano sagrado
la copia el fertil cuerno
con nuevo olor eterno
por tu verde ribera a derramado
y de otro nuevo mundo
te siebra plãtas d frescor jocido
Texe

TExe tu Oliua fresca
con la Casia olorosa
y el cierto Cinamomo peregrino
y en el medio parezca
la colorada rosa
y el candido azahar de olor diuino
con vn lazo benino
del precioso Tabaco
de color de Esmeralda
y sea tu guirnalda
mas linda q de Apolo, ni de Baco
tal corona conuiene
a quien tan glorioso hyo tiene:



EL IMPRESSOR AL beneuolo lector.

AVNQUE LAS OBRAS DEL DOCTOR Monardes, tienen poca necesidad de recomendacion, porq̃ la grandeza y curiosidad dellas, las manifesta y diuulga en varias lēguas por diuersos Reynos y prouincias. Me a parecido representar al curioso lector lo q̃ siento dellas: y aunque a los antiguos se deue mucho por lo que nos dexarō cō mucho cuydado escrito, no menos obligaciō tenemos en nuestros tiēpos a nuestro. D. Monardes q̃ cō tāta vigilācia y cuydado nos a dado el conociēto virtudes y propriedades de tantas y tan varias cosas como nos an dado nuestras Indias Occidentales. Pues emos visto en nuestros siglos cosas, q̃ ni los antiguos conocierō, ni auido hasta nuestros tiēpos quiē aya escrito dellas, Solo el Doctor Monardes nos a alūbrado y mostrado cō su claro iuyzio y curiosa doctrina la essencia dellas, inquirendo cō su mucho cuydado sus virtudes y maravillosos efectos, descubriendo los grandes secretos q̃ por tantos siglos estauan escondidos, que a sido medio y camino para q̃ muchos tēgan salud y se ayā librado de varias y diuersas enfermedades. Y lo q̃ es de tener ē mas, q̃ de tal manera nos a pintado y mostrado la forma y manera dellas q̃ parece estar las mirādo y sobre todo auerlas graduado mostrādo los grados y calidades q̃ a cada vna dellas pertenece lo qual fue muy difficil de hazer por los antiguos. Y las virtudes dellas las a puesto portal modo y manera, q̃ no a dexado parte en el hōbre de se amplique sus virtudes y calidades. A sido al mūdo tā acepto este su trabajo y

an en

Del impressor al beneuolo lector.

an entēdido q̃ tal manera la grādeza de sus obras, q̃ todas las naciones de Europa, cada vna dellas, an cōuertido ē su propria lēgua estas sus obras. Porq̃ Charolo Clusio varō muy doto: el que cōuertio de lēgua portuguesa ē latin los Aromatos de la India las a cōuertido ē lēgua latina en Flādes elegātemēte cō muy dotos Epythomes sobre ellas, En Flādes las an cōuertido en su lēgua. En Venecia la señoria estipēdo publicolas hizo cōuertir en lēgua Italiana y imprimir. Los frāceses las an cōuertido ē su lēgua impressas elegātemēte, lo mismo an hecho ē Inglaterra. Lo qual muestra euidētemēte el mucho prouecho y vtilidad q̃ dellas cōsiguē. No tuuiera la piedra Bezaar la estimaciō q̃ oy en el mūdo tiene, pues della no se tenia noticia, hasta q̃ nuestro Monardes nos la a mostrado y enseñado de tal manera q̃ todos se aprouechā. della cō maravillosos efectos, dādo vida a muchos, despues de Dios, q̃ si no fuera por ella no la tuuierā. Lo mismo a hecho en la yerua Escorçonera, de q̃ no se tenia noticia, y mediāte su cuydado y diligencia es ya a todos comun y saben el origen della y sus grandes virtudes y propriedades. El vso dela Nieve q̃ parece tanto repugnar a nuestra naturaleza, ver quan sabia y prudentemēte trata della y como se a de vsar assi para conseruar nuestra salud como para cō ella curar enfermedades, que pone gana el vso della, y mas a nuestra nacion para corregir y templar el calor furor y coraje que por naturaleza tenemos.

El dialogo del Hierro tiene tātos misterios y grādezas cō mucha pbilosophia, q̃ aunq̃ nuestro Monardes no nasciera para otra cosa, q̃ para hazerlo era biē nascido segū ay en el cosas maravillosas virtudes y secretos, basta oy nunca sabidos ni oydos.

Hizo

P R I M E R A

P A R T E D E L L I B R O

que trata delas cosas que se traen delas Indias Occidentales, que siruen al vso de Medicina: y dela orden que se ha de tener en tomar la rayz del Mechoacan. Do se descubren grandes secretos de naturaleza, y grandes experiencias. Hecho y copilado por el

Doctor Monardes, Medico de
Scuilla.



N E L Año de mil y quatrocientos y nouenta y dos, fueron descubiertos y nouenta y dos, fueron nuestros Españoles guiados por don *Christoual Colon, natural de Genoua, à descubrir las Indias Occidentales, que oy llaman Nueuo mundo, y descubrieron las primeras, a onze dias de Octubre, del mismo año, y desde entonces hasta agora*

se han descubierto muchas y varias Islas, y mucha tierra firme, assi en lo que llaman Nueva España, como en lo que llaman Peru, do ay muchas Prouincias, muchos Reynos, muchas Ciudades, que tienen varias, y diuersas costumbres, en las quales se hã hallado cosas, que jamas en estas partes, ni en otras del mundo, han sido vistas, ni hasta oy sabidas, y otras que si las tenemos en estas partes, excedẽ en la mucha abundancia que dellas nos traen. Assi como, Oro, Plata,

B Perlas,

Primera parte. Delas cosas que traen

Perlas, Esmeraldas, Turquesas, y otras piedras finas de grande valor, que si aca teniamos alguna parte dellas, es grande el excoello, y cantidad que ha venido, y cada dia viene, en especial del Oro y Plata, que es cosa de admiracion la gran suma de millones que han venido dello, si a las muchas Perlas, que han henchido a todo el mundo. Traen de aquellas partes, ansi mismo Papagayos, Monos Griphos, Leones, Gerifaltes, Nebhes, Acores, Tigres, Lana, Algodon, Grana parateñir, Cueros, Açucares, Cobre, Brasil, Ebano, Azul: y de todo esto es tanta cantidad, que vienen cada año casi cien Naos cargadas dello, que es cosa grande, y riqueza increyble.

*Medici-
nas q̄ em
bian nue
stras in-
dias.* Allende destas riquezas tan grandes, nos embian nuestras Indias Occidentales, muchos arboles, plantas, yeruas, rayzes, cumos, gomas, frutos, simientes, licores, piedras que tienen grandes virtudes medicinales, en las quales se han hallado, y hallan muy grandes efectos que exceden mucho en valor y precio, a todo lo iusodicho, tanto quanto es mas excelente y necessaria, la salud corporal, que los bienes temporales: delas quales cosas, todo el mudo carecia, no sin pequeña falta nuestra, segun los grandes prouechos que vemos que del uso dellas se consiguen, no solo en nuestra España, pero en todo el mundo.

Aristote. Y esto no es de marauillar, que assi sea, como dize el philosopho, no todas las tierras dan yguales plantas, y frutos, porque vna region, o tierra lleua tales arboles, plantas y frutos, que otra no los lleua. Vemos que en Creta solamente nasce el Diptamo, y el Encienso, en sola la Region de Saba: y el Almaciga, en sola la Insula de Chio: y la Canela, y Clauo, y Pimienta, y otras especies solo en las Islas de Maluco: y otras muchas cosas ay en diuersas partes del mundo que no han sido conosciadas, hasta nuestros tiempos, que los antiguos carecieron dellas, y el tiempo que es descubridor de todas las cosas,

nos

Delas Indias Occidentales.

2

nos las ha demostrado, con mucho prouecho nuestro, viendo la mucha necesidad que teniamos dellas.

*Descubri
mientode
indias.* Y ansi como se han descubierto nuevas Regiones, y nuevos Reynos, y nuevas Prouincias por nuestros Españoles, ellos nos han traydo nuevas medicinas, y nuevos remedios con que se curan y sanan muchas enfermedades, que si carecieramos dellas, fueran incurables, y sin ningun remedio. Las quales cosas, aunque algunos tienen noticia dellas, no son comunes a todos: y por esto propuse tratar y escreuir todas las cosas, que traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven al arte y uso de de Medicina, para remedio de los males y enfermedades que padecemos: de que no pequeña utilidad, y no menos prouecho se consigue a los de nuestros tiempos, y tambien a los que despues de nos vinieren: delo qual sere el primero, para que los demas añadan con este principio, lo que mas supieren, y por experiencia mas hallaren.

Y como en esta ciudad de Seuilla, que es puerto y escala de todas las Indias Occidentales, sepamos dellas, mas que en otra parte de toda España, por venir todas las cosas primero a ella, do con mejor relacion, y con mayor experiencia se saben. Pude lo hazer, juntamente con la experiencia y uso dellas de quarenta años, que ha que curo en esta ciudad, do me he informado de los que de aquellas partes las han traydo con mucho cuydado, y las he experimentado en muchas y diuersas personas, con toda diligencia, y miramiento posible, con felicissimos successos.

B 2

DEL

Primera parte. Delas cosas que traen

DEL ANIME Y COPAL.

TRaen de nueva España, dos generos de Resinas que se parecen mucho. La vna dellas llaman Copal, y la otra Anime.

Del Copal. El Copal es vna Resina muy blanca, y muy lucida y transparente, traen la en vnos pedaços grandes que parecen tajadas de diacitron muy claro, tiene mediano olor, pero no tan bueno como el Anime. Con este Copal hazian los Indios sahumerios en sus sacrificios, y así era frecuente el uso del en los templos por los sacerdotes.

Historia. Y quando los primeros Españoles fueron à aquellas partes, los salian a recibir los sacerdotes, con vnos brase ricos chicos, quemando en ellos este Copal, dandoles humo a narizes.

Uso del Anime. Vñamos aca del para sahumar con ello en enfermedades frias de cabeça, en lugar de Encienso, o Anime. Es caliente en segundo grado, humido en primero. Es resolutiuo, y molitiuo, por algunas partes aqueas que tiene.

Que sea Anime. El Anime, es lagrima, ò resina de vn arbol grande. Es blāco, tira a color de Encienso, tiene mas oleaginosidad que el Copal, viene en granos como el Encienso, aunque mas gruesos, quebrados tienē vn color amarillito como resina, es de muy graciolo olor, y suauē: puesto en las brasas se consume facilmente.

En q̄ difiere delo nuestro. Difiere del Anime nuestro que traen de Levante, en que no es tan blanco, ni tan lucido: traen el nuestro, en grandes pedaços transparentes, tanto que han dicho algunos que es especie de Charabe, o Succino, que llaman Ambar quajada, de que hazen cuentas, y no lo es, porque

Del Ambar quajada. el Charabe, es vn bitumen que se pesca en el mar Germanico, y se saca en la mar en grandes pedaços con garfios de hierro, q̄ deue de salir de algunas fuentes, en la misma mar,

Delas Indias Occidentales.

3

mar, a manera de Bitumen, y salido cō el ayre frio se quaja y condensa, porque se vee en aquellos pedaços, palos, y otras superfluïdades dela mar pegados en ello. Y desto veran el error delos que dixeron que era goma de Alamo: y otros que era de Pino.

Del anime nuestro, Hermolao Barbaro varon doctis *hermolao* fino, dize que se coge al rededor del pago, do se coge el Barbaro. encienso, y que aquel pago se llama Amintin, y por esto Pago que lo llaman Anime. *se llama*

Esto que traen de nueva España se coge de vnos arboles de mediana grandeza, por via de incision, como se *Amintin* coge el encienso y Almaciga. *Do se coge*

Vñamos dello para muchas enfermedades, principalmente para males de cabeça, y dolor della, causado de humores, o causas frias, y para cadarros, que dello procedē, *tro Amin* despues de euacuacion, sahumando con ello los apocentes q̄ *Las virtudes q̄ tie-* nen.

porque purifica y corrige el ayre: sahumanse con ello los tocados, a la hora de dormir, delos que padecē dolor de cabeça y axaqueca, para esto mismo aprouecha, sahumar la misma cabeça con ello: porque conforta la cabeça à los que la tienen debil, y flaca, y padecen achaques della. Echase en emplastos, y en encerados do es menester confortar, y resolver, en especial humores frios, o ventosidades, Vñase del en lugar de Encienso, así en los sahumerios, como en lo dicho. Conforta el cerebro aplicado à forma de emplasto, y así mismo el estomago, y todas las partes nerviosas, hecho a modo de encerado, con la tercera parte de cera, saca el frio de qualquier miembro que sea, trayendolo puesto por mucho tiempo, y refrescandolo. Es caliente en el segundo grado, humido en el prime.

La cõplexion que tiene.

ro.

B 3

DELA

Primera parte. Delas cosas que traen

DELA TACAMAHACA.

De la Tacamahaca
ASSI Mismo traen de nueva España otro genero de Goma, o Resina, que llaman los Indios Tacamahaca. Y este mismo nombre le dieron nuestros Españoles. Es resina sacada por incision de vn arbol grande como Alamo, que es muy oloroso echa el fruto colorado como simiente de Peonia.

Como vñ san della los Indios
Esta resina o goma, vñan mucho los Indios en sus enfermedades, mayormente en hinchazones, en qualquiera parte del cuerpo que se engendren, porque las resuelve, madura, y deshaze maravillosamente. Y assi mismo, quita qualquier dolor causado de humores frios, o ventosos, en esto lo vñan los Indios muy comun y muy familiarmente. Y para estos mismos efectos lo han traydo los Españoles.

La mane ra que tiene. En mal de madre.
Su color es de color Galuano, y algunos dizen que es el mismo, tiene partes blancas como el Ammoniaco: es de olor graue, su sabor lo es assi mismo tanto que echado en las brasas, y dando humo a narizes, a la muger que esta desmayada, o tiene perdido el sentido por sufocacion de madre, la haze boluer facilmente. Puesta esta misma resina en el ombligo, a modo de emplastico, haze tener a la madre en su lugar, y es tato el vñ de ella en las mugeres, que lo que mas se gasta es para este efecto, porque se halla muy bien con ella, prohibiendoles, y quitandoles todo ahogamiento de madre, y confortando el estomago. Algunas curiosas añaden Ambar y Almizque, y es mejor que ella sola. Esta siempre fixa, sin derretirse, hasta que esta gastada del todo. Para lo que ella mas aproueche, es para quitar qualquier dolor causado de humores frios, y ventosos, y aplicado a modo de emplasto, los quita y resuelue con grande admiracion. Aferra de tal manera que

Delas Indias Occidentales.

4

que hasta que tiene hecha su obra, no se puede quitar, y lo mismo haze puesta sobre hinchazones causadas dello mismo, porque las consume y resuelue, y si ay disposicion de madurar, las madura, y haze esto con mucha presteza.

Tienese ya por remedio muy aueriguado, y muy experimentado, q̄ aproueche mucho en reumas, o corrimientos des q̄ tiene. vna tirica de lienço con esta resina, tras las dos orejas, En reumas, o tras la oreja de la parte do ellas corren, porque prohibe el corrimiento dellas, y puesta en las sienes a modo de bizma, detiene el corrimiento y fluxo que corre a los ojos y otras partes del rostro. Prohibe y quita el dolor de muelas: el qual se quita aunque este la muela horadada, poniendo vn poco desta resina en el agujero, y si con ella misma se quemare la muela podrida haze que no vaya adelante la corrupcion. Puesta a modo de emplasto en el enuaramiento del pescueço, o dolor del y espaldas lo quita. Mezclada con la tercia parte de Estoraque, y vn poco de Ambar hecha emplasto para el estomago, lo conforta y da gana de comer, En enuaramiento Conforta el estomago y ayuda a la digestion, y resuelue ventosidades: y de la misma manera puesto en el cerebro, conforta y quita el dolor del. En sciatica, o dolor de cadera puesta, es grande su efecto: y assi lo haze en todo dolor de junturas, En dolor de cerebro En sciatica. si es de humores frios o mixtos: porque con su resolucion, tiene partes sipticas que le dan maravillosa confortacion. En junturas, o heridas de nervios, puesta ella sola, los sana y cura, porque es grande la experiencia que se tiene della, engendrando luego materia, y prohibiendo el spalmo. Aplicase de ordinario en todo dolor: yo le mezclo la tercia parte de Cera amarilla, porque se aplica mejor: y es ya tan celebrado su vñ, que no sabe el pueblo.

Primera parte. Delas cosas que traen

*Su cõple-
xion.* blo otro remedio para qualquier dolor, sino el vso desta Resina, como no sea en inflamaciones muy calientes, y aũ en estas despues de passado el principio y la furia aprouecha mucho, para resolver el residuo. Es caliente en el principio del tercero grado, con tener mucha stipticidad y confortacion, y seca en el legundo.

DE LA CARAÑA.

Caraña. **T**Raen de Tierra firme, por via de Cartagena, y nombre de Dios, dela tierra adentro, vna resina de color dela Tacamahaca, algo mas clara y liquida, y mas densa, que llaman en la lengua delos Indios Caraña, y este mismo vocablo le han dado nuestros Españoles: tiene casi el olor dela Tacamahaca, aunque mas graues muy oleaginosa, y assi se pega bien y con mucha adherencia, sin derretirse, por la tenacidad que tiene.

Es medicina nueva, venida de diez años a esta parte. Vsan la los Indios en sus enfermedades, en hinchazones, y todo genero de dolor, agora en nuestras partes es tenida en mucho por los buenos efectos que haze.

*Virtudes
della.* Aprouecha y sana las mismas enfermedades que la Tacamahaca, pero haze su obra con mayor presteza: y en muchas enfermedades: en las quales la Tacamahaca no hizo tanto efecto como quisieran, la Caraña las acaba de sanar: porque vno que padecia dolor del vn ombro, y del dolor auia mucho tiempo que no meneaua el brazo, auiendo usado mucho tiempo la Tacamahaca, no fallo hasta que le pusieron la Caraña, y con ella en tres dias quedo libre. En pasiones de junturas, de gota arthetica es maravilloso el efecto que haze, porque aplicada sobre el dolor, con que no sea inflamacion de humores muy calientes, lo quita con mucha facilidad. En hinchazones anriguas, assi de humores como de ventosidades, las resuel

ue

Delas Indias Occidentales.

5

ue y deshaze. En dolores causados por defluxos, ò corrimientos de humores frios, ò mixtos, haze maravillosa obra. En todas las pasiones neruios, y dolor de cerebro, y males que del proceden, aprouecha mucho. Ciertos es medicina para resolver y quitar dolor de grande eficacia, y haze su obra con grande seguridad. En heridas rezientes, en especial de neruios, aprouecha mucho, y mayormente de junturas: en las quales he visto hazer con ella sola, muy grandes obras. Es interceptiuo para prohibir el defluxo y corrimiento a los ojos, y otras partes, aplicada tras las orejas, y en las sienes.

Es muy pingue y oleaginosa y caliente, en mas que segundo grado.

Y ha de notar, que todas estas resinas, las cogen los Indios por via de incision, dando heridas en los arboles delos quales luego mana el licor, y de alli le cogen.

DEL AZEYTE DELA HIGVERA
del Infierno.

DE Gelisco, Prouincia en nueva España, traen vn azeyte ò licor, que han llamado los Españoles, Azeyte de Higuera del Infierno, porque se saca de vn arbol, que es ni mas ni menos que nuestra Higuera del infierno, assi en la hoja como en el fruto. Es lo mismo que llamamos comunmente Charapucia, o Cherua. Es assi lasticinoso como la nuestra, salvo que es mas ardorea en las Indias por la grosedad dela tierra.

Hazen este Azeyte los Indios, como lo enseña a hazer Dioscorides en el libro primero. Capitulo treynta. Que es, majar la simiente y cozerla en agua, y despues de cozida coger el azeyte que nadare encima, con vna cuchara: y este modo de hazer azeytes de frutos y simientes, y de ramos de arboles, es muy frequente y usado de

B s los

Primera parte. Delas cosas que traen

que por expresion no lo alcãgan ellos a saber. Este azeyte, principalmente, mejor se saca desta forma, que por expresion.

Susvirtudes y efectos. Tiene este azeyte grandes virtudes, como se ha visto por el uso del, assi en las Indias, como en nuestras partes, y todo lo que dire, es con muy grande experiencia, y mucho uso del, en diuersas personas.

Curas en general. Cura todas las enfermedades causadas de humores frios y ventosas. Resuelue todas durezas cõmolificaciõ, y todas inflamaciones ventosas. *Quita dolor.* Quita todo dolor en qualquier parte que sea, mayormente si prouiene de alguna causa, fria, o ventosa: porque en esto haze muy marauillosa obra, resolviendo vñtosidades gruesas, do quiera que esten, principalmente en el vientre, y por esto cura

Cura Hydropesia. Hydropesia ventosa, y assi mesmo todo genero della, vntando con el todo el vientre, y tomando algunas gotas dello con vino, o otro licor apropiado: porque euaqua el agua cetrina, y haze expeler las ventosidades: y si

En dolores de estomago y colica. se echare clister o melezina, assi mesmo enaqua el agua cetrina, y expelle las ventosidades, con mas seguridad q otra medicina. En dolores de estomago, de humores frios y ventosos, y Colica, haze grande obra, vntando cõ ello y tomando algunas gotas dello, y esto principalmente lo haze, en aquella enfermedad mortal que llaman Yleon, en q echan las hezes por la boca. Euacua phlegma

En dolor de junta ras. principalmente. En passiones de junturas, vnas gotas de este azeyte tomadas con caldo de aue grueso, euaqua el humor que causa los dolores. Cura las vlceras antiguas dela cabeça, que manan mucha materia.

Vlceras. Vn cauallero que vomitaua la comida por muchos años, si vnro el estomago con este azeyte, y sano que nunca mas vomito.

Desbaze opilaciones. Deshaze las opilaciones del bazo y del estomago, y dela madre, vntando con ello. A los niños y muchachos que

Delas Indias Occidentales.

6

que no pueden hazer camara, vntandoles del ombligo a. Haze baxo con este azeyte, les prouoca camara, y les haze eua. zercamar, y si tienen lombrizes, las expelle y mata, mayormen. ra. te si vna o dos gotas del azeyte les dieren con leche, o cõ cosa grassa. En sordedad, y a los que han perdido el oyr, Para Sordos. les haze restaurar el oyr con marauillosa obra, como se ha visto por muchas experiencias. En passiones de junta ras y en dolor, o hinchazon dellas, como no sea la causa de junta. muy caliente, las quita y resuelue. Los miembros enco. ras. gidos, vntados con este azeyte se estienden, y los nervios Parami. se molestan y ablandan, quitando el dolor si lo vniere. bros enco. Quita las señales en qualquier parte que sean, principal. gidos. mente del rostro. Y los barros de que son atormenta. Quitas. das frequentemente las mugeres, vntando con este azey. señales. te, los quita y consume, no sin pequeño contento dellas. Su cõple. Es caliente en la primera metha del tercero grado, y hu. xion mido en el segundo.

DEL BETUMEN.

A Y en Cuba vnas fuentes a la orilla dela mar, que e. Betumen. chan de si vn Betumen negro como pez, de grane olor; del qual los Indios usan en las enfermedades frias. Los nuestros usan alla dello para brear los nauios, porque es casi como Alquitrán, y mezclan con ello sebo para mejor brearlos. Yo creo que esta es Napta. de los anti. guos: dela qual dize Possidonio que ay dos fuentes en Babilonia, vna blanca y otra negra.

Esta que traen delas Indias, usamos della en passio. nes de madre, porque reduce la madre a su lugar, si se. susvirtu. des. sube a lo alto, con ponerlo a las narizes, y si se baxa a lo baxo, poniendo vna mecha mojada en este betun, la haze subir y reducir a su lugar. Y assi mesmo aprouechea aplicado en enfermedades frias, como las demas medi. cinas

Primera parte. Delas cosas que traen
cinas que auemos dicho. Es de naturaleza caliente en se-
gundo grado, y humido en el primero.

DEL LIQUIDAMBAR,
y azeyte de Liquidambar.

Que es li-
quidam-
bar.
DE nueva España traen vna resina que llamamos Li-
quidambar, y vno como azeyte, que llamamos azey-
te de Liquidambar, que quiere dezir, cosa odoratissima y
preciosa, como Ambar, o azeyte della. Entrambas cosas
de harto suauē y gracioso olor, en especial el azeyte de
Liquidambar, que tiene el olor mas delicado, y mas sua-
ue. El Liquidambar es resina sacada por incision de vnos
arboles de mucha grandeza, muy hermosos, acopados de
muchas hojas: las quales son como Yedra, llamanlo los
Indios Ocoçol: llena la corteza gruesa, cenicienta: heri-
da esta corteza, o concauada, echa de si el Liquidambar
espeso, y assi lo cogen, y porque la corteza tiene vn olor
muy suauē, la quebrantan y la mezclan con la resina, y
assi tiene quando se quema con ella mejor olor, tanto
que do quiera que ay estos arboles, ayvn suauissimo olor
por todo el campo. Quando los Españoles la primera
vez aportaron aquella parte do los ay, y sintieron tanto
olor, pensaron que auia alli especeria, y que eran arboles
della.

Historia.
El uso del
Traese mucha cantidad de Liquidambar a España, tan-
to que traen muchas pipas y barriles dello, por via de
mercaderia, porque aca se aprouechan dello, para sahu-
mar, y en cosas de olores, gattandolo en lugar de Estora-
que, porque su humo y olor parece ser dello, y assi mismo
lo echan en otras confectiōes olorosas, como pastillas,
peuetes, y cosas semejantes. Echa el de si tanto olor sin
q se queme, q do quiera q esta, no se puede escōder, porq
penetra muchas cañas y calles su olor, quando es cãtidad.

Sirue

Delas Indias Occidentales. 7

Sirue mucho en medicina, y haze enella muy grandes *Susobras*
efetos, porque calienta, conforta, resuelue e mitiga dolor. y *efetos.*
Puesto en el cerebro por si, o mezclado con otras cosas
aromaticas, cōforta el cerebro, y quita el dolor del. Qual
quier dolor de causa fria, a modo de emplasto puesto, lo
mitiga e quita. En passiones de estomago haze marauillo
lo efeto, aplicado a modo de estomacicon: porque con-
forta el estomago, resuelue ventosidades, ayuda a la dige-
stion, quita las indigestiones, haze q se cueza bien el man-
jar, da gana de comer. Hazese de liquidambar, tendida en
vn baldres a forma de escudo, mezclada con vn poco de
estoraque, y ambar, y almizque, vn emplasto: el qual apro-
uecha mucho en todo lo que tengo dicho. Tienese deste
emplasto muy grande experiencia en esta ciudad por los
buenos efetos que haze. Es caliente en fin del segundo
grado, humida en el primero.

emplasto
marauil-
loso.
Deste liquidambar se saca el azeyte que llaman de Li-
quidambar: el qual en su olor es mas suauē. Sacase del li-
quidambar, quando es rezien cogido, poniendolo en par-
tedo pueda distilar de si, lo mas subtil: y esto es lo mas
perfeto. Otros lo exprimen porque salga mas cantidad,
porque lo traen por mercaderia, a causa que cō ello ado-
ban guantes para la gente comun: y en esto se gasta mu-
cho.

Del azey-
te de Li-
quidambar
y como se
haze.
Vfase dello en medicina para muchas enfermedades,
y es de grãdes virtudes: para curar y sanar enfermedades
frias, porque excelentemente calienta toda parte do se
aplica, resoluiendo, y molificando qualquier dureza, qui-
tando dolor. Resuelue las durezas dela madre y abre sus
opilaciones, pronoca mestruos: y su officio es ablandar
qualquiera dureza. Es caliente casi en el tercero grado.

Nota.
Y ha se de notar, que muchos traen este estoraque li-
quido delas Indias no tan bueno, porque lo hazen de los
ramos de los arboles, hechos pedagos y cozidos, y cogen

lo

Primera parte. Delas cosas que traen

lo grasso de encima, y aquello venden. Los cohellos del arbol, do se saca el Liquidambar dicho en manojos, venden los Indios en sus Tianges, para poner entre sus mantas y ropa, porque huelen como agua de Angeles: y para este efeto los usan los Españoles.

DEL BALSAMO.

Traen de nueva España, aquel licor excelentísimo que por su excelencia y maravillosos efetos llaman *Balsamo*. Balsamo, a ymitacion del verdadero Balsamo, que auia en tierra de Egypto: y porque haze tan grandes obras, y remedia tantas enfermedades, se le dio tal nombre. Hazese de vn arbol mayor que Granada, lleva las hojas al modo delas hortigas, cerradas y delgadas. Lllamanlos Indios Xilo: y nosotros a lo que sale del, Balsamo.

como se haze. Hazese en dos maneras: la vna es por via de incision, cortando la corteza del arbol que es delgada, dandole jassaduras: delas quales sale vn licor pegajoso, que tira a blanco, sale poco, pero es excelentísimo, y muy perfecto. La otra manera es, la que los Indios usan en sacar licores de los arboles, que es vso comun entre ellos. Toman las ramas, y troncos del arbol y hazen les tajadas, las mas menudas que pueden, y echanlas en vna caldera muy grande, con mucha cantidad de agua: hierue alli lo que veen que basta, y despues dexanlo enfriar, y cogen el azeyte que nada encima, con vnas conchas, y aquello es el Balsamo que viene a estas partes, y que comunmente se usa. Su color es ruuio que tira a negro, es odoratissimo y de olor muy gracioso, no se sufre tenerlo en menos que plata, vidro o estano, o cosa vidriada, porque todo lo demas penetra y passa. El vso del solamente es en cosas de medicina y es antiguo su vso, casi desde que se descubrio y gano la nueva España: porque luego truxieron

Delas Indias Occidentales.

8

uieron noticia dello los Españoles; porque se curaron con ello las heridas, que de los Indios recibian, auisados por ellos mismos, porque vian que los mismos Indios se curauan con ello.

Quando lo traxeron a España la primera vez, fue tenido en tanto quanto era razon, porque le vieron hazer maravillosas obras, valia vna onça diez, y veynte ducados: y agora vale vna arroba tres, o quatro ducados. La primera vez que lo lleuaron a Roma, vino a valer vna onça cien ducados: despues como han traydo tanto, y en tanta cantidad, no solo no tiene precio, pero se da dado. Esto tiene la abundancia delas cosas, o la rareza dellas, que quando valia muy caro, todos se aprouechaua de sus virtudes: y despues como vino a valer tan vil precio, no lo tienen en nada, siendo el mismo Balsamo, el que era entonces, quando valia cien ducados la onça, que el de agora que no tiene precio. Cierro aunque no se descubrieran las Indias, sino para efeto de embiarnos este licor maravilloso, era bien empleado el trabajo q tomaron los nuestros Españoles. Porq el Balsamo q solia auer en Egypto, a muchos años q perecio, porq se seco la viña, y adonde se sacaua, por do ya no lo ay en el mundo. Tuuo nuestro Señor por bién en su lugar darnos este Balsamo, de nueva España: el qual a mi iuyzio, en virtudes medicinales, no es menos que aquello de Egypto, segun vemos sus grandes efetos, y lo mucho que aproueche. Del qual usamos en medicina en tres maneras. O se toma por la boca, o se aplica exteriormente, o sirve en cosa de chirurgia.

Tomado por la mañana en ayunas: sana el asma: quita las enfermedades dela bexiga: prouoca los mestruos delas mugeres, comado y aplicando en mecha: quita dolores de estomago antiguos, laniendo vnas gotas dello por la mañana en ayunas, echadas en la palma dla mano, y continuadas: conforta el estomago: rectifica el higado: haze

*Laosima
clon en q
fue teni-
do.*

Nota.

Nota.

*Los efe-
tos que ha
ze tomán-
dolo por
la boca.*

Primera parte. Delas cosas que traen

Historia. haze buen color de rostro: da buen anhelito: alarga el pecho: deshaze opilaciones: conserua la iuuentud. Yo conosco vna persona de mucha calidad que lo vsaua, y conser de mucha edad, parecia moço, y biuia sin achaques despues que lo vsaua: pitricos lo han vsado, y algunos les ha aprouechado. Algunas señoras que no parian, lo han vsado en forma de mechas para purgar la madre, y les ha aprouechado.

Los efectos queha de aplicarse al dolor exteriormente Aplicase assi mismo exteriormente en todo genero de dolor, causado de humores frios, o ventosos: porque continuado quita muy bien qualquier dolor, aplicado caliente con vna plumita, y poniendo encima lienço mojado en el mismo balfamo: es resolutiuo, y assi consume y deshaze hinchazones frias y antiguas: cõforta qualquier parte do se pone: puesto en el cerebro lo conforta maravillosamente, y quita el dolor del, consumiẽdo qualquier humor, o frialdad que en el viere: quita la perlesia vntando el cerebro, y pescueço, y cerro, y la parte que estuniere paralicada: y assi aprouecha en todas las enfermedades de neruios y encogimiẽto dellos: puesto en el estomago, aynda a la digestiõ y lo conforta, resoluiendo ventosidades, y si ay opilacion en el la deshaze: y assi mismo las opilaciones de baço, y lo molifica y ablanda: quita el dolor dela yjada, puesto caliente encima del dolor: en dolor de vientre y estomago causado de frio, ò de ventosidades puesto el caliente, o echado sobre pan caliente salido del horno, lo quita: prouoca vrina, y a los que no pueden vrinar, aplicado exteriormente y tomadas vnas gotas dello, la defata y expele: en dolores de junturas haze maravillosa obra, y en esto tiene especial prerogatiua en especial en sciatica: resuelue qualquier dureza o hinchazon que de los tales dolores quedan: en passiones de neruios, es maravilloso remedio: todo cortimiento, o de fluxo lo resuelue y sana.

Apli.

Delas Indias Occidentales.

9

Aplicado este Balfamo, en cosas de chirurgia, haze *Los efectos* muy grandes efectos, ello solo por si puesto, ò mezclado *con otros* con otros medicamentos que tengan virtud de hazer el *en co* efecto para que se aplica: y porque explicarlo seria largo, *de ci* lo remito al que lo viere de vsar, para que haga la mix- *rugia.* tion como conuenga.

Es el Balfamo muy comun, y vsado remedio para heridas reziẽtes, porque las cura por la primera intenciõ, conglutinando las partes, sin hazer materia, y do ay confusiõ que no se pueden glutinar haze muy buena obra, haziendo su digestiõ cõ presteza, y las demas obras chirurgicales, que conuienen hasta que sanan las heridas, y por esto su vso es medicina muy comun, en toda chirurgia de pobres, pues con vna medicina se hazen todos los efectos a ella necessarios: y es ya cosa comun en hiriendo a vno, dezir: ponganle el Balfamo, y assi se haze y sanan. En heridas de neruios, haze maravillosa obra, porque las cura y sana mas que otra medicina, prohibiendo el spasmo que no venga: Las heridas de cabeça sana muy bien, no auiedo cortadura de casco, ni quebradura del. Qualquier heridas reziẽtes las cura en qualquier parte del cuerpo que sean, con que no aya mas que herida simple: en junturas qualesquier que sean haze maravillosa obra, y prohibe el espasmo. Es muy comun el vso del en esta ciudad, en cosas de heridas, porque pocas casas ay, do no aya Balfamo para este efecto: y assi en hiriendose vno, luego acuden al Balfamo, porque con poca cantidad del se curan y sanan, y muchas vezes con ponerlo vna vez, al tercero dia, quando quieren poner otro, hallan la herida sana. En llagas viejas, aplicado por si, ò con otro vnguento, las mundifica y limpia, y encarna.

En fiebres largas paroxismales, puesto media hora antes que venga el frio, por todo el cerro bien caliente, y abrigandose bien, y tomando luego cinco o seys gotas

C

del

Primera parte. Delas cosas que traen

del en vino, quita los frios en tres o quatro vezes que se haga. Es de labor agudo, algun tanto amargo, por do se veen las partes estipticas, y confortatiuas que tiene. Es caliente y seco en segundo grado.

Dela yerua de Iuã Infante para heridas. No quiero dexar de escreuir, de vna yerua que los conquistadores de nueva España usaron, para remediar sus heridas y flechazos: la qual fue para ellos harto remedio en sus trabajos: y descubriola vn Indio que era criado de vn Español, que se llamaua Iuan Infante, y porque el Iuã Infante, fue el primero, que uso della, le llamaron, y llaman oy dia, la yerua de Iuã Infante. Esta yerua es pequeña, tiene la hoja como nuestras azederas, algo vellosa. Cojen la verde, y majanla, y ponenla así simplemente sobre la herida. Restaña la sangre, y si es herida en la carne la suelda y cura, glutinando las partes. Las heridas en nervios y otras partes las digere y mundifica, y engendra carne enellas, hasta que las sana: y porque no se hallaua esta yerua en todas partes la trayan hecha poluos, porque hazia los mismos efectos que verde. Aun la obra, que era de encarnar, lo hazian mejor los poluos que la yerua.

Como esta yerua ay otras muchas en todas las otras partes delas Indias, que tienen estas, y otras propiedades, que hazen maravillosos efectos, que escreuir de cada vna dellas en particular, era menester hazer mayor volumen que pretendemos, en esto que auemos de tratar.

Nota.

Tres cosas traen de nuestras Indias Occidentales, que el dia de oy son celebradas en todo el mundo, y con ellas se han hecho y hazen los mayores efectos en medicina que jamas se han hecho, con otras medicinas que hasta oy se sepa: porque el officio de todas tres, es curar enfermedades sin remedio incurables, y hazer efectos que parecen cosas de milagro. Y esto es notorio, no solo en estas partes, pero en todo el mundo: las quales son.

El palo

Delas Indias Occidentales.

10

El palo que llaman Guayacan. La China. La çarçaparrilla. Y porque parece que la China viene de Portugal, y que los Portugueses la traen de sus Indias Orientales, y no de las nuestras: dire lo que en ello ay adelante, quando della hablaremos.

Pues comencemos por el Guayacan, como de remedio primero venido delas Indias, y como primero el mejor de todos, como lo ha mostrado la experiencia, y uso del en tantos años.

DEL GVAYACAN Y

Palo santo.

EL Guayacan, que llaman los nuestros Palo delas Indias, se descubrio luego que se hallaron las primeras Indias, que fue la Isla de santo Domingo, do ay grande cantidad dello. Dio noticia del vn Indio a su amo, en esta manera. Como vn Español padeciese grandes dolores de Bubas, que vna India se las auia pegado, el Indio que era de los Medicos de aquella tierra, le dio el agua del Guayacan, con que no solo se le quitó los dolores que padescia, pero sano muy bien del mal: con lo qual otros muchos Españoles, que estauan inficionados del mismo mal, fueron sanos: lo qual se comunico luego por los que de alli vinieron aqui a Seuilla, y de aqui se diuulgo por toda España, y della por todo el mundo, porque ya la infection estaua deseminada por todo el: y cierto para este mal, es el mejor y mas alto remedio de quantos hasta oy se han hallado, y que con mas certinidad y mas firmeza sana y cura la tal enfermedad. Porque si son bien curados, y se da esta agua como se ha de dar, es cierto que sanan perfectissimamente, sin tornar a recaer, salvo si el enfermo no torna a rebolcarse en el mismo cieno, do tomo las primeras.

Palo de las indias

Historia.

Nota.

C 2

Quiso

Primera parte. Delas cosas que traen

*Bubas vi-
nieron de
las indias* Quiso nuestro Señor que de a do vino el mal delas Bubas, viniesse el remedio para ellas. Porque las Bubas vinieron delas Indias, y las primeras de santo Domingo. Son entre los Indios las Bubas tan comunes, y familiares como a nosotros las viruelas, y casi los mas delos Indios y Indias las tienen, sin que dello hagan mucho escrupulo, y vinieron desta manera.

*Como vi-
nieron las
primeras
Bubas.* Enel año de 1493. enla guerra que el rey Catholico tuuo en Napoles con el rey Charles de Francia, que dezian dela cabeça grande: eneste tiempo, don Christoual Colon, vino del descubrimiento que hizo delas Indias, q fue santo Domingo, y otras Islas, y traxo consigo de santo Domingo mucha cantidad de Indios y Indias: los quales lleuo consigo a Napoles, do estaua a la sazón el rey Catholico: el qual tenia ya concluyda su guerra, porque auia pazes entre los dos Reyes, y los exercitos se comunicauan vnos con otros. Llegado alli Colon cō sus Indios y Indias: delos quales los mas dellos yuan con la fruta de su tierra, que eran las Bubas, començaron a conuersar los Españoles con las Indias, y los Indios con las Españolas y de tal manera inficionaron los Indios y Indias el exercito delos Españoles, Italianos y Alemanes, que de todo tenia el exercito del rey Catholico, que muchos fueron inficionados del mal. Y despues como los exercitos se comunicaron, vno lugar, que tambien se encendiesse el fuego enel Real del Rey de Francia: delo qual se siguió, que en breue tiempo los vnos y los otros fueron inficionados desta mala simiente: y de alli se ha estendido por todo el mundo.

*Nombres
que pusie-
ro al mal
delas Bu-
bas.* Al principio tuuo diuersos nombres: los Españoles pensando que se les auia pegado delos Franceses, le llamaron mal Frances. Los Franceses pensando que en Napoles, y delos dela tierra se les auia pegado el mal: lo llamaron mal Napolitano. Los Alemanes viendo que dela

con-

Delas Indias Occidentales.

11

conuersacion delos Españoles se les auia pegado, le llamaron sarna Española, y otros lo llamaron Sarampiõ de las Indias y con mucha verdad, pues de alli vino el mal.

Entre los grandes medicos de aquel tiempo vuo grãdes *opiniones* dela causa y origen desta enfermedad. Los *sobre que* vnos dezian que auia venido delos malos mantenimien- *fuesse este* tos melancolicos, que los exercitos por necesidad auia *mal.* comido, como yeruas siluestres, y mucha ortaliza, y rayzes de yeruas, asnos y cauallos, y otras cosas que engendran semejantes enfermedades, corrompiendo y quemando la sangre. Otros lo atribuyeron, a vnas conjunciones de Saturno y Marte, y lo aplicaron a influencias Celestes. Con esto le pusieron, varios y diuersos nombres: llamanlo vnos Lepra, otros Lechenes: otros Menthagra, otros Mal muerto, y otros Elephancia, sin poder atinar ciertamente que enfermedad era. Porque ignoraua que fuesse enfermedad nueva, y querian la reduzir a alguna delas ya sabidas y escriptas.

Pues viniendo a nuestro Guayacan, cuyo nombre es *Guayacã* Indio, y entre ellos muy conosciado, y assi lo han llama- *nombre In-* do, y llaman en todo el mundo, llamandole tambien *dio.* Palo delas Indias. Deste palo hã escripto muchos, y mucho. Vnos diciendo que es Ebano: otros que es especie de Box: y otros muchos nombres que le han impuesto. Como sea arbol nuevo, nunca visto en nuestras partes, ni en otra alguna delas descubiertas, y como la tierra es nueva para nosotros; assi el arbol es cosa nueva.

Qualquier que el sea. Es vn arbol grande, del tamaño de vna enzina, echa muchas ramas: la corteza la despide de si quando seco, gruesa, gomosa: tiene el corazón muy grande, que tira a negro: todo el es muy duro, tanto y mas que Ebano: echa la hoja pequena y dura: y cada año echa vnas flores amarillas, delas quales se en-

*Descri-
pcion del
Guayacã*

C 3

gendra

Primera parte. Delas cosas que traen

gendra vn fruto redondo y macizo, con pepitas dedentro, del tamaño de Nisperos. Ay deste arbol en abundancia, en Santo Domingo.

Del Palo Santo. Despues aca se ha hallado otro arbol del genero deste Guayacan, en san Iuan de Puerto Rico, que es otra Isla cabe la de Santo Domingo, que es assi como el, saluo q es mas pequeño, y llena el tronco y ramas mas delgadas, y no tiene casi coraçon, y si lo tiene es poco, y esse esta en el tronco, porque las ramas no tienen ninguno. Es mas oloroso y amargo que el Guayacan. Deste se vsa agora en nuestros tiempos, olvidando el de Santo Domingo, y por sus marauillosos efectos le llaman Palo santo, y cierto con razon, porque es de mejor obra, que el de santo Domingo, como se vee por experiencia: pero el vno y el otro es marauilloso remedio, para curar el mal de Bubas: delos quales, y de cada vno dellos, se haze el agua que se toma para esta enfermedad, y para otras muchas en esta forma.

Como se haze el agua del Palo. Toman doze onças del palo picado, ò escofinado, y dos onças dela corteza del mismo palo quebrantada, y echanse en remojo en tres açumbres de agua en vna olla nueua, que quepa algo mas, por veynte y quatro horas, y tapada bien la olla cueze a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que menguan los dos açumbres del agua, y queda el vno, y verase esto, porque al tiempo que se echa el agua, echando el vn açumbre, meten vna varica limpia, y señalando esta el agua del vn açumbre, y por aquella medida y señal veran quanto han menguado los dos açumbres, y queda el vno. Despues de cozida el agua, se dexé enfriar, y se cuele y guarde en vasisa vidriada: y luego sobre aquel mismo palo ya cozido se tornen a echar quatro açumbres de agua, y cueza hasta que mengue el vno, y esta agua se cuele y guarde aparte: la qual agua se ha de tomar en esta forma.

Despues

Delas Indias Occidentales.

12

Despues de purgado el enfermo, con consejo del medico, se poga en aposento abrigado, y guardado del frio, y del ayre. Echado en la cama, tome bien de mañana diez onças del agua que se hizo primero, bien caliente, y arrope se de modo que pueda muy bien sudar, y guarde se el sudor alomenos dos horas: y despues que aya sudado, limpiele del sudor, y tome camissa caliente, y la de mas ropa de lienço. Comera desde a quatro horas que aya sudado, passas, almendras, y vizcocho: y esto en mediana cantidad: y beuera del agua que se hizo segunda, la cantidad que vuiere menester, y desta misma beuera entre dia. Desde a ocho horas que aya comido, tornara à tomar del agua primera, y tomara otras diez onças bien caliente, y sudara otras dos horas, y limpiele del sudor y tome ropa caliente: y desde a vná hora del sudor, cene delas mismas passas, almendras, y vizcocho, y beua del agua segunda. Esta orden ha de tener los quinze dias primeros, saluo sino sintiere notable flaqueza, porque en tal caso se le ha de socorrer con darle de comer de vn pollo pequeño assado, juntamente con la de mas dieta: Y en los flacos que no pueden llevar tanta dieta, bastarles ha tomar la por nueue dias, y al fin dellos comer vn pollo pequeño assado. Y en caso que fuesse el enfermo debil, y que no pudiesse tolerar la dieta, darse le ha desde el principio vn pollito muy pequeño, y endoselo acrescentando en el processo del tiempo. Passados los quinze dias se tornara à purgar à los diez y seys dias, y tomara peso de diez reales de pulpa de Canastola sacada por cedaço, ò otra cosa que corresponda à ella, y aquel dia no beua agua dela fuerte, sino dela simple: y otro dia despues de la purga tornara à la misma orden, tomando por la mañana y tarde el agua fuerte, con sus sudores, y comiendo y beuendo lo mismo, saluo que en lugar de pollo, puede comer media

C 4

dia

Primera parte. Delas cosas que traen

dia polla assada, y al fin algo mas: y esta segunda vez se tome otros veynte dias: en los quales puede andar lenantado en su aposento, vestido y bien abrigado, y al fin dellos se ha de tornar a purgar otra vez: y ha de tener especial cuydado de tener buena orden, despues de tomada el agua, por otros quarenta dias en todas las cosas no naturales, guardandose de muger, y de vino principalmente, y en lugar de vino beua agua simple del mismo palo, y sino quisiere hazerlo, beua agua cozida con Anis o Hinojo: cenando poco de noche, y sin comer carne.

Esta es la mejor manera que se tiene, de tomar el agua *Las enfer* del palo: la qual sana muchas enfermedades incurables, *medades* de la medicina no pudo hazer su efeto: y esta agua es el *que sana* mejor remedio que ay en el mundo para curar el mal de *esta agua* Bubas, qualquiera y de qualquier especie que sea: porque lo extirpa y desarrayga del todo, sin que mas buelua, y en esto tiene su principal prerrogativa y excelencia. Es buena esta agua para Hydropesia: para el Asma: para Gota coral: para males de Bexiga y rinones: para passiones y dolores de junturas: para todo mal causado de humores frios: para ventosidades: para enfermedades largas e importunas, do no han aprouechado los beneficios ordinarios de los medicos. Mayormente aprouechado ay las indisposiciones, que han procedido en algun tiempo de mal de Bubas.

Nota. Ay muchos que con este palo han hecho muchas mixturas, haziendo xaraue dello, y cierto haze buenos efetos, pero mi parecer y opinion es, que el que ha de tomar el agua del palo, la tome en la manera susodicha sin mezcla alguna, porque por experiencia se ha visto hazer asi mejor obra. Esta agua haze buenos los dientes, blanqueandolos, y afirmandolos, enxaguandose con ella a la continua. Es caliente y seco en segundo grado.

DE LA

Delas Indias Occidentales.

13

DE LA CHINA.

LA Segunda medicina que viene de nuestras Indias es, vna rayz que llaman la China. Parece, escandalizara dezir que la China la aya en nuestras Indias Occidentales, como comunmente la traygan los Portugueses de las Indias Orientales.

Para esto sepan, que don Francisco de Mendoza, caballero muy illustre, quando vino de nueva España y Peru, me mostro vna rayz grande, y otras rayzes pequenas, y me pregunto, que rayzes eran aquellas, yo respondi que eran rayzes de China, pero que me parecian muy frescas, dixo me que assi era, porque auia poco tiempo que se auian cogido y traydo de nueva España, yo me espante de que alli la viese, como creyese que en sola la China la auia: el me dixo que no solo auia en nueva España China: pero que presto veria traer mucha cantidad de Especeria, de a do se traya aquella China: lo qual crey, quando vide la contratacion que hizo con su Magestad de traer a España mucha cantidad de Especeria, que ya tenia comenzada a poner y plantar: y yo vi Gengibre verde traydo de alla, assi mismo la China.

La qual es vna rayz, como rayz de caña, con algunos nudos, dedentro es blanca, y alguna con el blanco tie-
ne vn color ruuio, es defuera colorada: la mejor es la fresca, que no tenga agujeros, que sea pesada, que no este catcomida, que tenga vna vntuosidad condensada, y en el sabor sea insipada. Nace esta rayz en la China, que es la India Oriental, junto a la Scitia, y Siricana. Nace cerca del mar, es la planta como vnos carrizos: solamente se aprouechan de la rayz: con la qual se curan los Indios de graues enfermedades, y assi la tienen mucho. Curan todas las enfermedades largas

*China de
nuestras
indias.
Historia.*

*Descri-
pção dela
China.*

Donasce.

C 3 con

Primera parte. Delas cosas que traen

con ella, y así mismo las agudas, en especial fiebres, con el agua della, prouocando sudores, y por esta via sanan muchos: prouoca sudor marauillofamente.

Historia. Aura casi treynta años que la traxeron los Portugueses a estas partes, con grande estima, para curar todas enfermedades, en especial el mal de Bubas: enel qual à hecho grandes efetos. Dale el agua enesta forma.

El modo de dar el agua de la China. Purgado el enfermo como mejor le conuenga, toman vna delas rayzes, y cortarla han delgada del grosor y tamaño de vn quartillo de plata, y de aquello así cortado, pesaran vna onça, y echarla han en vna olla nueua, y sobre ella se pondran tres açumbres de agua, y estará en remojo por veynte y quatro horas: tapada la olla cueza a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que mengue la mitad, y quede el açumbre y medio, y esto se sabra por la orden dela medida susodicha, enel agua del palo: y despues de fria se cuele, y guarde en vasija vidriada. A te de tener cuydado, que este en parte abrigada, ò cabe la lumbré, porque se conserua mejor, y dura mas tiempo sin corromperse.

Como se ha de tomar. Puesto el enfermo en aposento abrigado y conuenible, tomara por la mañana en ayunas diez onças dela dicha agua, quan caliente pudiere, y procurara sudor, y guardar lo ha dos horas, alomenos: despues del sudor le limpiaran y tomara camissa y ropa limpia y caliente, estar se ha dos ò tres horas despues del sudor en la cama reposando, y despues vestir se ha, y bien abrigado estará en su aposento, enel qual estará guardado de frio, y de ayre, y lleno de todo plazer y buena conuersacion. Comerá a las onze media Polla pequeña cozida, ò vn quarto de Gallina, con poca sal. Al principio dela comida beuera vna escudilla de caldo, y luego comerá del Aue, à los principios poco, acabará con carne de membrillos. La beuida sera del agua que tomo por la mañana, por que

Delas Indias Occidentales.

14

que aqui no ay mas que vna agua: puede al principio despues del caldo començar a comer en passas sin granillos, ò en ciruelas passas sin cuefcoos, el pan sera, los cortezones de pan bien cozido, o vizcocho: si entre dia quisiere beuer, puede lo hazer con tomar de alguna conserua, y beuer del agua misma, passadas ocho horas: despues que aya comido se acueste en su cama, y tome otras diez onças dela misma agua, quan caliente la pudiere tomar, y procure sudar dos horas, y despues del sudor le limpien, y tomara camissa y ropa limpia y caliente: y desde a vna hora cene alguna conserua, o passas, y almendras, con algun vizcocho, y beua dela misma agua, y por postre carne de membrillos, sobre la qual no beuera. Esta orden ha de tener treynta dias continuos sin ser menester mas purga dela primera, y puede andar leuantado, con que ande bien abrigado, tomando eneste tiempo todo contento y alegría, y guardandose de todas las cosas que le pueden ofender.

Despues de así tomada esta agua, ha de tener buen orden, y buen regimiento, por quarenta dias continuos, y no ha de beuer vino, sino agua hecha dela China ya cozida: la qual guardaran despues de cozida, poniendola à secar a la sombra, y aquella China así seca guardaran para hazer agua que beua los quarenta dias, despues de tomada el agua, coziendo vna onça della en tres açumbres de agua, hasta que mengue la mitad, y desta agua beua a la continua, y sobre todo se guarde de muger. Siempre se tenga cuydado, así enel agua delos treynta dias, como enel agua delos quarenta que este en remojo la China, por veynte y quatro horas, antes que se cueza. *Nota.*

Curanse con esta agua muchas enfermedades: todo genero de mal de Bubas, todas llagas viejas, vlceras, deshaze torondones antiguos, quita los dolores delas jütuas, q llamá gota arthetica, y otro qualquier genero de gota, na. *Las enfermedades que se curan con esta agua dela China.*

Primera parte. Delas cosas que traen

gota, que este en parte, o miembro particular, en especialciatica. Quita dolores de cabeça antiguos, y de estomago. Sana todo genero de corrimiento, y de reumas. De haze opilaciones y cura hydropesia. Haze buen color de rostro, quita la Ystericia y toda mala complexion de hígado, adoba y retifica: y en esto tiene gran prerogatiua, por este medio cura sus enfermedades. Sana Perlesia toda enfermedad de nervios, cura males de la vrina, es buena para la Mirarchia, porque consume el humor que la causa. Quita melancolia y todas enfermedades causadas de dolores frios. Conforta el estomago, resuelve ventosidades maravillosamente. En fiebres largas importunas como cotidianas, erraticas, tomada esta agua como conuenga, las extirpa y quita: lo qual haze, promouendo sudor, que en esto excede a todas las otras medicinas. Y algunos han querido dezir que en fiebres pestilentes promouiendo sudor, las cura y sana.

*Su cõple-
xion.*

Nota.

Es seca en segundo grado, con muy poco calor. Lo qual se vee porque las otras aguas del palo y çarçaparrilla calientan y dan sed: esta ni la da, ni dexa impresion de calor alguna. Cierito es muy noble medicina, en que he hallado grandes efectos, para las enfermedades que tengo dicho.

*El tiempo
que ha q̃
vino la
çarçapa
rrilla.*

*Descri-
cion de
la çarça
parrilla.*

DE LA C, ARC, A P A R I L L A.

LA çarçaparrilla, es cosa venida à nuestras partes, despues de la China, aya veynte años que vino el uso de ella à esta ciudad. Traxose la primera vez de nueva España, porque la vsauan los Indios por gran medicina, con que curauan muchas, y muy varias enfermedades.

Es vna planta, que echa muchas rayzes debaxo de tierra, largas como vna vara, y mas: de color leonado claro: y a las

Delas Indias Occidentales.

15

y a las vezes tan hondas las rayzes, que para sacarlas del todo, es menester cauar vn estado: echa vnas ramas nudosas que facilmente se secan, lignosas: no sabemos que lleue flores, ni fruto.

Despues de la de nueva España, se halla en Honduras otra mejor, y que haze mejores efectos: conoce ser de Honduras en que es leonada y mas gruesa que la de nueva España: la qual es blanca que tira a amarillo, y mas delgada: y así la çarçaparrilla que tira mas a negro es la mejor. A de ser fresca, y en esto esta todo el bien della: conoce ser fresca en que no esta carcomida, y quando la quiebra, que no tenga poluo, o carcoma, porque la fresca quebradola por medio a la larga, haze correa, y no echa poluo: quanto mas pesada es mejor.

Llamaronla los Españoles çarçaparrilla quando la vieron, por la gran semejança que tiene con la çarçaparrilla destas partes, que es Smilace alpera: yo tengo por cierto que la çarçaparrilla de aquellas partes es la misma que la nuestra: la qual he experimentado muchas vezes, y haze los mismos efectos la nuestra, que la de nueva España, con la qual tiene semejança, mas que con la de Honduras. Es de sabor insipida, sin acrimonia alguna, y el agua hecha della no tiene mas sabor que agua de ceuada.

El uso primero desta yerua fue muy diferente que el que agora se usa, porque la dauan como la vsauan los Indios en la cura de sus enfermedades, y cierto hazia muy grandes efectos. Pero la delicadeza de nuestros tiempos, hizo que se vsasse, y diesse como el agua del Palo. Al principio tomaua de la çarçaparrilla en mucha cantidad, mas que media libra, y cortauan la menuda, y quebrantada la echauan en remojo en cantidad de agua, y despues de bien remojada la majauan en vn mortero por vn buen rato, de modo que se hazia toda como vna bauaza, y colauan la exprimiendola muy bien, salia della como vn muscila-

*Como se
uso al pri-
ncipio.*

gen,

garuanga

para los Indios

Primera parte. Delas cosas que traen

gen, o bauaza, y de aquello se tomaba por la mañana caliente vn buen vaso, y arropauanse y sudauan sus dos horas, y si entre dia querian beuer algo, auia de ser de aquella misma bauaza, porque no se auia de comer ni beuer otra cosa: y a la noche tornauan a tomar otro vaso de aquella misma bauaza, hecha assi por expresion caliente, y sudauan otro tanto como por la mañana. Esta orde tenian por tres dias continuos, sin comer ni beuer otro mantenimieto, sino era aquella bauaza salida por expresion dela çarçaparrilla. Y desta manera la di a los principios muchas vezes, y cierto hazia grandes efetos, y sanaron muchos enfermos, mejor que sanan agora.

Del modo que se da agora. Despues introduxo se otro modo de darla, y es el que se vsa agora en esta forma. Toman dos onças de çarçaparrilla, y lauada, se quebranta y corta menuda, y se echa en vna olla nueua, y sobre ella echan tres açumbres de agua, y esta en remojo por veynte y quatro horas, y despues tapada bien la olla, cueze a fuego manso de carbõ encendido, hasta que menguan los dos açumbres y queda el vno, que se conosciere por la orden dela medida que diximos, y despues de fria se cuele y guarda en vasi ja vidriada. Sobre aquella misma çarçaparrilla ya cozi da, se eche tanta agua que se hincha la olla, y hierua vnos buenos heruores, y despues de fria se cuele y guarde en vasi ja vidriada.

La orden de darla. Purgado el enfermo como mas le conuenga, y puesto en aposento abrigado, tomara por la mañana diez onças del agua primera dela çarçaparrilla, y sudara alomenos dos horas, y despues del sudor le limpiarã y tomara camisa y ropa caliente y limpia, y lo mismo hara a la noche, ocho horas despues de auer comido, mudando camisa y ropa caliente, comera a las onze, y cenara vna hora despues de auer sudado a la noche, passas, almendras, y viz-

Delas Indias Occidentales.

16

y vizcocho, y beuera del agua segunda. Esta orden tenga quinze dias, y si vuiere flaqueza, darse le ha de vn pollo pequeño assado, creciendolo enel processo del tiempo. Ade estar en la cama, alomenos los nueue dias primeros, y los demas en la camara, guardandose del frio y del ayre, y a los quinze dias se ha de purgar, con medicina blanda y facil, y lo mesmo a los treynta dias, de modo que se guarde en todo la orden que diximos enel modo de tomar el agua del Palo. Y assi mismo despues de los treynta dias ha de tener guarda y buen regimiento por otros quarenta dias, no beuiendo vino sino agua simple hecha dela misma çarçaparrilla, y guardadose de muger. Este es el modo ordinario de tomar el agua dela çarçaparrilla, que oy se vsa. Y porque yo tengo experiencia de otros modos que son de grande secreto, y de grandes efetos, los escriuire aqui, porque se diga todo lo que ay en la çarçaparrilla, pues es la medicina que mas agora se vsa, y que vemos en ella tan grandes efetos.

Yo hago vn xaraue que esta muchos años ha celebra do en esta ciudad, y en toda España, que ha veynte y seys años, que lo vso, para enfermedades de Bubas, y para otras enfermedades: el qual no calienta, ni enfiama, sino con mucha templaçã, segun su graduacion, haze sus buenos efetos. El primero, para quien se ordeno, fue para Pã taleon de Negro Ginoues: el qual, estando ya curado de muchos medicos, y auer tomado el agua del Palo, y otros medicamentos, ya casi consunçto y con vn Toron don en la Espinilla, y graues dolores en ella: lo tomo y sano muy bien. Este xaraue, yo lo he vsado en muchas gentes, para las enfermedades que aprouecha la çarçaparrilla, y el Palo, y para otras muchas, y tiene la graduacion buena: porque se le quita la sequedad al Palo, y calor a la çarçaparrilla, y haze se en esta forma.

Toman

*Xaraue
de çarça
parrilla
excelētis
simo.*

Primera parte. Delas cosas que traen

Descri- pcion del xarauc. Toman dos onças de çarçapilla, y quatro onças de Palo santo, preparados como esta dicho, y tres dozenas de Açofeyfas, sin cuefcos, y dos dozenas de Ciruelas pas- sas sin cuefcos, y media onça de Flor de Borrajas, y otra media de Violetas, y vnos granos de Cenada mondada. Todas estas cosas se echan en tres açumbres de agua, y cuezen a fuego manso, hasta que queda en vn açumbre y cuclase: y a diez onças deste cozimiento se echa vna de xaraue violado. Tomase caliente por la mañana, y por la noche, con la orden dicha en las demas aguas, guardan- do sudor si lo vuiere, y aunque venga poco sanan. Pueden comer vn pollito pequeño, desde el primer dia, con la de mas dieta, y beuer el agua simple dela çarçaparrilla: que se haze de media onça de çarçaparrilla, cozida en quatro açumbres de agua, quanto mengue el vno, o algo mas.

Alas co- sas que a prouecha este xaraue. Esta orden sana todo genero de mal de Bubas, y to- das aquellas enfermedades que auemos dicho, que sana el agua del Palo, y la China, y la çarçaparrilla. Y porque repetirlas seria cosa prolixa, las vean, en lo arriba dicho. Porque ciertamente en esta agua simple, y en este cozimien- to yo he hallado grandes efectos, assi en enfermedades do ay alguna sospecha deste mal de Bubas, como en en- fermedades largas y importunas: en las quales no han a- prouechado los remedios comunes de medicina, aunque no procedan de morbo gallico: las cura y sana, como lo vera por obra el que lo viere.

Otro xaraue dela çarçapa- rrilla. Hazese otro xaraue dela çarçaparilla, que es: tomado ocho onças de çarçaparrilla, quebrantada y cortada, y co- zerla en quatro açumbres de agua, hasta que menguê los tres y quede el vno, y en aquel agua que quedare echar quatro libras de açucar, y hazerlo xaraue en su punto. Y deste xaraue tomar tres onças a la mañana, y tres a la no- che, comiendo buen mantenimiento, y cenando poco, y beuiendo solamente agua simple dela çarçaparrilla, y andan

De las indias Occidentales.

17.

andando fuera de casa en sus negocios. Curan se con las cosas el muchas enfermedades de las dichas, sin que se sienta que cura pesadumbre en la cura. Y ha se de tomar hasta que se aca- estexara be el xaraue

Toma se assi mismo la çarçaparrilla en poluo: *çarçapa- rrilla en poluo.* en esta forma. Toman la çarçaparilla, y quitan le el cora- çon de dentro, y secan la, y muelen la y pasan la por cedaço de seda, y hazen la poluo. Deste poluo se toma en enferme- dades de Buuas, o especie dellas, o è enfermedades causa- das dellas: tomando peso de vn real de poluo, y beuiendo encima del agua simple de la çarçaparrilla, tomando lo por la mañana en ayunas, y a la noche otro tanto, quan- do se fuere a dormir. A de comer buen mantenimiento y no beuer vino sino agua simple della. Es bien se pur- guen primero que la comiencen a vsar.

Este poluo allende que sana muchas enfermedades largas y temporales, vna cura maravillosamente, que es la flema salada de las manos y pies, en esta forma. Purga- *Curala flema salada.* do el enfermo, y aun sin purgar, sino se puede hazer otra cosa, tomara los poluos como esta dicho, y en la flema salada, se pondra con vna plumita vn poco de agua de so- liman aguada con agua rosada que sea muy simple, y des- pues de puesta por todas las partes do vuiere la flema sa- lada, pondran encima vn emplasto, que llaman de Gui- llen seruentis, o diapalma tendido delgado en raso, o ta- fetan puesto en todas las partes do se vuiere puesto el a- gua del soliman simple. Esto se ha de hazer cada dia: por que con ello en quinze dias quedara perfectamete sano. Esto lo mundifica y lo encarna y encuera. sin ser mene- ster otros medicamentos, juntamente con el poluo y a- gua simple de la çarçaparrilla que auemos dicho. Es esto de tan grande efecto, y tan experimentado: quanto lo ve- ran por la obra los que lo vsaren porque ciertamente sa- naran.

D Es

Primera parte de las cosas que traen

Virtudes Es tanto el uso del agua de la çarçaparrilla el día de
del agua oy en la forma dicha, que a qualquier enfermedad se a-
de la çar plica, y ha venido a tanto, que en qualquier achaque de
çaparrilla reumas y corrimientos, ventosidades, mal de mugeres d
lla. la madre, o otro qualquier achaque que sea, como no

sean fiebres o enfermedades agudas, luego toman agua
simple de la çarçaparrilla, y esto es el día de oy tan pue-
sto en el uso, que así hallaran agua cozida de çarçaparrilla
simple en muchas casas, como agua en las tinajas, y
cierto haze grandes efectos, y remedia largas y impor-
tunas enfermedades. Verdad es, que a las personas muy
calientes de complexion, las calienta mas de lo que con-
viene, y así no la pueden beber mayormente si tienen
en exceso caliente el hígado, porque lo calienta mucho.

En pasiones de mugeres, así de la madre, como de
humores frios, haze buenos efectos, y los estómagos
frios, calienta, y resuelve ventosidades maravillosamen-
te. Y en personas achacosas de muchos males, en espe-
cial de reumas y dolores viejos y enfermedades causa-
das de humores malos, y que corren este curso con la co-
tinuacion della, reciben manifesto provecho, y sanan de
lo que nunca pensaron sanar. Su complexion es caliente
y seca casi en el segundo grado. An se de dar todas estas
tres aguas en Otoño, o en verano, y mas vale que exce-
da el tiempo en calor que no en frío.

DE LA PIEDRA DE SANGRE
y de la piedra de la Yjada.

TRAEN de Nueva España, dos piedras de grandes
virtudes, la vna llaman piedra de Sangre, y la otra
piedra de la Yjada. La piedra de sangre es genero de las-
pe de varios colores algo escuros, toda matizada de
vnas

De las indias Occidentales.

18

vnas pintas coloradas, como sangre, de las quales piedras,
hazen los Indios vnos coraçones grandes y pequeños.

El uso della, alla y aca, es para todo fluxo de sangre,
de qualquier parte que sea, de narizes, de mestruos y de
almorranas, de heridas, y que se echa por la boca. An de
mojar la piedra en agua fria, y tomarla el enfermo con
la mano derecha, y la tenga apretada en el puño, y de ra-
to en rato mojarla en el agua fria. Deste modo lo usan
los Indios, y deste mismo modo la usamos aca nosotros.
Por cierto se tiene acerca de los Indios, que tocando la
misma piedra, en la misma parte do corre la sangre, la re-
siste, y tienen en esto mucha confianza, porque se ha vi-
sto el efecto, Aprouecha así mismo teniendo la colga-
da o atada en la parte misma do corre la sangre, con que
toque en la carne. Desta piedra auemos visto grandes e-
fectos, en restañar la sangre. Algunos que padecen fluxo
de sangre emorroydal se han remediado con hazer ani-
llos desta piedra, y traer los puestos en el dedo ala con-
tinua. Y así mismo en fluxo menstrual de mugeres.

La otra piedra, que llaman de la Yjada, es vna piedra
que la muy fina dellas parece plasma de Esmeraldas, que
tira a verde con vn color lacteo, la mas verde es la me-
jor, traen las de diuersas formas hechas, que así anti-
guamente las tenían los Indios, vnas como pelcados,
otras como cabeças de aues, otras como picos de papa-
gayos, otras como cuentas redondas, pero todas hora-
dadas, porque usauan los Indios traerlas colgadas para
efecto del dolor de yjada, o estomago, porque en estas
dos enfermedades haze maravillosos efectos.

La principal virtud que tiene, es en dolor de yjada,
y en expeler arenas y piedras. Tanto que vn Gentil hom-
bre que tiene aqui vna, la mejor de las que yo he visto,
teniendola puesta en el brazo, le haze expeler y echar ta-
tas arenas, que se le quita muchas vezes, porque piensa

D 2 que

Sus virtudes.

De la piedra de la yjada.

Sus virtudes.

des. Historia.

Primera parte. Delas cosas que traen

que le haze daño echar tantas, y en quitando se la, notablemente las dexa de echar, y en dandole el dolor de la yjada, y en poniendose la, lo diminuye, o quita, con expeler muchas arenas y pedrezuelas. Yo la he visto llevar a personas apasionadas de graue dolor de yjada, y enponiendo se la expeler las arenas y pedrezuelas, y quedar libres.

*Tropie
dad ocul
ta.*

Tiene esta piedra por propiedad oculta, mediante la qual haze maravillosos efectos, de preseruar quenogan en el dolor de la yjada: y despues de venido lo quita, o diminuye. Haze expeler arenas en mucha abundancia, y assi mismo piedras. Refrena el calor de los riñones, y aprouecha en dolores de estomago, puesta sobre el, y sobre todo preserua del dolor de la yjada.

Historia.

Mi señora la Duquesa como tuuiesse en breue tiempo tres dolores de yjada, hizo vn bracelete dellas, y trae lo puesto al brazo, y despues que se lo puso nunca mas dolor de yjada ha tenido, que ha mas de diez años, y assi les ha acontecido a otros muchos que han sentido el mismo prouecho con ella, por lo qual es tenuta en mucho, y no se hallan ya tan facilmente, como a los principios: porq̃ estas piedras solos los Caciques, y Señores las tenian, y con razon pues haze tan maravillosos efectos. Otra piedra ay que sana la siema salada: lo qual se por oydas, no la he visto.

DEL PALO PARA LOS MALES
de los riñones, y de vrina.

ASSI mismo, traen de Nueva España, vn palo que parece como madera de Peral, grueso y sin nudos del qual ha muchos años que usan dello en estas partes, para pssiones de riñones y de yjada, y para enfermedades de vrina.

Al

Delas Indias Occidentales.

19

Al primero que lo vi usar fue (aura treynta y cinco años) a vn Piloto que era enfermo de vrina y de riñones, y despues que lo usaua estaua sano y muy bueno. Despues aca he visto que lo han traydo muchos de nueva España, y lo usan para estas enfermedades.

Para los que no vrinan libremente, y para dolor de riñones, y de yjada, y para los que vrinan con dolor, y para los que vrinan poco. A se estendido el negocio para opilaciones, porque el agua del las cura y sana, assi de baco como de higado, y esto se ha hallado de pocos años a esta parte, y hallan en el notable prouecho. Hazese el agua en esta forma.

Toman el palo, y hazen del vnas tajadicas muy delgadas quanto es posible, y no muy grandes, y echanlas en agua clara de fuente, que sea muy buena y assentada, y tienen las alli todo el tiempo que dura el agua en beuerse: en echando el palo, dentro de media hora se comieça el agua a poner con vn color azul muy claro, y quanto mas va, mas azul se torna, con ser el palo de color blanco. Desta agua beuen a la continua, y con ella aguan el vino, y haze muy maravillosos y manifestos efectos, sin ninguna alteracion, ni que sea menester mas que buena orden y regimiento. No tiene el agua mas sabor q̃ sino se vniere se echado en ella cosa alguna, porque el palo no le immuta nada. Su complexion es caliente y seca en el primero grado.

DELA PIMIENTA
delas Indias.

NO quiero dexar de dezir dela Pimienta que traen de las Indias, que no solo sirve a medicina, pero es excellentissima: la qual es conocida en toda España, porque no ay jardin, ni huerta, ni maceton q̃ no la tenga sembrada, por la hermosura del fruto que lleva.

D 3

Es

Primera parte. Delas cosas que traen

Descripción de la planta. Es planta grande, tanto que yo he visto en esta ciudad alguna que ygualea con algunos arboles. Echa las hojas verdes, a modo de Albahaca de la ancha, que llaman Charranfoli. Echa vnas flores blancas de que sale el fruto, que es en diuersas formas: vnos Pimientos son largos, otros redondos, otros de hechura de Melones, otros de Cerezas: pero todos son al principio quando no está maduros muy verdes, y maduros muy colorados, con vn color muy gracioso.

El uso de ellos. Vñan dellos en todos los guisados y potages, porque haze mejor gusto, que la Pimienta comun. Hecho rajadas, y echadas en caldo, es salsa excelentissima, vñan dellos en todo aquello que sirven las especias aromaticas que traen de Maluco, y de Calicut. Difieren en que las de la India cuestan muchos ducados: esta otra no cuesta mas que sembrarla, porque en vna planta ay especias para todo el año, con menos daño, y mas prouecho nuestro.

Las virtudes que tienen. Conforta mucho, resuelve ventosidades, son buenos para el pecho, y para los frios de complexion: calientan y confortan, corroborando los miembros principales. Es caliente y seca, casi en quarto grado.

Nota. Traen de diuersas partes de las Indias nuestras muchas medicinas purgatiuas, que se han hallado y descubierto con el tiempo, que son grandes sus obras y efectos: de las quales dare aqui vna breue relacion, para que sea preludeo, para tratar de la rayz de Mechoacan, de que fue nuestro principal intento escreuir.

DE LA CAÑAFISTOLA.

Cañafistola. Viene de las Islas de Santo Domingo, y de San Juan de Puerto Rico, mucha cantidad de Cañafistola, y es tanta, que no solamente se prouee della toda España: pero

Delas Indias Occidentales.

20

pero toda Europa, y casi todo el mundo, porque a Leuante de ella solia venir, van mas naos cargadas della, que viene hierro de Vizcaya. La que viene de nuestras Indias, es muy mejor sin comparacion, que la que trayan de la India a Venecia, y las Galeas de ay a Genova, y de Genova a España, que quando aca venia, con no ser ella buena, porque era muy delgada, y por madurar, con el tiempo tan largo, venia ya tan corrompida, que aprouechaua poco.

Esta nuestra que traen de Santo Domingo, y San Juan es madura, gruesa, llena, pesada, melosa y fresca. Tanto que muchas vezes viene desde a sesenta dias que se cogio, y con ser fresca, es de gracioso gusto, y no del olor horrible que era la del Leuante, y asi haze su obra muy mejor, y con mas facilidad.

Es la Cañafistola, y la obra della de gran seguridad, *Las virtudes de la Cañafistola.* purga benignamente sin ninguna alteracion. Euacua principalmente colera, despues flegma, y lo que esta en las vias, y en las tripas. Tiempla mucho a los que la toman, la purifica la sangre, haze muchas buenas obras en todo genero de enfermedad: especialmente en pasiones de Riñones, y de vrina, tomada dos horas antes de cena. Y en Reumas haze manifestissimo prouecho, tomada dos horas despues de auer cenado: facilmente cura males de pecho continuada, y dolores de Costado, tomada con la medores Pectorales. Por defuera aplicada con azeyte de Almendras dulces, quita los dolores graues del pulmón, y dolores de Riñones. Es buena en fiebres calientes, y usada a la continua antes de cena, o de la comida, prohibe el engendramiento de la Piedra. Quita la Sed. Es humida en el primer grado, declina a calor, aunque es poco, es lenitiua resolutiua, clarifica la sangre, y quebranta la agudeza della, y de la Colera rubea. Ay la en las Indias despues que fueron descubiertas.

Primera parte. Delas cosas que traen

La canti. El dosís della, es peso de diez reales de pulpa sacada por dad que cedaço, hasta onça y media: y quatro onças en caña. *se da de-lla.*

DELAS AVELLANAS
purgatiuas.

Auella - nas pur- gatiuas. **A**L Principio que se descubrieron las Indias, traxerõ de Santo Domingo, vnas Auellanas trianguladas, con las quales se purgauan los Indios, y era a ellos purga familiar. Y despues los Españoles, con la necesidad se purgaron con ellas, y venidas a estas partes, se purgauan alsí mismo muchas gentes con ellas, con harto riesgo de algunos, que con el vso dellas pensaron perder la vida, porque es purga fortíssima, que allende que haze mucho exceso de camaras, prouoca vomitos fortísimamente, y con mucha violencia, con grandes congoxas y angustias. Algunos despues las retificaron con tostarlas, y no son tan violentas, ni tan exorbitantes, ni hazen su obra con tantas congoxas.

Lo q pur gan estas auella- nas. Purgan potentísimamente flegma, y despues colera. Es excelēte medicina para colica, resuelue vñtosidades, puesta en clisteres euacua medianamente.

Descri- pcion de las auellanas. Su manera y color es como nuestras Auellanas: tienen vna cascara delgada, de color castaño claro, son triánguladas: la medula interior es blanca y dulce, tanto que por su dulçura, han burlado a muchos con ellas. Llaman las comunmente los medicos, Ben: el qual es en dos maneras, vno que llaman Magnum, otro Paruum: el Ben magnum son estas Auellanas purgatiuas. El Paruum es del tamaño de garauços, de que en Italia hazen aquel azeyte oloroso que llaman azeyte de Ben, con que se vn tan cabellos y barbas por delicia. Su complexion es caliente, en el principio del tercero grado, seca en el segūdo. Su dosís es de media dragma hasta vna, pero han de ser tostadas.

DE

Delas Indias Occidentales.

21

DE LOS PIÑONES
purgatiuos.

TRaen de nueva España, vnos Piñones, con que los Indios se purgauan y en estas partes se purgā muchas gentes con ellos. *Descri- pcion de-llor.*

Ellos son como nuestros Piñones, los quales nascen de vnas maçorcas grandes, a manera del trigo delas Indias. No tienen la cascara tan dura como los nuestros, es algo mas negra, son redondos y dedentro muy blancos, pingues y dulces al gusto.

Purgan valentísimamente colera y flegma y qualquier aquosidad. Es medicina mas mansa q̃ las Auellanas, *Lo que purgan.* purgan por camara, y por vomito. Si los tuestan no purgā tanto, ni con tantas congoxas. Purgan de su naturaleza humores gruesos: es purga muy usada entre los Indios.

Molidos y desatados con vino, auiendo tomado primero xaraues que dispongan el humor que se pretende euacuar, y usando la dieta conuenible, tomanse dellos cinco, o seys, mas o menos, conforme a la obediencia del estomago, del que los ha de tomar. Tuestanse de ordinario, porq̃ alsí son mas domesticos, y menos furiosos. Es menester que el que los tomare tenga guarda, como purgado. Danse en enfermedades largas, y do ay humores gruesos. Son calientes en tercero grado, y secos en segundo, con alguna pingüidad, que les remite algo de lo seco. *Como se toman.*

DELAS HAVAS
purgatiuas.

DE Cartagena, y nombre de Dios, traen vnas hauas, al modo dlas nuestras, saluo que son mas pequeñas, *Ilauas co- mo las nuestras.* dela color y hechura delas nuestras: tienen entremedias dela haua que diuide las dos medias, vna pelicula delgada como tela de cebolla.

D 5 Quitan

Primera parte. Delas cosas que traen

Como se toman. Quitantes la cascara y la pellicula interior y tuestan las, y hazenlas poluos, y tomanse con vino, o hechas poluos mezcladas con açucar, tomando vna cucharada de los poluos, y encima vn trago de vino.

Lo q purgan. Purgan sin mucha molestia, colera y flegma, y humores gruesos mixtos: es medicina acerca delos Indios de mucha estima, por la facilidad con que se toma. Muchos Españoles se purgan con ellas con mucha seguridad, porque es medicina mas blanda y mas facil que las dichas.

Historia. Yo he visto muchos que han venido de aquellas partes purgarse con ellas, y sucederles muy biẽ, y purgar sin molestia.

Nota. Y han de aduertir que les quiten aquella pellicula que esta entremedias delas dos medias hauas, porque si la toman, es tanta su fuerza y vehemencia, de vomitos y camaras, que pone en grande riesgo al que la toma: y assi mismo tengan cuydado de tostarlas, porque las prepara y remite mucho de su agudeza. Lo qual ha de ser general en esta medicina y en todas las dichas: porque el tostar las es verdadera preparacion dellas.

Nota. Despues de tomada qualquier medicina delas ya dichas, no se ha de dormir cosa alguna: es menester tengan gran guarda, como purgados, en todo aquello que viere que a hombre purgado conuenga.

Nota. Despues de tomada qualquier medicina delas ya dichas, no se ha de dormir cosa alguna: es menester tengan gran guarda, como purgados, en todo aquello que viere que a hombre purgado conuenga.

sus obras y efectos. Danse estas hauas preparadas, en fiebres muy largas e importunas: y en enfermedades de humores mixtos y muy gruesos y en colica: y en passiones de junturas: y es purga vniuersal. Son calientes en segundo grado, secas en primero. Danse dellas de quatro hasta

seys tostadas, mas o menos, como

fuere la obediencia del viẽ-

tre del que las to-

ma.

DELA

Delas Indias Occidentales.

22

DELA LECHE DE

Pinipinichi.

EN Toda la costa de tierra firme, facan vna leche de vnos arboles como mançanos, que llaman los Indios Pinipinichi: delos quales cortando vna rama, sale luego dela cortadura vna leche algo espessa, y pegajosa, dela qual tomadas tres, o quatro gotas, purga por camara valentissimamẽte, principalmẽte humores colericos, y agua cetrina, y haze su obra con mucha vehemencia y presteza.

Tomase en vino, o dessecada en poluo en poca cantidad, porque es su obra poderosissima. Tiene vna cosa es, que en comiendo o beuiendo caldo, o vino: o otra cosa, luego dexa de hazer su obra. A menester tenga gran guarda y buena orden el que la tomare. Es caliente y seca en el tercero grado.

Todas estas medicinas que auemos dicho, son violentas y de gran furia, y se han dexado de vsar despues que ha venido el Mechoacan porque en el se halla obra mas segura. Y con esto no solo los nuestros, pero en todas las Indias han ocurrido a el como a purga excelentissima, del qual trataremos agora.

DEL MECHOACAN.

EL Mechoacan, es vna rayz que aura treynta años que se descubrio, en la prouincia de nueva España, en las Indias del mar Oceano. Traese de vna region que es adelante de Mexico, mas de quarenta leguas, que se llama Mechoacan: la qual conquisto don Hernando Cortes, Año de. 1524. Es tierra de mucha riqueza de can, su ri Oro, y mayormente de Plata, porque en esto es la mas queza y rica tierra que ay en todas aquellas partes, y se tiene fertilidad.

Primera parte. Delas cosas que traen

Historia.

entendido que toda aquella tierra es plata, por mas de dozientas leguas. Aqui estan aquellas minas tan celebradas, y de tanta riqueza, que llaman las Cacatecas, y cada dia se van descubriendo en la tierra muy ricas minas de Plata y algunas de Oro. Es tierra de muy buenos y sanos ayres, que produce yervas salutíferas, para sanar de muchas enfermedades. Tanto que en tiempo de los Indios, los comarcanos venian a ella, para sanar de sus males y enfermedades, por las causas dichas. Es tierra muy fértil, y muy abundosa de pan, y de caza y frutas, tiene fuentes muchas y algunas de aguas dulces, que tienen mucha abundancia de pescados. Son los Indios de aquella tierra mas bien dispuestos y de mejores rostros, que los comarcanos, y aun mas sanos.

Situación de Mechoacan.

El principal lugar de aquesta Prouincia, llaman los Indios en su lengua Chincicila, y los Españoles lo llaman como a todo el reyno Mechoacan, y es vn lugar muy grande de Indios, situado cabe vna laguna: la qual es de agua dulce, y de muy mucho pescado. Es como vna herradura, y en la tierra de en medio esta asentado el lugar: el qual el dia de oy tiene gran trato y comercio, por las minas grandes de plata que ay en toda la tierra.

Luego que aquella prouincia se gano de Indios, fueron alli ciertos frayles Franciscos, y fundaron vn monasterio de su orden, y como en tierra nueva, y tan distante de su naturaleza, enfermaron algunos: entre los quales enfermo el Guardian, con quien tenia muy estrecha amistad Caçoncín Cacique, y señor de toda aquella tierra, el padre Guardian, tuuo muy larga enfermedad, que le puso en mucho estrecho. El Cacique como viese que su mal yua adelante, dixole vn dia que el le traeria vn Indio suyo que era Medico, con quien el se curaua, que podria ser, que le daria remedio a su mal. Lo qual oydo por el padre Guardian, y visto el poco aparejo que

De las indias Occidentales.

23

que de medico, y beneficios alli tenia: agradecio se lo y dixole que se lo traxesse: el qual venido, y vista su enfermedad, dixo al Cacique, que si el tomava vnos poluos que el le daria de vna rayz, que el le sanaria. Lo qual sabido por el Padre, con el deseo que tenia de salud, vino a ello y tomo los poluos que otro dia le dio el Indio medico, en vn poco de vino, con los quales purgo tanto y tan sin pascion, que se aliuio mucho aquel dia, y mucho mas de ay adelante, de modo que sano de su enfermedad. Los de mas padres que estauan enfermos, y algunos Españoles que assi mismo lo estauan, siguieron al padre Guardian, y tomaron de aquellos poluos mismos, vna y dos vezes, y quantas fueron menester para sanar, del uso de los quales, les fue tambien que todos sanaron. Los padres embiaron relacion desto al padre Prouincial a Mexico donde estaua, el qual, lo comunico con los de la tierra, dandoles de la Rayz, y animandolos a que la tomasen por la buena relacion que tenia de los de Mechoacan. La qual usada por muchos, y visto las obras maravillosas que hazia, se fue estendiendo su fama, que en breue tiempo toda la tierra se hinchio de sus loores y buenos efectos, desterrando el uso del Ruybarbo de Berberia, y tomandole su nombre, llamandole Ruybarbo de las Indias, que assi lo llaman todos comunmente. Assi mismo le llaman Mechoacan, porque se trae y coge en la prouincia llamada Mechoacan. Y no solo en Mexico, y en toda su tierra, se purgan con ello como purga excelentissima, dexadas todas las otras, pero en el Peru y en todas las partes de las Indias, no usan otra cosa, ni se purgan con otra purga, con tanta confianza y facilidad, que quando lo toman, piensan tener cierta la salud, y assi lo lleuaron de Nueva España: como mercaderia muy preciada.

Ruybarbo de las indias.

Aura treynta y quatro años que yo la vi aqui la primera vez. Que como vn Pascual Cataño Ginoues, viniese *Historia.*
se de

Primera parte. Delas cosas que traen

se de nueva España, cayo en viniendo enfermo, y como le curasse, al tiempo que le quise purgar, me dixo que el traya vn Ruybarbo de Nueva España, q̄ era medicina excelentissima, con la qual se purgauan todos en Mexico, que llamaban Ruybarbo de Mechoacan, y que el se auia purgado muy muchas vezes con ello, y le auia sucedido muy bien, que si alguna purga auia de tomar, que tomara aquella de que tenia credito y experiencia. Yo le abomine el vso de semejantes medicinas nuevas, de que no teniamos cosa alguna escripto, ni sabido, y persuadi le se purgasse con las medicinas que aca teniamos, de que tanta experiencia y conosciendo auia, y estaua escripto della por sabios varones. El concedio a mis palabras, y purgose con vna purga, que yo le di, como le conuenia a su enfermedad, con la qual aunque se le siguió notable aliuio y prouecho, no quedo libre de la enfermedad, de modo que fue necesario purgarse otra vez, y quando venimos a la segunda purga, no quiso tomar otra: sino su Ruybarbo de Mechoacan, con el qual purgo tambien, que quedo sano y sin ninguna enfermedad. Aunque me parecio bien el efecto: no quede satisfecho hasta que otros muchos que vinieron en aquella sazón y enfermaron, se purgaron con el mismo Mechoacan, y les fue muy bien con el, porque eran acostumbrados purgarse con ello en nueva España. Vistas sus buenas obras en tantos, comence de vsarlo, y purgar a muchos con ello, dando credito a sus buenos efectos.

Vso en todas partes del Mechoacan.

Y así con los que yo experimente aca, como con la relacion y grande credito de los que venian de Nueva España, en tanto grado se ha estendido el vso del, que es ya comun en todo el mundo, y se purgan con el, no solo en Nueva España y prouincias del Peru, pero en nuestra España y toda Italia, Alemania y Flandes, yo he em-

biado

De las indias Occidentales.

24.

biado grandes relaciones del, casi a toda Europa, así en latin como en nuestra lengua.

Es ya tanto el vso del: que lo traen por mercaderia principal, en mucha cantidad, que se vende por gran suma de dineros, y es tanto que me dixo vn droguero que allende de lo que auia vendido para los de la Ciudad, auia vendido para fuera della, en el año pasado mas de diez quintales dello, y lo que le piden es, Ruybarbo de las Indias, porque ya es tan familiar, que no ay Aldea donde no lo vsan, como medicina segurissima, y de grandes efectos, porque para el no han menester Medico, que es lo que a todos da mas cōtento: como cosa que esta ya asegurada y aprouada por buena.

Yo he inuestigado mucho, de los que vienen de Nueva España, en especial de los que han estado en Mechoacan, la manera de la planta que lleva esta rayz, y que forma y figura tiene, la qual traen de la tierra adentro, quarenta leguas adelante de Mechoacan, de vna tierra que llaman Colima, y es tanto el descuydo de todos, como llevan el principal intento al interes y a sus ganancias, q̄ no saben mas della, de que los Indios en Mechoacan les venden, las rayzes secas y limpias, como aqui las traen, y los Españoles se las compran, y como genero de mercaderias las embian a España.

Y cierto en esto somos dignos de muy grande reprehension, que visto que ay en nueva España tantas yerbas, y plantas, y otras cosas medicinales, que son de tanta importancia: que ni ay quien escriua dellas, ni se sepa que virtudes, y formas tengan, para cotejar las con las nuestras, que si tuuiesen animo para inuestigar y experimentar tanto genero de medicinas como los Indios venden en sus mercados o Tianges. seria cosa de grãde utilidad y prouecho, ver y saber sus propriiedades y experimentar sus varios y grãdes efectos. los quales los Indios publi-

Lomuebo que se gañan el Mechoacan

Colima.

Nota.

Primera parte de las cosas que traen

publican, y manifiestan con grandes experiencias que entre si dellas tienen, y los nuestros sin mas consideracion las desechan, y de las que ya tienen sabidos sus efectos, no quieren dar nos relacion, ni noticia que sean, ni escrivir la esfigie y manera que tienen.

Historia de la plãta del Mechoacan. Pues andando inuestigando la planta de la rayz del Mechoacã, vn passagero que auia venido de aquella provincia, me auiso que vn padre Frãscisco, que auia venido de aquella tierra auia traydo en el nauio donde el vino, la propria yerua verde del Mechoachan, en vn barrilgrã de, y que con mucho cuydado la auia traydo, desde adelante de Mechoacan, y que la tenia en el monesterio de sant Francisco desta ciudad, de lo qual recebi mucho contentamiento, y assi fue luego al monasterio, y en la puerta de la enfermeria estaua vna como media pipa, en la qual estaua vna yerua muy verde que dixeron ser el Mechoacan que el padre auia traydo de nueva España, no con pequeño trabajo.

Descripcion del Mechoacan. Esta es vna yerua que va trepando por vnas cañas, tiene vn verde escuro, lleva vnas hojas que las mayores seran del tamaño de vna buena escudilla que tiran en redondo, con vna punta pequeña, frontero del peçon, tiene la hoja sus neruecitos, es delgada casi sin humedad, los rallo son de color leonado claro, dicen que echa vnos razimos con vnas vuillas del tamaño de culantro seco, y que este es su fructo, el qual madura por el mes de Septiembre, echa muchos ramos, los quales se estienden sobre la tierra, y si se ponen cosa en que se embuelua, va trepando por ella. La rayz es gruesa, a modo de la rayz de la Nueza, tanto que algunos han querido dezir que sea ella, o especie della. Pero difieren mucho, porque la rayz dela Nueza verde y seca mordica mucho, lo qual no haze la rayz del Mechoacan, antes es insípida y sin mordicacion ni acrimonia alguna, y difieren en la hoja

ansi

Delas Indias Occidentales.

25

ansi mismo. Lo que vemos al presente que es nuestro Mechoacan: Es vna rayz que traen de nueva España, de la prouincia de Mechoacan, hecha pedaços grandes y pequeños, dellos corrados en rauanadas, dellos quebrados con las manos. Es rayz blanca, algo ponderosa, parecen los pedaços ser de rayz grande, solida, sin coraçon alguno.

Las condiciones, o elecciones que ha de tener para ser buena y perfecta es: que sea fresca: lo qual se conoce en que no este carcomida ni negra, que sea algo blanca, que la muy blanca no es tã buena: y si fuere algo pardilla, sea la parte exterior dela rayz, porque lo interior della es algo blanco. Gustada y mascada vn poco, es sin sabor, ni mordicacion alguna.

Importa para que haga mejor su obra, que sea fresca, porque quanto mas fresca, es mejor, y quanto mayores son los pedaços, se conseruan mejor. Y de aqui es, que los que la traen hecha poluos, no es bueno, porque se exalan, y pierden mucho de su virtud, y obra. Y ansi mesmo vemos que si aca se haze poluos, y se guardan, no hazen tan buena obra, como molida la Rayz y luego tomada: la Rayz aneja se torna prieta, y se carcome con agujeros, y se torna muy liviana. Guardase bien entre mijo, o embuelta en vn encerado delgado. Cogese por el mes de Octubre, nunca pierde la hoja.

Su complexion es caliente enel primer grado, y seca enel segundo, porque tiene partes aereas, sutiles, con alguna siccidad: lo qual se parece, porque hecha su obra dexa corroborados los miembros interiores, sin la debilitacion y flaqueza que dexan las otras medicinas purgatiuas, antes los que se purgan con ella quedan despues de purgados, mas fuertes y rezios que antes que se purgasen.

E No

Primera parte. Delas cosas que traen

No tiene necesidad de reficaciõ, porque no vemos en esta rayz nocumento, ni daño notable: Solamente el vino le es vehiculo, y corroboracion para su obra, porq̃ tomada con vino, haze mejor obra, que con otro licor alguno, porque no se vomita, y obra mejor.

Facil de tomar y Dase en todo tiempo, y en toda edad: haze su obra sin molestia y sin aquellos accidentes que las otras medicinas solutivas suelen hazer. Es medicina facil al tomar, porque no tiene mal gusto. Solo tiene el sabor dela cosa con que se toma, porque es de suyo insipida, y asi es facil para los niños, porque la tomã sin sentir lo que es: es asi mismo para las personas que no pueden tomar medicinas, porque esta no tiene olor ni sabor.

Dase a niños y a viejos. Yo he purgado con ella a muchos niños, y a muchos vltimamente viejos, porque la he dado a hombre de mas de ochenta años, y hazer en el obra muy buena y segura, sin ninguna alteracion ni pesadumbre, y sin quedar debilitado, ni enflaquecido.

Las obras y efectos maravillosos de esta rayz. Euacua esta rayz humores colericos gruesos permixtos, y humores flegmaticos de qualquier genero q̃ sean, y humores viscosos, y putridos, y entrambas coleras: euacua el agua cetrina de los Hydropicos con facilidad. Su aspecto principal es al Hgado, mundificandolo y confortandolo, y los miembros cõjunctos a el, como el estomago, y el baço. Cura todas opilaciones destas mismas partes, y todas enfermedades causadas dellas, como Hydropesia, Ictericia, porque juntamente con su buena obra, refica la mala complexion del Hgado. Resuelve ventosidades, y cõ facilidad las expelle y resuelve, y abre toda dureza del Hgado, y del Baço, y del Estomago. Quita dolor de cabeça antiguo, y mundifica el cerebro, y los nervios, y euacua los humores que estan en la cabeça y partes della. En Lamparones o Escrophulas, tiene buena obra. En passiones de cabeça antiguas, como

Axa:

Delas Indias Occidentales.

26

Axaçca, Vaguidos, Gota coral, y en todas distilaciones, ò corrimientos antiguos. En passiones de jùturas, en particular y en vniuersal, como en Gota artethica. En passiones de Estomago, como dolor, euacuandola causa, y consumiendo ventosidades. En passiones de Vrina y de Bexiga, en dolores de yjada, en Colica de qualquier genero q̃ sea, haze maravillosa obra.

Cura las passiones de mugeres, en especial males de madre, euacuando y quitando la causa, como por la mayor parte prouengan de humores frios, o ventosidades, esta medicina los euacua. En passiones de pecho, como Tos antigua, Asma, usada esta rayz muchas vezes la quita y sana. En passiones de Riñones causadas de humores gruesos, los euacua y expelle.

En passiones de Bubas, haze grande obra, y parece que para estas passiones la crio nuestro Señor, euacuando los humores dellas, que por la mayor parte son frios, mayormente quando son de mucho tiempo enuegecidos, los purga, y los expelle sin ningun trabajo: multiplicado el tomarlo las vezes que fueren necessarias.

Porque en estas enfermedades viejas y antiguas, no basta vna euacuacion: pero son necessarias muchas euacuaciones: las quales se pueden hazer con mucha seguridad con esta rayz. Y de aqui es, que no se deuen de maravillar, si con vna euacuacion, no se cõsiga luego la salud que se desea: porq̃ muchas vezes son menester muchas, para desarraygar y expeller del todo el mal humor q̃ causa la tal enfermedad.

Euacua esta rayz maravillosamente la causa delas fiebres largas y importunas: y todas fiebres cõpuestas, mayormente en las antiguas, como Tercianas nothas, Cotidianas flegmaticas, y que corren este curso: y en fiebres erraticas, y en las causadas de opilaciones, usando della, las vezes que fuere menester.

E 2

Porque

Primera parte. Delas cosas que traen

Nota. Porque en semejantes enfermedades largas y importunas, no se ha de contentar el Medico con vna euacuacion sino con muchas: poco a poco digiriendo, y poco a poco euacuando, pues se puede hazer la euacuacion, cõ esta medicina tan bendita.

Nota. Vlar la ha el que la quiere menester, con buen animo y confianza, que le ha mucho de aprouechar. Lo qual hasta agora hemos visto en tantos, que con justo titulo se le puede dar entero credito de sus buenas obras, pues vemos con quanta facilidad y quan sin accidētes haze los efectos que auemos dicho, y se espera que cada dia se descubran mayores que se puedan añadir a estos.

La orden El methodo y orden que se ha de tener en la administraciõ, y en el dar destos poluos, hechos de la rayz del Meue tuer choacan, se tomo del Indio Medico, que diximos: y desentomar pues se ha usado en varias y diuersas maneras.

los. Lo primero que se requiere que haga el que ha de tomar estos poluos es, que se prepare con buen regimiento y buena orden en todas las cosas no naturales, guardandose de todo aquello que pudiere ofender a la salud, y que se to usando de aquellos mantenimientos que mas le conuenien. gan, y mas dispongan el humor que principalmente pretē de euacuar: y con esto vse de algunos xaraues, que tengan este mismo respeto, que dispongan el humor y preparen las vias por do ha de salir, y para esto es bien tomar consejo de Medico. Vlara de clisteres, sino estuviere el vientre obediente, mayormente el dia antes que los vuiera de tomar. Si por caso fuere necessaria sangria, harase con el parecer del Medico.

Como se han de tomar estos poluos. El cuerpo así preparado, y dispuesto para purgarse, se tomara esta rayz escogida, como auemos dicho, y se molera haziendola poluos, que no sean muy sutiles, ni muy gruesos, sino medianamente molida, y pesaran dellos la cantidad que se quiere de tomar, como diremos, y echar

Delas Indias Occidentales.

27

y echar los han en vino blanco, en tanta cantidad como fuere menester, para beuerlos, y tomar se han por la mañana: el vino es el mejor licor con que se pueden tomar, y así lo usan en las Indias todos en general, porque el vino como auemos dicho, corrobora y da fuerça a estos poluos: y porque ay algunos que no pueden beuer vino, en tal caso se los pueden dar con agua cozida con canela, o con anis, o hinojo: y si por ser el vino puro les ofende, puede se aguar con qualquier agua, pero es tan poca la cantidad que de vino se toma, que no puede ofender ni dar pesadumbre a nadie. Puede se aguar con agua de endiua, o lengua de Bucy, o de Almirones. Y porque esta medicina no se da en fiebres agudas, sino en cronicas largas y temporales, sufrese el vino mas que otro licor alguno, y con este he visto yo mejor obra.

Dan se así mismo estos poluos, mezclados con conferua violada, y con xaraue violado, y es buena practica, porque con su frialdad y humedad, se corrige el poco calor y sequedad que tienen, y toman se beuiendo encima vino aguado, o algun agua de las dichas.

Hazen se destos poluos pildoras formadas con letuario rosado de Mesue, y cierto hazen muy buena obra y purgan muy bien.

Echanse tambien en pasta de obleas, o suplicaciones, y en maçapanes, y como ellos no tengan mal sabor no se sienten, que sirve mucho para niños, y para los que no pueden tomar semejantes cosas.

Las pildoras que destos poluos se hizieren han de ser muy pequeñas, poco mas que Culantro seco, porque mas presto se dissueluan, y no calienten, y obran mas presto y mejor.

Pueden se dar por la mañana y a la noche. Dan se estos poluos con prosperisimos successos, echados en

Otros modos de dar los.

Hazen se de los pildoras. En obleas y suplicaciones.

Nota.

Quando se dan.

Primera parte. Delas cosas que traxen

xaraue rosado de nueue infusiones, mezclando la cantidad que dellos se viere de tomar a dos onças de xaraue, y ciertamente haze esta mixtion maravillosa obra, porque se vigora y esfuerça mucho la obra delos poluos.

Que humores euaqua el Mechoacan. Euaquan humores colericos gruesos, y flegmaticos, y permixtos, y la serosidad dela sangre, y asi es gran de medicina, y de maravillosa obra. Euaqua potētissimamente el agua cetrina delos Hydropicos y Caccicicos, frequentandolos muchas vezes, dando entre vna purga y otra, cosas que corroboren y esfuerçen el hígado. En caldo se toman muchas vezes, y hazen buena obra.

Quando se ha de tomar. A se de tomar esta medicina, o purga, por la mañana, bien de mañana, y despues de tomada, puedē dormir media hora sobre ella, antes que purguen, porque el sueño prohibe el vomito, y haze mejor actuacion el calor natural en la medicina.

Nota. Pero si temiere el que tomare estos poluos, o otra qualquier medicina purgativa, y temiere vomito, puede hazer vn remedio, de que tengo larga experiencia, y es que acabada de tomar la purga, esta, o otra qualquiera, tenga vna yema de huevo assada caliente deshecha entre los dedos, y puesta en vn lienço ralo, y asi redonda se la pongan en el hoyo dela garganta, que llaman la olla, y tenga la alli hasta que comience a purgar: porque ciertamente prohibira el vomito, y asi mismo los humos que de la purga suben, que no es poco contente.

Despues de auer algo dormido si pudiere, en comenzando a obrar, no dormira ni comera, ni beuera cosa alguna, estando en parte do no le ofenda el ayre, ni mucha conuersacion, porque todo el intento ha de ser purgar, prohibiendo todas las cosas que impiden la euaquacion.

Y se

Delas Indias Occidentales.

28

Y se ha de aduertir, que vna delas mayores exelēcias que esta purga tiene es, estar en manos del enfermo euaquar la cantidad de humor que quisiere. Lo qual es cosa que los antiguos consideraron mucho: porque tratando qual sea mas segura, la purga, o la sangria, no ponen ser otra causa mas principal, para que la sangria sea mas segura, de quanto en la sangria podemos sacar la cantidad que quisiéremos de sangre, y en la purga no, porque vna vez tomada, no es en mano del medico, ni del enfermo, que dēx de hazer su obra: lo qual no ay en esta nuestra purga, dela rayz de Mechoacan, pues con tomar vnos tragos de caldo, o con comer qualquier cosa, haziendo su obra, la dexa de hazer totalmente. Y asi no puede exceder, ni se puede desenfrenar.

Cierto es de tener en mucho, que se aya hallado genero de purga, que con tanta seguridad, tan poderosamente haga su obra: y que este en voluntad del que la toma, desque a hecho lo que le parece que basta, que con vnos tragos de caldo, no obre ni purgue mas.

Desque el medico, o el enfermo vieren que ha acabado de euaquar, y ha purgado lo que le conuiene, darle han de comer, tomando al principio dela comida vna escudilla de caldo, y desde a vn rato coma de vn aue, y en lo de mas gouierne se como purgado, asi en el beuer, como en el comer, como en la guarda que ha de tener de su persona, por aquel dia que lo tomare. Guardese de dormir entre dia, ni beuer hasta la cena: la qual sera liuiana y de cosas de buen mantenimiento.

Otro dia tomara vna medicina lauativa, y alguna conserua: y de ay adelante tendra buena orden, y buen regimen en todo lo que le conuenga.

Y si con tomar vna vez estos poluos: el enfermo no sanare, o no euaquare lo que es menester para sanar, pueden setornar a tomar tantas vezes, como viere el

E 4

Medico

Nota bis.

Nota.

Despues que aya purgado.

Lo que se ha de hacer otro dia.

Primera parte. Delas cosas que traen

Medico que conuiene. El qual tendra cuydado, despues de purgado el enfermo, confortar y alterar los miembros principales.

Nota. Y en esto yo no puedo dar parecer preciso, porque son diuersas y varias las enfermedades, y son menester para esto varios y diuersos remedios, y mi intento no es mas que escriuir el uso dela rayz del Mechoacan, como de cosa de tanta importancia, y como de purga y remedio tan excelentissimo, como naturaleza nos ha dado.

Digressiõ buena. Que si el tiempo nos ha quitado la verdadera Myrra, y el verdadero Balsamo, y otras medicinas que los antiguos tuuieron, que en nuestros tiempos no ay memoria dellas: las quales con el tiempo se han perdido. El mismo en lugar dellas, nos ha descubierto y dado tantas y tan varias cosas, como auemos dicho, que nuestras Indias Occidentales nos embian, en especial el Mechoacan, purga tan excelentissima y tan benigna, que haze su obra con tanta seguridad: blanca en el color, graciosa en el olor, facil de tomar, sin pesadumbre en el obrar, y sin aquella horribilidad que tienen las purgas, y sin aquellos accidentes, y congoxas que vienen al tiempo de tomarlas, y sin aquel trabajo con que hazen su obra.

Tiene esta rayz, aliende dello susodicho, otras propiedades y obras ocultas, que no alcançamos, que con el tiempo y uso della, se sabran y descubriran cada dia.

La cantidad q se da dello. El dosis o cantidad que se da de los poluos hechos dela rayz del Mechoacan, es conforme a la obediencia del vientre del que los quiere de tomar. Vnos purgan con poca cantidad: que yo conozco vn señor de estos reynos, que con peso de medio real purga muy bien, y otros que han menester peso de dos reales, y otros peso de tres, y en esto deue cada vno variar la cantidad, como tuuiere obediente el vientre, mas o menos. Ansi mesmo se varia la cantidad, conforme a la edad, porque el niño ha menester

Delas Indias Occidentales.

29

ner poco, y el moço mas, y el varon ya robusto mucho mas: y menos el flaco, y mas el fuerte. Y por esta causa variara el Medico la cantidad, como le pareciere que conuiene. Porque al niño le dara peso de medio real, y al moço, peso de vn real, y al hombre peso de dos reales, que es lo que comunmente se toma. En las mugeres no conuiene dar menos, que peso de dos reales; y en esto se puede tener vna consideracion y es, que pues esta en mano del Medico quitarles su obra, quando viere que exceden, vale mas dar vn poco mas, pues con tomar vnos tragos de caldo, si excediere, se puede remediar el exceso.

Esto es en suma, lo que tengo hasta agora entendido dela rayz que traen dela prouincia de Mechoacan: lo que mas supiere della escriuire, como el tiempo y uso della lo demostraren.

DEL SVLPVR BIVO.

Sulphur bino. Quando acabè de escreuir estos postreros renglones, Bernardino de Burgos varon docto y experto en su arte, me mostro en su botica vn pedaço de Sulphur bivo traydo de nuestras Indias; la cosa mas excelente que vi jamas, ni en nuestros tiempos se ha visto.

Como es. Es transparente como vn vidrio, de color de finissimo Oro, tomando vn poquito del, y echandolo en la lumbre, echa grandissimo olor de piedra azufre, con humo verde: olido el pedaço, no tiene olor.

Traxose de Quito. Traxeronlo de Quito, en las prouincias del Peru, de vn minero que alli se hallo, en vnas sierras junto a las minas del Oro. Que no en balde los alquimistas dicen, que la materia del Oro, es el Azogue, y el Sulphur: el Azogue como materia, y el Sulphur como forma y agente. Y asi este que yo vi, es como vn pedaço de Oro finissimo.

E s

Traen

Primera parte. Delas cosas que traen

Sulphur malo. Traen de Nicaragua otro Sulphur, pero es pardo ceniciento, denso sin color, sin trasparencia, que se halla junto al volcan de Nicaragua: el qual echado en la lumbre, echa de si olor de piedraqufre, pero es como vn pedaço de tierra, que en ninguna cosa parece al de Quito, mas que en el olor, y no tiene aquel color de Oro, ni aquella trasparencia y diaphanidad, que el de Quito.

En las cosas que aprouecha. El qual aplicado en las cosas que conuienen a medicina, haze maravillosos efectos: mayormente molido y desatado con vino, y puesto de noche a los que tienen el rostro colorado inflamado, que parecen leprosos, usado algunas noches, despues de hechas enaguaciones vniuersales, lo quita y sana maravillosamente, de que tengo mucha experiencia. Sana la farna desatado con azeyte rosado. Tomando peso de vn real en vn huevo, sana la colica y spasmo. Es bueno para el dolor de la yjada, sana tomando la ictericia.

Su complexion. Es caliente y seco excessiuamente: lo qual se parece por la amistad que tiene con el fuego, que tocado del se inflama y haze llama. El es la materia principal, de aquella diabolica inuencion de la poluora, que de tantos males y daños ha sido causa.

DEL PALO AROMATICO.

ASSI Mismo me mostro el mismo Bernardino de Burgos, vn leño que al parecer pense que era Palo santo delo de san Iuan de Puerto Rico: el qual vno en esta forma.

Historia. Estando en casa de vn mercader principal desta ciudad, haziendo vna medicina a vna chimenea, do quemauan por leña aquel palo: el humo que salia de la leña olia mucho, y daua de si muy suave olor, delo qual se espanto mucho, y pregunto que de a do auian echado alli aquel

De las indias Occidentales.

36

aquel buen olor: los de casa le dixeron, que aquel buen olor, era de la leña que alli se quemaua, que echaua de si aquel olor. El tomo vn leño de aquellos, y quito vna raja de la madera, la qual ni tenia olor, ni sabor mas que otra madera comun: quito le vn poco de la corteza y oliola, gustola, y hallo en ella vn olor aromatico excellentissimo, y vn sabor ni mas ni menos que de Macias, o Nuez moscada, y muy mas biuo y mas agudo, y mas suave, y con mas aromaticidad, que quanta Canela ay en el mundo, y con mas bieuza y acrimonia que la Pimienta. Yo la guste quitando la corteza del mismo palo, de que tenia vn gran leño, y cierto no ay cosa aromatica, delas que tenemos, que con tanta fragancia, y con tanta bieuza penetre, como me penetro su gusto. Tanto que gustando harto poco del, traxe todo el dia aquel sabor en la boca, aromatico, maravilloso, como si traxera vn pedaço de Nuez moscada.

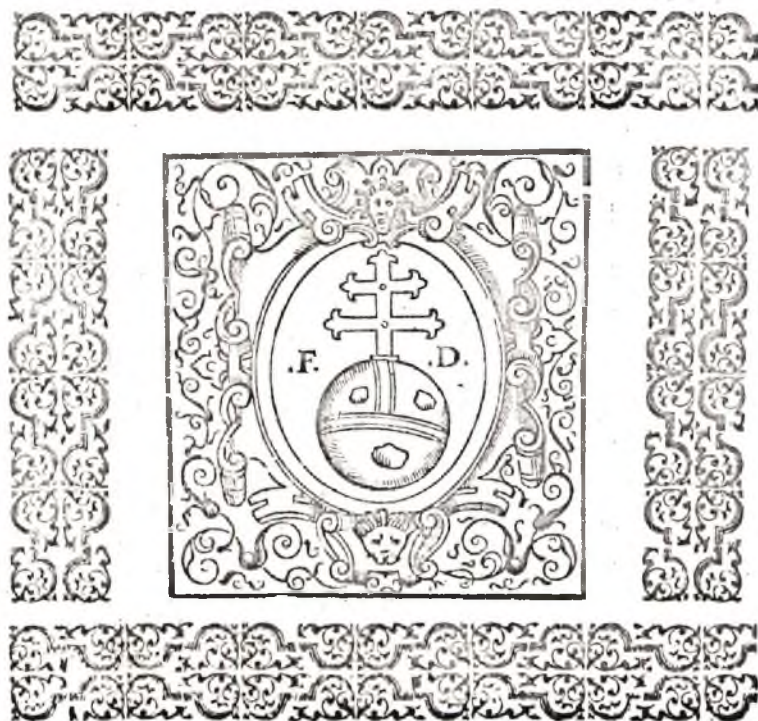
Deste palo dizen, que en mucha cantidad corto vn *Historia.* maestro de vn nauio suyo, que vino por la Hauana, y en vna montaña cortaron muy gran cantidad dello, para leña del nauio, y lo que sobro, llevaron a casa del señor, y lo gastaua, como dicho tengo.

Por do considero, quantos arboles y plantas ay en las *Nota.* Indias nuestras, que tienen muy grandes virtudes medicinales, pues en la leña para la chimenea, se gastan arboles olorosos Aromaticos, de cuya corteza hechos poluos, se podrian hazer muy grandes efectos, confortando el coraçon y el estomago, y miembros principales, sin buscar la Especeria de Maluco, y las medicinas de Arabia, y las de Persia. Pues en los campos incultos, y en las montañas expontaneamente nos las dan nuestras Indias. La falta es nuestra, que no las inuestigamos, ni buscamos, ni hazemos la diligencia que conuiene, para aprouecharnos de sus maravillosos efectos.

Lo qual

Primera parte. Delas cosas que traen
 Lo qual espero que el tiempo que es descubridor de
 todas las cosas, y la diligencia y experiencia nos las de-
 mostraran, con mucho prouecho
 nuestro.

¶ Laus Deo. ¶



SEGVNDA

31 SEGVNDA PARTE

Del Libro, delas cosas que se traen de
 nuestras Indias Occidentales, que sirven
 al uso de medicina. Do se trata del Tabaco,
 y dela Sassafras, y del Carlo santo: y de otras
 muchas Yeruas, y Plantas, Simientes, y Licores:
 que nueuamente han venido de aquellas partes, de gran-
 des virtudes, y marauillosos efectos.

¶ Hecho por el Doctor Monardes: Medico de Seuilla.



EL TA-

BACO.

Los

C. R. M.



LOS Dias passados escreui vn Libro, de todas las cosas que vienen de vuestras Indias Occidentales, que sirven al vso de Medicina: que cierto ha sido tenido en aquella estimaciõ, que las cosas que enel se tratan merecen. Y visto el prouecho que à hecho, y quantos se han remediado y sanado con sus remedios, acorde proseguir adelante, y escreuir delas demas cosas, que despues que el se escriuio han venido de aquellas partes. De que tengo entendido, que no menos utilidad y prouecho vendra que del passado: porque se veran enel cosas nuevas, y secretos que pondran admiracion, nunca hasta oy vistos ni sabidos. Y pues las cosas de que enel tratamos, y los Reynos, y partes de adonde vienen, son de vuestra Magestad, y el que las escriue es vassallo de vuestra Magestad: suplico à vuestra Magestad lo reciba y ampare, y aya la merced que las obras dedicadas à vuestra Magestad recibir suelen.

Vassallo de vuestra Magestad.

El Doctor Monardes.

DEL

DEL TABACO Y DE sus grandes virtudes.



ESTA Yerua que comunmente *Que sea* llaman Tabaco, es yerua muy *Tabaco.* antigua y conocida entre los Indios: mayormente entre los de nueva España: que despues que se ganaron aquellos reynos, de nuestros Españoles: enseñados por los Indios, se aprouecharon dilla, en las heridas q̃ en la guerra recibian: curandose con ella, con grande aprouechamiento de todos.

De pocos años à esta parte se ha traydo a España, mas para adornar jardines, y huertos, para que con su hermosura diese agradable vista, que por pensar que tuuiesse las marauillosas virtudes medicinales que tiene. Agora vñamos della, mas por sus virtudes, que por su hermosura, porque cierro son tales que ponen admiracion.

El nombre proprio suyo entre los Indios, es Picielt, *Su nombre.* que el de Tabaco es postizo, de nuestros Españoles, por *bre.* vna Ysla do ay mucha cantidad del: llamada este nombre Tabaco.

Ayla y nace en muchas partes delas Indias: ordinariamente en lugares humidos y sombríos, es menester q̃ *Como se* sea la tierra bien cultiuada do se sembrare, y que sea *siembray* tierra libre. Siembrase en todo tiempo en las tierras *nace.* calientes, y en todo tiempo nace: en las frias se ha de sembrar por el mes de Março, porque se defienda delas claudas.

Es yerua

Parte segunda. Delas cosas que traen

**Descri-
pcion.** Es yerua que crece y viene à mucha grãdeza, muchas
vezes a ser mayor que vn Limon: echa vn tallo desde la
Rayz que sube derecho, sin declinar à ninguna parte: e-
cha muchos virgultos derechos, que casi ygulan con el
La hoja. tallo principal. Su hoja es casi como de Cidrõ, saltadas:
vienen a mucha grandeza, en especial las baxas, que son
mayores que de Romaza: son de color de vn verde ver-
doso, y deste color es toda.

Es vellota la Planta, y sus hojas. Puestas en las pare-
des, enjardinan como los Cidrones, y Naranjos: porque
todo el año esta verde y tiene hojas, si algunas se secã son
las baxas.

La Flor. En lo alto de toda la planta echa la flor: la qual es à
modo de Campanilla blanca, y en medio encarnada, que
tiene harta gracia: quando se seca parecen Dormideras
negras: en ella esta inclusa la simiente, que es en estremo
menuda, de color leonado escuro.

**La simi-
te.**

La rayz. La rayz tiene gruesa, conforme a la grandeza dela
planta, diuidida en gajos, es lignosa: la qual partida tiene
el coraçon de dentro a la manera de color de Açafran, y
guçada tiene algun amargor: apartase facilmente la cor-
teza della, no sabemos que tãga la rayz virtud alguna, de
solas las hojas sabemos las virtudes que diremos: aunque
creo que la rayz tiene hartas virtudes medicinales: las
quales descubriera el tiempo: aunque algunos quierẽ que
tenga la virtud del Rhabbaro: pero yo no lo he expe-
Hojas. rimentado hasta agora. Guardante las hojas despues
de secas a la sombra, para los efectos que diremos y se ha-
zen poluos, para vsar dellos en lugar delas hojas, que do
no se halla esta planta, vsan delos poluos en lugar della,
porque no la ay en todas partes, lo vno y lo otro se guar-
**Su com-
plexion.** da por mucho tiempo, sin corrupcion. Su complexion es
caliente y teca, en segundo grado.

Tiene

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 33

Tiene virtud de calentar, resolver, con alguna stipti- *Sus virtu-
des en ge-
neral.*
cidad, y confortacion. Coglutina, y suelda las frescas heri-
das, y las cura, como dicen, por la primera intencion: las
llagas suzias limpia y mundifica y reduce a perfecta sani-
dad, como se dira de todo adelante. Y assi diremos delas
virtudes desta yerua, y para las cosas que aprouecha, de
cada vna en particular.

Tiene esta yerua Tabaco, particular virtud de sanar *En dolo-
res de ca-
beça.*
dolores de Cabeça, en especial prouiniendo de causa
fria: y assi cura la Axaqueca, quando de humor frio pro-
uiene, ò viene de causa ventosa: han se de poner las hojas
calientes sobre el dolor, y multiplicandolas las vezes que
fueren menester, hasta que el dolor se quite: algunos las
vntan con azeyte de Azahar, y hazen muy buena obra.

Quando por Reumas, ò por ayre, ò otra causa fria, se *En enua-
ramiento.*
enuaran las ceruizes, puestas las hojas calientes en el do-
lor, o enuaramiento dellas, lo quita y resuelue y quedan
libres del mal. Y esto mismo hazen en qualquier dolor
que aya en el cuerpo, y en qualquier parte del, porque siẽ
do de causa fria, y aplicadas como esta dicho, lo quita y
resuelue, no sin grande admiracion.

En passiones de pecho, haze esta yerua maravillosa *En males
de pecho.*
obra, en especial en los que echan podres y materia por
la boca, y en Asmaticos: y otros males antiguos: hazien-
do dela yerua cozimiento, y açucar hecho xaraue y to-
mado en poca cantidad, haze expeler las materias y pu- *Nota.*
driciones del pecho maravillosamente. Y tomando el *Asmati-
cos.*
humor por la boca haze echar las materias del pecho a
los Asmaticos.

El dolor de estomago causado de causa fria, o ventosa, *En dolor
de estoma-
go.*
puestas las hojas muy calietes, lo quita y resuelue, multi-
plicando las hasta que se quire. Y hã de notar, q las hojas
se calientan mejor, que en otro modo, entre ceniza, o res *Calentar
las hojas
entre Ce-
miza.*

E

Parte segunda. Delas cosas que traen

muy bien: y aunque se pōgan encenizadas, hazen mejor y mas poderoso efeto.

En opilaciones. En opilaciones de estomago, y de bajo principalmēte, es grande remedio esta yerua, porque las deshaze y cōsume: y esto mismo haze en qualquier otra opilacion ò dureza que aya en el vientre, siendo la causa humor frio, ò ventosidad. Han de tomar la yerua verde y majarla, y con aquel borujo fregar la dureza por vn buen rato, y al tiempo del majar la yerua, le echen vnas gotas de vinagre para que haga mejor su obra: y despues de fregado el lugar, pongan encima vna hoja, ò hojas del mismo Tabaco calientes, y assi este hasta otro dia, que se haga lo mismo: ò en lugar delas hojas, pongan lienço mojado en el çumo caliente.

Algunos despues de auer fregado con el borujo, vntan con vnguentos apropiados para semejantes males, y encima ponen las hojas, o çumo del Tabaco: y cierto cō esta cura se han desopilado grandes y duras opilaciones, y deshecho antiguas hinchazones.

En dolor de yjada. En dolor de Yjada; haze esta yerua grandes efetos: puestas las hojas entre ceniza, ò rescoldo caliente, que se calienten bien, puestas sobre el dolor, multiplicando las vezes que fueren menester. Es bien en los cozimientos q̄ se vieren de hazer, para los clysteres, echar en ellos, con las demas cosas, las hojas desta yerua, que aprouecharan mucho: y anſi mismo para las fomentaciones y emplastos, que se hizieren.

En dolores ventosos. En dolores ventosos hazen el mismo efeto, quitando el dolor que dela ventosidad prouiene: aplicando las hojas dela misma manera que esta dicho, que se han de poner en el dolor de Yjada: han de poner quan calientes, ser pudiere.

Mal de Madre. En pasiones de mugeres, que llaman mal de Madre, poniendo vna hoja. desta yerua. Tabaco bien caliente, en la.

de nuestras Indias: que sirven al vſo de Medicina. 34

en la manera que esta dicho, haze manifesto prouecho: ha se de poner en el ombligo, y baxo del. Algunos ponē primero cosas de buen olor en el ombligo, y encima ponen la hoja. En lo que se halla manifesto prouecho, es poner la Tacamahaca, ò azeyte de Liquidabar, y Balsamo, y Caraña: qualquier cosa destas puesta en el ombligo, y traydas a la continua: o de todas ellas hecho pegadillo, haze en pasiones de madre manifesto prouecho.

En vna cosa celebran esta yerua las mugeres que abitan en las Indias, que es en ahito de niños, y aun de grandes: porque vntando primero el vientre con azeyte del candil, poniendo vnas hojas amoreadas en ceniza caliente, en el vientre, y otras en las espaldas, quita el ahito, y haze hazer camara, poniendolas las vezes que fueren menester, si son encenizadas las hojas, es mejor.

En Lombrizes, y todo genero dellas, que sean Gusanos, o Cucurbitinas, las mata y expela marauillosamente: el cozimiento dela yerua hecho xaraue delicadamente, tomado en muy poca cantidad: y el çumo della puesto en el ombligo: es menester despues de hecho esto, echarles vn clyster que las euaque y expela delas Tripas.

En pasiones de junturas, siendo de causa fria, hazen marauillosa obra, las hojas deste Tabaco, puestas calientes sobre el dolor: lo mesmo haze el çumo puesto en vn panito caliente: porque resuelue el humor y quita el dolor. Si es la causa caliente haze daño: saluo quando ha sido el humor caliente, y esta resoluído lo sutil y queda lo grueso, que entonces aprouecha, como si fuese la causa fria. Y entiendase que puestas las hojas do ay dolor dela causa dicha, en qualquier parte del cuerpo q̄ sea aprouechan mucho.

En hinchazones, o apostemas frias, las resuelue y deshaze, lauandolas con el çumo caliente, y poniendo el Borujo, o las hojas del mismo Tabaco encima.

Nota.

En ahito.

En lombrizes.

En males de junturas.

En hinchazones frias.

Primera parte. Delas cosas que traen

En dolor de muelas. En dolor de Muelas, quando el dolor es de causa fria o de reumas frias, puestavna pelotilla hecha dela hoja del Tabaco, lauando primero la muela con vn pañito mojado enel çumo, quita el dolor, y prohibe no vaya la putrefacion adelante. En causa caliente no aprouecha: y este remedio es ya tan comun, que todos sanan.

En venenos y heridas venenadas. Cura esta yerua maravillosamente los Sauañones, fregandolos con el Borujo, y despues metièdo los pies y manos en agua caliente cõ sal, y trayèdolos bien abrigados. Esto haze con grande experiencia en muchos.

En Venenos, y heridas venenosas, tiene grande excelencia nuestro Tabaco: lo qual sea sabido de poco tiempo a esta parte. Que como los Indios Caribes, que comen carne humana, tiran sus flechas con vna yerua, o composicion hecha de muchos venenos, con la qual tiran a todas las cosas que quieren matar: y es tan malo y tan pernicioso este veneno, que mata sin ningun remedio, y los heridos mueren con grandes dolores y accidentes raiados, sin auer hallado remedio para tan gran mal. De algunos años a esta parte han usado echar Soliman en las heridas y se remediauã algunos: y cierto en aquellas partes se ha padecido mucho con este daño.

Soliman en las heridas. *Historia.* Aura poco tiempo, que yendo vnos Caribes en sus Canoas, a san Iuan de Puerto Rico, para flechar Indios, o Españoles, si los hallassen, dieron en vna estancia y mataron algunos Indios y Españoles, y hirieron a muchos, y como a caso el estanciero no tuuiesse Soliman para curarlas, acordo de ponerles el çumo del Tabaco y encima del Borujo, y quito Dios que en poniendoselo en las heridas se mitigaron los dolores, raias y accidentes cõ que morian, y de tal manera se libraron de todo, que le quito la fuerça al veneno, y les sano las llagas: de que puso a todos admiracion. Lo qual sabido por los dela Isla, usan ya dello en las heridas que reciben, quando pelean con los Caribes.

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 35

Caribes. Y no les tienen ya temor, pues han hallado tan grande remedio en cosa tan desesperada.

Tiene anti mismo esta yerua virtud contra la yerua de Ballestero, que usan nuestros caçadores para matar las fieras, que es veneno potētissimo, que mata sin remedio. Lo qual queriendo aueriguar su Magestad, mando se hiziesse la experiencia, y hirieron a vn Perro pequeño en la Garganta, y pusieronle luego en la herida yerua de Ballestero, y desde a vn poco le pusieron en la misma herida, que auian untado con la yerua de Ballestero, buena cantidad del çumo del Tabaco, y el Borujo encima, y atarõlo: el perro escapo no sin grande admiracion de todos los que lo vieron. Delo qual el muy excelente Medico de camara de su Magestad, el doctõr Bernardo. En la margen deste libro, que vio por mandado de su Magestad, di- ze estas palabras. Yo hize esta experiencia por mandado de su Magestad. Yo heri al perro con vn cuchillo, con yerua, y despues meti mas yerua de Valletero en la herida, y la yerua era escogida: el perro estuuõ tomado dela yerua, y puesto el Tabaco y su çumo en la herida escapo el perro, y quedo muy sano.

En los Carbunculos venenosos, puesto el Tabaco en la forma y manera dicha, estingue la malicia del veneno, y haze lo que haria vn Cauterio, y las demas obras chirurgicales que se requieren, hasta sanarlo. Lo mismo haze en punturas y mordeduras de animales venenosos, que mata y estingue la malicia del veneno, y las sana.

En heridas rezientes, como cuchilladas, golpes, punturas, y otra qualquier herida, haze nuestro Tabaco maravillosos efectos, porque las cura y sana, consolidandolas por la primera intencion. Ha se de lauar la herida con vino, y procurar vntar los labios della, quitado lo q̃ vuie re superfluo, y luego poner el çumo desta yerua, y encima el borujo della, y bien ligado se estara hasta otro dia, que

Doctor Bernar-

En carbù- culos venenosos. En punturas venenosas.

En heridas rezientes.

Modo de curatlas.

Segunda parte. Delas cosas que traen

lo tornaran à curar dela misma manera. Tendra buena orden en la comida, y tando la dieta necessaria: y si fueren menester algunas euacuaciones, siendo el caso grande, se hagan como conuengan. Con aquesta ordẽ sanara, sin ser menester mas Chirurgia que esta yerua. Aqui en esta comarca y en la ciudad, ya no saben en cortandose, ò hirriendose alguno, sino ocurrir al Tabaco, como a remedio prestantissimo, que haze obras maravillosas, sin ser menester otra Chirurgia, sino esta yerua. En restañar el fluxo de sangre delas heridas, haze obra maravillosa, porque el çumo y el borujo bastan restañar qualquier fluxo de sangre.

Nota.

En llagas viejas.

En las llagas viejas, es cosa maravillosa las obras y grandes efetos que esta yerua haze: porque las cura y sana maravillosamente, limpiandolas, y mundificandolas, de todo lo superfluo y podrido que tienen, y criando les carne, y reduziendolas a perfecta sanidad. Lo qual es ya tan comun en esta ciudad, que lo saben todos: y yo la he administrado en muchas gentes, así hombres como mugeres, en mucho numero dellos: q̃ de diez y veynte años hã sanado, de llagas podridas antiguas, en piernas, y otras partes del cuerpo, con solo este remedio, con gran admiracion de todos.

La orden de la cura

La orden que se tiene para curar con esta yerua las llagas viejas podridas, aunque esten canceradas es esta. Purguese el enfermo con consejo de Medico, y sangre se si fuere menester: y luego tomen esta yerua y majenla, y saquen el çumo della, y pongalo en la llaga, que se empape bien del, y luego a modo de emplasto pongan el Borujo encima: y esto hagan vna vez al dia, comiendo buenos mantenimientos, y no excediendo en hazer desorden, en todo lo que conuiniera a buena orden y buen regimiento: porque en otra manera no le aprouechara. Haziendo esto se limpiara la llaga de toda la carne mala, podrida,

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 36

drida, superflua, hasta quedar en la carne sana: y no se espãten que se haga la llaga muy grande, porque ha de comer lo malo hasta lo bueno: y con la misma cura, poniendo menos cantidad de çumo, la encarnara y reduzira à perfecta sanidad: de modo que haze todas las obras de Chirurgia, que todas las medicinas del mundo pueden hazer, sin ser menester otro medicamento.

Esta obra de curar llagas viejas, que haze el Tabaco cura de con tanta admiracion, no solo la haze en los hombres, los animales, pero en los animales brutos: que como en todas las partes de las Indias do ay ganados, así por los herraderos, En llagas como por los garranchos que reciben en el monte, y por podridas otras causas, se les viene a hazer llagas, y como sea la y cancerada, tierra caliente y humida en demasia, muy facilmente se les podrescen, y vienen muy de presto a encancerarse: y por esta causa se vienen a morir muchos ganados mayores, y para remediar esto, y los gusanos que en las llagas se les crían, tenían por remedio echar en las llagas Soliman, porque en este remedio hallauã mas provecho que en otro que viesen vñado: y como el Soliman tiene alla tanto precio, muchas vezes valia mas el Soliman que se gastaua, que la Res que se remediaua, y por esta causa, como en el Tabaco auian hallado tanta virtud para curar llagas rezientes, y podridas, acordaron vsar del Tabaco en la cura de los animales, como lo auian hecho en la cura y remedio de los hombres: poniendoles el çumo del Tabaco en las llagas, y lauandolas con el, y poniendo encima el Borujo: y es de tanta eficacia y virtud, que mata los gusanos, y limpia la llaga comiendo la carne mala y engendra carne hasta sanarla, como en las de mas gusanos. que auemos dicho. Lo mismo haze en las mataduras En mata de los animales de carga, porque puesto el çumo y Borujo del Tabaco, como esta dicho, aunque esten canceradas, las limpia y encarna y cura y sana. *Modo de curarlas. Mata los gusanos. En mata duras de bestias de carga.*

Parte segunda. Delas cosas que traen

Y así la lleuan los Indianos hecha poluos, quando caminan para este efeto, que haze el mismo prouecho que el cumo.

Historia. Yo vi vn hombre que tenia vnas llagas antiguas en las narizes por do echaua mucha materia, y se le yua comiendo, y aconsejele que tomasse por las narizes el cumo del Tabaco, y hizolo, y a la segunda vez echo mas de veynte gusanos chiquitos, y despues otros pocos, hasta q̄ quedo sin ningunas, y usando así algunos dias, sano de las llagas que tenia en lo interior delas narizes, aunque no dello que se le auia roydo y caydo dellas: que si mas tardara creo que no le quedaran narizes, que todas se le comieran, como acontece a muchos que destovemos sin ellas.

Historia. Estando escriuiendo esto, vna hija de vn cauallero desta ciudad, auia muchos años que tenia vna manera de Empeynes, o casi Tiña en la cabeça: yo la auia curado y hecho muchos beneficios vniuersales, y particulares: y Cirujanos y maestros auian hecho sus diligencias, y todo no auia aprouechado: y vna dueña que tenia cargo della, como me oyo dezir vn dia muchos bienes del Tabaco, como aprouechaua para tantas enfermedades, embio por ello, y fregole reziamente los empeynes que la niña tenia, y aquel dia estuuó la niña bien mala, que estuuó como tonta: y la dueña no curo con verla así de dexar de la fregar mas reziamente, y la niña no sintió tanto enucleamiento, sino comenzaron se le a caer las caspas y costras blancas que en la cabeça tenia, y de tal manera se le limpio y sano la cabeça, con hazerlo algunos dias, aunque mas blandamente, que sano de su tiña, o Empeynes muy bien, sin saber lo que hazian.

Modo como los Sacerdotes de los Indios usan del Tabaco.

Vna delas marauillas desta yerua, y que mas admiracion pone, es el modo como vsauan della los Sacerdotes de los Indios: que hazian en esta forma: Quando auia entre los

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 37

entre los Indios algun negocio de mucha importancia: en que los Caciques, o principales del pueblo tenian necesidad de consultar con sus Sacerdotes el tal negocio: yuan al Sacerdote, y proponian el negocio: el Sacerdote luego en presencia dellos, tomava vnas hojas de Tabaco, y echaualas en la lumbré, y recebia el humo dellas por la boca y por las narizes, por vn cañuto: y en tomandolo caya en el suelo como muerto: y estaua así conforme a la cantidad del humo que auia tomado: y quando auia hecho la yerua su obra recordaua, y dauales las respuestas, conforme a las fantasmas e ilusiones, que mientras estaua de aquella manera, via: y el las interpretaua como le parecia, o como el Demonio le aconsejaua: dandoles de continuo las respuestas ambiguas, de tal manera, que como quiera que acaeciesse, podian dezir, que aquello era lo q̄ dixerón, y la respuesta que dieron.

Así mismo los demas Indios, por su passado tiempo, tomauan el humo del Tabaco para emborracharse con el, y para ver aquellas fantasmas y cosas que se les representauan: dello qual recebian contento: y otras vezes lo tomauan para saber sus negocios, y successos: porque conforme a lo que estando borrachos con el, se les representaua, así juzgauan de sus negocios. Y como el Demonio es engañador, y tiene conocimiento delas virtudes delas yeruas, enseñoles la virtud desta, para que mediante ella, viesseñ aquellas ymaginaciones, y fantasmas que se les representan: y mediante ella los engaña.

Nota.

Auer yeruas que tienen semejantes virtudes, es cosa comun en los libros de los Medicos: Dioscorides dize, q̄ vna drama dela rayz del Solatro furioso, tomada en vino, prouoca sueño grandemente, y haze que sueñe el que la toma cosas varias, y se le representen fantasmas y ymaginaciones, vnas terribles y espantosas, y otras que les dan delectacion, y contento: Del Anis dizen, que comido a la

yeruas q̄ tiene virtudes en soñar cosas.

Parte segunda. Delas cosas que traen

hora del dormir, haze sueños graciosos y muy suaves. El Rauano, q̄ los haze graues y muy pesados: y así de otras muchas yeruas, que seria largo de contar, lo que deste negocio escriuen los antiguos.

Del Ba- Diego Garcia de Huerta, en el libro que escriuió de los
que que Aromatos de la India Oriental dize, que en aquellas par-
usan en tes ay vna yerua que llaman Bague: la qual mezclada cō
las indias cosas olorosas, hazen della vna confectiō de buen olor
Orienta- y gusto: y que quando los Indios de aquellas partes se
les. quieren priuar de juyzio, y ver cosas y visiones que les dē

contentamiento, que toman cierta cantidad desta confectiō, y en tomandola quedan priuados de todo sentido, y mientras dura la virtud del medicamento, recibē mucho contento, y veen cosas de que reciben plazer, y se alegran con ellas. Y que vn gran Soldan señor de muchos Reynos, dixo a Martin Alfonso de Sosa, Virey que fue en la India, que quando queria ver Reynos, Ciudades, y otras cosas de que recebia contento, que tomaba el Bague hecho en cierta Confectiō: y que en hazerlo recebia plazer y contento. El uso desta confectiō es muy comū, y muy usada entre los Indios de aquellas partes, y la venden publicamente para este efecto.

Tabaco Usan los Indios de nuestras Indias Occidentales del
quita cā- Tabaco, para quitar el cansancio, y para tomar aliuio del
sancio. trabajo, que como en sus Arreytos, o bayles trabajan y se cansan tanto, quedan sin poderse menear, y para poder otro dia trabajar, y tornar a hazer aquel desatinado exercicio: toman por las narizes y boca el humo del Tabaco, y quedan como muertos, y estando así, descansan de tal manera, que quando recuerdan, quedan tan descansados que pueden tornar a trabajar otro tanto, y así lo hazen siempre que lo han menester: porque con aquel sueño recuperan las fuerças y se alientan mucho.

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 38

Los negros que han ydo destas partes a las Indias, hā *Los ne-*
tomado el mismo modo y uso del Tabaco que los In- *gros lo-*
dios: porque quando se veen cansados lo toman por las *san al mo-*
narizes y boca, y les acontece lo que a los Indios, estan- *do delas*
do tres y quatro horas amortecidos: y quedan *Indios.*
y descansados para mas trabajar: y hazen esto con tanto
contentamiento, que aunque no esten cansados se pier-
den por hazerlo, y ha venido el negocio a tanto, que sus
amos los castigan por ello, y les queman el Tabaco, por-
que no usen dello: y ellos se van a los Arcabucos y par-
tes escondidas para hazerlo: que como no se pueden en-
borrachar de vino, porque no lo tienen, huelgan de en-
borracharse con el humo del Tabaco: yo los he visto aquí
hazerlo, y acontecerles lo dicho. Y dizen que quando sa-
len de aquel enuelesamiento ò sueño, se hallan muy desca-
sados, y que se huelga de auer estado de aquella manera,
pues dello no reciben daño.

Usar estos Barbaros de semejantes cosas para quitar *Los indios*
el cansancio, no solo se usa en nuestras Indias Occidenta- *Orienta-*
les, pero se usa y es cosa muy comun en las Indias Orien- *les usan*
tales. Y así en la India de Portugal, para este efecto se ven- *del Opio,*
de el Opio en las tiendas, como aca vna Conserua, del *y como.*
qual usan los Indios para descansar del trabajo que tomā,
y para alegrarse, y no sentir pena de qualquier cosa tra-
bajosa de cuerpo, o espíritu que les pueda venir: y llaman
lo alla entre ellos Aphion. Deste Aphion usan los Turcos
para este efecto. Los Soldados y Capitanes que andan en *Los Tur-*
la guerra, quando trabajan mucho, desque estā alojados, *cos lo v-*
que pueden descansar, toman el Aphion, y duermen con *san.*
ello, y quedan descansados del trabajo: los mas princi-
pales toman el Bague, que tiene mejor gusto y mejor
olor, porque lleva mucha Ambar, y Almizque, y Cla-
uos, y otras Especies: que cierto es cosa de admiración,
ver que tomen estas gentes Barbaras tales medicinas,
y que

Parte segunda. Delas cosas que traen

y que las tomen en tan gran cantidad, y que no los maten, antes lo toman por salud, y remedio de su necesidad.

Historia. Yo vi vn Indio de aquellas partes, que en mi presencia pidio a vn Boticario vna quarta de Opio, y le pregunté que para que lo queria, y me dixo que lo tomaba para descansar, quando se sentia demasidamente afligido del trabajo: y que tomaba la mitad de aquello que lleuaba, porque el Boticario le dio mas que vna ochaua por dos reales: y con ello dormia tanto, que quando recordaba se hallaba muy descansado, y en disposici6n de poder mas trabajar: yo me admire y pareciome cosa de burla, pues cinco 6 seys granos, que es lo que mas podemos dar a vn enfermo por robusto que sea, y estos muy preparados, causan algunas vezes accidentes de muerte. Desde a muchos años, estando en la tienda de otro Boticario desta ciudad, vino otro Indio delas mismas Indias Orientales: y pidio al Boticario que le diese Anphion: el qual no le entendio: yo acordandome del otro Indio, hize que le mostrasse al Indio Opio, y en mostrandose lo dixo, que aquello pedia, y le merco vna ochaua dello: yo le pregunté al Indio que para que lo queria, y el me dixo lo mismo que el otro Indio, que era para poder trabajar y descansar del trabajo, que el echaba cargos, y que auia de ayudar a descargar vna Nao, y que tomara la mitad de aquello para poder trabajar, y la otra mitad despues de auer pasado el trabajo para descansar: entonces di credito al primer Indio dello que me dixo: y despues lo he creydo, que he visto y leydo, ser ello en aquellas partes cosa muy comun para semejantes efectos, que cierto es cosa digna de gran consideracion, que cinco granos de Opio nos maten, y sesenta les den a ellos salud y descanso.

El Tabaco quita la sed. Vsan los Indios del Tabaco, para sufrir la sed, y así mismo para sufrir la hambre, y poder pasar dias sin tener

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 39

tener necesidad de comer, ni de beuer. Quando han de caminar por algun desierto o despoblado, do no ha de hallar agua ni comida, vsan de vnas pelotillas q hazen deste Tabaco. Toman las hojas del, y las masean, y como las van mascando, van mezclando con ellas cierto polvo hecho de Conchas de Almejas quemadas, y vanlo mezclando en la boca todo junto, hasta q hazen como vna massa: dela qual hazen vnas pelotillas poco mayores que garuñcos, y ponen las a secar a la sombra, y despues las guardan y vsan dellas, en esta forma.

Pelotillas para labar bre y sed.

Quando han de caminar por partes do no piensan hallar agua, ni comida: toma vna pelotilla de aquellas, y ponela entre el labio baxo y los dientes, y vanla chupando todo el tiempo que van caminando, y lo que chupan tragan, y desta manera pasan y caminan tres y quatro dias sin tener necesidad de comer ni beuer: porque ni sienten hambre, ni sed, ni flaqueza que les estorue el caminar. Yo creo, que poder pasar desta manera, es la causa, que como van chupando de continuo la pelotilla, atraen flemas a la boca, y van las tragando y echandolas al estomago: las quales entretienen al calor natural que las va gastando, y manteniendose dellas. Lo qual vemos que acontece en muchos animales, que por mucho tiempo del Inuier-

El modo de usarlas

Exemplum

El Oso.

no estàn metidos en las cõcauidades y cauernas dela tierra, y pasan alli sin ningun mantenimiento, por esto, y porq tiene que gastar el calor natural dela gordura que adquirieron en el Estio: y el Oso animal grãde y feroz, esta mucho tiempo del Inuierño en su cueua, y passa en ella sin comer ni beuer, con solo chuparse las manos: lo qual por auentura haze por la causa dicha. Esto es en suma lo que yo he podido colegir desta yerua tan celebrada: llamada Tabaco, que cierto es yerua de grande estimacion, por las grandes virtudes que tiene como auemos dicho.

DEL SASSAFRAS.



DEL

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 40

DEL ARBOL QUE
traen dela Florida: llamado Sassafras.



ELA Florida, que es tierra firme en nuestras Indias Occidentales, puesta en veynte y cinco grados, traen vn palo y rayz de vn arbol, que nasce en aquellas partes, de grandes virtudes, y grandes excelencias, que se curan con el graues y varias enfermedades.

Aura tres años que yo tuue noticia deste arbol: porque vn Frances, que auia estado en aquellas partes, me mostro vn pedaço del, y me dixo maravillas de sus virtudes, y quantas y quan varias enfermedades se curauan con el agua que del se hazia. No le di credito por entonces, porque enestas cosas de plantas y yeruas que se traen de fuera parte, dizese mucho, y sabese poco, sino es por hombre que lo experimenta con cuydado y diligencia. Pareciome bien el arbol, y las partes del, y juzgue lo que agora alcanço, y he visto por experiẽcia. Dixome como los Franceses que auian estado en la Florida, al tiempo que llegaron en aquellas partes, auian enfermado todos los mas, de graues y varias enfermedades: y que los Indios les enseñaron este arbol, y el modo como auian de vsar del: y así lo hizieron, y sanaron de muchos males: que cierto pone admiracion, que vn solo remedio hiziesse tan maravillosos y varios efetos.

Despues del desbarato de los Franceses, començarõ a enfermar nuestros Españoles, como los Franceses auia hecho, y algunos que quedaron dellos, enseñaron a nuestros Españoles, como se auian ellos curado con el agua deste

*Historia.
dela Sassa
fra.*

Historia.

Historia.

Parte segunda. Delas cosas que traen
 deste maravilloso arbol, y el modo que auian tenido en
 el uso del, enseñados por los Indios: los quales se cura-
 uan quando estauan enfermos de todos sus males con
 ella.

Comienzo del uso del agua. Començaron nuestros Españoles a curarse con el a-
 gua deste arbol, y hizo enellos tan grâdes maravillas que
 no se puede dezir ni creer: porque por los malos mante-
 nimientos, y el beuer aguas crudas, y dormir al sereno, vi-
 nieron los mas a caer en vnas calenturas continuas: de
 las quales los mas se vinieron à opilar, y delas opilaciones
 se vinieron a hinchar: y en començando el mal, luego se
 les quitaua la gana de comer, y les venian otros acciden-
 tes y enfermedades, que suelen traer semejantes fiebres: y
 como alli no vuisse remedio para se poder curar: hizierô
 como les aconsejaron los Franceses, haziendo lo q̃ ellos
 auian hecho. Lo qual hazian en esta forma. Sacauan la
Como ha- zian el agua. rayz deste arbol y tomauan vn troço della como les pa-
 recia, y hazian la rajas, y echauan las enel agua, a descri-
 pcion lo que veyâ que era menester, poco mas ô menos,
 y cozia la el tiempo que vian que bastaua, para quedar
 de buena color, y assi la beuian a la mañana en ayunas, y
 entre dia y al comer y cenar: sin guardar mas peso ni me-
 dida que tengo dicho, ni mas guarda ni orden que esta: y
 con esto sanaron de tan graues y trabajosas enfermeda-
 des, que oyr a ellos que las padecieron y sanarô pone ad-
 miración: y ansi mismo los sanos la beuian en lugar de
Beuian la los sanos y los enfermos. Vino, que los conseruaua en salud: como se les parece
 muy bien, à los que han venido este año, de aquellas par-
 tes: que vienen todos sanos y buenos, rezios y cō buenas
 colores: lo que no acontece a los que vienen de aquellas
 partes, o de otras conquistas, que vienen enfermos, hin-
 chados, delcoloridos, y en brene tiempo mueren los mas
 dellos: y vienen estos soldados tan confiados en este palo,
 que estando yo vn dia entre muchos dellos, informando
 me

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 41
 me de cosas deste arbol, los mas dellos sacaron de sus
 faltriqueras, vn buen pedaço deste palo, y dixeron. Veys
 aqui señor el palo que todos lo traemos con nosotros,
 para curarnos con ello si cayeremos malos, como aue-
 mos hecho alla, y començaron a loarlo tanto, y confir-
 mar sus maravillosas obras con tantos exemplos delos q̃
 alli estauan, que cierto me dio gran credito, lo que del
 auia oydo, y me dio animo de experimentarlo como he
 hecho, y como veremos en las virtudes y maravillas que
 del trataremos. Agora vengamos a dezir la descripcion
 y forma deste arbol.

Es el arbol, de do se corta el palo que traen agora nue-
 uamente dela Florida: llamado Sassafras, vn arbol que
 viene a ser de mucha grandeza: ay los medianos y peque-
 ños. El mayor es del tamaño de vn Pino mediano, y casi
 dela hechura del, porque es derecho, no echa mas que vn
 vastago, sin otros gajos ni ramas, como la Palma. En so-
 lo lo alto echa las ramas, a modo de vn Pino mondado,
 haziendo delas ramas que echa vna copa. Tiene la corteza
 gruesa, de color leonado, y encima vna delgada como
 cenicienta quebrada. En lo interior es el arbol, y ramas
 blanco, que tira a leonado vn poco. El arbol y las ramas
 son liuiânos mucho. Gustada la corteza tiene olor Aro-
 matico, y tira algo a olor de Hinojo, con grande aroma-
 ticidad y fragancia, tanto que poca cantidad deste palo-
 que este en vn aposento, hinche el ayre contenido enel
 de su olor: tiene alguna acrimonia la corteza, lo interior
 tiene poca, y poca aromaticidad. Lo alto que contiene
 las ramas tiene hojas: las quales son verdes, a modo de
 hojas de Higuera con tres puntas, quando pequeñas son
 como hojas de Peral con solamente la demonstracion
 delas puntas, son de color verde escuras, y olorosas, y
 mucho mas quando estan secas: usan dellas los Indios pa-
 ra ponerlas majadas sobre golpes: y quando secas usan de
 Hojas.

Segunda parte. Delas cosas que traen
 llas en cosas medicinales, no se pierden las hojas, siempre
 estan verdes, si vnas se secan y caen, nascen otras, no se sa-
 be que eche flor ni fruto.

Las ray- Las rayzes deste arbol son gruesas, o delgadas cōfor-
zes. me a la grandeza del arbol, para ser rayzes son liuianas,
 pero no tanto como el arbol, y sus ramas, que para su grā-
 deza lo es notablemente: estā las rayzes deste arbol muy
Nota. superficiales, sobre la tierra, y assi lo arrancan con facili-
 dad. Y esto es cosa comun en los arboles de las Indias q̃
 todos los mas tienen las rayzes someras. Y si de España
Lo me- lleuan algunos para poner alla, sino los ponen someros
jer es la no dan fruto. Lo mejor de todo el arbol y que mejor efe-
Rayz. to haze es la rayz: la qual tiene la corteza muy pegada a
 lo interior, y es leonada, y mucho mas olorosa que todo
 el arbol y sus ramas. La corteza gustada tiene mas Aro-
 maticidad que la del arbol, y el agua cozida con la rayz,
 es de mejor y mayor obra, y es mas olorosa, y della vsan
 alla los Españoles, porque es de mayor y mejor efeto, y
 por la abundancia que ay alla della.

Do nasce Es arbol que nasce junto a la Mar, y en lugares templa-
y lo ay. dos, que no tengan mucha sequedad, ni humedad, ay mon-
 tes dellos, que echan suauissimo olor, quando entran por
 ellos: y assi al principio que los vieron pensaron que eran
Sassafras arboles de Canela, y en parte no se engañauan porque tā-
tan bue- ta Aromaticidad tiene la corteza deste arbol como la Ca-
na como nela: y assi es odorato como ella, y le imita en el color: y
Canela. en la acrimonia y fragancia, y assi el agua que del se haze
 es olorosa, Aromatica, como la dela Canela, y haze las o-
 bras y efetos que ella.

Nasce este arbol en vnas partes dela Florida, y no na-
 ce en otras, porque lo ay en el puerto de Santa Elena: y
 en el puerto de San Matheo, y no lo ay en otros puertos,
 antes quando los Soldados enfermauan en partes do no
 auia este arbol, o los lleuauan a curar a las partes dichas,
 o les

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 42
 o les embiauau el Arbol, o sus Rayzes principalmente, y
 se curauan con ellas. Lo mejor del Arbol es la Rayz, y de
 spues las ramas, y luego el arbol, y lo mejor de todo son
 las cortezas.

La complexion y temperatura del arbol, y de sus ra-
 mas, es caliente y seca en segundo grado, la corteza es al-
 go mas caliente que lo demas, que entra en el tercer gra-
 do de calor, y sequedad, y vee se esto en el agua manifesta-
 mente, y assi han de procurar de auer las rayzes o ramas
 que tengan corteza, porque lo que esta sin ella no haze tā
 buen efeto.

El nombre deste arbol a cerca de los Indios se llama *El nom-*
 Pauame, y los Franceses lo llamaron Sassafras, no se por- *bre.*
 que causa los nuestros Españoles lo llaman dela misma
 manera, enñados por los Franceses, aunq̃ vnos lo corrō-
 pen, y llaman Sasifragia: pero el nombre, que acerca de
 los nuestros de alla, y de los de aca, proplamente tiene es,
 Sassafras.

El vso desta rayz o del palo deste arbol, de que au- *El vso por*
 mos tratado, alla y aca, es por via de cozimicento, y en esta *cozimien-*
 forma lo enñaron los Indios a los Franceses, y ellos a *to.*
 nosotros: y como los Indios no tienen peso ni medida,
 no han guardado en aquellas partes orden alguna en ha-
 zer el agua deste palo, porque no hazen mas en aquellas
 partes que echar vn pedaço de rayz, o de palo, a descri-
 pcion hecho rajas en el agua que les parece, y cuezen
 lo a su modo sin consumir mas cantidad de quanto vee
 que basta el cozimiento. Y assi todos los que han veni- *variedad*
 do de aquellas partes estan muy varios en la manera del *delos co-*
 cozimiento, que cada soldado dize su modo particular *zimien-*
 de cozerlo: que no poca confusion pone a los que lo *tos.*
 han de vsar, y a los Medicos que lo han de administrar. *Lo que ha*
 Lo que yo en esto hago dire. Miro la complexion y tem- *ze el Au*
 peratura del enfermo, que ha de tomar y vsar esta agua, *flor.*

Segunda parte. Delas cosas que traen

y ansi mismo la manera y calidad dela enfermedad, y conforme a ello hago el agua y la doy al enfermo. Dando al colerico menos cozida, y menos cantidad de palo, y al flegmatico mas cozida y mas cantidad de palo. Y al sanguineo medianamente, y assi desta manera a las enfermedades, segun la calidad dellas: porque sino se haze desta manera, no se pueden dexar de hazer muchos errores, en el uso desta agua. Y assi conuiene, que en lo demas, guarden la dieta y regimiento que conuiene conforme a la enfermedad que se pretende curar. Porque no piense nadie, que tomar esta agua sin orden y inconsideradamente, como muchos hazen, han de conseguir con ella salud, antes tomandola sin methodo y sin orden, les hara mucho daño: por do me parece, que quando se aya de administrar esta agua, assi en las enfermedades para que ella aproueche, como diremos, como en otras qualesquier que sean, que ocurran a Medico docto, que dispense en la manera del hazer del agua: y en la orden que se ha de tener en tomarla: porque diferentemente se ha de tomar en Inuierno que en Verano: y de vn modo se ha de dar al flaco que al fuerte: y de vn modo la tomara el colerico que el flegmatico: y de vn modo en la region fria que en la caliente. Por do conuiene guardar orden y methodo para tomarla, que no va menos en ello que la salud y vida: pues q vemos que no tiene precio en el mundo: y no dexarlo al parecer de quien no sabe.

Historia. Acontecer le ha como a vna señora a quien, por ciertas indisposiciones de madre y frialdades grandes que tenia, le aconseje que tomase el agua deste palo dela Sassafras, y dile la orden que auia de tener en hazerla y en tomarla, que era la que le conuenia: y pareciendole que echando mucho palo, mas del que yo le dixi, y que coziendo el agua mas que yo le señale, auia de sanar mas presto: como la tomase algunos dias con esta fortaleza, cargole de

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 43

de tal manera vna braua calentura, que no solo le conuiene no dexar el agua, pero fue menester sangrarla cinco vezes, y puso su vida en auentura, y infamo el remedio: despues de sana y conualecida, boluio a tomar el agua por la orden que yo le auia primero dicho, y sano muy bien de sus achaques, que no eran pocos ni pequeños. Tiempo es ya que vengamos a las virtudes deste palo tan valeroso, y digamos en particular de cada vna dellas, como las auemos sabido, y experimentado.

En general, nuestros Españoles, en aquellas partes de *Las vir-* la Florida do han estado, y estan, usan desta agua ya dicha, *tudes q* cozida a descriptcion, para todo genero de males, sin ha- *tiene.* zer aceptacion de ninguno: sino en estando malos de qualquier enfermedad q les sobreuenga aguda o larga, caliente o fria, graue o liuiana, todas las curan de vna manera, y todas las curan con vn modo de agua, sin hazer diferencia alguna: y el bien es que todos sanan: y desto estan tan confiados, que ni temen los males presentes, ni tienen cuydado delos por venir, y assi la tienen por vn remedio vniuersal para todas enfermedades.

En vna delas cosas en que hallaron mas prouecho, en esta agua fue, en opilaciones interiores: delas quales *Cura opi-* se venian a hinchar y a hazerse hydropicos los mas: por- *laciones.* que delas calenturas largas que tenian: vinieron a tener, casi en general, todos estos males, y con el agua se deshincharon, y se desopilaron. Y con ella misma vinieron a sanar delas calenturas cotidianas que los mas dellos renian: porque en llegando enfermaron los mas destas fiebres largas y importunas, en las quales yo tengo experiencia, que esta agua tomada como conuenga haze maravillo- *Conforta* sos efetos, y han sanado muchos con ella: porque su prin- *el higado* cipal efeto es confortar el Higado, y desopilarle: y con- *y Estoma-* fortar el Estomago: que son las dos cosas principales que *go y deso* *con- pila.*

Segunda parte. Delas cosas que traen

conuiene hazer al Medico, para que sanen de semejantes enfermedades. Porque en los males no se ha de temer que esten los humores corrompidos, sino que esten los miembros principales dañados: y así una de las cosas que estas medicinas que traen de nuestras Indias hazen, principalmente, quando el agua de qualquier dellas se toma: es confortar el ligado, y adobarlo para que engendre buenos humores, que si esto no se haze, por demas es la cura. Y así nuestro Sassafras, tiene maravillosa propiedad de confortar el ligado, y desopilarle, de tal manera, que engendra sangre loable.

Historia. Yo cure a un mancebo que de ciertas Tercianas nothas, se auia opilado y delas opilaciones se auia hinchado todo, de modo que estaua casi Hydropico: y con purgarle muchas vezes con pildoras de Rahabarbaro, y tomar Dialaca entremedias delas purgaciones, beuiendo el agua desta Sassafras a la continua, sin beuer otra alguna: vino a sanar muy bien, y a deshincharse y desopilarse: y no la dexo de beuer hasta que perfectamente quedo sano.

Para ter
ciuanas
no
thas y fie
bres lar
gas. El curar esta agua, hecha dela Sassafras Tercianas nothas y fiebres largas importunas, dire lo que passa. Eneste año que escriuo esto, ha auido enesta ciudad muchas Tercianas nothas, tan importunas, que ninguna cosa de medicina bastaua para quitarlas, y desarraygarlas, tanto que a muchos dexauamos con solo buena orden y buen regimiento sin curarlos mas: quedauan opilados, y con mala color de rostro, y algunos hinchados.

Pedro Me
len ez. Y eneste tiempo fue quando el Adelantado Pedro Melendez, vino dela Florida, y se traxo en comun este palo de Sassafras, y como todos lo alabauan tanto, muchos delos Tercianarios tomauan el agua del Sassafras, siguiendo la orden que los soldados les daua, y cierto yo vi enello maravillas, por que sanaron muchos con el uso della, no

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 44

no solo delas Tercianas, que tanto les molestauan, pero delas opilaciones, y mala color que tenian. Y visto esto yo la hize tomar a otros, que sin consejo no osaua hazer lo, y les fue muy bien. Pero ha se de mirar como se da, y a quien se da, que lleue el negocio, orden y methodo.

Lo que ordinariamente se hazia era, dar un vaso del agua bien cozida por la mañana, con Açucar, o sin ella, y despues beuer el agua a la continua, mas simple que la primera, y esto como via el Medico que conuenia al que estaua enfermo, guardando las condiciones que enel modo de tomar aquesta agua diremos.

Y cierto que es cosa que da muy gran contento, sanar con solo beuer agua, olorosa, sabrosa, que se toma y beue sin ninguna pesadumbre: y que haga lo que no hizieron las medicinas y xaraues asperos y de mal sabor y gusto. Los que beuián vino aguauan el vino con ella, y se hallauan bien con ello.

En una cosa se vio gran prouecho enel uso desta agua paralaga y fue, en los que tenian perdida la gana del comer, que se la restauraua, y se les quitaua el fastio con el uso della, que fue causa que muchos conualecieron presto. Y esto de dar gana de comer el uso desta agua, predicanlo los soldados con tanta admiracion, que dicen, que venian algunos a dexarla, y no beuerla, porque les causaua tanta hambre que no se podian valer, y como alla no auia esta abundancia de mantenimientos, con que pudieffen satisfacer a la hambre que les causaua el agua, no la querian beuer los que no tenian lo necesario, porque todos la vsauan por beuida en lugar de vino: que les fue gran remedio para que viniessen sanos, como se les parece a los que de aquellas partes do la vsauan, vienen.

En la Hauana ay un Medico que le tienen por hombre que entiende: el qual curo a muchos delos que venian en la flota de nueva España malos: con solo el uso desta agua, sin darles ni hazerles otro beneficio, y les fue muy bien.

Segunda parte. Delas cosas que traen:

bien con ella, porque muchos sanaron: danales a beber
quanta querian entre dia, y comer y cenar, y por la maña
na. Dana vn vaso caliente della a los que no podian hazer
camara, con vn poco de Açucar no muy blanco, y uales
muy bien de camara con esto. A otros echaua melezinas.
de solo esta agua y miel: y hazian buena obra. Yo cure
aqui algunos que fueron en la Haauana curados desta ma
nera, que no vinieron bien sanos, que aqui sanaron muy
bien.

En mal de cabeza. En pasiones de cabeça, y en dolores della antiguos, que proceden de causa fria: tomando esta agua caliente por la mañana bien cozida: y al comer, y cenar, y entre dia simple: con buen regimiento, assi en el comer como en las demas cosas no naturales: haziendo esto por muchos dias, maravillosamente los cura y sana: conuiene q̃ el que esto vuiere de hazer que se purgue primero, y que entremedias del tiempo que la tomare, vſe vnas pildoras de Hiera simple. Y entiendan que no han menester tener encerramiento, ni guarda en la cama, los que tomaren esta agua, bastales andar bien abrigados, y que se guarden del frio y del ayre, y vſen buenos mantenimiẽtos.

En males de pecho. En pasiones de pecho, causadas de humores frios, tiene esta agua grande utilidad y prouecho. Abre las vias del pecho: consume las humididades y flegmas que a el vienen: prohibe el defluxo y corrimiento que viene dela cabeça al pecho. Ha se de tomar por algunos dias, por la mañana caliente: y beuerla simple a la continua: y dexada la dela mañana se ha de beuer simplemente hecha por mucho tiempo. Porque estas aguas simples, como hazen su obra poco a poco, y flacamente, es menester que se continuen por mucho tiempo: bien es echar Açucar con el agua para que haga mejor obra.

de floma En paſiones de Eſtomago: quando la cauſa es fria,
go. o ventofa: despues de hechas las euacuaciones vniuerſa-
les,

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 45
les, tomando esta agua por la mañana fuerte, y simple, y
en lo demas como esta dicho, las quita y sana, mayor mē-
te si ay dolor antiguo en el, porque yo la he dado para
este efeto a hombres que auia muchos años que padec-
cian dolores de Estomago grauíssimos, y con tomar el
agua por la mañana caliente algunos dias, y continuar el
agua simple muchos tiempos, tomando vna vez en la se-
mana pildoras de Hiera simple, han sanado muchos. Ya
auemos dicho como restaura el vso desta agua, el apetito
perdido, y da gana de comer.

En flaqueza de Estomago: y en falta de calor natural, *Para Fla*
do no se gasta lo que se come, haze mucho efeto. Ayuda *queza de*
à la digestion, consume las ventosidades, que son causa *estomago*
dela indigestion: quita las azedias, y regueldos. A los que *que noga*
vomitan la comida, vfo muy malo, les quita esta mala co *fla el mã*
stumbre, con que coman poco, y vñen a la continua beuer *jar.*
esta agua sin vino. Y sobre todo haze buen anhelito, y *Para los*
buen olor de boca. *queromi*

En dolor, y mal de yjada, vsada esta agua quando tien en el dolor caliente, aprouecha mucho: y mucho mas vsada à la continua simple, por sí, o con vino. Porque pre serua, que no les venga el dolor tan continuo y tan gra ue. Y así haze echar al que la vsa, muchas arenas, de do se engendran las piedras, y así mismo haze echar pie dras si las ay en los Riñones, y prohíbe el engendramien to dellas: porque consume las Flegmas de que ellas se engendran principalmente: y las ventosidades q son cau sa muchas vezes del dolor. A los que tienen ardor de Uri na, y a los que tienen escozimiento grande al tiempo del vrinar, y sienten calor notable, a estos tales no les conuē dra el vso desta agua, porque es caliente.

Los tales deuen de vñar de aquel Palo, que yo escreui *Del palo*
en la parte primera de aquesta historia, que es excelente *de la yja*
ra los que padescen semejantes ardores y dolores, y pa-
da.
G 5 ra las

Segunda parte. Delas cosas que traen

En piedra ra las arenas, y piedras, que en todos estos males, viniendo de *de xiga* de calor, es cosa maravillosa la obra que haze: saluo si ay *sola la na* piedra en la bexiga, de a do proceden semejantes ardores, *naja apro* porque en tal caso, ninguna agua destas haze efeto, porq *uecha.* sola la nauaja, quando es grande, es la que apruecha, como lo he visto en muchos, que diziendo es piedra, no es piedra, se les a llegado la muerte: que si por auentura cō tiempo se abrieran biuieran muchos años, como auemos visto a muchos de seienta años y mas abrirse, y biuir hasta ochenta y mas.

El palo de la vrina Y aduertan que este palo que llamo dela vrina y *ha de ha* yjada, haga el agua azul, porque sino la haze azul no es lo *zer el A.* verdadero: porque traen agora vn palo que haze el agua *guazul.* amarilla, y este no es el que apruecha; sino que haga el agua azul, porque el tal que la hiziere azul sera el verdadero. Y esto lo ha causado la codicia delos que lo traen, que como han visto que se vende tan bien en esta ciudad, por los manifestos prouechos que en estas passiones de vrina haze, templando los riñones, y el higado: y haziendo otros muchos prouechos: traen de todos los palos q hallan, y vendenlos por palo dela yjada. Lo mismo ha

Mechoa - can false. acontecido enel Mechoacan, que como vino a valer la libra veynte ducados, cargaron alla de tanto dello, vno por madurar, otro no siendo ello, que venido aca no haze el efeto que lo bueno y bien sazonado hazia. Por do es menester mirar lo que toman, que sea ello proprio, y sea bien sazonado en todo. Lo muy blāco tengo para mi que no es tal como lo pardillo, porque lo pardillo vemos que haze mejor obra: podra ser que lo muy blanco no sea ello, o no tenga la perfeccion que ha de tener el bueno.

Nota Viniendo a nuestra agua de Sassafras, ella es prouocatiua de vrina; y haze vrinar bien a los impedidos della, *Prouoca vrina.* mayormente siendo por humores, o causas frias. Yo conosco vn clerigo, que vino en aquesta flota dela Florida, *Historia,* que

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 46

que estando en estas partes vrinaua mal, y muy delgado, y echaua piedras muy a menudo, con mucho dolor y algunas le ponian en lo vltimo dela vida: quando estuu en la Florida, como beuiesse del agua dela Sassafras de ordinario, como hazian los demas en lugar de vino: echo muchas piedras grandes y pequeñas sin passion ninguna y despues aca se hallaua sano y bueno deste mal, beuiendo el agua simple deste palo de ordinario, y aguando el vino con ella. Muchos beuen esta agua por la misma razon y echan muchas arenas, y se hallan muy bien con ella.

En tullidos y en las personas que estan inabiles para andar, y para menearse. Como por la mayor parte prouē *En tullidos.* ga esto de humores frios: tomando esta agua caliente por la mañana, y procurando sudar todo lo que pudierē, comiendo cosas de dieta y beuiendo el agua simple a la cōtinua, vsando esto por muchos dias: auemos visto a muchos sanos. Y han de notar que en la toma desta agua no *Nota.* ay guarda como en las demas: sino es quando se toma caliente, si viene sudor guardarlo, y despues del leuantarse y andar bien arropado: no es menester mas que esto, y buena orden y buenos mantenimientos, enel comer: y sino sudaren no haze al caso, que aunque no suden sanaran.

Yo conoci vn capitan delos que vinieron dela Florida: q *Historia;* me certifico: que estuu alla tan tullido de todos sus miembros, que lo trayan sus Soldados en vna Hamaca, porque de otra manera no se podia menear, y el estaua en otro puerto do no auia el arbol dela Sassafras, y embio por el, y tomo el agua con sus sudores por algunos dias, y despues simple, y quedo sanissimo, como yo lo vi muy sano y bueno.

En dolor de muelas, quebrantado el palo y maseado *En dolor de muelas.* con la muela que duele, y dexandolo maseado enel agujero dela muela que duele, si esta horadada, y aunque no lo este:

Parte segunda. Delas cosas que traen

este: quita el dolor maravillosamente, con experiēcia en muchos.

En mal de Bubas. En mal de Bubas, haze los mismos efectos que las de mas aguas del palo, dela China, y dela çarçaparrilla: tomandose como se toman estas aguas con sus sudores, subiēdo mas o menos el cozimiento en el agua, y en la cāridad del palo: como fuere la complexion, y enfermedad del que la toma. Porque en humores frios flegmaticos, haze mejor obra que en los çolericos: y assi en las Bubas muy antiguas, haze mejor y mayor obra que en las de poco tiempo: y mas do ay torondones y gumosidades, y dolores antiguos de cabeça, con las condiciones ya dichas.

Aguasim ple. Y en estos males se toma el agua simple continuada por mucho tiēpo: y haze grandes efectos, mayormente en los ilacos, que estan ya cansados y debilitados, del vso de muchas medicinas.

En gotos y mal de junta ras Muchos gotos, al hilo dela gente, han vso y vñ a beuer el agua deste arbol, vnos tomando la caliente, como auemos dicho, y otros simple a la continua por si, y aguando el vino con ella. Lo que yo he visto es, que en los enuegecidos gotos, ni haze bien ni mal, si algun prouecho haze es, confortarles el estomago, resolverles ventosidades, darles alguna gana de comer y los demas prouechos que ella haze: en los que son enfermos de poco tiempo, si la causa del mal es fria, les haze notable prouecho, pero si el humor y causa es caliente, no solo no les aprouecha, pero, les daña, inflamandolos, y causandoles mayores dolores. En vna cosa he visto en muchos, notable prouecho, con el vso continuo desta agua, y es, en los que tienen torpes las manos que no las pueden exercitar como solian. Yo he curado a vn gentil hombre que no podia escreuir, que quando yua a escreuir, se le caya la mano poco a poco, y la pluma, encomençando a escreuir arriba de cinco o seys lerras. Tomaua vn vaso,

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 47

vn vaso, dela mas cozida, por la mañana, y estaua se por dos horas en la cama: y despues yua a sus negocios y comia buen mantenimiento, y cenaua dieta, y beuia agua simple dela misma Sassafras, y sano muy bien: con auer gastado mucha suma de ducados en Medicos y Medicinas, que no le auian aprouechado cosa alguna, hasta que se remedio como esta dicho.

Certificaronme muchos, y yo lo veo aca por experiēcia, aprendida dellos, que quando estauan en la Hauana, que no podian hazer camara, que aquel Medico q̄ alli esta, les hazia tomar por la mañana en ayunas, vn buē vaso de agua caliente dela Sassafras, y les ablandaua el vientre, y hazian muy bien camara: lo qual auemos visto aca por experiencia. Y vn soldado me certifico y lo comprobo con otros de su camarada, que teniendo camaras por indigestion, y crudeza de Estomago, y falta de calor, se le quitaron con tomar vn vaso desta agua cada mañana en ayunas, y beuerla assi mismo a la continua, y la beuia por la mañana, la beuia bien fria, y con esto sano muy bien delas camaras, que auia muchos años que las tenia.

En pasiones y enfermedades de mugeres, haze el agua dela Sassafras grandes prouechos en especial en lo q̄ llaman mal de madre: y do ay ventosidades, las consume y resuelve, y qualesquier frialdades de vientre, y deshaze las hinchazones del, curando qualesquier achagues que dela madre proceden. Y esto esta ya tan experimentado, y tan puesto en vso, q̄ han sanado muchas con esta agua, que nunca pensaron tener salud. En retencion de menstros, o meses, que no vienen a las mugeres, haze maravillosa obra esta agua: prouocandolos, y haziendolos venir, a las que del todo les faltan: tomando vn vaso desta agua caliente por la mañana: y beuiendola de ordinario, al comer y cenar, y entre dia, siēdo mas simple que la dela mañana.

Segunda parte. De las cosas que traen

ñana, teniendo buen regimiento en el comer, y haziendo otras cosas que ayuden al agua para que los prouoquen. A las que les viene mal haze manifesto prouecho: tomando el agua en la forma dicha, guardandose mientras la toman, de las cosas que les pueden ofender. Vlada de sopila, y haze buena color de rostro: como lo veran por la obra los señores que lo usaren, teniendo della necesidad. Miren que si tuieren calor, o complexion caliente, que moderen la cantidad del palo, y el cozimiento del agua, como conuenga: y esto se haze facilmente, viendo como va a los principios con el uso della, que conforme a ello, pueden subir y baxar como les pareciere que es necesario.

*Do ay calor mu-
cho no co-
niene esta
agua.*

*Paraba-
zerse las
mugeres
preñadas
Historia.*

Vsan desta agua algunas mugeres para hazerse preñadas y en algunas ha hecho conosciendo efecto. Lo que se dezir es, que vna señora que auia muchos años que era casada, sin tener hijos, tomo esta agua, porque su marido la tomaba para ciertos males de opilaciones, y vna calenturilla lenra que le auia quedado, de vnas Tercianas dobles que auia tenido: y continuola: tomandola por la mañana caliente, y simple al comer y cenar y entre dia, teniendo buen regimiento: delo qual remanecio preñada, y esta parida de vn hijo. Yo entiendo, que vna de las principales virtudes que esta agua tiene es, disponer la madre para este efecto, porque por la mayor parte, las mugeres no tienen hijos por las muchas frialdades que se engendran en la madre, que impiden la generacion, y como esta agua las consume, confortandola y resolviendo ventosidades, que impiden mucho: tengo por cierto que hara manifesto prouecho, como lo auemos visto. Las que no paren por demasiado calor y sequedad, no usen desta agua, que no les hara prouecho: porque si la tomaren y sintieren daño con ella, no echen la culpa y falta al agua sino a su complexion, y a que no les conuenga.

Nota.

El uso

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 48

El uso desta agua engorda conosciidamente, porque auemos visto a muchos flacos y enfermos que la han tomado, que han sanado de sus males: y han quedado con mas carnes, y mejor color: lo qual publican y loan mucho los que vienen de la Florida, que dicen todos, que el uso desta agua engorda: y que asi les acontecio a ellos, que no solo sanaron con ella de sus males y enfermedades, pero que los engordaua, y quedauan de buen color, y asi se les parece a los que han venido, que todos vienen buenos y gordos, y de buen color. Yo creo que como estauan enfermos, estauan muy flacos y amarillos, y como sanaron de las enfermedades que tenian, tomaron carnes y buen color, engendrando el higado buena sangre de que se mantenian mejor los miembros que quando enfermos. Que cierto es gran cosa que esta agua haga este efecto, siendo caliente y seca, sino es por las causas dichas. Que yo he visto a muchos entrar a tomar el agua del palo, flacos y de coloridos, y salir rezios y gordos y de buena color, no comiendo mas que passas y almendras y viscocho.

*Porque
engorda.*

En males pestilenciales, y contagiosos, que auemos visto en estos tiempos de peste passados, la han usado a beuer muchos para preservarse del tal mal, y vemos que ninguno de los que la usaron fue herido de la enfermedad que andaua. Muchos trayan vn pedaço de la rayz, o del palo, oliendo a la continua como poma, porque con su olor tan grato se retificasse el ayre infecto. Yo traxe vn pedaço mucho tiempo, y hallaua a mi parecer gran prouecho en el, que con el y con mascar vnas costras de Cidra, o de Limón por la mañana y entre dia, que para preservar tiene gran fuerza y propiedad, me parece que me libre mediante Dios; del fuego en que los Medicos andauamos metidos. Bendito nuestro Señor que nos libro de tan gran mal, y que nos dio este tan excelentissimo arbol llamado Sassafras, que tan grandes virtudes, y tan maravillosos efectos,

Historia.

Segunda parte. De las cosas que traen

efetos, como auemos dicho tiene, y mas los que el tiempo nos enseñara, que es descubridor de todas las cosas. Sera bien señalar la cantidad deste palo, y la cantidad del agua en que se ha de cozer y poner vna regla y peso y medida en afetos y temperamentos calidos, y otros en frios.

Como se ha de ha- Dire la orden que se deve tener en el tomar el agua deste excelente palo. La qual se deve de hazer conforme *zer esta* a la enfermedad del que la toma: y segun el tiempo en q *agua en* se toma: y segun la calidad y complexion del enfermo: *general.* porque al colerico le daran el agua menos cozida, y con menos cantidad de palo: y al flegmatico mas cozida y con mas cantidad de palo, y asi se considerara delas enfermedades, que a las muy frias conuendra el agua mas cozida y con mas cantidad de palo: y a las no tan frias, o que participaren de algun calor: sera el agua menos cozida y con menos cantidad de palo. Lo mismo sera del tiempo caliente, o frio, y dela edad y los demas casos a este respeto y proporcion. Y para mas claridad pondre aqui vn modo, o medio como se deve vsar esta agua, el qual seruira para que suban o baxen, conforme a como pareciere que conuiene a cada vno. Porque en las enfermedades muy frias subiran el agua de quilates, en cozimiento y en cantidad de palo. Y en las enfermedades que no fueren tan frias o que participaren de algun calor, baxaran de quilates el agua, coziendo la menos, y echandole menos palo. La orden media es esta.

El modo de hazer la en par ticular. Han de escoger el palo que no sea anejo, sino lo mas fresco que ser pudiere y que tenga corteza: porque el que no la tiene, no es bueno ni haze efeto. Han de procurar q sea dela rayz, porque esta es lo mejor del arbol para estos efetos, y curas delas enfermedades que auemos dicho: y en caso que no viere la rayz, son lo mejor las ramas, que nacen en lo alto del arbol: y en caso que faltē las ramas, es bueno el arbol: con tal que lo vno, o lo otro tenga corteza.

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 49

teza. Dela rayz se ha de tomar menos cantidad: y mas de las ramas: y mas mucho del arbol, q ha de ser al doblo q de la rayz. Pues diremos delas ramas como d cosa media entre la rayz y el arbol, y q es lo que comunmente traen.

Delas quales se tomara media onça, y se hara rajas, las mas delgadas que ser pudiere, y se echaran en tres açum- *Orden de hazer a-* bres de agua assentada en vna olla nueua, y estara en re- *gua re-* mojo por doze horas, y despues cozera a fuego de brasa *zia.* bien encendida, hasta que mengue los dos tercios y quede el vno, y despues de fria se cuele y guarde en vasija vidriada. Sobre aquellas rajas del palo ya cozidas, se echen otros tres açumbres de agua, y cueza quanto mengue medio açumbre y no mas, y despues de fria se cuele, y se guarde en vasija vidriada. Del agua primera, se ha de tomar por la mañana en ayunas medio quartillo caliente y abrigarse, y procure de sudar, y si sudare mude ropa caliente, y limpiele del sudor. Y coma de vn auē assada, y frutas secas y conseruas: y beua del agua segunda al comer y cenar, y entre dia: y leuantese, y ande leuantado, abrigando se y huyendo de todas aquellas cosas que le pueden ofender. Y a la noche cenara liuinamente, delas frutas secas y conseruas, que no cene carne, y beuera del agua segunda. Y aquesto puede hazer por muchos dias, como se hallare: porque si se hallare bien con el vso desta agua, en esta forma tomada, prosiga adelante hasta que este sano, y sino vaya la tomando a tercer dia, beuiendo dela simple a la continua. Desta manera se puede dar en todas las enfermedades que auemos tratado que aproueche. Pero los que no se quisieren poner a este trabajo: que cierto es el mejor y que mas conuiene: pueden hazer el agua simple en esta forma.

Tomen media onça del palo, poco mas o menos *Agua simple.* con las condiciones ya dichas, y haganlo rajas, y cuezan las en tres açumbres de agua: quanto mengue el medio, *H* antes

Parte segunda. Delas cosas que traen
antes mas que menos: y desta agua pueden beuer a la co-
tinua, al comer y cenar, y entre dia que cierto tomada en
esta forma, haze y ha hecho maravillosos efetos, y cu-
ras grandissimas, en enfermedades largas è importu-
nas: teniendo buena orden y buen regimiento en el co-
mer, y en las demas cosas no naturales: y como quiera q
sea beuida assi simple haze grandes prouechos. La qual
se ha de continuar por mucho tiempo, porque el vso de-
lla supla el rigor dela primera que diximos. Pueden los q
no puedē dexar de beuer vino, aguar el vino con ella: por
que antes lo hara mas gracioso y de mejor gusto: porque
esta agua tiene suauissimo olor, que huele à agua cozida
con hinojo, y muy buen sabor y gusto: y sobre todo haze
maravillosos efetos, como auemos visto y vemos en di-
uerfas y varias enfermedades, mayormente en las enfer-
medades largas, è importunas: en las quales no aproue-
chan los remedios ordinarios de medicina: con grandes
exemplos que tenemos dello.

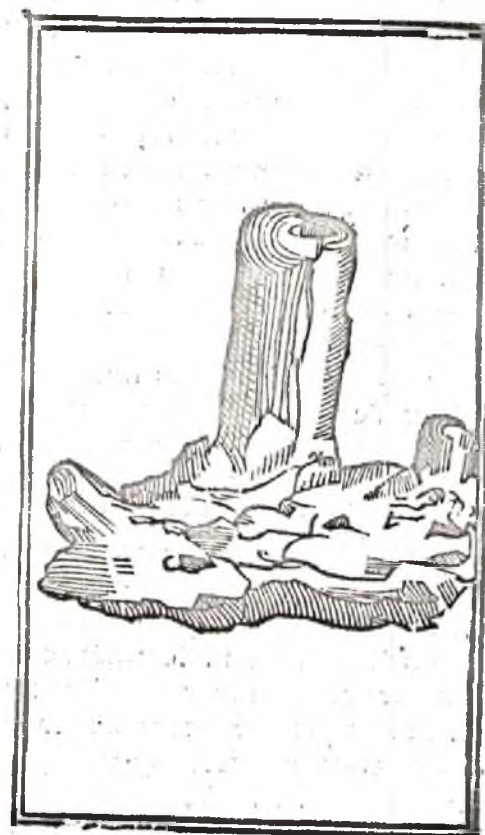
Nota.

Y ha se de considerar que principalmente aprouecha
en enfermedades frias, largas, y do ay ventosidades, y o-
tros males que corren este curso. Lo qual conocera lue-
go el que la vriere menester y la viare. Vna cosa aduier-
tan que vsada como se ha dicho, aunque no le conuenga
al que la tomare, no le puede hazer daño alguno: antes si
bien considerare, manifestissimo prouecho, del tiempo
que la vriere tomado, aunque la dexe. Lo qual puede ha-
zer cada vno facilmente, quando viere que no halla en
ello aquel prouecho que dessea, sin que le aya
hecho daño ni perjuizio alguno
el tiempo que la aya
tomado.

CARLO

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 50

CARLO SANTO.



H 2 DEL

Segunda parte. Delas cosas que traen

DEL CARLO SANTO, Rayz trayda de nueva España.



Carlo san
to rayz.

RA EN de nueva España, de tres años a esta parte, vna rayz marauillosa y de grandes virtudes, que llaman Carlo Santo: la qual ha descubierto y publicado vn padre Francisco, en la prouincia de Mechoacan, enseñado por vn Indio de aquella tierra, muy sabio en estas cosas, y gran

conocedor delas virtudes dellas: que en esta prouincia como en la primera parte diximos, ay muchas yeruas medicinales, que tienen grandes secretos y virtudes. Nace este nuestro Carlo Santo, en aquella prouincia, en lugares

muy templados, en tierras que no son secas, ni muy humidas: su figura y forma es como nuestros Lupulos de España, que así lleua la hoja como ellos, y así trepa y se encarama como ellos: sino tiene por do trepar estendiéndose sobre la tierra. Su color es verde escuro, no lleua flor ni fruto. El olor que tiene es graue, grato a algunos. La rayz

Color.
Olor.

Larayz.
Coracon
marauil-
loso.

Su virtud
esta en la
corteza
delarayz

haze vna cepa gruesa, y echa della las demas rayzes, que son del gordor de vn dedo grueso, mas o menos. Es blanquisco en el color, tiene corteza que se despega: lo interior o coracon della es marauilloso y mte obrado, porque es compuesto de vnas tablicas muy delgadas, que se pueden apartar vna a vna: tiene la rayz olor casi Aromatico: mascada tiene amargor notable, con alguna acrimonia, tiene esta rayz sus virtudes en la corteza.

En estas Naos que han venido agora, ha venido copia della, y se tiene mas noticia de sus virtudes, que antes. Muchos delos q̄ vienen en esta flota de nueva España,

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 51

España dizen muchos bienes desta rayz: pero quien mas dize della es vn gentil hombre, que viene de Mechoacan, que ha traydo buena cantidad della. Lo que dize y auemos experimentado della diremos. En complexion y temperatura es caliente y seca, en la primera meta del segundo grado.

En lo principal que esta rayz aprouecha, es en Reu- En Reu-
mas, y corrimientos dela cabeça: porque las haze echar mas y cor-
por la boca, atrayendolas dela cabeça, mascando vn po- rimientos.
co dela corteza dela rayz vn buen rato, y escupiendolo, y a
de ser por la mañana en ayunas: haze echar muchas fleg-
mas, y humores dela cabeça, que auiande yr al estomago,
y a otras partes. Primero que esto se haga, conuiene se
purgen y euaquen. Algunos que la masean, que son faci- Prouoca,
les a vomitar, vomitan con ella mascandola, y haze echar vomito.
mucha colera, y flegmas, y mucho mas haze vomitar, si
tomaren el cozimiento della, porque haze vomitar el hu-
mor que estuviere en el estomago, con facilidad. Haziendo Conforta
esto conforta esta rayz el estomago, y conforta masean- los dien-
dola las enzias, y fortifica los dientes, y prohibelos de ne tes y pro-
guijon, y que no se pudran ni corrompan: haze buē olor hibelos de
de boca, y porq̄ es amargo, conuiene q̄ despues de auerla neguijen.
mascado, lauen la boca cō vino: para que quite el amar-
gor.

En males y enfermedades de mugeres, mayormente En enfer-
do ay opilaciones, y falta de purgacion: el poluo dela medades,
corteza desta rayz tomado, las deshaze y quita, y haze q̄ de muge
venga bien la purgacion, con el vso dellos, han se de to- res.
mar con vino, o con agua cozida con Cuiantrillo y Cane Prouoca,
la: la qual ha de beuer mientras los tomare. Resuelue ven purgaciō
tosedades, y confortan el estomago: mientras los tomā, Resuelue
vnen el vientre con Azeyte de Liquidambar y Dialtea, vñtoseda
yguales partes: purgen se primero, y tengan en todo bue- des y cō
na orden, y buen regimiento. foran el

Parte segunda. Delas cosas que traen

*En males de cora-
gon.* En pasiones de coraçon mayormente comunicadas dela madre, hazen los poluos dichos, y el agua cozidade la corteza dela rayz, muy grandes efetos, han de tomar los poluos como esta dicho: y el cozimientto hecho, de peso de dos reales dela rayz, cortada menuda, y cozida en açumbre y medio de agua, hasta que mengue la mitad: y luego echar peso de quatro reales de cortezas de Cidras secas, y peso de dos reales de Canela hecho poluo, y dar vnos herniores con ellos, y apartala y colarla. Tomaran cada mañana, vn vasico de seys onças deste cozimientto, con açucar porque es algo amargo, o sin ella como mas quisieren: supuesto que antes que se vse se hagan las euacuaciones vniuersales que conuinieren.

En males de bubas Dize este gentil hombre que trae esta rayz, que aprouecha mucho en pasiones de Bubas, tomada en poluo, o el cozimientto della: lo qual yo no he experimentado, porque tenemos tantos remedios para este mal, que no auemos hecho la experiencia deste: dize que se toma sin guarda, mas que mientras tomaren el agua, o poluos, tengan buena orden y regimiento enel comer y en todo lo demas.

En gota coral. En Morbum Caducum, que llaman Gota Coral, enfermedad fuerte y casi incurable, dicen tiene gran propiedad y haze grandes efetos: tomando los poluos dela corteza dela rayz, con Vino o Agua, como mas le conuiniere. Yo lo aconseje a vno aqui, y como era de mas de quarenta años, y auia mucho tiempo que lo tenia, no a senti do hasta agora mas, que vomitar con el poluo, quando lo toma, y echa mucha colera, y no son tan grandes los paroxismos como solia. Parece me que no lleva camino de quitarsele. Deue de hazer el efeto enlos que no pasan de veynte y cinco años: porque hasta alli rienen remedio. Yo la experimentare enlos tales: que no seria poco bien que hiziesse el efeto que prometerem.

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 52

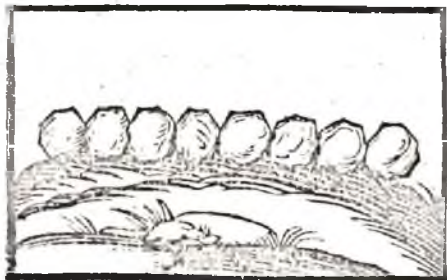
En dolores de cabeça, vsan esta rayz en aquellas partes, como remedio grade y muy cierto, dire lo que passa. La primera vez que yo vi esta rayz fue en poder de vn enfermo, que auia venido de Mexico, que la traya por gran cosa, diziendo que sanaua y quitaua dolores de cabeça: el qual el tenia de algunos, y preguntome si la vsaria, yo gusté la rayz y pareciome lo que dicho tengo della, y acósejele que la vsasse como le auian dicho en Mexico, y así lo hizo mascandola por las mañanas y desflemando, con lo qual se le quito el dolor de cabeça, que mucho auia q le molestaua.

Despues me dixo vn pasajero que venia en la Nao, do venia este gentil hombre que traya esta rayz en cantidad, que estando enel Nauio con gran dolor de cabeça, le dio vn poco desta rayz y la masco bien, y desflemo con ella y se le quito el dolor manifestamente, y me mostro vn poco que le auia quedado della, que era la misma q yo auia visto, y despues aca la hã vsado algunos y les ha ydo muy bien con ella.

En dolor de muelas la celebran mucho, los que la han traydo a España. Estando yo en la posada do estaua este que traya la rayz, me certifico el huesped que tenien do vn gran dolor de muelas, se le quito con mascar la corteza desta rayz, con el lado mismo do estaua la muela q le dolia, desflemando quanto podia. Y estando yo otro dia enel Aduana curando vn Ginoues que alli estaua, se me quexo otro dela misma nascion de dolor de muelas, y hezimos traer dela rayz dicha, y en presençia de todos masco la corteza desta rayz con la muela que le dolia, y desflemo mucho, y en desflemando se le començo a mitigar el dolor, y antes que de alli se fuesse se le quito del todo. Yo tuue los dias passados, vn dolor de vna muela, que me dio pena toda vna noche, y parte de vn dia, y pedi de vna huerta, que en casa tengo, vn

Segunda parte. De las cosas que traen
hojas de Tabaco, y así mismo la rayz dicha, y masquelas
entrambas juntas, y desflemè, y quitoseme el dolor, que
no me ha buuelto mas, con auer esto mas de seys meses q̃
passo. Esto es en suma, lo que he podido alcançar del Car
lo Santo, que siendo de tan poco tiempo conosciado, es
harto. El tiempo descubriera lo demas: y como
lo supieremos daremos noticia
dello.

DE LAS CVENTAS que se llaman de santa Elena.



DE LA

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 53



EL A Florida traen vnas rayzes *Cuentas*
redondas, que llaman cuentas de o rayzes
santa Elena: que tienen este nom de santa
bre, porque las ay en vn puerto Elena.
de aquella tierra que se llama así.
Ellas son vnas rayzes largas diui- *La forma*
didas en troços, que cortando ca- *dellas,*
da troço por si queda redondo
como vna cuenta: las quales ho-
radadas por medio hazè dellas Rosarios: los quales traē
los soldados al cuello por cosa de mucha estima: secanse
y hazense duras como huesso: en lo exterior son negras,
y de dētro blancas: està de tal manera pegada la corteza,
que ella y el coraçon se haze todo vno: la qual se haze ru-
gosa despues de seca. Gustada esta rayz, toda ella tiene sa-
bor aromatico, con buen gusto: parece en el gusto que es
genero de Especia, quiere parecer a Galange. Son del gor-
dor del dedo pulgar, mas o menos. La yerua o planta no *La yerua*
tiene mucho tallo, las ramas se esparzē por el suelo: echa *o planta.*
las hojas anchas y grandes y muy verdes: nasce de ordi-
nario en partes humidas. Su complexion es caliente en
fin del segundo grado, y seca mas que en el primero. Sus
virtudes son estas.

Los Indios vsan la yerua, majada entre dos piedras; *Aprieta*
quando se han de bañar, fregandose con ella todo el cuer *la yerua.*
po, porque dicen que les aprieta las carnes, y los confor-
ta con su buen olor, y esto hazen los mas dias por el gran
prouecho que en ella hallan.

En dolores de estomago la vsan los Indios, tomando *En dolo-*
el poluo della: y nuestros Españoles lo roman y vsan pa- *res de Es-*
ra esto mismo tomados sutilmente molidos con vino: de *tomago.*
lo qual yo he visto experiencia notable en algunos.

H 3 En

Segunda parte. Delas cosas que traen

En dolor de yjada En dolor de yjada, haze el poluo desta rayz conosci- do efeto: porque algunos han tomado esta rayz hecha poluos en vino, estando con el dolor, y se lo ha quitado, y no me marauillo, que su calidad manifesta, bastante es para hazer semejantes efetos.

En passio- nes de vrina En passiones de vrina, a los que no pueden bien vri- nar, tomando los poluos la prouoca y expele: cosa vsada por muchos delos que de aquellas partes han venido, q̃ lo han vsado en semejantes males: y aca se ha visto la mis- ma experiencia. Y vno que tenia vna piedra, que no la po- dia echar: vso algunos dias delos poluos desta rayz y echola facilmente.

Historia. Vn soldado traya vn rosario al cuello hecho de sus rayzes, y encontrome vn dia, y preguntome si conocia aquellas cuentas y de que eran, que le auian dicho que eran de rayzes de Genciana, yo le dixi que las cuentas erā hechas de vnas rayzes que auia en el puerto de santa Ele- na, y que no era Genciana: entonces me conto grandes virtudes dellas y los efetos tan buenos que el vso dellas hazia: lo qual yo crey porque parece biē en la rayz tener grandes virtudes medicinales, segun su manera y aroma- ridad y por lo que dellas auia yo experimentado.

experimentado.

DEL

De nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 54

DEL GVACATANE.



N Traydo en estas Naos, vna yerua de nueva España, que lla- man los Indios Guacatane: que parece mucho a nuestro Polio montano, saluo q̃ no tiene olor: es yerua pequena, blanquisca, apenuscada: no se si llena flor ni fruto: la yerua tengo sin rayz: su nombre proprio entre los In- dios es el dicho, y el mismo le han puesto los Españoles. Vsan della los Indios para las enfermedades q̃ diremos, y para estas mismas la vsan los Españoles alla, y los que la han traydo aca, con notable prouecho.

En almorranas la vsan en esta forma: muelen la yerua muy sutilmente, y lauan las almorranas con vino: en el qual aya cozido esta yerua bien, y si ay calor en ellas cue- zenla en agua: y con aquel cōzimiento caliente las laua, y luego enxugan las blandamente y echan el poluo desta yerua encima: y cierto es marauilloso el efeto que en este caso haze: que despues que vi su buen efeto tengo la yer- ua en mucho.

Descri- pcion del guacatane.

En al- morra- nas.

Do

Segunda parte. Delas cosas que traen

Para do. Do quiera que ay dolor de frio, ò de ventosidad, en *lores de* qualquier parte del cuerpo que sea, poniendo trementifrio *o de* na en toda la parte que duele, y echando el poluo della *ventose-* yerua sutilmente molida, y vn lienço, o sedenas encima, *dad.* afierra como Vizma, de tal manera que no se quita hasta que se quita el dolor: y desto tienen manifesta experiencia los de aquellas partes, y los destas así mismo, porque lo han experimentado.

El poluo desta yerua echado en llagas pequeñas, en especial en las partes ocultas, las limpia y mundifica, y las cicatriza, y sana.



DE LA CE-

VADILLA.

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 55



CRA EN así mismo de nueva España, vna simiente que se llama Ceuadilla y *Dela ce-* *uadilla y* *su descri-* *pcion.* *da,* pusieronle este nombre, por la semejança que tiene con nuestra Ceuadilla, por lo mucho que le parece: porq echa vna espiga como ella, y en las vayas tiene inclusa la simiente: pero es muy diferente della en las virtudes y en sus calidades: que la Ceuadilla es el mas fuerte Caustico y corrosiuo, que *Que es* *caustico* *potentis-* *simo.* hasta oy en yerua ò planta se ha visto, y tanto que haze aquella obra que haria el Soliman o Rejalgar: y así do quiera que es menester cauterizar ò quemar, ò corroer qualquier carne, por podrida que sea, echando el poluo desta simiente, haze la misma obra que haria el cauterio actual de hierro ardiendo, de modo que es el cauterio potencial mas fuerte que se sabe hasta agora. Estringe y mata el cancer por fuerte que sea, mata y expele los gusanos do quiera que estuieren, come y corroe la carne mala podrida, quitádola dlas llagas como fuerte mūdificatiuo.

Los Indios como no tenían solimã, ni otros causticos q̃ nosotros tenemos, quãdo auia de vsar de semejãtes remedios, tenían y tienē esta simiente por caustico potentissimo, como cierto lo es, y afsivsan del, como de remedio efficacissimo. Hã se de echar estos poluos poco a poco, y mas o menos, cõforme a la grãdeza del mal: poniendo defensiuos, q̃ se vsan poner quãdo se vsa de semejãtes remedios. En las llagas viejas y suzias, do es menester comer carne mala: con tomar esta simiente y molerla y desatarla bien con agua de llanten, o rosada: mojando en el agua clara que quedare encima, vnos pañitos, o poniendo en lugar del pañito, hilas mojadas en el agua, limpia la llaga, comiendola carne mala, de tal manera que por mala y antigua que sea la llaga, y por suzia que este, la dexa limpia, y puesta en la carne solida, y sana: despues dello qual se ha de

Mata el *cancer.* *Mata los* *gusanos.* *Come la* *carne po-* *drida.*

Como se *ha de ad-* *ministrar* *En llagas* *viejas su-* *zias do es* *menester* *mundifi-* *car.*

Segunda parte. Delas cosas que traen

ha de vsar de medicinas que tengan virtud de engendrar carne. Que el efeto desta simiente, no es mas de mundificar, y alimpiar, y quitar lo superfluo dela llaga.

*En los animales ha
ze los mismos efectos y mejor.*

Este mismo efeto que haze esta simiente en nosotros, haze en los animales, en los quales por la mayor parte ay llagas muy malas, canceradas, y llenas de gusanos: en las quales puesta la simiente, si el caso fuere tan grande que la pida, o el agua della como esta dicho, haze lo mismo que tenemos dicho y mejor: usando siempre de los defensiuos que conuengan, do tales medicinas se ponen, porque es medicina fortissima que lo ha menester todo.

Historia.

Dire lo que me acontecio con ella. Traxo me esta simiente vn Indiano, con otras muchas yeruas: y yendo discurriendo por ellas, viniendo a esta simiente, tome vn grano y lleuelo a la boca, para prouarlo. El que la traya, como quise bien la conocia, fueme a la mano, y no me dexo prouarla: y con todo esso, parti con los dientes vn grano que no es mayor que vn grano de Simiente de Lino, y aun mas pequeno, y tiene harta similitud con ella: y en llegando que llegue al pico dela Lengua la Simiente partida me hizo vna bexiga en ella, que me duro por algunos dias: yo la di al diablo y crey bien lo que me certificauan della.

Yo la comienço a experimentar, y haze mas efectos que della se dicen. Es caliente en quarto grado, y mas si mas grados ay.

Yerua que sana mal de pechos

Assi mismo tengo vna yerua, que cozida y tomada el agua della caliente, sana mal de pechos, que no se como se llama, sino que en la memoria della venia escrito esto.

char la

Y otra que haze echar la criatura muerta del vientre, y las pares: que desta tienen grande experiencia los Indios pa este efeto: y ha aprouechado ya vna vez en estas partes.

Dos yeruas maravillosas.

Traxeronme dos yeruas secas, que holgara mucho verlas verdes: la vna que estando en el capo, en toda su fuerza, si hombre o muger le pone la mano encima, luego se

dexa

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 56

dexa caer como muerta en el suelo: y la otra que siendo tendida por el suelo, en tocandola para cogerla, se encorpa y se encoge y cierra, como vna col Murciana. Cosas maravillosas y de mucha consideracion.

Tengo Eleboro negro, traydo dela pronincia de Mechoacan, como lo de España, y haze el mismo efeto.

Eleboro negro de las Indias Historia.

Estos dias estando vn mancebo tomando vn consejo conmigo, que venia de Quito: vino a mi vn vezino mio diciendome, que su hija estaua muy mala, delas camaras que yo la curaua, y que yua muy adelante con sangre, que la fuesse a visitar: preguntome el Indiano que si eran camaras de sangre, yo le dixi que si eran: dixome que el daria vna cosa, que hecha poluos y tomados se le quitarian luego, que en Quito se auia experimentado muchas vezes: fuesse el padre dela enferma con el a su posada, y traxo vnos pedacos de vn fruto, que parecia ser de arbol grande: dela vna parte eran muy lisos y de color amarillo, y dela otra eran muy asperos, y muy colorados, que parecian morados, ello se molio sutilmente, y se le dio el poluo a la enferma con agua de cabeças de rosas, vna vez aquella tarde, y otra por la mañana, y luego se le fueron remitiendo las camaras: y desde entóces romo mejoría, por do vino a sanar. Y como nunca mas vi al que lo dio, aun que lo procure con diligencia, no supe que era, ni que arbol era, el que daua aquel fruto. Y desta manera ay otras muchas cosas en nuestras Indias Occidentales, que tienen grandes virtudes, y grandes secretos medicinales, de los quales se sabra cada dia mas, y se van descubriendo, para que nos aprouechemos dellas.

Lo qual anemos visto muy manifestamente, en el prouecho que han hecho, las que hasta agora se han traydo: pues esta todo el mundo lleno de sus maravillosas obras, curandose con ellas enfermedades, que no ha bastado todo el resto dela medicina sanarlas: como se ve notoriamente en todos los que las usan y tratán, con gran utilidad y prouecho.

Digresion.

Parte segunda. Delas cosas que traen

cho. Lo qual todo se deue a mi diligencia y cuydado, por lo que dellas tengo escripto, en la primera parte desta historia medicinal: que ha sido bien celebrada en el mundo, por las cosas que en ella se tratan. Y porque vean el fruto que este mi trabajo a hecho: quiero poner aqui vna carta, que vn gentil hōbre del Peru me embio, aura dos meses: por la qual veran, como a causa dello q̄ yo en la primera parte escreui, se han descubierto las piedras Bezaares en el Peru, que con tanta estimacion, traen dela India de Portugal, y como por la relacion y orden que yo escreui vinieron en conosciemiento dellas. Cosa cierto inestimable y digna de tener en mucho. Que vna cosa que tan maravillosa es, y de rāto precio, se aya hallado en las Indias de vuestra Magestad, y sean tan faciles de auer, y tan ciertas y verdaderas, que no tengamos duda de sus efectos y virtudes. Lo qual no es asī en las que traen dela India Oriētal: que si vienen diez verdaderas, vienē ciento falsas. Por do los que las compran deuen mirar mucho quando las cōpran, que no los engañen. Estas que traen de nuestras Indias, todas son de vna manera, que no difieren sino en ser grandes o pequeñas. Los efectos q̄ hazen son admirables, porque es potentissima su virtud contra veneno, y fiebres pestíferas, y humores venenosos, como en la tercera parte, Dios mediāte diremos. El modo que traya la carta era este. Venia vn pliego como de cartas embuelto en vn encerado, tambien puesto, que podia passar a qualquier parte, por lexos que fuesse. El qual abierto, halle vna caxita hecha de vn pedaço de corcho bien grueso concauado, q̄ era biē de ver, y en lo hueco del venian las yeruas y simiēres, q̄ dira la carta: cada cosa escripta lo q̄ es: y en vn lado del corcho, concauado vn poco, veniā tres piedras Bezaares, tapadas cō vn pergamino cō su Cera, bien a recaudo. La carta venia debaxo, de muy menuda letra, y algo difícil de leer. El sobre escripto dezia desta manera.

Al

AL MUY MAGNIFICO⁵⁷
Señor, mi Señor Doctor Monardes,
Medico en Seuilla,

Muy Magnifico Señor.



MUY NOMBRADO
Doctor. Cosa muy nueva parece-
ra a V. M. no siendo yo letrado,
ni dela profesión de v. m. en cosas
de su facultad, siendo vn soldado
que he seguido la guerra en estas
partes toda mi vida: y he lo hecho
por ser a v. m. aficionado, por vn
libro que v. m. ha compuesto, delas medicinas que ay en estas
partes, y de sus virtudes y prouechos. Lo qual a hecho en
estas partes tanta utilidad y prouecho, que no lo podria a
v. m. encarecer: porque tenemos orden como auemos de vsar
delos remedios que aca tenemos: lo qual antes vsauamos de-
llos sin reglas ni modo, que ni hazian efeto, ni con ellos se re-
mediauan: lo qual agora es al contrario, que mediante sus
libros de v. m. han sanado gentes que nunca pensaron tener
salud, ni remedio. Yo señor ha mas de veynte y ocho años,
hasta la fecha desta, que ando peregrinando por todas estas
Indias, do ay muchas cosas delas q̄ v. m. escriue en su libro:
y otras que no han aportado alla, por ser muy poco curiosos
los Medicos que a estas partes vienen: que no traen ojo al
bien

CARTA

bien vniversal, sino al suyo particular, que vienen solo à en-
riquecer: y como por la mayor parte, es gente ignorante la
que passa à estas partes, no se precian del bien que podrian
hazer. Yo señor aunque no tengo letras, soy aficionado à los
hombres doctos, y assi lo soy à v.m. por lo que he entendido
de sus libros, y por la fama que v.m. tiene en estas partes, q̃
es grande. Aunque yo no le conozco, he querido tomar este
trabajo, que me es contento. V.m. escribe en su libro, dando
noticia dela piedra Bezaar, y da las señas del animal que la
tiene, las quales consideradas, auemos dado en vn genero de
animales, q̃ andan en las sierras desta tierra, q̃ parecē mucho
à los carneros o cabrones q̃ v.m. dize q̃ ay en las Indias de
Portugal, q̃ cría y tienē estas piedras: q̃ los quales ay muchos
en esta tierra, en las sierras y tierras frias. Son por la mayor
parte de color Roxos, pacē yeruas salutíferas: de q̃ay mucha
cãtidad en las sierras do ellos se cría: son muy ligeros, tãto q̃
no se puedē caçar, sino cō Arcabuz: en solo no tener cuernos
difierē delos dela India: q̃ en todo lo demas son ellos mismos.

Como ha-
llaron las
piedras
Bezaares

A quinze de Junio, deste año de mil y quinientos y sesen-
ta y ocho, yo y vnos Caualleros amigos mios, fuymos a caçar
à las sierras, y estuuiimos en la caça cinco dias, y matamos al-
gunos de aquestos animales que tengo dicho, y como yuamos
para este efeto, de pensar que eran los mismos dela India: lle-
uamos el libro de v.m. y abrimos vno delos que caçamos, el
mayor y mas viejo, y ni en el vientre: ni en ninguna parte
del hallamos piedras, ni otra cosa alguna, por do creymos, q̃
no eran aquellos animales como los dela India, pues no te-
niam piedras, y preguntamos a ciertos Indios, que yuan con
nos.

CARTA

58

nosotros, para nuestro seruicio, que do tenian aquellos ani-
males las piedras, y como sean nuestros enemigos, que no
querrian que supiessemos sus secretos, dixeron que ellos no
sabian nada de aquellas piedras, hasta que vn muchacho que
alli yua Indio, de edad de diez a doze años, viendo que
desseauamos saber aquello, nos mostro el secreto del nego-
cio, y nos mostro do tenia las piedras el animal que alli te-
niamos muerto: que estauan en cierta bolsilla particular, q̃
tiene el mismo buche: que es do las yeruas que pacen las
tornan à rumiar, quando estan echados. Los Indios quise-
ran alli matar al muchacho, por el auiso que auia dado. Por
que los Indios tienen aquellas piedras en mucho, y las ofre-
cen à sus Guacas ò Adoratorios, do tienen sus Idolos: à los
quales ofrecen las cosas mas preciosas que puedē auer, y assi
les ofrecen estas piedras, como cosa preciosa y de mucha esti-
ma: como ofrecen Oro, y Plata, y joyas preciosas, y Anima-
les, y niños. Despues supimos que auian sacrificado el mo-
chacho, que con la caça nos auiamos descuydado del, y ellos
se lo auian llevado por aquellas sierras, do nunca mas los vi-
mos. Y es cosa de considerar, que en todas las partes delas In-
dias, no se han hallado estos animales, sino es en las sierras y
montañas deste reyno del Peru, por q̃ yo he andado todos los
reynos de Mexico, y por todas las prouincias y reynos del
Peru, y por las prouincias è islas del Marañõ, y por la Flori-
da, y por muchas partes destas Indias Occidentales, y nũca è
visto estos animales sino en estas sierras del Peru. Señor lo q̃
yo he podido cō toda la diligēcia del mũdo alcançar. y saber
de Indios amigos, destas piedras q̃ se sacã destos animales es.

CARTA.

Contra veneno y todo genero de ponçõa. Que son maravillosas contra todo veneno, y contra todo genero de ponçõa, comidas ò en otra qualquier manera. Y en males de coraçon. Y en expeler y matar lombrizes. En heridas venenadas, hechas con yerua mortal, de que vsan los Caribes, es el poluo desta piedra echado enellas, gran remedio. Y assi dicen los Indios, que esta piedra es contra yerua, dela yerua mortal que ellos mismos vsan para matarse unos à otros, y para matarnos à nosotros, que hartos de nuestros Españoles han muerto della, raniando, y con grandes accidentes, sin hallar ni saber ningun remedio: verdad es que en el Soliman han hallado algunos remedio, poniendolo en la herida, pero si es fresca la yerua y rezien puesta, aprouechea poco y mueren sin remedio. Sacamos del primer animal que abrimos, de aquel buchezillo, do torna la yerua que pacio à rumiar, estando echado, nueue piedras: que parece, que como las yervas que pacen, son de tan grandes virtudes, y das alli, del gumo dellas, por orden de naturaleza, se engendran y crian aquellas piedras, que tienen tan grandes virtudes. Abrimos otros de aquellos que auíamos muerto y caçado, y en todos hallamos piedras; mas ò menos, como temian la edad. Y ha se de notar, que los que pacen en la sierra, son los que engendran las piedras que tienen virtud, que los que pacen en los llanos, como no comē, ni se mantienen delas yervas virtuosas dela sierra, las piedras que tienen, aunque tienen virtudes, no son tales, ni tan buenas, como las que tienen los criados que se apacientan en la sierra. Auemos comēçado à vsar destas piedras, conforme à la orden que v. m. da en su libro: dandola en la cantidad que dize, y para las enferme-

CARTA.

59

fermedades que v. m. dize, que aprouechar. Auemos visto efetos enellas que nos han espantado, y enellas auemos visto manifestos prouechos, y han sanado de enfermedades muy grandes, que se espantan todos los que los han visto. A la señora doña Catalina de Vera, hermana del señor Presidente. Y à doña Maria de Ribera, y à Diego de Andrada. Y à Diego dela Isla. Y à Mariana muger de maestre Iuan Plutino. Y al padre Iosepb Martinez. Y al padre Diego Fernãdez Clerigos, y à otros muchos, han hecho grandes prouechos estas piedras, curando los de grandes males, que seria cosa prolixa dar à v. m. noticia dellos. Basta dezir à v. m. que ellas son piedras de grandes virtudes, y como cosa nueva las toman en poluos, todos los que tienen enfermedades, que no pueden sanar por medicina: y muchos sanan, que es para alabar à nuestro Señor, que tales virtudes les puso. Las quales se han vsado, desde aquella caça que tengo dicho a v. m. que fueron las primeras que se han descubierto en el mudo, para uso de curar enfermedades. Y esperamos que han de hazer obras maravillosas, segun han començando a hazerlas. Todo esto se deue a v. m. pues con su libro nos dio noticia para hallarlas, y descubrirlas, y sacarlas destes animales, que tan ocultas las tenian: que cierto se deue a v. m. mucho, porque nos descubrio tan gran thesoro como este, que es el mayor que se ha descubierto y hallado en estas partes. Por do le deue nuestra nacion mucho, y assi mismo todo el mundo, que se han de aprouechar dellas, y delos demas secretos que v. m. pane en su libro, de que aca nos aprouechamos mucho, y creo que se aprouecharan todos.

CARTA.

En recompensa del beneficio que yo he recebido de mi parte, embio à v.m. vna dozena de piedras, por via de Iuan Antonio Corço, mercader rico: si alla llegaren, haga v. m. experiencia dellas, en muchas enfermedades, que se hallara v.m. grandes efetos enellas. Por el mismo camino, me auisara v.m. del recibo, y delo demas que fuere v.m. seruido de mandarme, que lo hare como hombre que es aficionadissimo à v.m. por ser curioso y letrado, y hazer tanto bien al Mundo, con lo que ha escripto y publicado.

Frisoles purgati- uos. Aquí embio à v.m. vna Caxita: en la qual van vnos Frisoles, los quales mandara v.m. sembrar al principio de Março, porque el frio no los quemz: que hazen la planta como Hauas, algo mas pequeñas: los quales tienen vnas vaynas do esta la simiente: comiendo media dozena dellos con sal, q son de sabor de Hauas verdes, purgan valientemente humores colericos, y flegmaticos medianamente, y euaguan el agua delos Hydropicos sin pesadumbre: lo mismo hazen si estando secos los molieren, y se tomaren cō vino, es menester tener aparejada la comida, porque si se desmandaren à purgar mucho, con comer cessara luego la obra.

Xerua para reumas. Y assi mismo embio à v.m. vna yerua que nace en aquellos llanos, afida à la tierra como Grana, que es de grandes virtudes para muchas enfermedades, mayormente para los que padecen por reumas, mal de garganta, flemones, y otros males, porque hecho cozimiento della, y haziendo gargarismo con el cozimiento, los quita muy facilmente con gran prouecho. Y para esto, y para passiones de cabeça, y reumas, mascandola desflemam mucho con ella, llaman aquesta yerua

CARTA.

60

yerua de mi nombre, porque uso della, y aconsejo la usen para semejantes males, que me la enseñó vn Indio, que sabia mucho de yervas.

Assi mismo embio à v.m. vn fruto de vn arbol, que es de grandes prouechos, y estos arboles no se hallā en otra tierra sino en esta, es del tamaño de vna Enzina delas de Castilla, tiene la corteza como Mesto, y la hoja como Fresno: tiene muchas virtudes, porque la corteza hecha poluos, yechados en qualquiera llaga, que aya menester limpiarla, por estar suzia, la limpia, y despues haze crecer la carne, y la sana muy bien. Fregando los dientes con estos poluos los limpia, y puestos en las enzias descarnadas las encarna, y aprieta los dientes que se andan. Coziendo las hojas deste arbol bien en agua; y lauando con el agua qualquier hinchazon, que tenga qualquier llaga, ò que este apostemada, quita la hinchazon, y la apostema. Y poniendo vnos pañitos mojados en este cozimiento tibios, sobre la medicina que se pone sobre la llaga, ò sobre los poluos que dela corteza se hizieron, que se ponē para sanar las llagas, haze que las llagas sanen mas presto: haziendo que no venga humor à ellas. Del arbol sale vna resina olorosa q sirue para sabumar en muchos males de cabeça, y para hazer emplastos para muchos males, ay la embio à v.m. Del fruto haze los Indios cierta beuid, q es para ellos muy saludable v.m. los mande sembrar, que holgaria q naciesen, porque seria cosa de mucho contento, por los prouechos que tiene en medicina, y por la nouedad del arbol, porq en todo tiempo tiene muy lindo olor. Yo traxe à estas partes vna negra, que merque ea Xerez dela Frontera: la qual re-

Fruto de vn arbol de grandes virtudes.

Historia.

CARTA.

Dellas antiguas manecio quando aca venimos, con unas llagas viejas en las piernas, que auia mucho tiempo que las tenia, y viniendo à la Isla dela Margarita, muy congoxado por las llagas que tenia mi negra, vn Indio me dixo que la sanaria, y viendo que alli no tenia otro remedio, pusela en poder del Indio, para que me la curasse: el qual tomo vn fruto que en aquella tierra es comun, y lo comen todos en general, que es del tamaño de vna Naranja, y tiene vn cuesco como Durazno. El qual quemo aquel Indio, y lo hizo poluos, porque el cuesco es duro, y no se puede moler sin quemarlo: y echole el poluo del en las llagas, que las tenia con mucha carne podrida; y muy suzias, las quales con el poluo se limpiaron muy bien, y le sacaron toda aquella carne podrida hasta el hueso, y despues de limpia, con hilas y poco delos poluos, se le començo a criar carne nueva, hasta que se hincheron de carne, y sanaron muy bien. Y es de cōsiderar, que la pepita del cuesco, tiene tãto veneno y malicia, que si alguna persona, ò animal la come, muere luego sin ningun remedio, como si vuisse comido qualquier veneno corrosiuo, como Solimã ò Rejalgar.

En la villa de Posto, do bini algunos años, auia vn Indio que curaua à ellos y à los Españoles, de qualquier enfermedad que tuuiesse: con vntarles las coyunturas, y las partes que les dolia, ò do tuuiesse el mal, con el çumo de cierta yerua, y luego los arropaua, y sudauan por las coyunturas pura sangre, y assi mismo por la parte enferma, do ponia el çumo, y como yua sudando, yuales cogiendo y limpiando, con vn lienço, la sangre hasta que via que bastaua, y despues manteniales con cosas de sustancia, dandoles tantos sudores quan

tos.

CARTA.

61

tos via que bastauan, y con esto sanan muchos, de enfermedades incurables, y se dezir à v. m. que muchos, parecia que se remoçauan, y estauan mas rezios y moços que antes que en fermassen: y por cosas que bezimos de dadiuas, y regalos, y fieros, y amenazas, nunca quiso dezir que yerua era, ni mostrarla à nadie. En esta tierra se halla vna manera de arbol, que es de madera floxa: los Indios no baran lumbré del, aunque los maten: porque dizen, que en llegandose el Indio à la lumbré deste arbol, ò dandole humo del, queda impotete para con muger: y tienen esto por tan entendido y aueriguado, que no los baran poner al fuego que del arbol se haze, por todas las cosas del mundo, porque ellos como carnales no quieren esto.

Curan en esta tierra las hinchazones, que se hazen en los pies y piernas, de humores frios, con vna yerua que se llama yerua, para Centella: la qual majada y puesta en la hinchazon, alça luego unas bexigas, por las quales sale mucha cantidad de agua y humor, hasta que dexa el pie ò pierna enxuto. Yo he visto grandes experiencias destas euacuaciones, entre los Indios: que las usan mucho, y he visto algunos Españoles usarlas, y sanar de semejantes males.

El año de cinquenta y ocho, en Chile, se contaron ciertos Indios presos las pantorrillas para comerse las, y las assaron para ello, y lo que es mas de admiracion, que se pusieron en lo cortado unas hojas de ciertas yeruas, y no les salio gota de sangre, teniendolas puestas: y lo vieron esto muchos entonces, en la ciudad de Santiago, presente el señor dō Garcia de Mendoza: que fue cosa que admiro à todos.

CARTA.

Cosas q̄ Yervas y arboles como los de España, se hallan aquí
ay en las muy pocos: porque la tierra no los lleva en nueva España
indias del ay mas desto que en ninguna parte de las Indias: que quando
Peru. se conquisto, hallaron muchos arboles como los de Castilla, y
muchas yeruas y plantas, como las que en Castilla ay, y
culebras aves y animales assi mismo. Lo q̄ aquí tenemos son culebras
tan gran que ponen admiracion à quien las vee, que son tan grandes
des como como hombres: las quales son mansissimas y no hazen mal.
hombres. Ay arañas tan grandes como naranjas, muy enconosas y
muy venenosas, llueue Sapos, tan grandes como los de Espa-
ña: los quales los Indios comen assados, porque es gente que
Gran nu de come todo genero de sauandijas. Ay tantos Bueytres, que se
mero de bueytres. crian en muchas Islas que ay en este mar junto à tierra, que
se comen los ganados, y en tanta cantidad que pone espanto,
que como las guardas del son negros ponen poco recaudo.
Una cosa me admira, que las vacas que se crian en las sierras
traydas à los llanos se mueren todas. Yo vi q̄ vn amigo mio,
traxo trezientas vacas para pesar y se detuvieron tiempo q̄
cosa de no se pesaron, y poco à poco en vn mes no le quedo ninguna,
admiracion de las que todas se murieron, y lo que es mas de marauillar, que
vacas en el Peru. mueren todas temblando, y consumptas. Algunos lo atri-
buyen, à que como la sierra es tierra frigidissima y que llue-
ue cada dia, y en los llanos falta el llouer y haze calor, y co-
mo se mudan de vn estremo à otro, se mueren. Que cierto
señor es cosa digna de consideracion ver, que en espacio de
ocho leguas, poco mas ò menos, que ay de llano dela Costa à
la Sierra por vna cordillera de mas de mil leguas, jamas
aya llouido, y que en las sierras llueua cada dia.

Sabra

CARTA.

62

Sabra v.m. que à ocho de Octubre, deste año, llego aquí vn cōtra yer-
primo mio, que se llama Alonso Garcia, muy buen soldado, na dela q̄
y nos dize que à hallado vna yerua, que es contra yerua, de vsan los
la que vsan los Caribes, que mata sin remedio: la qual vsan Indios.
aquellos Indios valientes en sus guerras y caças: los quales
biuen desde las C barcas hasta Chile: que biuen como Alara-
bes, manteniendose de solamente caça, y carne humana.
Que han muerto con aquellas flechas enberboladas infini-
dad de los Españoles: los quales dizen que no son buenos pa-
ra comer que es carne dura, y assi quando los matan, los tie-
nen à manir tres y quatro dias. Con aquesta yerua que han
hallado, se remediara mucho el daño que hazen, porque à e-
llos, no los temen los nuestros, sino à la yerua con que tirā,
que los haze morir rauiendo sin ningun remedio. Agora
con la contra yerua que hā hallado, estan todos muy alegres.
Dizen que es vna yerua que lleva vnas hojas anchas, que
quiere parecer à las hojas del Llanten de España: la qual
majada y puesta en la herida ponçoñada, mata el veneno, y
quita luego los accidentes, que haze el veneno dela yerua.
Tienese por gran negocio en aquella tierra, auer se hallado
tal remedio. Y sepa v.m. que se hallo la contra yerua en la
misma tierra, do se haze la yerua: y creo que tambien la ay
en otras partes, pero alli do se haze el daño a q̄rido nuestro.
Señor descubrir el remedio.

Escriuo à v.m. estas cosas para que por ellas considere
v.m. quantas mas yeruas y plantas de grandes virtudes,
semejantes à estas, tendran estas nuestras Indias: las quales
no alcançamos ni sabemos, por q̄ los Indios, como gente mala,
y enea

CARTA.

y enemiga nuestra, no descubriran vn secreto, ni vna virtud de vna yerua, aunque nos vean morir, y aunque los asierren: que si alguna cosa sabemos destas que tēgo dicho, y de otras, se saben delas Indias: que como se embueluen cō Españoles, descubrenles, y dizenles, todo lo que saben. No me quiero alargar mas porque no se, si vendra esta carta a manos de v.m. Si viniere, siendo v.m. seruido de auisarme, escriuire a v.m. mas largo, y mas particularidades desta tierra, y delas virtudes de otras yeruas, y de animales, y de otras cosas que se quedaran a v.m. contento, pues es tan curioso de saber estas cosas. Nuestro Señor. &c. De Lima, enel Peru, a veynte y seys de Deziembre, del año de mil y quinientos y sesenta y ocho.

Besa las manos de v.m.

Pedro de Osma y de
Xara y Zejo.

ESTE

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 63



ESTE Gentil Hombre del Peru, Recómen que me escriue esta carta, aū que yo no le conozco: parece hombre curioso, y aficionado a semejantes cosas: y tengolo en mucho. Porque como el officio del soldado sea menear las armas, derramar sangre, y hazer otros exercicios militares: es de tener en mucho, que quiera inquirir y buscar, yeruas y plantas y saber sus propiedades y virtudes. Enlo qual parece imitar a Dioscorides, que anduuo exercitando las armas, en los exercitos de Antonio y Cleopatra, y por do quiera que yua, buscava las Yeruas, Arboles, Plantas, Animales, y Minerales, y otras muchas cosas. De que hizo aquellos seys libros, que tan celebrados son en todo el Mundo. Por do alcanço la Gloria, y fama, que vemos tiene: y ha quedado mas fama del escriuiendo, que si viera ganado muchas ciudades, con sus armas militares. Y por esto tengo en mucho a este gentil hombre, por el trabajo que toma, en saber y inquirir estas cosas naturales. Y le deuo mucho por la buena opinion que de mi tiene: y por lo q me ha embiado, que cierto es de tener en mucho, yo pronocare rescriuiendole nos embie mas cosas, pues sera gran riqueza saber los secretos y marauillas de naturaleza. De las yeruas que me ha embiado hare experiencia dellas, y sabre sus virtudes, y lo que hazen: las simientes sembraremos a su tiempo. Las piedras Bezaares, me parecen diferentes delas que traen delas Indias Oriētales: enlo superficial son leonadas escuras, lucidas: debaxo de dos camisas o capas, tiene vna cosa blāca que gustada y tratada entre los dientes, es pura tierra, no tiene sabor ni gusto, antes enfria que caliēte, son de ordinario, del tamaño de Hauas y ma-

Dioscori-
des

Delas pie-
dras Be-
zaares:
entre
las in-
dias

Segunda parte. Delas cosas que traen
y mayores, son chatas por la mayor parte: ay grandes y
pequeñas enellas: y biẽ parece enellas tener virtudes me-
dicinales. Muchos las traen, delos que han venido en esta
flota: los quales vienen à mi, como si yo fuera el primer
descubridor dellas. Cuentan maravillosos efectos dellas,
que parecẽ milagros. Yo quiebrecuna y la di hecha poluos
a vn moço, que dezian que le auian dado veneno, no se
si los otros beneficios, ò ella le sanaron muy bien. Vlare
della en otras enfermedades, y lo que vuiere della, y de
las demas medicinas, cõ lo que vuiere de nuevo daremos
en otro tercer volumen, que haremos desta historia medi-
cinal. En que aura cosas maravillosas, y secretos grandes
de medicina, que se daran contento à todos, y mas à los
enfermos que han de sanar con ellos.

Vna cosa aduertan, que lo que aqui esta escripto; par-
te dello aprendimos delos que de aquellas partes han ve-
nido que tienen noticia dellas: y parte se atribuye à sus
complexiones y calidades, que lo pueden hazer: y parte
auemos experimentado. Yen todo tengan consideraciõ,
que todas estas cosas que trae de nuestras Indias, son por
la mayor parte calientes, y que vien dellas debaxo desta
calidad, en lo que dellas se ouiere de vsar, porque es bien
esten aduertidos desto, que tanto importa
el saberlo.



¶ EL DRAGON. ¶



Segunda parte. Delas cosas que traen

De lo que
traxeron
las dos
Flotas q
agora ha
venido de
nueva Es
paña y de
tierra Fir
me.

El Obispo
de Carta
gena
Dela san
gre de
Drago y
de su fru
to.

Varieda
des delos
antiguos
acerca de
la sangre
de drago.



ESPVES de auer escripto lo susodicho vinierō las dos Flotas, la vna de tierra Firme, y la otra de nueva España. Y en la de tierra Firme, venia el Obispo de Cartagena, varon religiosissimo, y docto, y muy curioso en estas cosas: el qual me busco luego en llegado, porque estaua aficionado al libro que hizimos, desta materia herbaria: yo le fuy a visitar, y hablando en muchas cosas de yeruas, y plantas, que ay en su Diocesis, venimos a tratar dela sangre de Drago, que se faca muy fina, y en toda perfectiō, en aquella tierra y dixome. Yo traygo el fruto del Arbol de do sacā la sangre de Drago, que es cosa maravillosa de ver, porque es como vn animal, yo lo quise ver, y abrimos vna hoja de esta la simiente, y abierta la hoja, aparecio vn Dragon hecho con tanto artificio, que parecia biuo, el cuello largo, la boca abierta el cerro en erizado, con espinas, la cola larga, y puesto en sus pies: que cierto, no ay nadie que lo vea, que no se admire de ver su figura, hecha con tanto artificio, que parece de Marfil. Que no ay artifice tan perfecto, que mejor lo pueda hazer. En viendo que lo vi, se me representaron tantas opiniones, y tan varios pareceres, como tuuieron a cerca desto los antiguos, assi Griegos, como Latinos, y Arabes, diziēdo mil de latinos, para que rer atinar a enseñarnos, porque se dezia sangre de Drago: vnos diziendo que se dize, porque degollado vn Dragon, se coge aquella sangre, y se conficiona con ciertas cosas: y por esto la llaman sangre de Drago: otros dizen que es sangre de vn Elefante ahogado, con otras cosas: otros, q es genero de Bermellon: otros, que es çumo de Syderitis, yerua muy pequena, y su çumo muy verde: otros, que es çumo

de nuestras Indias: que son en el uso de Medicina. 65 es çumo de vna rayz, de vna yerua que se llama Dracomio, y por esto le llaman sangre de Drago. Esto dizen los antiguos, y muchos mas de latinos, que seria largo escreuir.

Los Modernos, siguiendo esta misma ignorancia, como lo suelen hazer, en las cosas que estan dudosas, porque su officio es no dezir nada de nuevo, sino es, en lo claro, y manifestto, que en lo dudoso y dificil: assi se lo dexan como lo hallan. Todos ellos desuarian, como hizieron los antiguos. Pero el tiempo, que es descubridor de todas las cosas, nos ha descubierto, y enseñado, que sea sangre de Drago: y porq se dize assi, y es por el fruto deste arbol, y porque echa de si esta lagrima, a modo de sangre, de que es el fruto que diximos. El qual es vn Dragon formado, como lo quiso producir naturaleza, de dotemo muy a la clara el nombre el arbol. Porque comun cosa es, tener los arboles denominacion de sus frutos: por el qual recibio su nombre este maravilloso arbol: y nos quita con ver el fruto que lleua, hecho vn Dragon, de tantas dudas, y tantas confusiones, como vemos que es enuen los antiguos, y los modernos. Y de aqui adelante, estaremos certificados, que sea sangre de Drago, y por que se dize sangre de Drago, pues su fruto da el nombre al arbol, y a la Goma, y lagrima, que del sale, la qual traen ex celentissima de Cartagena, que se haze por mision: dan de vnas enchilladas en el mismo arbol, por en fer arbol de mucha grandeza, tiene la corteza muy delgada, que con qualquier cosa se abre. Assi mismo se dize, no tan buena, al modo, como se haze la Liriodendina en Castilla, que se vende en panes. La vna se llama sangre de Drago de gora, y la otra sangre de Drago en Pan.

La vna, y la otra, tienen virtud de retener qualquier fluxo de vientre, puesta en el vientre, o echada en Clisteres, Drago.

Los modernos se guierona los antiguos sus desuina dos pareceres.

Dize se la grededra go por el fruto q es vn drago.

Como se haze la sangre de Drago.

Las virtudes de la sangre de Drago.

Parte segunda. Delas cosas que traen

Clisteres, y tomada por la boca. Hecha poluos, y echados en la mollera, prohibe los corrimientos dela cabeça, à las partes inferiores. Aplicada en qualquier fluxo de sangre, lo retiene y estanca. Consuelda, y conglutina las llagas frescas rezientes. Prohibe que no se caygan los dientes, y haze crecer carne en las enziyas corroydas. Es color maravillosa para los pintores. Y sin estas tiene otras muchas virtudes. Yo pienso sembrar la simiente para ver si nacera en estas partes. Tienese por templada la sangre de Drago, con poco calor.

Es templada.

Goma para purgar los gotosos.

Historia.

Diome vna goma, que trae de tierra Firme del Peru, con que se purgan los gotosos en aquellas partes. Echan tanto como vna auellana della, en agua disilada, y dexan la estar toda la noche en remojo, y a la mañana cuelanla y exprimenla, y toman aquel agua, que sera cantidad de dos onças, estan sin comer hasta medio dia, y con aquello purgan el humor que haze la gota. Yo vi que la vsaua vn cauallero, que viene en esta flota, que la trae por remedio para su mal, que es gotoso, y con vsar esta euaquacion, se halla bueno, y no le viene la gota como solia: que le daña muy cruelmente, y amenudo. A mi me dio tanto como vna auellana, que no quiso darme mas, y dila por la ordẽ dicha à vn gotoso, y hizo tres camaras con ella, no solo que sera: era menester tener mas cantidad para proseguir adelante: pero ella vendra, y la trayran otros, como han hecho otras cosas muchas. Tiene buen gusto al tomar, porque ni tiene olor, ni sabor: haze su obra sin pesadumbre. Es caliente, à lo que me parece, en primer grado. No se que tal es el arbol de à do la sacan, porque tampoco lo sabe el que lo trae.

es EL

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 66

es EL ARMADILLO.



ESTE Animal saque de otro natural, que esta en el Museo de Gonçalo de Molina: vn cauallero desta ciudad, en el qual ay mucha caridad de libros de varia lectiõ, y muchos generos de animales y aues, y otras cosas curiosas, traydas assi dela India Oriental, como Occidental, y de otras partes del mundo, y gran copia de monedas y piedras antiguas, y diferencias de armas, que con gran curiosidad y con generoso animo ha allegado.

K 2

Tracn

Segunda parte. Delas cosas que traen

Historia
del Ar-
madillo
animal.



Tiene la
virtud en
el hueso
dela co-
la.
Quita do-
lor de ey-
do y zum-
bido.

Piedras
delos Cay-
manes.

R A E N Anfi mismo de tierra firme, vn hueso, que es dela cola de vn animal extraño, que esta todo encubertado de cõchicas, hasta los pies, como vn cauallo, que esta encubertado de armas: por do le llaman, el Armadillo, es del tamaño de vn Lechon, y enel hocico parece a el, tiene vna cola larga, y gruella, como de Lagarto, abita dentro dela tierra, como Topo, y dizen, que della se mantiene, porque fuera della, no le veen comer cosa alguna. Tiene la virtud solo enel hueso dela cola: el qual hecho poluos sutiles, y tomando dellos tanto como vna cabeça de alfiler gordo, hecho vna pelotica: y metiendolo enel oydo, auiendo dolor enel, lo quita marauillosamente. Y anfi mismo, si ay zumbido, con alguna sordedad, haze grande efeto. En lo del dolor se tiene grande experiẽcia en aquellas partes en muchas personas que lo han vñado, y han sanado con el. Y el señor Obispo me certifico, a verio visto muchas vezes, con grande admiracion: que tal es ella: ver que aya tal virtud en tan oculta parte. Ay estos animales enla India de Portugal, llaman los encubertados, por ser como tengo dicho, armados de launas y cõchas. Traen de las tierras del nombre de Dios, y Cartage- na, y de otras partes de tierra firme, vnas piedras, que son puros Guijaros de Rio, ò Arroyo: las quales se allan en gran cantidad, en los buches de los Caymanes, que llama Lagartos, que son vnos animales muy grandes, que abitan en Tierra y enla Mar, de do van a tierra, y sacan sus hijos como las Tortugas: son animales fieros, con muchas ordenes de dientes, de gran boca, que se tragan vn Indio entero. Abitan de ordinario, en las riberas de los Rios:

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 67

Rios: y algunos enla Mar, à la entrada della: es cosa marauillosa su grãdeza, que ay algunos de treynta y dos pies en largo, matan los con anzuelos, porque con arcabuz, es dificultoso, por el duro cuero que tienen: estan de cõtino con la boca abierta. Hallanles quando los matan en el buche vna gran espuerta de guijas, y guijaros, que no se sabe para que efeto los tragan, si es para tener ocupado su buche, ò por lastre, como nauio. Estas piedras guardã los Indios, y los Españoles: para los que tienen Quartanas: porque poniendoles dos piedras destas, enlas sienes, cada vna enla suya, se les quita la Quartana, ò se les aliuia la Calentura notablemente, y desto tienẽ en aquellas partes experiencia: que enel nauio do venia, el que me dio dos dellas dize, que las puso avn mochacho, pagezillo del Nauio, que traya quartanas, y se le quitaron, yendose aliuiado, en tres ò quatro quartanas, que se puso las piedras. Yo las he experimentado, y se las he puesto dos vezes à vna donzellica, que tiene quartanas, y parece que no sient tanta calentura, quando las tiene puestas, pero no se le han quitado las quartanas, enestas dos vezes que se le han puesto, no se lo que sera adelante.

En todas las mares delas Indias: enlas mas dellas, ay vnos pescados grandísimos que llaman Tiburones: los quales son muy fuertes, y belicosos, y pelean con los lobos marinos: y son fieros en sus obras, y aspotos. A estos pescan con anzuelos grandes, y los sacan à tierra, ò meten enel nauio, y hazen dellos rãfajos. Enla cabeça destos, que es muy grande, hallan vnas piedras grandes, blãcas, de mucha grandeza, tres y quatro, y mas: y algunas demas de dos libras: concauadas en algunas partes, y muy blancas: son algo pesadas: raense facilmente. Destas piedras tienẽ los Indios grande experiencia: dãdolas hechas poluos, à los que padecen dolor de yjada, y à los que no pueden orinar, y à los que no pueden echar la piedra de los Riños,

Para las
quarta-
nas.

Historia.

Historia.

Tiburo-
nes tienẽ
piedras de
la cabeça

Para do-
lor de yja-
da.

Segunda parte. Delas cosas que traen

nes, y dela Bexiga, siendo de grandeza que pueda salir. Esto es cosa entre los Indios muy aueriguada, y sabida: y ansi mismo por los Españoles, que en aquellas partes abiran: y los que vienen à estas, lo aueriguan, y afirman ser asi. Yo lo he gustado, y parece cosa insipida. No la he prouado: ni aplicado hasta agora: con el tiempo se hara, y daremos razon della.

Tremetina de Cartagena. Traen del nueuo Reyno, y dela prouincia de Cartagena: vna Trementina, muy clara, y muy olerosa, mucho mejor que la que llaman de veta, que la traen de Venecia. Tiene todas las virtudes que tiene la buena Trementina, y haze aquellos mismos efectos, y mejores, y con mayor eficacia y presteza.

Marauillosa para heridas. Aqui se ha usado della en heridas, y es cosa marauillosa la buena obra que haze, mayormente en heridas de jùnturas y de neruios, y de piernas. Porque yo he visto grandes obras hechas con ella: y mundifica mezclada con otras cosas, las llagas viejas. Y es excelente cosa lauada y preparada, para el rostro delas señoras que la han menester.

Caraña de Cartagena. Traen destas mismas partes Caraña purificada, tan clara, que parece Cristal, y cierto es mejor, y se aplica mucho mejor, que la que hasta aqui ha venido: y haze mejor sus efectos y obras. Es mas olerosa y haze mejor su operacion.

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 68

FLOR DEL MECCHOACAN.



TRAXERON muchos delos Mechoacan que han venido en esta flota de tierra Firme, muy buē Mechoacā, mucho mejor que lo de nueua España, cogido en la costa de Nicaragua, y en Quito, que despues que se descubrio, y hallolo de nueua España, han hallado la misma yerua y rayz en estas partes que digo: y usan della para purgar y haze marauillosa obra: y lo usan ya en aquellas partes, y en toda tierra Firme, como usauan lo traydo de nueua España, con marauillosos successos.

Del cabo de saña Elena, en la misma costa, traen otro Mechoacan, pero es muy brauo y tomado haze muy grandes accidentes, de vomitos, y congoxas, con muchas ca-
Mechoacan furioso. maras: y por esto lo llamā Etcamonea, y no lo usa nadie, por hazerlos accidentes dichos: lleva la hoja como el mismo Mechoacan, aunque mas pequeña, que se rebuelue y trepa do quiera que se llega, y lleva la rayz menor, y con alguna acrimonia. De do se ve manifestamente, quanto haze al caso la disposición del lugar, para que haga esta rayz mas o menos obra.

Segunda parte. Delas cosas que traen

Nota. Y assi creo, que lo primero que vino à estas partes, era cogido de buen lugar, y que lo que traen agora, lo deuen de coger de otras partes mas humidas, que le quitan lavitud y obra. Ya lo siembran en la costa de tierra Firme, en los jardines, y huertos, y hazen conserua dela rayz, en muchos modos, que es suaue al gusto, y se puede comer por golosina: que como es la rayz insipida, toma el açucar muy bien, de qualquier manera, que se confite y haga.

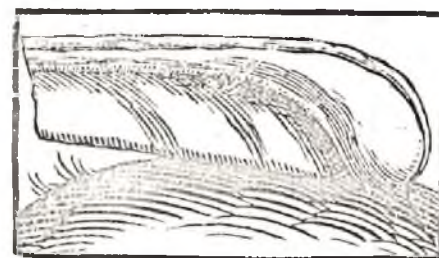
Conserua de Mechacan.
Descripcion de la Flor del Mechacan.
Aqui traen el fruto, y flor, tan entera como esta en la planta, y las hojas y ramas: Es la flor como de Azahar, de cinco hojas, algo mayores: son en el color leonadas, echa en medio vna bexiga del tamaño de vna auellana, q̄ es vna membrana muy delgada, blanca algo en el color: la qual se diuide en dos celulas, o partes, diuididas con vna membrula muy delgada: y en cada vna parte tiene dos granos, del tamaño de garuanços muy chicos: y quando estā secos son negros: no tienen en el gusto sabor alguno: los quales sembrados en tierra muelle y fofa, nacen muy biē: y es yerua vistosa, que trepa en qualquier parte q̄ la arriemen: tiene la hoja todo el año. Lo demas de su obra, y

Los modos como se cōsita. modo de tomar la rayz, diximos en la parte primera: do lo puede ver, quien della quisiere vsar. Hazese della conserua, como carne de membrillos, y Cubierta, y en Almiar, y à modo de Gelea, hecha de su çumo y açucar. De todas maneras purga benignamente y sin pesadumbre.

FRUTO

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 69

FRUTO DEL BALSAMO.



N L A Parte primera hablando del Balsamo, diximos como se hazia en dos maneras: vna por incision, y deste venia poco a estas partes: y otro por deuocion, y desto es lo que viene tanto à España. Lo hecho por incision no viene à esta tierra, porque es cosa muy prolixa de hazer, y de coger. Agora en estas naos que vienen de tierra Firme, viene buena cantidad de Balsamo hecho por incision, que se haze de vnos arboles, como los que ay en nueua España, de à do se haze el balsamo, hecho por cozimiento.

El qual es vn arbol de mucha grandeza, que lleva muchas ramas, desde su nacimiento, que salen del mismo arbol: el qual tiene dos cortezas, vna gruesa, como de Alcornoque, y otra delgada, pegada a lo interior del arbol: de entre estas dos cortezas se saca el Balsamo hecho por incision: el qual sale como vna lagrima blāca clarissima, con marauilloso efeto y suaue olor, q̄ demuestra bien sus marauillosos efetos, y virtudes medicinales, que tie-

Del Balsamo hecho por incision.

Descripcion del arbol del Balsamo.

K s ne,

Parte segunda. Delas cosas que traen

Digres- sion. ne, delas quales tratamos en la primera parte. Y con ser aquel Balsamo hecho por cozimiento, como alli enseña- mos, vemos los marauillosos efectos que haze, con tan marauillosas obras, que han puesto, y ponen espanto à todo el mundo, y otras muchas que despues aca vemos q̃ ha hecho, y hara cada dia: miren las obras alli dichas, y las demas, que tanto mas marauillosas seran las que se ha- ran con el Balsamo que agora traen, hecha por incision, pues vale mas vna gota desto, que vn arroua delo otro, como se vera manifestamente vsandolo.

Mejor es el Balsa- mo hecho por inci- sion de las Que cierto lo que auia en Egypto, que à que perecio r̃atos siglos, no creo yo que tenia mas virtudes que este. Y tengo por cierto, que este es de mayores virtudes, y de mayores efectos, que ello.

indias q̃ lo q̃ auia en Egy- pto. Tengo el fruto deste arbol, que es pequeño, segun la grandeza del arbol: el qual es vn grano del tamaño de vn garuanço, blanco, gustado es vn poco amargo, esta inclu- so en el cabo de vna vaynica, del largor de vn dedo, an- gosta, blanca, y delgada, como el gordor de vn real senzi- llo: no lleva sino solamente vn grano en el cabo, que es el fruto: del qual vsan los Indios para sahumar se con el,

En dolo- res de ca- beça en dolores de cabeça, y en catarros. Cierta lo del Balsa- mo es cosa marauillosa: y bien se parece en el lo que es segun sus obras.

Tremeti- na, o a- zerte de Abeto. Traen de tierra Firme vna Trementina, ò licor, que llaman de Abeto: que se coge de vnos arboles mestizos, que ni son Pinos, ni Cipreses: son muy altos: mucho mas que nuestros Pinos, son derechos, como Cipreses. En lo alto dellos se criã, y produce el arbol de si vnas bexigas, dellas grandes, y dellas pequeñas: las quales quebradas, sa- le dellas vn licor marauilloso, que cae gota à gota, y así lo cogen los Indios con gran prolixidad. Echan aquellas gotas que estan en las bexigas, en vna concha, y ponen alli otra do destile, y es negocio tan prolixo, que mu- chos

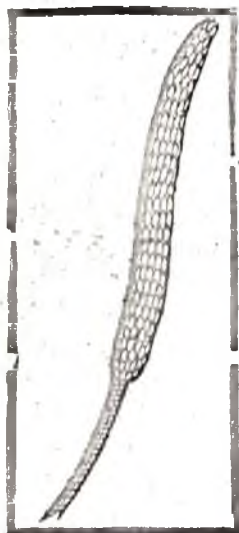
de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 70

chos Indios cogen muy poco al dia.

Sirue este licor, para todo aquello que el Balsamo: sa- na muy bien heridas: quita dolores frios y ventosos: al- gunos lo toman para dolores de Estomago, causados de humores frios ò para ventosidades, con vn poco de vi- no blanco. *Las virtu- des q̃ tie- ne.*

Y han de saber, que el Balsamo hecho por cozimien- to, y el hecho por incision, y este, y otro qualquier licor *Nota.* destos de Indias, que se tomaren por la boca, se ha de to- mar poca cantidad dellos, que no ha de ser mas que qua- tro, o cinco gotas: y no se han de tomar en la palma dela mano, como dixi: sino echando vn poco de vino o agua Rosada en vna cuchara, y encima las gotas del Balsamo, y meter bien la cuchara en la boca, y dexarlo caer, que no toque en la lengua: porque tomado con ella, o tocando, en ella, no se quita aquel sabor y gusto por mucho tiem- po, y haze vn disgusto de tal manera, que por esto solo algunos lo aborrecen, y no lo toman: y à otros les ha qui- rado la gana del comer, con tomarlo tocando en la len- gua.

Segunda parte. Delas cosas que traen
PIMIENTA LVENGA.



Pimienta lvenga **A**SSI mismo traen de Cartagena, y de la costa de Tierra Firme, de Natà cabe Veragua, vn genero de Pimienta, que llaman ellos Pimienta luenga. La qual tiene mas acrimonia que la Pimienta que traen de la India Oriental, y pica mas que ella, y es mas aromatica, y de mejor olor que los Axies, o Pimientos de Indias. Es muy gentil especia para guisados, y para este efeto la usan todos en aquellas partes.

Historia. Vn cauallero me dio vn plato della porque trae mucha cantidad para seruicio de su Cozina, porque usan della en lugar de Pimienta negra: y la tienen por de mejor gusto, y mas sana. Yo la he gustado, y pica mas que la Pimienta negra, y tiene mas aromaticidad que ella, y la he hecho echar en los guisados, en lugar de la Oriental, y da muy gentil gusto a lo que se guisa con ella.

Es vn

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 71

Es vn fruto, que echa vna plâta alta, largo del gordor *La mano* de vn hilo de trompos, y del largor: el que mas de vn xera *della* me: el fundamento es vn palito muy delgado, y sobre el estan los granitos pegados muy juntos como retorcidos, que hazen el gordor que tengo dicho: quitada del palito, queda el palito mondo entero: es verde quando fresca, el Sol la madura y la torna negra, y assi la traen a estas partes. Ayla por la costa d tierra firme, en Nata, y en Cartagena, y en el nueuo reyno: en todas estas partes usan de ella, como tengo dicho. Tiene las virtudes medicinales, q tiene la Pimienta Oriental que usamos. Su complexion es caliente en tercero grado.

Yendo a visitar a vn niño, hijo deste cauallero q me *Historia* dio esta Pimienta, que estaua malo de fuego en el rostro, mandele sangrar, y que en el rostro le pusiesen vnos paños de agua Rosada, y de yerua Mora: el me dixo que estaua bien en lo de la sangria, porque el mochocho era sanguino, pero que en lo que se auia de poner en el rostro, el tenia con que sanarle breuemente: quise ver el remedio, y mando sacar vna cosa como vna torta, tan grãde como vn plato mediano, por encima negra, y dedentro amarilla, y con auer venido, casi dos mil leguas, estaua humida, y de *Para fue* fato vn poco della en agua Rosada, y pusefela al mochocho en el rostro: yo quise saber de q era, y dixome, quando *go.* se vea la obra que haze, se dira de que es cõpuesta. Otro dia bolui aver al enfermo, y tenia tan mejor el rostro que me espante, y luego le lauó con agua Rosada vn poco caliente, y quedo como si no viera tenido cosa alguna.

La torta era hecha de vnos gusanos, que los Indios sacan de debaxo de tierra, y los engordan, dandoles a comer vnas hojas de Mayz, y despues de gordos, los echan en vna caçuela, y los cuezen alli, yendo los despumando, y cueclan aquello, y tornan a cozerlo, hasta que se espessa mas que vnguento, al modo que alli lo tenia. *De q era hecha.*

Tracn

Segunda parte. Delas cosas que traen

Rayzes Traen delas Charcas vnas rayzes, que parecen rayzes
contra ve de l'rio, saluo que son mas pequeñas, y huelen mucho à
nenos y co hojas de Higuera: llaman estas rayzes en las Indias cōtra
sas vene- yerua, porque hechas poluos, y tomadas con vino blāco,
nojas. es la cosa mas poderosa y de mayor virtud, que alla ay pa-
ra contra veneno, de qualquiera suerte y calidad que sea,
con que no sea veneno corrosiuo como Soliman, ò Re-
jalgar: porque estos, cō solo beuer mucha leche se reme-
dian. Haze echar esta rayz tomada, el veneno que se to-
Leche cō mo ò beuio, ò qualquier humor venenoso, ò de mala cali-
tra vene- dad que aya, así por vomito, como por sudor: si ay lom-
nos. brizes, ò gusanos en el cuerpo, los mata y expelen: y si tiene
sospecha que han dado alguno, lo que dicen bocado, ò q̃
lea veneno, o hechizos, lo expelen y vomitan. En lo qual
ay tanta confiança en aquellas partes, que lo tienen por
remedio maravilloso para las cosas dichas. La rayz gusta
da tiene alguna aromaticidad, con alguna acrimonia. Pa-
rece caliente en segundo grado.

Dela costa de Nicaragua, y de Nata, traen los que vie-
nen en estas naos de tierra Firme, vn genero de purga, q̃
cierto al gusto es facil de tomar, y obra bien, y sin pesadū-
bre, purga principalmente colera. Ello es vn fruto de vn
arbol de mucha grādeza, à modo delos Erizos del Casta-
ño: que lleuan y tienen dentro las castañas, saluo que no
es espinoso, sino liso: en aquestos Erizos ay vnas como
castañas mondadas, casi quadradas, que se diuiden, me-
diante vna pelicula, en dos partes cada vna, y así mismo
las cubre, y quando se toman y vsan, se les quita aquesta
pelicula y se mondan della, porque tomadas con ella,
haze grandissimos accidentes de vomitos, y muchos des-
mayos, è infinitas camaras: y sin ella son las castañas vna
purga muy blanda, y purgan con facilidad, y sin pesadū-
bre: tomanse tostadas si quieren que obren menos: si estā
verdes se comen; ò majadas se toman con vino: si secas, se
hazen

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 72
hazen poluos, y se toman con vino, o caldo de aue: de
qualquier manera hazen su obra muy bien, y seguramen-
te: guardando la orden y guarda que han de tener los
purgados, y preparando los humores para ello como cō-
uenga. Son calientes en primergra do.

De la çarçaparrilla de
Guayaquil.

EN LA Primera parte diximos, como trayan çarça. *Dela çar-*
Eparrilla del Peru: la qual víamos en algunos y hazia *çaparrilla*
grandes efetos, y porque fue poca y se acabo presto, bol- *llade Gua-*
uimos a la de Honduras, que es la que auemos gastado ha *yaquil.*
sta aqui. Agora, no solo lo traen del Peru, pero de Quito,
y de toda aquella costa: y la mejor y de mayores efetos, es
la que traen de Guayaquil, de do era la que tengo dicho,
que traxeron entonces. Agora la traen, aunque poca, por
que se trae de tan lexos, como es de Peru.

Nace esta çarçaparrilla, à la orilla de vn rio, que viene *Do nace.*
delas sierras del Peru, que nace cabe vn lugar que se llama
Chimbo, y los Indios de aquellas partes lo llamā Mayca:
es rio que trae mucha agua, y algunas vezes viene con
grandes crecientes que hinche todos los valles comarca-
nos de su agua: llamanlo Guayaquil, porque en los llanos
passa cabe vn lugar que se llama Santiago de Guayaquil:
corre de Oriente à Poniente: y va à entrar en el mar jūto
puerto Viejo, por el passo que llaman de Guaynacaua.
En las orillas deste rio, nace muy gran cantidad de çar-
çaparrilla, y así mismo en los valles comarcanos: la que
nace en las orillas, se baña con el Rio: y la delos valles, cō
las auenidas y aguas del, quando viene de creciente. *Lla- Costum-*
man à los Indios de aquellos terminos y comarca, Guā- *bre de in-*
taulcas: do tienen de costumbre sacarse los dientes, *dios esta*
por ña.

Parte segunda. Delas cosas que traen

por modo de sacrificio, y ofrecenlos à sus ydolos: porque dicen, que se les ha de ofrecer la cosa mejor que el hēbre tiene, y que en el hombre no hallan cosa mejor, ni mas necessaria, que los dientes.

Rio de guayaquila Tiene este rio que llaman de Guayaquil, acerca de los dos los que abitan en aquellas partes, assi Indios, como Españoles, grandes virtudes, y con el agua del, sanan de grandes enfermedades: y à esta causa, vienen de mas de seyscientas leguas à curarse en el: vnos se curan lavando se en el, y beuiendo su agua: y otros se curan, con tomar la çarçaparrilla que en el se cria: y tienen entendido, que la virtud que tiene, es tomada del agua del Rio, con que muchas vezes se baña. El vso del agua del Rio es frecuente, y muy vsada por los Indios, y por muchos Españoles, bañandose muchas vezes en ella, y tomando por la mañana, quanta en muchas vezes pueden beber: orinā mucho, y sudan mucho, y con esto se curan. Que casi es al modo que se curan en los baños de Luca, y de Pucol, y de otros muchos que ay en Italia. Y como vsan del agua de la fuente de Lieja, que sana tantas y ran diuersas enfermedades: deste modo vsan del agua del Rio de Guayaquil, con bañarle en ella y con beber della mucha cantidad.

Uso dela çarçaparrilla. El otro modo de cura que en aquel rio ay, es el vso dela çarçaparrilla que alli nace: la qual es como çarças de España, y grandes y muy espesas: las rayzes dellas, es la çarçaparrilla: la qual es algo mas gruesa que la de Honduras, y de color leonado algo escuro: son algunas rayzes talargas y profundas, que es menester cauar casi vn estado, para sacarlas. Desta çarçaparrilla vsan en aql rio, de dos maneras. La vna es, como la vsan los Indios: y la vsaron antiguamente, quando se descubrio y primero se vso: y como la enseñarō los Indios al principio à nuestros Españoles: que es tomar la corteza, dela çarçaparrilla, sin el coraçon: si esta verde, no es menester echarla en re-

mojo:

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 73

mojo, pero si esta seca es menester echarla en remojo, por el tiempo que fuere menester que se enternezca, y ha se de tomar buena cantidad della: y despues esta corteza de çarçaparrilla, siendo verde, ò remojada, se ha de cortar en pedaços pequeños, y se ha de majar añadiendole agua, de modo que se pueda sacar el çumo della: el qual sale como vna bauaza, ò muscilagen: del qual toman por la mañana, tanto quanto pueden beber en vna vez, o en diuersas vezes, y despues se echan a sudar, y sudan tanto, que corre el sudor por la cama, en gran cantidad: despues del toman ropa limpia, y comen de vn Aue, y no beuen otra cosa sino es aquel çumo, que sacaron dela corteza dela çarçaparrilla, assi al comer, como a la cena, que ha de ser muy liuiana, como entre dia: procuran guardarse del ayre, y del frio todo lo que pudierē. Aun que en aquel lugar de Guayaquil, que sera de obra de cinquenta casas poco mas: las mas son pagizas y de poco abrigo, y las paredes son de cañas, y no ay alto, sino en lo baxo abitan todos, ay poca defensa. Desta manera, y con pocos regalos de conseruas y frutas secas, que serian necessarias: en ocho o nueue dias, quedan sanos de todas las enfermedades que se curan con çarçaparrilla: y de otras muchas, que seria largo contarlas. Basta que no va hombre alli, que no buelue sano, aunque mas graue enfermedad tenga, que si no es de fiebres agudas, que en este caso no tiene lugar esta cura, o en otra enfermedad que sea aguda, de todas las demas sanan con marauillosos sucessos: como se vee por la mucha gente enferma que alli acude, que van sanos de los males que alli traen. Es menester, que el que entrare en esta cura, tenga fuerças y no este flaco notablemente, por que si lo esta, no podra sufrir tan gran sudor, sin mucho riesgo de su persona.

Nota.

L Para

Parte segunda. Delas cosas que traen

Otra manera de tomarla. Para estos tales tienen otra manera de agua: que es de tomando quatro onças de çarçaparrilla, antes mas que menos, porque alla no usan de peso ni medida, sino echā de todo à discrecion, y quitan la corteza a esta çarçaparrilla, y quebrantan la corteza sin echarla en agua si es verde, y si es seca quebrantanla y echanla en agua hasta que se pare blanda: esta corteza sin coraçō, cuezen en quatro açumbres de agua, poco mas ò menos, y cuezenla hasta que mengue la mitad del agua, antes mas que menos: y de aquel agua beuen quanta pueden en muchas vezes, ò en vna, y luego se ponen a sudar, y aunque no sudan tãto como sudan con la primera, sudan bien, mudan ropa, comen de vn aue, guardanse del frio y del ayre, y al comer y cenar usan la misma agua, porque en vn dia consumē vn cozimiento: estos la toman desta manera quinze o veynte dias, y desta manera sanan assi mismo de todos sus males, con grande admiracion de todos: que para usar esta çarçaparrilla no aceptā mal alguno, sino son fiebres ò males agudos: ellos ni se purgā al principio como aca hazemos, ni al medio, ni al fin dela cura, porque alli ni ay Medico ni medicinas, sino vnas mugeres, que son las que dan esta agua: que son fisicas della, ellas quitan y ponen como les parece.

Nota.

Lo que yo noto eneste negocio es: cozer la çarçaparrilla sin coraçō: y que no usan sino de sola la corteza: que me parece muy bien; y muy conforme a buena medicina; porque las rayzes que tienen coraçō, se le ha de quitar como cosa superflua, y sin virtud y prouecho, antes impiden y estorua que no se haga la obra que se desea con ellas, que la virtud esta en la corteza: y esta es la que comunmente usamos, quando nos queremos aprouechar dellas. Y assi de aqui adelante, quando yo fuere de ordenar esta agua para alguno que la aya menester, usare dela corteza.

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 74.

Y assi la ordeno al presente, y es. Tomar quatro onças de çarçaparrilla, y quitarle el coraçō, y la corteza lauada, echarla en remojo en quatro açumbres de agua, por vn dia natural, y despues cozerla hasta que mengue la mitad, y si se temiere calor en el enfermo, echar media onça de ceuada pelada que cueza con ella, y si mucho calor, en lugar de agua comun, se haga en agua de Chicoria con la ceuada, y sera cosa temperatissima, y en los tales hara maravillosos efectos, como lo tenemos en muchos experimentado.

Lo otro que eneste negocio he considerado, y de que me he aprouechado es: que beuan quanta pudieren, en vna o en muchas vezes, lo qual cierto haze grande efecto en prouocacion del sudor, porque sudan mucho beuyendo mucha agua, y sanan mejor y mas presto, y lo que se ha de hazer en muchos dias: se haze en pocos, y cō mas certidumbre de quedar sanos. Ciertos son dos cosas estas que importan mucho, lo vno usar dela corteza sin coraçō: y lo otro beuer mucha agua por la mañana: en vna, o muchas vezes, para que prouoque mayor sudor.

En lo demas cada vno use dela dieta que pudiere llevar, guardando la virtud, que esta es la que sana las enfermedades. Vemos que en los baños de Italia y Alemania, toma de aquel agua mineral el enfermo, veynte y treynta jarrillos antes que coma, y toda la echa, juntamente con el humor que causa el mal de que se cura, o por sudor, o por vrina: y con esto sanan de tantas enfermedades como vemos escriptas por graues auctores. Y assi creo que este nueuo vso hara a los que lo tomaren y usaren, grande utilidad y prouecho, y que sanaran mejor y con mas facilidad y en menos tiempo, con hazetlo por la orden susodicha.

Del nueuo Reyno, traen vna corteza, que dicen ser de vn arbol, que es de mucha grandeza: el qual dizē,

Y assi

Nota.

Nota.

Corteza de vn arbol q̄ quita camaras.

Segunda parte. Delas cosas que traen

que lleva unas hojas de forma de coraçõ, y que no lleva fruto. Este arbol tiene una corteza gruesa, muy solida y dura, que en esto y en el color parece mucho a la corteza del palo que llaman Guayacan: en la superficie tiene una pellicula delgada blanquisca, quebrada por toda la corteza mas de un dedo de grueso, solo a la qual gustada tiene notable amargor, como la ciana: tiene en el gusto notable astringencia (con matricidad) porque al fin del masear la respira olor. Tienen los Indios esta corteza en mucho uso en todo genero de camaras (que sean con ella) Los Españoles fatigados de aquesta enfermedad, por auiso de los Indios, han usado de aquesta corteza y han curado muchos dellos con ella.

El uso de ella

Toman della tanto como una hauea pequeña en poluos, toma se en vino tinto, o en agua azucarada, quando tienen la calentura, o mal: ha se de tomar en la mañana en ayunas, tres o quatro vezes: usando de la orden y regimiento que conuiene a los que estan en camaras. Es tanto lo que la celebran los que vienen de Indias, que las partes, que la traen como cosa maravillosa por el medio de aqueste mal, que cierto no es pequeño, y no es facil de curar. Yo vi un pedaço della curar a un indio en tres dias: la qual experimentare con otros muchos, y daremos noticia de todo en la tercera parte. Dios queriendo escriuiremos desta misma maravilla.

Nota.

He experimentado dos vezes ya, con mayor heceso, que ha quitado camaras de mucho tiempo.

De nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 75

DEL AMBAR GRIS:

Estando yo con Iuan Gutierrez Tello, cauallero muy principal, Tesorero de la casa de la Contratacion: un pasajero que venia de la Florida, le dio un pedaço de Ambar Gris excelentissimo, diziendo que lo auia auido en la Florida, yo tome el pedaço de Ambar y lo parti, y salio de dentro Gris, de muy buen color, porque el pedaço en lo exterior estaua negro, preguntele al que lo traxo donde lo auia auido, y dixome, que en la costa de la Florida se cogia: y que lo auian principalmente de los Indios, que lo cogian en la costa: porque se aprouechauan dello, en sus delecytes y contentos, vniendose con ello la cara, y otras partes del cuerpo, por su buen olor: lo qual cierto me admiro, en ver que en nuestras Indias Occidentales quiesse tan excelente Ambar, y que nos la aya descubierto el tiempo: y que aya venido de aquellas partes, no solamente tanta riqueza de Plata y Oro, Perlas, y otras cosas preciosas, sino que agora nos traygan tan excelente Ambar Gris, cosa tan estimada en el mundo, y que tanto se usa para la salud del cuerpo, y tan necesaria sea para curar y sanar con ella, tantas y diversas enfermedades, como diremos: y cosa que para las diligencias humanas, y ornamento y contento del hombre tanto sirve. Supe assi mismo, que otros pasajeros trayan de la misma Ambar, y algunos en mucha cantidad, de que holgue mucho, porque el primer pedaço que yo vi fue para mi sospechoso, despues que vi mas crey que lo ay en aquellas partes: lo qual se halla en la costa de aquella mar, desde el Cañaueral, hasta la punta de Santa Elena: hallanla echada a la costa.

Historia.

Ambar Gris.

Segunda parte. Delas cosas que traen

que lleva vnas hojas de forma de coraçõ, y que no lleva fruto. Este arbol tiene vna corteza gruessa, muy solida y dura, que enesto y enel color parece mucho a la corteza del palo que llaman Guayacan: enla superficie tiene vna pelicula delgada blanquisca, quebrada por toda ella: tiene la corteza mas de vn dedo de gruesso, solida y pesada: la qual gustada tiene notable amargor, como el dela Geciana: tiene enel gusto notable astringition, con alguna aromaticidad, porque al fin del mascar la respira della buen olor. Tienen los Indios esta corteza en mucho, y usan della en todo genero de camaras, que sean con sangre, o sin ella. Los Españoles fatigados de aq̃sta enfermedad, por auiso delos Indios, han usado de aquesta corteza y han sanado muchos dellos con ella.

*El uso de
lla*

Toman della tanto como vna hawa pequeña hecha poluos, toma se en vino tinto, o en agua apropiada, como tienen la calentura, o mal: ha se de tomar por la mañana en ayunas, tres o quatro vezes: usando enlo demas, la orden y regimiento que conuiene a los que tienen camaras. Es tanto lo que la celebran los que vienē de aquellas partes, que la traen como cosa marauillosa, para remedio de aqueste mal, que cierto no es pequeño, segun es difícil de curar. Yo vne vn pedaço dela corteza aurados o tres dias: la qual experimentare con las cosas de mas, y daremos noticia de todo enla tercera parte, que Dios queriendo escriuiremos desta misma materia. Yo la

Nota.

he experimentado dos vezes ya, con marauilloso suceso, que ha quitado camaras de mucho tiempo.

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 75

DEL AMBAR GRIS.

Estando yo con Iuan Gutierrez Tello, cauallero muy principal, Tesorero dela casa dela Contratacion: vn pasajero que venia dela Florida, le dio vn pedaço de Ambar Gris excelentissimo, diziendo que lo auia auido enla Florida, yõ tome el pedaço de Ambar y lo parti; y salio de dentro Gris, de muy buen color, porque el pedaço enlo exterior estaua negro, preguntele al que lo traxo donde lo auia auido, y dixome, que enla costa dela Florida se cogia: y que lo auian principalmente delos Indios, que lo cogian enla costa: porque se aprouechauan dello, en sus deleytes y contentos, vntandose con ello la cara, y otras partes del cuerpo, por su buen olor: lo qual cierto me admiro, en ver que en nuestras Indias Occidentales vuisse tan excelente Ambar, y que nos la aya descubierro el tiempo: y que aya venido de aquellas partes, no solamente tanta riqueza de Plata y Oro, Perlas, y otras cosas preciosas, sino que agora nos traygan tan excelente Ambar Gris, cosa tan estimada enel mundo, y que tanto se usa para la salud del cuerpo, y tan necessaria sea para curar y sanar con ella, tantas y diuersas enfermedades, como diremos: y cosa que para las diligencias humanas, y ornamento y contento del hombre tanto sirve. Supe asì mismo, que otros pasajeros trayan dela misma Ambar, y algunos en mucha cantidad, de que holgue mucho, porque el primer pedaço que yo vi fue para mi sospechoso, despues que vi mas crey que lo ay en aquellas partes: lo qual se halla enla costa de aquella mar, desde el Cañaueral, hasta la punta de santa Elena: hallanla echada à la costa.

Historia.

*Ambar
Gris.*

Segunda parte. Delas cosas que traen

el Ambar Pienzan algunos que es simiente de Vallena, como à *bar no es* sido opinion antigua: lo qual es falso como lo demuestra *simiente* Symeon Archiatros auctor Griego, diziendo. El Ambar *de Valle-* en diuersos lugares mana, son sus fuentes de do mana, co- *na sinobi* mo las delos Bitumines: lo peor es lo que gustan y tragā *tumen.* los pecces, &c. Lo mismo parece sentir Serapio. Sino es *Symeon* este Symeon Griego y Actio, no hallo otros Griegos *auctor* que hagan mencion della. Negocio es tratado por Ara- *Griego.* bes con tanta ignorancia y confusion como vera quien por ellos quisiere aueriguar que sea Ambar. Ello es aueriguadamente genero de Bitumen, que sale y mana de fuentes, que se hazen en lo profundo dela mar, y salido al ayre el licor, como es grueso, se yela y condensa, y se ha- ze el Ambar que vemos: como muchas cosas que estan- do en lo interior dela mar, son blandas, y tiernas, y sacadas à fuera al ayre, se hazen duras: como vemos en el Coral, *Coral.* que en lo interior dela mar, es tierno y blando, y en dan- dole el ayre se torna piedra: y el Ambar de que se hazen *Ambar* cuentas, en lo interior dela mar es blanca, salida al ayre *quejado.* se torna dura y lapidea: y es Betumen que sale de fuente que ay en el mar Germanico.

Con esto se confunden las opiniones barbaras, que *Porque* dizen que es el Ambar simiente de Vallena, y es la causa *se halla* de do vino esta ignorancia, auer hallado Ambar en las Va- *el Am-* llenas, y en otros pescados de su naturaleza, en el buche *bar en los* dellos: que como sube el betumen à lo alto dela mar, por *buches* su linianza: las Vallenas se lo tragan, pensando que es *de las va-* cosa de comer, y assi se lo hallan en el buche, que si fuesse *Menat.* simiente, en otras partes del cuerpo estaria, como es na- turaleza a todos los animales.

Historia. En mis tiempos, se tomo vna Vallena, en la costa de vna delas Canarias, que ruuo mas de quatro arrovas de Ambar, y despues aca, han muerto muchas y no les han hallado ninguna.

Dizen

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 76

Dizen estos que vienen de la Florida, que ay Vallenas *Vallenas* por aquestas costas, y que las han muerto, y no les ha- *dela cos-* llan Ambar ni otra cosa en el buche, mas que pescados: *ta de la* y que a Vallenatos sus hijos, que son de mucha gran- *Florida.* deza, aunque los han muerto no le hallan ninguna co- sa, porque los Indios los pescan y toman, con la mayor destreza que se puede imaginar, y es. Que toma vn In- dio vn cordel largo y rezo, con cierta lazada hecho, y metete en vna Canoa, y vasse a la parte do vee venir la Vallena con sus hijos, y llegase al vno dellos, y salta en- cima del, y echale luego el lazo al hocico, el Vallenato como siente esto, vase a lo profundo de la mar, y el In- dio abraçado con el, porque son grandes nadadores, y su fren estos mucho estar en el agua, el Vallenato, como tie- ne necesidad de resollar torna a subir a lo alto, en este riempo que sube el Indio lleva vna cuña aguda, y mete se la por la nariz por do resuella, y dale con el puño, de mo- do que la mete de tal manera, que el Vallenato no la pue- de echar de si, y como sube a lo alto el Indio dale cordel, y toma su Canoa, y vasse tras el Vallenato, que como no puede resollar, facilmente se ahoga: y se viene a Tierra. Que cierto es delicada, y espantosa caza, en las quales tie- nen tanta destreza, que a vn Cayman, que es vn Lagarto o Crocodilo, de treynta y dos pies, el mas orredo y cruel Animal, que ay en el mar, mata vn Indio.

Algunos dizen, q el Ambar se haze de cierto fructo, *Confuta* que ay a la orilla del mar, do ay Vallenas, y q por el mes *se la opi-* de Abril y Mayo, quando el esta sazonado, y oloroso, lo *niõ de los* comen las Vallenas; y de aquello se haze el Ambar, como *que dize* si el fructo assi comido, se pueda conuertir en otra cosa, *que se ha-* ze el Am- *bar d vn* que en sangre y carne. Otras muchas opiniones ha au- *fructo q* do, en este negocio, del conocimiento que sea Ambar, *nasce en* que se deshazen y confutan, con tener entendido *el mar:* que es genero de Bitumen, que mana de fuentes que

Segunda parte. Delas cosas que traen

ay en lo profundo dela mar, en partes particulares della. Como vemos que las ay de Petroleo, de Napta: de Sulfur, y de otras muchas cosas: como las ay en nuestras Indias Occidentales de otros diuersos licores. La mejor

Qual es la mejor. Ambar es aquella que tira a colorado: la blanca no es tanta buena, y la peor de todas es la negra.

Tiene el Ambar grandes virtudes, y sirve en el mundo para muchas cosas, y assi es cosa de mucho precio, *Las virtudes del* que la buena vale oy mas que dos vezes Oro finissimo.

Ambar. Para el contento humano, y para las dilicias del mundo sirve para muchas cosas: con ella se hazen Poluillos, Cuentas, Peuetes, Sahumerios, Pastillas, Caçoletas, aguas de Angeles y odoríferas, de diuersas formas y maneras: con ella se adoban guantes de muchas maneras, y se hazen Olios y Licores de suauissimos y delectables olores: sirve para los manjares, y para las beuidas, en diuersas y varias formas, que seria relatarlas largo processo.

Virtudes medicinales. En lo medicinal es cosa grande su negocio, y lo mucho que aprouechea en nuestra medicina, porque ella entra en los mas principales medicamentos, que se componen en las Boticas, assi Letuorios, como confectiões, poluos, pildoras, xaraues, galias, vnguentos, emplastos, y otras muchas cosas, que reciben grandes virtudes con ella: y de su nombre se haze vna confectiõ que se llama dia Ambar. Sus virtudes en particular son grandes, y de grandes efectos, porque se curan con ella, varias y diuersas enfermedades. Y esto los Arabes nos lo enseñaron: porque delos Griegos, solo Symeon Secto, y Aecetio dixeron vnas pocas y breues palabras della, y Auictuario hizo assi mismo mencion della: que como estos tres auctores Griegos, son despues que escriuieron los Arabes, hazen alguna recordacion, de las medicinas, y cosas que ellos escriuieron, de que los antiguos no hizieron mencion alguna: y vna dellas es Ambar: la qual no

COBO-

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 77
conocieron los Medicos antiguos ante delos Arabes, ni hizieron mencion della.

Es su virtud calentar, resolver y confortar, en qualquier manera que se aplicare: porque su complexiõ es caliente y seca, con alguna pingüedad, que le da virtud de emolir y ablandar con las demas virtudes.

Aplicada en el cerebro, en forma de vnguento, que se haze, detritiendola con vna mano de mortero caliente, y mezclada con azeyte de Azahar: desta manera quita el dolor del cerebro; conforta los nervios, resuelve qualquier frio que en ellos, y en el estuuiere, con gran prerrogatiua y auxilio, assi en esta forma, como haziendo della, y de Aliptra muscata emplasto, q se trayga puesto en aquella parte a la continua.

Oliendola en pedaço, o haziendo Poma della, mezclada con Almizque, Lignaloe, conforta el cerebro, y abre los sentidos: dela vna manera y dela otra aplicada haze buena memoria, y ayuda al entendimiento, para q sea mejor y mas perfeccionado. Y esto conuiene lo vsen mas los varones que las mugeres, por el daño que el bueno olor haze a las apasionadas de madre: no la deuen vsar, salvo sino vuisse de cõdimento dela madre a las partes baxas, que en tal caso conuiene olerla mucho, porque ha ra subir la madre a su lugar, con el buen olor, y tomando lo malo por la parte inferior. Assi mismo oliendola confora el coraçõ, y haze valerosos y mejores los espíritus: y de aqui es, que aprouechea trayda, y oliendola en tiempo de Peste, o de ayres corruptos, para resistir a la corrupciõ y malicia dellos, con su virtud y suauel olor.

Es cosa maravillosa quanto el Ambar aprouechea y socorre a los viejos, en qualquier manera que la vsen: porque allende que con su olor excelente les conforta los espíritus, y conforta el coraçõ y cerebro, les adelgaza los humores viciados y flegmaticos, de q continuo abundan.

Y al-

Su complexiõ

Conforta el cerebro y los nervios.

Lo que haze el olor del Ambar.

El Ambar es gran remedio para los viejos.

Segunda parte. Delas cosas que traen

Y algunos dicen, que el uso della detiene la vejez, y la que ay, conserua no vaya adelante: es bien que los tales la vienen en las comidas, y en los sahumerios de sus vestidos y aposentos, y puesta en el cerebro, y coraçon, y la traygan por olor en las manos continuamente: y se eche en el vino con que se lauaren el rostro y manos, que es cosa marauillosa quanto los conforta y esfuerça: dello qual he visto manifestos efetos, y los vera muy bien, el viejo de crepito que la usare, con grande bien suyo.

*En pasio-
nes de mu-
geres.*

*Remedio,
para las
que no pa-
sen.*

En pasiones de mugeres, es marauilloso remedio, mezclada con piedra Yman y Galuano, puesta por empastillo en el ombligo, para tener la madre en su lugar, y para las demas pasiones della. Mayormente, oliendola a la continua, aprouecha a las mugeres que se les baxa la madre. Y si se sube arriba, puesta en vna mecha de algodón, desatada con azeyte de Liquidambar, la haze baxar, puesta en la boca dela madre. En mugeres que no paren por frialdades que en ella tienen, uso yo hazer esta confectiõ: que se haze de Ambar dos partes, raeduras de Marfil vna parte, sutilmente molidas, Lignaloe media parte: hecho poluos, y con vn poco de Algalia, se hagan Pildoras: delas quales se han de tomar tres, que pesen medio real, de tercer a tercer dia: poniendose el emplastico dicho en el Ombligo, y las mechas dichas en la boca dela madre: cierto apronechã mucho, hechas las euacuaciones vniuersales que conuiniere: y hã se de usar muchos dias.

*Para ma-
l de esto-
mago.*

Aprouecha mucho el Ambar, para enfermedades de Estomago, y para frialdades del: usando la puesta en emplasto hecho della: y de Aipta Muscara, y Estoraque, a forma de escudo puesto en el Estomago: y dela misma massa hechas pildoras, o mezclada con vino odorifero tomandolo por la mañana en ayunas. Porque resuelue ventosidades quita qualquier frialdad que aya en el estomago, ayuda a la digestiõ, da apetito y gana de comer, y esto

De nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 78

esto conuiene a los frios de complexiõ, ò que la causa del daño del estomago, venga de frialdad: y por esto sera conuenible a los viejos, y frios de estomago.

Conforta el coraçon, y sana sus enfermedades el Ambar, principalmente si vienen de ventosidades, ò por causa de humores frios. Tomandola por si, ò mezclada con buen Lignaloe y Almizque, en forma de poluos, ò de Pildoras. Porque el Almizque, segun dize Auerois, conforta mas que todos los odoratos que ay en el mundo, porque su aromaticidad y confortaciõ, preuale a todos los demas olores. En qualquier manera que el Ambar se aplicare, por si, ò con otras cosas, en enfermedades del coraçon exteriormente, en qualquier manera que sea, lo conforta, y esfuerça, y resuelue qualquier humor que en el este. Yo hago moler Ambar, y mezclarla bien con cera amarilla derretida, y hazese vna tortilla delgada dello, y puesta en el coraçon, aprouecha mucho en males de coraçon, mayormente si prouienen de ventosidades melancolicas, o de otra qualquier causa que sea, como no sea caliente.

Es muy prouechosa el Ambar a los melancolicos, por que los alegra mucho, quitando las causas del mal, y resoluiendo sus ventosidades, de que son muy apasionados: y a los tales es bien se administre, y que la usen por via de medicina, mezclada como auemos dicho, por las mañanas: y así mismo que la traygan puesta en el coraçon, y en el cerebro, y la usen en los manjares, que cierto yo he visto grandes efetos en los tales con ella.

Do ay corrupciõ de ayre, lo retifica el Ambar, por si o mezclada con cosas olorosas, sahumando el lugar do viieren de estar con ella, principalmente en tiempo de Inuierno: y a los que padecen Catarros frios, en tiempo frio: mayormente sahumando los tocados con que viere de dormir, con ella, o su mixtura, y sahumando el aposento así mismo, es cosa marauillosa quan buena obra haze.

*Para ma-
les de co-
raçon.
Almiz-
que.
Auerois.*

Nota.

*Para los
Melanco-
licos.*

*Retifica
el ayre.*

Y así

Segunda parte. Delas cosas que traen

Para los Y ansi mismo aproueche, à los que tienen Perlesia, ó que tiene flaqueza de neruios, sahumandose con ella, o con su mix Perlesia. tura.

Para los Y à los que padecen Gota Coral, dandoles à las nari- que tiene zes, quando estan con el paroxifimo, el humo della, que *Gota Co-* los haze recordar: y trayendola oliendo de continuo, no *ral* les viene tan presto, ni tan rezio el Paroxifimo. Y a los q padecen Perlesia, vtando con ella el cerebro, y todo el cerro, manifestamente les aproueche: porque el Ambar es cosa que mas conforta los neruios y cerebro, de quantas cosas sabemos.

el Am- Vna cosa tiene el Ambar, que pone admiracion y la *bar embo-* dize Simeon Sextus auctor Griego, que si alguno la olie- *rracha.* re antes que beua el vino, le haze estar como borracho: y que si se la echaren enel vino, emborracha de veras, de tal manera, que con poco vino mezclado con Ambar, em borracha notablemente: lo qual yo he visto por experiēcia, en casa de vn gran señor destos Reynos, à do por de licia y regalo, tenian salero de Ambar, como de sal, para echar enlos manjares: y a vn truhan se le echo Ambar en el vino, y se emborracho muy bien con ella. Muchas cosas otras aua que tratar del Ambar, pero por no passar los limites de mi proposito, las dexo de escreuir. Y porq enla tercera parte pondremos lo que mas ay que dezir.

¶ Fin dela segunda parte.



¶ T E R .

79

¶ T E R C E R A ¶
P A R T E , D E L A
HISTORIA MEDICINAL,
QVE TRATA: DELAS COSAS QVE
SE TRAEN DE NVESTRAS INDIAS OCCI-
DENTALES, QVE SIRVEN AL VSO
DE MEDICINA.

¶ Do se ponen muchas cosas Medicinales, que tienen grandes secretos y virtudes.

AGORA NVEVAMENTE
hecha por el mismo Doctor Monardes,
despues que se hizieron la Primera
y Segunda.

EN SEVILLA

En casa de Fernando Diaz Impressor:
enla calle dela Sierpe.

Año 1580.

AL

AL ILLVSTRISSE

mo Señor Don Christeual de Rojas y
Sandoual, Arçobispo de Seuilla, &c. mi
señor. El Doctor Monardes su
Medico. S.



*AS dos partes que haze, Illustrissimo
Señor, delas cosas que se traen de nuestras
Indias Occidentales, que siruen al vso de
Medicina, han sido tan bien recebidas y
estimadas en el mundo, que para mejor
aprouecharse dellas las han conuertido en Latin, y muchas
naciones en sus propias lenguas. Lo qual me ha obligado, à
que passe adelante con este trabajo: y assi he hecho la terce-
ra parte, que contiene todas aquellas cosas que han venido
de aquellas partes, despues que se escriuieron las dos pri-
meras: que cierto segun las cosas tan grandes contiene, y
segun los secretos medicinales que enella se ponen, tengo
entendido que no sera de menos prouecho y estimacion que
las passadas: porque enellas hallaran muchas cosas de yer-
uas, simientes, plantas y licores, que tienen tantas y tales
virtudes, que pondran admiracion à quien las leyere, y
conseguiran grandes prouechos saludables, quien las vsa-
re. Y por ser tal la obra, y por lo mucho que ha de apro-
uechar à la republica Christiana, la dedico y consagro à
V.S.*

*V. S. Illustrissima: para que mediante la proteccion y fa-
uor de V. S. se aprouechen todos della: assi como se aprone-
chan y gozan sus subditos del fruto espiritual, y obras tã
santas como V. S. haze, con los exemplos de vida y vir-
tudes con que V. S. las ilustra y adorna. No tengo que
encomendar la obra, pues las cosas contenidas enella son
tales que no lo han menester, sino que cada vno se aproue-
che dellas con felicissimos successos. Y V. S. Illustrissima
me de su bendicion para que pueda proseguir adelante,
pues tanto bien y fruto se conseguiran dellas.*

TERCERA PARTE Dela Historia delas cosas que se traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven al vso de Medicina. Hecha por el Doctor Monardes, Medico de Seuilla.

DE LA CANELA DE nuestras Indias.



INEL Año de quiniētos y qua-
 rēta, proueyo Frāçisco Piçarro,
 à su hermano Gonçalo Piçarro,
 dela gouernacion de Quito: yuā
 de buena gana los Españoles à
 ella, porque yuan assi mismo a
 la tierra que llamauan dela Cane-
 la, que era otra prouincia adelā-
 te de Quito. Era lo dela Canela

cosa muy diuulgada entre los Españoles, porque se entē-
 dia delos Indios que era cosa de gran riqueza.

Historia
dela con-
quista de
la Canela
 Partio Gonçalo Piçarro con dozientos Españoles,
 succedioles mal enel camino, porque era aspero y sin co-
 mida, yassi con mucho trabajo llegaron a aquella prouin-
 cia, llamada delos Indios çumaca, do nace la Canela, que
 cūta debaxo dela linea Equinocial.

Son

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. Si

Son los arboles que la lleuan de mediana grandeza, *Descri-*
 lleuan la hoja como de Laurel, estan todo el año verdes, *pcion del*
 que nunca pierden la hoja, que es cosa comun en todos *arbol y*
 los arboles delas Indias: echa vn fruto à manera de vn *del fru-*
 sombrero pequeño, que tiene su copa y falda del tamaño *to.*
 de vn real de à ocho, y algunos mayores, es de color mo-
 rado escuro, assi por defuera como por dedentro, y parti-
 do assi mismo es dela misma color, es liso por la parte de
 dentro y aspero por la parte defuera, enlo alto dela copa
 tiene vn peçon que es de do depende enel arbol, es de
 gordor por la falda de vn real de à ocho, y lo otro es mas
 corpulento: guštado tiene el mismo labor y fragancia q̃
 la misma Canela que traen dela India de Portugal, y assi
 queda enla boca la misma aromaticidad que si ella se gu-
 ſtara, con alguna estipticidad: lo mismo haze moliendola
 que respira aquel olor que haze la muy fina Canela, y en
 los guisados do ella se echa les da el mismo guſto y olor
 que haze la Canela dela India: tienen estos arboles corte-
 za gruessa, pero sin guſto ni labor ni olor de Canela, no se
 si la peliçula interior la tendra, q̃ solo la corteza he visto
 con el fruto dicho, dizen que las hojas majadas respiran
 algun olor de Canela, solamēte la virtud y aromaticidad
 esta enel fruto: lo qual es al contrario dela Canela que se
 trae dela India Oriental, que es la corteza del arbol lo q̃
 tiene la aromaticidad y fragancia que todos vemos: ver-
 dad es que vna es mejor y mas aromatica que otra, porq̃
 aunque sean todos vnos mismos arboles: los que dan la
 Canela, vnos tienen la corteza mas delgada, y esta es la
 mejor Canela, y otros la tienen gruessa, y esta no es tan
 buena Canela.

Y de aqui ha venido, que algunos distinguen la Cane-
 la en muchas maneras y especies, que à vna llaman Calsia,
 y à otra Cinamomo, y à otra Calsialigna, y es todo vn ge-
 nero de arbol el que las produze, sino que la diuersidad

Nota.

✠ L del

Tercera parte. Delas cosas que traen

Cassia y del lugar produce vna mas fina que otra: y assi *Cassia*, y *Cinamo* - Cinamomo es todo vno, que no difieren sino en los nombres, que todo es Canela delgada fina, y assi do hallaren eno. escripto *Cassia*, pueden poner Cinamomo, y do hallare Cinamomo, *Cassia*.

Virtudes que tiene en medicina. Aprouecha este nuestro fruto llamado Canela en medicina para muchas cosas: tomado hecho poluos, conforta el estomago, resuelve ventosidades: quita el mal olor de la boca: es para dolor de estomago importante remedio: es cordial: haze buen color de rostro: en los guisados y manjares se echa y usa como Canela, porque haze el mesmo efecto que ella: tomado el poluo deste fruto con vino, o agua apropiada, prouoca la purgacion de las mugeres. Es caliente en tercero grado, y seco en el primero, pero con notable confortacion, por las partes siccificas que tiene.

DEL GENGIBRE.

Don Fr. cisco de Mendoza. DON Francisco de Mendoza, hijo del Virey don Antonio de Mendoza, sembro en nueua España, Clauo, Pimienta, Gengibre, y otras Especies: delas que traen de la India Oriental: perdiose aquel negocio por su muerte, solo quedo el Gengibre, porque nacio muy bien en aquellas partes, y assi lo traen verde de nueua España, y otras partes de nuestras Indias, y seco del modo dello de la India.

Descripcion del Gengibre. Es el Gengibre vna planta que lleva la hoja como Lirio, algo mas angosta, con aquel mismo verdor: la rayz es como se vee, vnas mayores que otras: la qual quando verdede no quema, por do hecha rajadica la echan en las ensaladas, que les da gusto y olor: siembra de la finiete que echa, o de la misma rayz pequena, y de la vna manera y de la otra se engruesa, y despues de engrosada la rayz, la sacan y la secan

De nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 82

secan a la sombra, do no adquira humedad, porque esta es la que la corrompe, y por esto la embarran. Traen la hecha en conserva, aunque aca se puede muy bien hazer de la seca, poniendo la rayz soterrada al pie de vn juncal, porque alli se para tierna: o lauandola muchas vezes con agua caliente: y dexandola en remojo hasta que este tierna, y despues dandoles sus azucares se haze conserva, como la verde.

Tiene esta rayz gran virtud aromatica con notable acrimonia, calienta notablemente: es buena para el estomago y assi quita su dolor, quando viene de causa fria o ventola: haze los mismos efectos que la pimienta: da sabor y aromaticidad a los guisados do se echa: es correctiuo de muchas medicinas, que las corrige y adoba y les quita su malicia, y assi se mezcla con el Turbith, y con el Agarico, y no solo les es correctiuo, pero vehiculo para que mejor obren: ayuda a la digestion, y esfuerça el estomago: corrobora el calor natural: da gana de comer, do falta por causas frias. Esto haze la conserva muy bien: la qual tomada por las mañanas haze estos efectos: y haze buen color de rostro, y haze todas aquellas obras que haze la pimienta, y assi es casi de su complexion y temperatura.

Sus virtudes medicinales.

DEL RUYBARBO DE INDIAS.

Traxeronme de tierra Firme, vn pedaço de rayz que llaman alla Ruybarbo, que cierto tiene todas las señales que tiene el Ruybarbo que traen de Levante.

El es redondo, la corteza tira a negro fusco, es en lo interior colorado, quebrado se disgrega con algun blanco, tiene como açafran, es amargo: quisiera saber que hoja tiene, para ver si lleva la hoja del, que debaxo deste nombre han sembrado muchos en España, que echa

Descripcion del Ruybarbo.

Tercera parte. Delas cosas que traen

Romaza. vnas hojas como Romaza, y assi lo tengo yo por especie della, porque la segunda especie lleva la rayz colorada: las hojas deste Ruybarbo que yo tengo por Romaza, purgan cozidas notablemente, mucho mas que la rayz, y assi lo dize Dioscorides, que todas las especies de Romaza ablandan notablemente el vientre.

Nota. Es el Ruybarbo estremada medicina, y digna de ser tenida en mucho, y assi sumamente la alabaron por tal todos los que del escriuieron, digo del Ruybarbo purgatiuo que nosotros vsamos para purgar, porque otro fue el que conocieron los Griegos.

Virtudes del Ruybarbo. Es el Ruybarbo medicina tan noble, que se da con toda seguridad, en todo tiempo y en toda edad: purga colera principalmente, y flegma, conforta el higado, y es su anima, deshaze opilaciones, quita lstenencia, clarifica la sangre, y haziendo esto corrobora y esfuerça los miembros principales, y assi se da con toda seguridad en passiones de coraçon: malcadas por las mañanas vnas hebras del, sana las enfermedades largas y importunas del higado, y del bazo, y delos miembros interiores, y cura los Hydropicos, y Chacecicos, y haze buena color de rostro. Es caliente y seco en segundo grado, con algunas partes terrestres que le dan estipticidad, y confortacion.

DELAS PIÑAS.

Def.rip - cion de las Piñas. LAS Piñas, son vna fruta la mas celebrada que ay en todas las Indias, assi delos mismos Indios, como delos Españoles, llamanse piñas, por la semejaça que tiene este fruto con nuestras piñas, que aunque lito, tiene vnas señales por todo el como de piña: su hechura es como de vna copa delas que llaman Imperiales, ancho de abaxo y angosto de arriba, y por la boca salen vnos coholllos que son sus hojas que lo hermosean mucho, y estos coholllos se

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 83
se siembran y nacen dellos las plantas que llevan las Piñas, y vna planta no lleva mas que vna Piña en lo alto de ella: nace verde, y como se va madurando se va tornando amarilla: quitan le la cascara, que es delgada, para comerla: tiene lo de dentro blâco y correoso, y se deshaze en la boca, con muy buen gusto, es sabroso fruto, sino que tiene muchas pepitas deseminadas por todo el, que es menester yrlas echando como se va comiendo: las quales son leonadas: su olor es como de vn melocoton, y do ay vna Piña madura, huele a melocoton todo el aposento do esta.

Tienenla por buena para el estomago, y por confortatiua del coraçon, y restituye el apetito perdido: es fruta general en todas las partes delas Indias, y estimada en mucho en ellas, comese al principio dela comida, por fruta de principio, y vsan della en las siestas calientes, porque dizē que refrescan y son frias: a mi me las traxerō en dos maneras, secas y en conserua, la seca no siruio para mas de ver la figura y forma dicha, la en conserua tiene buen gusto, aunque algo aspera, que se deuio de conseruar verde.

DELAS GVAYAVAS.

TRaxeronme de tierra Firme, la simiente de aquel fruto; tan celebrado delos Indios, y delos Españoles, que llaman Guayauas. Son los arboles que llevan este fruto de mediana grandeza, echan las ramas desparrizadas, llevan la hoja a la manera de Laurel, la flor que echan es blanca, a la manera de Azahar, saluo que es algo mayor, es olorosa, da se mucho este arbol en qualquier parte que se siembra, y multiplica y cunde tanto que lo



L 3

tienen

Tercera parte. Delas cosas que traen

Como es el fruto. tienen por maleza dela tierra, que muchos campos pierden el pasto de los ganados por ellos, que se entretexen como çarças: la fruta que lleuan es como mançanas nuestras, del tamaño de camuefas, es verde quando nace, y como se va madurando se va tornando amarilla, es blanca en lo interior y algunas rosadas: cortada tiene quatro diuisiones, o vasos do tiene la simiêre: la qual es como simiente de nisperos durissima, enel color leonada, toda es cuefco no tiene medula, es sin sabor alguno, para comer estas mançanas las mondan dela cascara.

Sus virtudes.

Es fruta agradable, sana y de buena digestion: quando estan verdes se dan en camaras, porque restriñen y aprietan mucho, quando estan muy maduras laxan el vientre, quando estan de buena fazon assadas son buenas, para sanos y enfermos, porque assi son mejores y mas sanas y de mejor gusto, y las mejores son de los arboles cultiuados: y san los Indios las hojas en cozimientos, con las quales lauando las piernas hinchadas las deshinchian, y el baxo opilado lauado con el tal cozimiento se deshinchia y deshaze. Parece fruta fria, y assi la dan assada.

a los que tienen calenturas: es muy comun en todas las Indias.

DE LOS

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 84

DE LOS CACHOS.

ASSI mismo me embiaron, la simiente de vna planta, o yerua que los Indios tienen en mucho, que llaman Cachos: los Cachos es vna yerua a modo de arbufo muy verdosa enel color, lleua, la hoja redonda y delgada, echa vn fruto como vna berengena do se cria la simiêre, que es en gran manera menuda, es chata, y parda enel color, tiene buen gusto, no tiene acrimonia: solamente en las montañas del Peru se halla esta yerua.

Descripción de los Cachos.

Tienen la en mucho los Indios por las virtudes medicinales que tiene, haze orinar do falta la vrina, expelle las arenas y piedras que se hazen en los Riñones, y lo que es mas, dicen que el vso della deshaze la piedra dela vexiga, si la piedra es blanda que se pueda deshazer, con cosa alguna se deshaze con ella, y desto tienen tantos exemplos en muchos que me pone admiracion, porque yo para mi tengo que la piedra de bexiga, que no se puede expeler, q̃ solo sacarla es el remedio, y que ningun medicamento basta a deshazerla, dicen que tomando la simiente molida con algun agua apropiada la haze echar en barro, que salido se torna a quajar y a hazerse piedra.

Sus virtudes.

Solo a vn mancebo vi que le acontecio esto, porque teniendo piedra en la bexiga, y certificado yo por los maestros que lo auian catado y por los accidentes que la tenia, le hize llevar, al principio del Verano, a la fuente de la piedra, y en dos meses que alla estubo vino sano della, y traxo en vn papel todo el barro que auia echado en vezes, hecho piedra en pedaços: sembraremos la simiente que es poca, para ver el efeto que dicen que

Historia.

haze en caso tan grande, y si naciere la vñre-

mos.

L 4 DELAS

Tercera parte. Delas cosas que traen

DELAS FLORES DE
Sangre.

*Descri-
pcion de
la yerua
y dela
Flor.* **S**embre vna simiente que me traxeron del Peru, mas para que viesse su hermosura que porque tenga virtud medicinal: la yerua viene a ser de altura de dos palmos, poco mas o menos, las ramas echa derechas con vnas hojas redondas muy verdes delgadas, en lo alto delos ramos echa vna flor de vn amarillo muy encendido, que solamente lleva cinco hojas, y en medio de cada hoja esta esculpida vna gota de sangre, tan rubicunda y tan encendida, que no puede ser mas. Tiene esta flor al pie vna cosa como vna cogulla muy larga, que sale muy afuera dela flor: es flor muy hermosa, que adorna los tiestos y los jardines, y nace muy bien de simiente y de cohollo: gustada tiene el mismo sabor y olor que mastuerço, es caliente notablemente.

VNA CORTEZA DE VN ARBOL
para Reumas.

Vsodela. **E**ntre las cosas que me embiaron de Peru, es vna corteza gruesa, que deve ser de arbol grande, gustada tiene acrimonia con alguna stipticidad: crianse los arboles de do se quita esta corteza, a orilla de vn Rio. que esta veynte y seys leguas de Lima, y no se hallan en otra parte delas Indias sino es alli: es a manera de Olmo, assi en la grandeza, como en la hoja. Los Indios quando se sienten cargados de reumas, o tienen Romadizo, o mal, o dolor de cabeza, hazen poluos muy sutiles della corteza deste arbol, y toman los por las narizes, y hazeles purgar mucho por ellas, y con esto se libran del mal: lo qual auemos

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 85
mos experimentado, tomando los poluos por las narizes haze purgar notablemente por ellas. Parece que es mas caliente que en segundo grado.

DEL PACAL.

uso del. **E**ntre la misma ribera deste rio, se cria otro arbol que los Indios llaman Pacal, que es muy mas pequeno que el que auemos dicho: usan del los Indios hecho ceniza mezclada con xabon, quita qualquier empeyne por graue que sea, assi los que se hazen en la cabeza, como los que se hazen en el cuerpo: y assi mismo quita las senales por antiguas que sean. Aqui me embiaron vn poco del palo con que se haze la ceniza, que podremos experimentar.

DEL PAYCO.

Sus virtudes. **E**mbiaronme vna yerua que en el Peru llaman Payco, son vnas hojas dela manera de hojas de llanten, de aquella hechura y verdor, y como vienen secas esta muy delgadas: gustadas tienen notable mordicacion, que parecen ser bien calientes. Hecha poluos y tomados con vino quita el dolor de yjada que prouiene de ventosidad o causas frias: cozida y hecha emplasto sobre el dolor lo quita: y haze el efecto que dize, porque yo lo experimente, y sucedio bien, y hizo manifesto prouecho.

Tercera parte. Delas cosas que traen
YERVA PARA MAL
de Riñones.

Sus virtudes.

ASSI mismo me embiarō otra yerua que aprouechea mucho en mal de Riñones, quādo prouiene de causa caliente, puesto el çumo mezclado con vnguento rosado en ellos, y encima puesta vna delas hojas, o las demas que fueren menester, para las Eresypelas è inflamaciones, puesto el çumo della aprouechea mucho, que resiste la inflamacion y mitiga el dolor. Son las hojas que me embiaron como de lechugas pequeñas, con aquel verdor, y gustadas son insipidas, que bien parece yerua notablemente fria.

DE LA FRVTA QUE SE
cria debaxo de tierra.

Descripcion de ella.

Embiaron me del Peru vna fruta muy graciosa, que se cria debaxo de tierra, y muy hermosa de ver, y muy sabrosa de comer, esta fruta ni tiene rayz ni produce planta alguna, ni plāta la produce a ella, sino que se cria debaxo de tierra como se crian las turmas que llaman de tierra: ella es del tamaño de medio dedo, redonda, retorcida toda ella, con muy linda labor, el color es vayo: tiene dentro vna pepita que quādo seca suena: la qual es como vna almendra, que tiene la cascara leonada y es blanca, partida en dos partes como vna almendra. Es fruto sabroso y de buen gusto, comiēdola parece que se comē auellanas.

Do nace.

Nace esta fruta debaxo de tierra, en la costa del rio Marañō, y no la ay en otra parte de todas las Indias: comese verde y seca, y lo mejor es tostarla: dase sobremesa como fruta de postre, porq̃ enxuga mucho el estomago y lo de xa con contento: pero si se come mucho della da pesadūbre ala cabeça. Es fruta tenida en mucho assi entre los Indios como entre los Españoles, y con razon porque yo he comido delas que me han traydo y tienen buen gusto: parece fruta templada.

DEL

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 86

DEL FRVTO LLAMADO
Leucoma.

Traxeronme, assi mismo vn fruto de vn arbol, q̃ llaman los Indios Leucoma: que es como vna castaña *Es como* delas nuestras, assi en color como en grandeza, como en *castañas.* aquello blanco que la castaña tiene, suena dentro della otra cosa, no quise quebrarla para ver lo que era, porque no me traxeron sino dos, la vna he sembrado y no a nacido, la otra tengo para sembrarla en otro tiempo. *Como es el fruto.* Lleva este fruto vn arbol de mucha grandeza, que es de madera fuerte y rezia, echa las hojas como de madroño. Sirue el fruto para comerlo, porque dizen tiene buen sabor: y para camaras porque es muy estiptico: dizen ser fruta templada.

DELAS CVENTAS
Xaboneras.

Embiaronme vna caxeta hecha de corcho llena de cuētas muy redondas y negras con mucho lustre que parecen hechas de Ebano: y son de vn fruto que lleva vn arbol no muy grande, mas encorvado que derecho, al modo de carrafea, y lleva la hoja como Helecho: y lleva vn fruto redondo del tamaño de vna nuez, cubierto con vna carnosidad pegajosa: la qual quitada queda vna cuenta redonda, y tan redonda que no puede ser mas, de color negra, durissima que sino es con martillo, o coia durissima no se puede quebrar.

Sirue este fruto en lugar de Xabon, en tanto que hazen mas efeto dos o tres destos cō agua caliente para en xabonar y limpiar la ropa, que haze vna libra de xabon: que assi alça su espuma, y haze todos los efetos que *Xabon.*
haze

Tercera parte. Delas cosas que traen

Cuenta. ~~haze el xabon y asi se va haciendo poco a poco hasta que~~
dar solamente las cuentas, que son sobre que se funda este
fruto: las quales se horadan y se hazen dellas muy lindos
rosarios, que parecen propriamente de Ebano, y duran mu-
cho, porque como son las Cuentas tan duras no se quie-
bran, es este fruto tan amargo que ningun animal llega a
el ni aue por su amargor. Tengo sembradas algunas de-
las Cuentas, y han nacido y echan muy lindas hojas, muy
verdes, espero el fruto, porque agora estan pequenas las
plantas, a su tiempo nos lo daran.

DE LOS CANGREIOS DE
aquella tierra.

Historia. **V**N gentil hombre que vino de tierra Firme me certi-
fico, que auiendo tenido vnas calenturas continuas
en aquella tierra, se vino a hazer Ethico, y le acõsejaron se
fuese a vnos Isleños, que estan entre Puerto rico y la Mar-
garita, porque ay en ellos gran cãtidad de Cangrejos, que
son los mejores del mundo, porque se mantienen delos
huevos de las palomas que van alli a desouar, y delos pa-
lominicos que nacen, y que no comia otra cosa sino a-
quellos Cangrejos cozidos, y sano muy bien: aũque auia
comido mucha carne de Papagayos para aquel efeto, y
no le auia aprouechado, como hizieron los Cangrejos,
los quales en los Pthísicos tienen gran propiedad como
dize Auenzoar, que no solamente aprouechan en los ta-
les por calidad manifesta, sino por propie-
dad particular que tienen
para ello.

DEL

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 87

DE LOS GARDONES.

PAra que viesse la estrañeza desta yerua, que son vnos
Cardones del tamaño de vna hacha ochauados y re-
torcidos como ella, me la traxeron. Tiene virtud medici- *Virtud*
nal, que reziente majada y puesta en las heridas las cura *medici-*
y suelda, por la primera intencion: y ayna la vuiera mene *nal.*
ster para este efeto que me pico vna delas espinas q tie-
ne, que son fuertes como agujas, que me hizo mal, ella
parece yerua estraña.

DE LA YERVA PARA
Quebrados.

EMbiaronme vn poco de yerua, que de venir tan seca
venia desmenuzada, que no pude ver la figura y for-
ma della: la qual escriuen que es marauillosa para los
quebrados; que sean niños, o que sean hombres: tienen el
negocio en aquellas partes por cosa muy cierta, que la
vsa vn Indio poniendola verde majada sobre la quebra-
dura, y haze encima vna ligadura estraña, que sin que tray-
gan braguero andan tan rezientemente ligados como si an-
duiessen con el, como me lo dixo vno que auia sido sa-
no dela tal enfermedad, con la yerua y con la ligadura: yo *Nota.*
tengo entendido que si la ligadura es tan buena como
este hombre dize, que ella basta para sanar sin yerua ni
otra cosa: porque yo vi aqui a vn hombre de Cordoua,
que sanaua a todos los quebrados con solamente la li-
gadura que hazia sin poner braguero; y esto es cierto, y
estan aqui los que fueron sanos y curados
por el.

DE LA

Tercera parte. Delas cosas que traen

DELA BERVENA.

Sus virtudes. Escribe me aquel gentil hombre del Peru, que en los Erios de las sierras de aquellos Reynos, junto à ellos na ce mucha cantidad de Beruena como la de España: dela qual se aprouechan los Indios en sus curas para muchas enfermedades, en especial contra todo genero de ponço ña, y para los que dizen que han dado bocado, o cosa semejante.

Historia. Yo hablé aquí à vna señora que venia del Peru, y me certifico que auiendo estado muchos años enferma, y siendo curada de muchos Medicos, se fue à vn Indio, que estaua en posesion de saber mucho de yeruas, con quí se curauan los Indios, y que le dio à beuer el çumo clarificado dela Beruena que ella lo hazia, y dentro de pocos dias que lo auia tomado, echo vna lombriz, ella dezia que era culebra, velloso de mas de dos palmos y muy gruesa, y tenia la cola partida: y despues que la echo estuuu buena y sana: y que ella lo aconsejo a vn gentil hombre, en el Peru, que andaua continuo malo, y lo tomo por las mañanas con açucar, q̃ así lo auia ella tomado por su amargor, y que echo gran cantidad de lombrizes largas delgadas, y vna como vna cinta blanca larguissima, y desde en roncez tuuo entera salud: y esto auia aconsejado a otras personas que andauan malas y con sospecha de tener lombrizes, y que con el vso del çumo dicho echaron muchas y sanarõ, y que ha sido tan cierto, que me mostro vn criado suyo, que dezian segun la graueza dela enfermedad, q̃ le auian dado hechizos, y con el çumo dela Beruena que tomo, echo por vomito muchas cosas del estomago de diuersas colores, que dezian que eran los hechizos, y echados quedo sano: en lo que toca à hechizos dire lo que he visto.

Vi à vn

De nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 88

Vi à vn criado de Iuan de Quintana Dueñas Burgales *Historia* principal, que echo por la boca en mi presencia vna grã notable madexa de cabellos castaños delgados, y tenia en vn papel mas de otros tantos que auia echado dos horas auia, y quedo como sino viera echado cosa alguna, mas dela alteracion que tenia de auerlos echado.

Ioannes Langius, Medico Aleman muy docto, cuenta que vio echar a vna muger, que se quexaua mucho de dolor de estomago, muchos pedaços de vidros y de porcelanas y de espinas de peces, con que quedo buena. *Ioannes Langius.*

Otro caso como este cuenta Beneuenius en lo de Morbis mirandis: pero lo que me espantò mas fue que vn laborador como padeciese grauissimos dolores de vientre y no le aprouechase ninguna medicina, se degollo con vn cuchillo, y despues de muerto le abrieron, y le hallaron en el vientre mucha cantidad de los cabellos que el que tengo dicho vomito, con otras muchas herramientas. Estas cosas yo las atribuyo a obras del demonio que no se puedẽ reducir à obras naturales. La Beruena es como la de España; y todo el año esta verde. *Beneuenius Historia.*

DEL MASTVERCO.

Tengo vna yerua trayda del Peru, que llamã Mastuerco, es yerua pequena y lleua vnas hogiras redondas *Su virtud.* pequenas poco mayores que lentejas: la qual majada y puesto el çumo della en qualquier herida fresca la consolida y sana, curandola por la primera intencion: y vñan della ni mas ni menos que se vsa del Tabaco, para heridas rezientes, lauando con el çumo y poniendo el borujo encima: gustada sabe mucho à mastuerco: parece caliente notablemente.

DELA

Tercera parte. Delas cosas que traen

DE LA LECHUGILLA
Siluestre.

*Quita do-
lor de mu-
e-
las.*

ASSI mismo me traxeron dela misma parte, otra yerua que llama Lechuguilla Siluestre: son sus hojas como de lechugas, el color es verde escuro. Tiene virtud de quitar dolor de muelas, tomando el cozimiento hecho delas hojas y teniendolo en la parte do es el dolor: y poniendo vn poco de çumo della en la muela que duele, quita el dolor, ha se de poner encima el borujo dela misma hoja do le fago el çumo: gustada es amarguissima: parece caliente en mas que primero grado.

DEL LICOR LLAMADO
Ambia.

*Sus virtu-
des medi-
cinales.*

EN vn cañuto grueso de caña, me embiaron vn licor que emana de vna fuente que esta junto a la orilla de la mar: es de color de miel y asì liquido, tiene el olor como tiene la Tacamahaca. Dizen y me escriuen tiene grandes virtudes medicinales, mayormente en curar enfermedades antiguas, y que prouienen de causa fria: quita los dolores de qualquier parte del cuerpo, como proceda de frialdad, o de ventosidad, faga el frio de qualquier parte que fuere: conforta y resuelue qualquier hinchazon: y haze los efetos todos que hazen la Caraña, o la Tacamahaca, y asì se vsa en aquellas partes en lugar dellas. No se puede tratar entre las manos sin tenerlas mojadas, y do quiera que se pone a tierra de tal manera que no se puede quitar, sino fuere gastado con el tiempo: embianme esto poco para muestra, porque alla lo tienen en mucho, y asì lo embian como cosa muy preciosa. Pareceme caliente en tercero grado, con viscosidad notable.

DEL

de nuestrās Indias, que siruen al vso de Medicina. 89

DEL ARBOL QUE MUESTRA SI VNO
à de morir, ò biuir.

EL Año de setenta y dos, quando estava el Cōde de Nieua en el Peru, tenia vna dueña casada que le seruia, y adolecio su marido de vna graue enfermedad, y vn Indio principal viendo la congoxada le dixo, q si queria saber si su marido auia de morir, o biuir de aquella enfermedad, que el le embiaria vn ramo de vna yerua que se lo pusiese en la mano yzquierda y lo tuuiese bien apretado por vn buen rato, y que si auia de biuir que mostraria, con tener el ramo, mucha alegria y cōtento, y si auia de morir, que mostraria mucho caymiento y tristeza, y el Indio le embio el ramo y ella lo hizo como el lo dixo, y que puesto en la mano el ramo tomo tanta tristeza y descayo tãto, que se lo quito pensando que se finaua, y asì murio dentro de pocos dias. Yo quise saber esto si era asì y vn gentil hombre del Peru que auia estado alla muchos años, me lo certifico, y me dixo que era verdad, que los Indios hazian esto a sus enfermos, que me ha puesto admiraciō, y en mucha consideracion.

DE LA GRANADILLA.

DE Tierra Firme me traxeron vn fruto de vna yerua que llaman en las sierras del Peru, do el nace, Granadilla, y este nombre le pusierō los Españoles, por la semejança y manera que tiene con nuestras granadas, porque es casi del mismo tamaño, y de aquel mismo color como quando estan curadas, saluo que no tiene coronilla, y agora que esta seca suena dentro la simiente: la qual es como

*Descri-
pcion de
la Grana-
dilla.*

M mo

Tercera parte. Delas cosas que traen

Como es la planta. mo simiête de peras algo mayores, toda labrada de vnos granitos muy hermosamente, que parece muy bien: es blanca dedentro y sin sabor alguno. La planta que lleva este fruto es como Yedra, y así trepa y se encarama do quiera que la ponen, es hermosa quando tiene el fruto por su grandeza: es yerua particular q solamente en vna parte se halla: echa la flor como vna rosa blanca y en las *Flor mas ranillosa.* hojas tiene figuradas cosas dela passiõ de nuestro Señor, que parece que las pintaron con mucho cuydado, por do es la flor mas particular que se ha visto: el fruto es las Granadillas que auemos dicho, que quando estan sazonda estan llenas de vn licor algo agro, todo lleno dela simiente: las quales se abren como quien abre vn hueuo y se forue aquel licor con grande contentamiento delos Indios, y delos Españoles que hazen lo mismo, y con foruer muchos no sienten pesadumbre enel estomago, antes ablandan el vientre. Parecen templadas, con alguna humedad.

DE LA YERVA DEL SOL.

Descripcion de la Flor. **E**STA yerua es notable, y aunque agora me embian aca: es yerua estraña en grandeza, que la he visto de dos lanças en alto, y así lo es estraña en la flor, porque echa la mayor flor y mas particular que jamas se ha visto, porque es mayor que vn gran plato: la qual tiene diuerfas colores: es menester que le arrime à alguna cosa quando se cria, sino estara siempre cayda: su simiente es como pepitas de melon algo mayores: bueluese esta flor de conti no hazia el Sol, y por esto la llaman de su nombre: lo qual hazen otras muchas flores y yervas: pa- rece muy bien en los jardines.

DE VN

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 90

DE VN BITVMEN QUE SE SACA
debaxo de tierra.

EN EL Collao, tierra enel Peru, ay vna tierra que no lleva arbol ni planta alguna, por ser la tierra bituminosa, y desta tierra sacan los Indios vn licor que les sirve para curar muchas enfermedades, y para sacarlo hazen enesta forma.

Hazen dela tierra vnos cespedes grandes, y ponenlos *Como se* sobre palos, o cañas, y debaxo ponen cosa que reciba el *saca esse* licor que dellos sale, y ponen se al Sol, y con el calor y *licor.* fuerça del se derrite aquel bitumen, ò licor que la tierra tiene, y quedan los cespedes secos sin ningun licor: los quales aprouechan para hazer lumbré dellos, porque en *Nota.* aquel pago no ay arboles ni otra cosa de que hazerla, y es ruyn lumbré, porque echan de si vn humo negro, y vn olor horrible, y con todo esto como no tienen otra cosa de que hazer lumbré sino dellos, passan con ella. El licor *Sua virtu* que sale aprouecha para muchas enfermedades, en espe- *der.* cial quando dependen de frio, ò causas frias, quita qualquier dolor dela misma causa, y toda hinchazõ que della prouiene: curan con el heridas, y todos aquellos males q curan la Caraña, y la Tacamahaca. Lo que me embiaron es de color ruuio escuro, y tiene vn olor graue.

DELAS PIEDRAS BEZAARES
del Peru.

AVN QUE en la segunda parte tratè dela piedra Bezaar, que se ha hallado en las montañas del Peru, por auerme embiado el primero descubridor de- llas, vnas las mejores de quantas de aquellas partes han venido, quise dezir en esta tercera parte algo dellas: las quales me embio de reconocimiento, diziendo que

M 2 por

Tercera parte. Delas cosas que traen

por lo que yo escreui dellas tuieron noticia y. conoci-
miento dellas, y que el libro q̄ dellas escreui, les fue guia
para hallarlas y descubririlas, como ya diximos, y el lo
muestra por la carta fuya, q̄ en la segunda parte pusimos.

Parecen las que me embia ser muy excelentes, por su
color, hechura, tamaño, delas quales yo he deshecho al-
gunas con laminas delgadas, lustradas, como las dela In-
dia Oriental: y assi acaban, ò en polvo ò en vn granito co-
mo ellas, y en el color casi el mismo: verdad es, que estas
que tienen este ser y calidad tan buena, y que tienen to-
das las cōdicionēs que han de tener las piedras Bezaares
que son finas: han de ser las que se sacan delos animales q̄
se crían en la montaña, porque las que se sacan delos que
se crían en los llanos, no son buenas ni tienen virtudes
medicinales, porque no se mantienen los animales de a-
quellas yeruas salutíferas, de que se engendrā las piedras:
que como son animales que rumian lo que pacen, del cu-
mo que delas yeruas resultan se engendran las piedras: lo
qual me dio bien a entender. aquel gentil hombre, que
fue el primer descubridor dellas, que quiso ver como esta-
uan y se criauan en el animal, y assi por sus propias manos
hizo anotomia del, y me escriue que las piedras Bezaares
se crían en estos animales, en vn receptaculo a manera de
vna faxa, hecha de carne villosa, de largor de dos palmos,
poco mas o menos, y de anchor de tres dedos: la qual es-
ta pegada junto al buche, dela parte dedentro, y en esta fa-
xa, vna cmpos de otra, estan metidas las piedras, vnas ma-
yores que otras, y estan puestas como ojales en vn sayo
en esta forma.

Nota.

*Do se
cria estas
piedras.*

*Como
están
puestas.*



Y abren aquel receptaculo y sacan del las piedras, q̄ cier-
to es cosa maravillosa lo que criò alli naturaleza para
nuestra

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 91
nuestra salud, y remedio de nuestras enfermedades. Y se-
gun yo he entendido, las que se traen dela India se hallan
dela misma manera, digo las verdaderas, porque traen tā-
tas faltas, que entre ciento se hallan diez verdaderas, y
sus escriptores dela India lo confiesan, que hazen alla
muchas falsas.

Las dela India se sacā assi mismo de cierto genero de *Las dela*
Cabras, que por la mayor parte son bermejas, como las *India O-*
nuestras, son las mejores delos animales que andan en las *riental.*
montañas dela Persia: y assi mismo se sacan de otras ca-
bras que andan en los llanos de Malaca, y estas no se tie-
nen en la estima, ni tienen la bondad y virtudes que tienē
las dela Persia, porque aquellas Cabras de Malaca sirven
por ganado para comerlas, y no se mantienen delas yer-
uas salutíferas delas montañas, como las que andan en
ellas: lo mismo es en nuestras Indias Occidētales, que las
que se crían en las sierras del Peru, estas tienē las piedras
finas verdaderas, que tienē las virtudes medicinales ma-
rauilloas, que las delos llanos son como las de Malaca,
que andan en manadas como ganado que sirve para la
carniceria, y destas sacā muchas piedras, pero son sin pro-
uecho, por no mantenerse delas yeruas salutíferas delas
sierras, como auemos dicho.

Querer yo poner aqui los grandes efetos y las enfer-
medades que estas piedras del Peru han curado, que me
dizen los que de alla vienen, y me escriue aquel gentil
hombre, era menester hazer vn gran libro dello: solo
pondre lo que yo he experimentado y los efetos que he
entendido que hazen, y los que han pasado por mis ma-
nos, para que se les pueda dar entero credito, y como a
cosa que lo tiene tal, pues ay dello la experiencia, con
toda seguridad y confianza se puedan vsar.

Nota.

Tiene nuestra piedra Bezaar Occidental grandes vir-
tudes: principalmente vemos q̄ con ella se remedia mu-
chas nales.

Tercera parte. Delas cosas que traen

Para desmayos. chas personas enfermas del coraçon: para lo qual yo he dado mucha cantidad delas que me han traydo, y han hecho marauillosos efetos, tanto que à muchas personas q padecian desmayos, quitandose los, las libraron de muerte, ha se de dar estando con el, y antes que venga, tomãdo la por la mañana en ayunas con agua Rosada si vuere calentura, y sino la vuere, con agna de Azahar, cantidad de quatro granos cada vez hecha poluos. En todo genero de veneno es el mas principal remedio que agora sabemos, y que mejor efeto haga: porque à muchos venenados que la han tomado, asì de venenos tomados por la boca, como en mordeduras de animales ponçoñosos, haze cierto, marauillosa y manifesta obra. A hombres que han beuido agua encharcada infecta con animales ponçoñosos, que se hincharon luego en beuiendo la, tomando esta piedra dos o tres vezes se remediaron, y los he visto despues sanos y buenos. En fiebres pestilenciales la he dado yo muchas vezes, y ciertamente extingue y mata la malicia dellas, que es lo principal que en semejantes males el medico ha de procurar: que aunque quite la causa y prohiba la putrefacion, sino extingue y quita la malicia, por demas es la cura, que esta es la que mata, y haze el principal daño: y asì do ay Tauardete, que por la mayor parte aparece en semejantes fiebres, la piedra Bezaar de nuestras Indias haze marauillosos efetos, que delas que me han traydo he gastado la mayor parte, dandolas en semejantes males, que cierto à remediado à muchos, con marauillosos successos. Y en lo que se me han gastado algunas dellas, ha sido en desmayos, que cierto yo he visto efetos en esto tan grandes, que parece cosa de milagro: en especial he visto esto, mas reparado en mugeres que en hombres. Es marauillosa tomada, y haze manifestissimo efeto, do ay humor melancolico, que lo repara mucho y haze en el, y en todas las cosas que del resultan, grande

de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 92

grande obra, que sea vniuersal, o que sea particular en *En Lépra* la cabeça, o lo que llaman Mirarchia: asì en los que tie- *y en toda* nen Lepra, delos Arabes, o Elepantiasis de los Grie- *insisten* gos aprouecha mucho: en sarna o comezon, empeynes, *del cuero* y toda infection del cuero, haze muy buena obra, y re- *po* media estos males manifestamente, porque tiene propiedad esta piedra particular para sanarlos. A quartanas *En quar* rios la he dado, y aunque no les quita la quartana, *tanas.* quita les los accidentes della, las congoxas, y trítezas y passion del coraçon, que en estas fiebres son comunes, y cierto sienten con el uso della notable prouecho. En todas enfermedades largas importunas la doy, y hallan *En males* prouecho con ella, mayormente en las que se tienen *largos.* temor de alguna malicia, o ventosidad qualquiera que sea, porque en esto è visto tener gran propiedad: y de aqui viene, que es muy bueno echarlas en las purgas algunos granos della: que si lleva la purga medicinas venenosas, las retifica y adoba, y sino, da esfuerço y vigor al coraçon, y obran mejor.

En la India Oriental tienen por costumbre purgarse *Costumbre* dos vezes al año, en especial la gente noble de calidad, *delas Indias Ori-* y despues que se han purgado, toman cada dia por la ma- *tales.* ñana en ayunas quatro granos de piedra Bezaar, con agua rosada, o otra agua apropiada: y dicen que esto les conserua la mocedad, y les esfuerça los miembros, y los preserua de enfermedad: y es muy buen uso, que no puede dexar de hazer mucho prouecho. En lombrizes se da *En lóbriz* esta piedra con felicissimos successos, y cierto yo la he *Res:* dado a muchas gentes, en especial a niños y moços, que son atormentados deste mal, y he visto obras tales, que no se pueden creer sino se viesen visto, doy la por si, y doyla mezclada con estos poluos en esta forma.

Tercera parte. Delas cosas que traen

Poluos Tomen Yerua lombriguera peso de dos reales, *simiẽ* *admira* te Santonico, peso de vn real, cuerno de Cieruo q̃mado, *bles para* simiente de Verdolagas, y Carlina de cada vno peso de *lõbrizes*, medio real, piedra Bezaar del Peru, peso de medio real: *y todo ge* estas cosas se hagan poluos sutiles y se mezclen bien. Son *nero de e* maravillosos estos poluos y de gran efeto para expeler *las*, lombrizes, y muy experimentados en muchas gentes, y

han hecho en este caso grãdes efetos: han se de dar por la mañana en ayunas lo que pareciere al medico, cõforme a la edad del que los vuiere de tomar: yfando de alguna melezina de leche con açucar despues de tomados por *En alferc* dos horas. En alferesia, o herir de los niños damos esta *zia de ni* piedra mezclada cõ leche o sin ella, sino mama, y haze ma *nos* raiullosa obra: y en gota coral en los grandes, esta por si, ò mezclada con otras cosas apropiadas para la enfermedad: en fin damos esta piedra en todas las enfermedades largas y importunas, do no a aprouechado la medicina ordinaria, en las quales haze manifesto prouecho, y *sino* lo hiziesse, no puede hazer daño alguno.

DELAS HIGVERAS del Peru.

AN lleuado de España Hygueras al Peru, y han se da- do tan bien en aquella tierra, que ay gran cantidad dellas, y lleuan muchos y muy buenos higos de todas maneras. Y han de saber que en aquel reyno ay vnos ani- males que llaman Arañas porque doquiera que estan te- xen y hazen tela como las de España. Estos animales son grandes que vienen a ser del grãdor de vna naranja, y son tan ponçoñosos que picãdo matã, sino ponẽ gran reme- dio, y si esta mucho tiempo sin remediarse y sube la põço ña al coraçõ, no aprouecha cosa q̃ se haga sino morir: pa- ra esto hã hallado, y *ma* remedio en las higueras, que es cosa *marauil-*

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 93
marauillosa, y es, que en sintiẽdose el Indio, o el Español picado deste animal vã a las higueras y ponẽ se la leche q̃ sale delas hojas dellas dos y tres vezes en la picadura, y haze esto tan grande efeto que se remedia totalmente del veneno y ponçoña que el animal echo en la llaga que hi zo, y se remiten los accidentes que padecen de muchos dolores y desmayos, quedando solamente que curar la puntura, que como es pequeña luego sana, aunque procu- ran tenella abierta mucho tiempo. Y quiere Dios que pa- ra que este remedio no falte en todo tiempo, que nunca pierdan las higueras las hojas en todo el año, que siẽpre estan verdes.

DELA COCA.

DEsseaua ver aquella yerua tã celebrada de los Indios por tantos siglos que ellos llamã Coca: la qual siem- bran y cultiuan con mucho cuydado y diligencia, porque se sirven todos della para sus vsos y regalos, como dire- mos. Es la Coca vna yerua de altor de vna vara poco mas a menos: lleva las hojas como el Arrayhan algo ma- yores, y en la hoja ay señalada otra hoja a la misma for- ma con vna linea muy delgada, son blandas, de color, ver- de claro, lleva la simiente en razimos, que viene a ser quã- do esta madura tan colorada como la simiente del Array han quando esta madura, y es del mismo tamaño: quan- do esta sazonalada yerua q̃ esta para coger, se conoce en la simiẽte q̃ esta madura, y de colorada casi de color negra: cogida la yerua la ponẽ en cañizos, y en otras cosas para q̃ se seq̃, para poder la guardar y llevar a otras partes, porq̃ se lleva dynas sierras a otras por via d̃ comercio, q̃ la true- cã a mercaderias, por mãtas, y ganados, sal, y otras cosas q̃ corre como moneda entre nosotros: pone se de simien-

*Descri-
pciõ dela
Coca.*

Tercera parte. Delas cosas que traen
te en almaciga, y de alli la trasplantan en otra parte, en
tierra cultiuada y hecha como conuiene, para ponerla
por sus liños y orden como aca ponemos vn hauer, ò vn
garuançal.

El vso de
lla. Es cosa general el vso della entre los Indios para mu-
chas cosas: para quando caminan por necesidad, y para
sus contentos quando estan en su casa: y vsan della en
esta forma. Toman almejas, ò conchas de ostias y quemā
las y muelenlas despues de quemadas, quedan como cal
muy molida: y toman vnas hojas dela Coca y mascanlas
y como las van mascando van mezclando con ellas de
aquel poluo hecho de las conchas, de modo que hazen
dello como vna pasta, lleuando menos del poluo que de
la yerua, y desta massa hazen vnas pelotillas redondas y
ponen las a secar: y quando quieren vsar dellas toman
vna pelotilla en la boca, y chupan la passandola de vna
parte a otra, procurando conseruarla todo lo mas que
puedē, y acabada aquella tornan a tomar otra, y assi van
vsando dellas todo el tiempo que las han menester, que
es quando caminan, en especial si es por partes do noay
comida, o falta agua, porque el vso destas pelotillas les
quita la hambre y la sed, y dizen reciben sustancia, co-
mo si comiessen. Otras vezes vsan dellas por su con-
tento, aunque no caminen: y vsan assi mismo entonces
dela misma Coca sola, mascandola y trayendola en la bo-
ca de vna parte a otra, hasta que queda sin virtud y to-
man otra.

Quando se quieren emborrachar, o estar algo fuera
de juyzio mezclan con la Coca hojas de Tabaco, y chu-
pan lo todo junto, y andan como fuera desí como vn hō-
bre borracho, que es cosa que les da grande contenta-
miento estar de aquella manera. Cierito es cosa de consi-
deracion, ver quan amigos son los Indios de estar priua-
dos de juyzio y estar sin sentido, pues hazen esto de la Co-
ca con

de nuestrās Indias, que siruen al vso de Medicina. 94
Coca con el Tabaco, y vsan del Tabaco para estar sin sen-
tido y priuados de juyzio, como diximos en la segunda
parte quando tratamos del Tabaco.

DE LOS COLORES DIVERSOS de tierras.

ES cosa marauillosa y muy de ver los diuersos colores
que ay de tierras en vn mismo pago, o campo en las
tierras del Peru: porque mirando de lexos se veen mu-
chas vetas de tierra de diuersas colores, que parecen pa-
ños de colores que estan puestos a secar al Sol: porque
veran vna veta, o vanda de color verde, y luego otra azul,
y luego otra amarilla, y blanca, y negra y colorada, y as-
si de otras colores: todas las quales son mineros de tier-
ras diuersas: de la negra se dezir, que me embiaron vna
poca para que della hiziesse tinta, la qual echada en agua,
o vino, se haze della muy buena tinta con que se escriue
muy bien, y es algo azul que la haze de mejor gracia. De
la tierra colorada ha sido cosa grande la riqueza que se
faca, porque es minero excellentissimo de q se haze Azo-
gue, y se saca tanta cantidad del que se lleua a nueua Es-
paña naos cargadas dello, es riqueza inestimable: a los In-
dios no les seruia mas, que mezclarla con ciertas gomas
para pintarse con ella: lo qual ellos hazen quando van a
la guerra por mostrarse mas galanos y mas feroces. Ca-
da dia van descubriendo en aquellas tierras grandes mi-
neros de metales y destas cosas, que ya han hallado vn
monte de greda, y vna mina de alumbre, y otra de piedra
açufré, y otras muchas cosas que se van

descubriendo.

Tercera parte. Delas cosas que traen

DEL CACAVI.

YO tenia encomendado me traxessen de santo Domingo la hoja de aquella planta de que se haze el Caçauí, y traxeronmela. Es el Caçauí, el pan de que los Indios tantos siglos a se han mantenido y se mantienen oy muchos delos Españoles. Hazese de vna yerua que llaman los Indios Yuca: la qual es de cinco a seys palmos de altura: lleva vnas hojas abiertas tendidas como los dedos dela mano, lleva cada vna siete o ocho puntas, siempre estan verdes, ponese en tierra cultiuada, en tierra hecha camellas, de pedaços cortados dela misma planta: el fruto es como vnas maçorcas, o manera de Nabos gruelfos, son leonados por de fuera solamēte enel cuero, por que de dentro son muy blancos, y mondanlos para vsar dellos, y deste fruto hazen el pan enesta forma.

Como ha Limpianlo dela corteza y rallan lo en vnos rallo que *zen el pa* tienen hechos de agujas como Trillo, y echan lo rallado en vna manga de palma, y encima le echā cosas de peso como piedras grandes, que hagan correr el çumo que sale dello, y bien expremido, queda como vnas almēdras majadas y espremidas, echan esto en vna caçuela llana q̄ tienen puesta enel fuego, y alli lo quajan y hazen como vna tortilla de hueuos boluendo de vna parte y otra, despues de bien quajada queda hecha vna torta del gordor de vn Real de a ocho poco mas, la qual pone al Sol para q̄ se enxuge, y destas tortas vsan por pan, el qual es de mucha sustancia: y estan estas tortas mucho tiēpo sin corromperse, y las traē en las naos q̄ vienē de aq̄llas partes, y llegā a España sin corrupciō, y siruē por vizcocho a toda la gēte, es cosa aspera su comida, y assi sirue echādolo en remojo en agua, o en caldo, o en cozina, q̄ desta manera se siruē mejor del, porque quererlo comer seco, es menester tener enla mano la vasija con agua para poderlo pasar

Es co

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 95

Es cosa marauillosa lo del çumo que sale deste fruto, *Nota las* como esta dicho, que si vn hombre, o otro qualquier animal lo beue, o toma alguna parte del, luego muere, *marañi -* como con el mas potentissimo veneno que ay enel mudo: *llas del çumo.* pero si este çumo hierue y se consume la mitad, y se dexa enfriar sirue por muy buen vinagre y se come y se vsa dello, como el hecho de vino, y si lo cuezen hasta que se espesse sirue por miel que se haze dulce: miren quanto haze el cozimiento enlas cosas, pues de veneno mortal haze manjar y beuida saludable. Y dire otra cosa que pone admiracion: que toda la Yuca que nace en tierra Firme, que es como la de santo Domingo de que hazē Caçauí, es saludable y el fruto della se come, y el agua q̄ sale della se beue sin que tenga virtud alguna venenosa, y la de santo Domingo como quiera comida y su çumo sin cozer mata. Y que sea tanta parte la disposicion del lugar que lo que es saludable y loable mantenimiento en tierra Firme, el mismo sea veneno mortal en todas las Islas: como dize Columela del Durazno, que era veneno pernicioso que mataba en Persia, y traydo en Italia perdio aquella *Columelia* malicia y officio que tenia de matar, y nos da salud y su *la.* ues çumos.

Como quiera q̄ sea auiendo enlas Indias tanto Mayz *Mayz.* y tan comun en todas las partes dellas, yo no comeria Caçauí, pues el Mayz es de tanta sustancia como nuestro trigo, y en ninguna parte tiene veneno ni ponçona, antes es sano y haze buen estomago: hazese pan del, como se haze del Caçauí, porque lo muelen y cō agua lo amassan y en vna caçuela cuezen vnos bollos que dello se hazen: *Pan de Mayz.* y ha se de comer fresco acabado de hazer, porque seco es alpero y trabajoso de tragar, y ofende los dientes.

Las Batatas, que es fruta comun en aquellas tierras, *Batatas.* go yo por mantenimiento de mucha sustancia, y que son medias entre carnes y frutas, verdad es que son ventosas pero

Tercera parte. Delas cosas que traen

pero esto se les quita con asarlas, mayormente si se echa-
ren en vino fino: hazen se dellas cōserua muy excelente,
como carne de membrillos, y bocadillos y cubiertas, y
ralladas, y hazen potages, cozinās, tortas dellas muy ex-
celentes: son suero para hazer sobre ellas qualquier
conterua y qualquier guisado: ay tantas en España, que
traen de Velezmalaga cada año aqui a Seuilla, diez y do-
ze Carauelas cargadas dellas: siembran se dellas mismas
puestas las mas chicas, o pedaços de las grandes en sus ca-
mellas de tierra labradas, y nascen muy bien, y en ocho
meses estan las rayzes muy gordas, que se puedē comer
y vsar dellas: son templadas, y guisadas, o assadas ablādan
el vientre, crudas no son buenas de comer porque son
muy ventosas y duras de digistion.

DE LOS CAÑUTOS PARA EL ASMA.

TRaen de nueva España vnos cañutos de caña enue-
stidos por dedentro y por defuera de vna cierta go-
ma, que ami parecer esta mezclada con çumo de tabaco,
y es pesado, deuen vntar la caña y como cosa tenaz pega
bien en ella y tiene el color negro, y esta duro, y no se pe-
ga, encienden el cañuto por la parte que tiene puesto el
betun, y la otra parte del ponen lo en la boca, y reciben
aquel humo, y con esto echā todas las flegmas y podres
que tienen en el pecho, y esto hazen quando se sienten
apasionados del Asma que se ahogan, y o lo he visto ha-
zer a vn señor que es muy apasionado della muchas ve-
zes, y siente cō ello gran beneficio: hazia lo primero con
el Tabaco tomādo el humo del, y hazia le el mismo pro-
uecho, y por esto digo que deue de llevar çumo de Ta-
baco mezclado, y lo vno y lo otro se haze con toda segu-
ridad, porque lo vemos por experiencia manifesta en
muchos.

Algu;

de nuestras Indias, que siruen al vso de Medicina. 96

Algunos enfermos de Asma, que vienen delas Indias *Para .*
con ella, les he visto para expeler y echar estas podres, to *Asma.*
mar vn poco de Tabaco verde y mascararlo y chupar el
çumo dello, y aunque los embriaga hazeles mucho pro-
uecho, para expeler las podres y flegmas retenidas en el
pecho, y se aliuia con ello notablemente. Es cosa marauil-
losa las grandes virtudes y varios y diuersos efetos que
se van cada dia descubriendo del Tabaco, que allende de *Tabaco.*
lo que tengo escripto en la segunda parte, de sus virtudes
marauillosas, podria hazer otra delo que despues aca ten-
go entendido y visto.

DEL CARLO SANTO.

EN LA segunda parte tratamos delas virtudes de vna
Rayz que entonces auian traydo de nueva España que
llamanan Carlo Santo: agora en estas naos la traen con
gran veneraciō y estima, y llaman la Rayz indica, y traen
escritas tantas virtudes della, mas que suelē dezir del Ro-
mero. Las que se han experimētado, y sean visto, despues
delo que escreui, dire. Esta rayz hecha poluos, dada a las *Las virtu*
mugeres rezien paridas, que por mala guarda se pasman, *des que*
aprouecha mucho, prouocales sudor y quedā libres, apro- *tiene.*
uechan mucho dados con vino, o agua de Azahar a las
que tienen parto difficil. Vn frayle tenia passion de esto. *Historia.*
mago, no gastaua la comida, antes se le azedaua, y con-
uertia en grandes ventosidades, y todo procedia de frial-
dades que tenia, y poco calor natural, cozio destas ray-
zes en agua à discrecion suya, como se cueze el agua de
la çarçaparrilla, y assi la beuio al comer y cenar à la
continua, por mucho tiempo, y fuele tan bien que se
le adobo el estomago, y se le acrecento el calor del,
por do digirio y gasto la comida muy bien, y se le
quitaron las azedias, y consumieron las ventosidades:
y siguiose

Tercera parte. Delas cosas que traen

Para que y siguiósele de tomar esta agua vn remedio no pensado,
brados. y es que el era quebrado muchos años auia, y traya de co-
tino vn braguero, que no se le quitaua sino de mucho à
mucho tiempo, y quando se lo quito auiendo dos meses
que vísua el agua, hallose sano y bueno dela quebradu-
ra, y así anduuo sin el braguero y anda, sin que sienta de-
Para los lla cosa alguna. El cozimiento desta rayz, enxaguandose
Dientes. con el, esfuerça las enziás, prohibe que no tengan negui-
jon en los dientes y muelas, y si lo tienen no lo dexa pa-
Nota. sar adelante. Para este mal tengo yo por muchos años
experimentado enxaguar se la boca à la continua con
yguales partes de vinagre Esquilítico y agua de cabeçue-
las de rosas, que cierto si se vísua enxaguar los dientes y
muelas con esto a la continua, preserua de neguijon en
ellos, y si lo ay no passa adelante: lo qual yo tengo experi-
mentado y vísado en muchos por muchos años.

DELA PIEDRA PARA LA MADRE.

como es **T** Raen de nueva España vna piedra, que dicen aproue
la piedra cha mucho para mal dela Madre. Ella es vna piedra
negra, y muy lisa y pesada, por la mayor parte son proló-
gadas y redondas: es cosa lo que dicen que esta piedra ha-
ze, porque me certificò vna señora de mucha calidad y
credito que se la puso, que la tuuo en el ombligo tan fixa
como si alli la pegaran, y que ha sentido con ella manife-
stissimo prouecho, y así lo dicen otras que la han vísado
en la misma manera: quando sienten la pasión que se a-
hogan en poniendo se la piedra se les quita luego, y si la
traen puesta a la continua nunca les viene: el credito que
doy a estas cosas, es a la experiencia que
dellas se tiene.

DELA

de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 97

DELA CAÑAFISTOLA

en conserua.

D Esseaua ver la hoja del arbol que lleua la Cañafisto-
la, y la flor que echa, pues aca tenemos tan conocido
el fruto, y así me traxeron la hoja y la flor secas. La ho-
ja es como de Peral: la flor es muy pequeña y blanca de
cinco hojas, que aunque secas tienen algun buen olor: de
estas flores salen aquellos cañutos de Cañafistola, tan co-
noscidos por todos en el mundo, y para todo el se lleuan
desta nuestra Ciudad muchas Naos cargadas dellos. An-
tes que viniéssse delas Indias se traya la Cañafistola de Egi-
pto a Alexandria, y de ay a Venecia, y de alli se reparria
por todas partes: agora se trae de Santo Domingo, y de
San Juan de Puerto Rico à esta Ciudad, y de aqui
se reparte por todo el mundo, porque se tiene por me-
jor la de nuestras Indias, y de mejor obra que la de Le-
uante. De aquella florezita tan pequeña se producen a-
quellos cañutos dela Cañafistola, que algunos ay de qua-
tro palmos de largo, desde que nascen y tienen el tama-
ño que han de tener estan siempre verdes, y son en el gu-
sto de grande aspereza, como las Algarrouas quando e-
stan verdes: despues que han crecido toda la grandeza
que han de tener, se van curando, parandose primero co-
lorados, se hazen negros, y quanto mas melosos y mas
maduros: y los cañutos que no son muy negros que tiran
a roxo, no son bien maduros: y así los mas negros y los
mas lisos, y los mas pesados son los mejores. Dela flor
que auemos dicho se haze conserua en dos maneras, vna
majada con açucar, como açucar rosado, y otra hecha la
flor entera cozida en açucar, la vna y la otra es muy bue-
na conserua, romando de dos a tres onças della, purga
bien y cò facilidad, y así como es buena de tomar es bue-
na en obrar, porque yo he purgado muchas gentes con
ellas,

*La hoja y
flor dela
Cañafisto-
la.*

*Conserua
dela flor.*

Tercera parte. Delas cosas que traen

*Cañutos
en conser-
ua.*

ellas, y hazen muy buena obra, y purgan sin pesadumbre: vna cosa hazen mal, que nunca vienen hechas cō buen açucar, que a venirlo serian mejores y mas gustosas: ellas son purgas para gentes delicadas: enaquan lo mismo que la Cañasistola. Delos cañutos dela Cañasistola pequeños se haze otra conserua muy graciosa, que es purga en estre mo buena y delicada. Porque toman los cañutos pequeños de poco tiempo nacidos, y cuezen los en açucar, y con el cozimientoy el açucar, quita se les la aspereza y estipticidad que tienen, y hazen se tiernos y blandos y de muy buen sabor: estos tomados hazen muy buena obra y purgan sin molestia, y sin todos aquellos accidentes y congexas que suelen hazer las purgas, porque son gustosos al tomar, y faciles en el obrar, danse dellos de dos onças hasta tres, yo los he dado muchas vezes con muy buenos successos, y los he tomado estando enfermo y me sucedio muy bien con ellos. Destas conseruas traen aqui cada año de Santo Domingo y puerto Rico, muchos barriles. La de mas Cañasistola que tiene ya su perficion y maduro, es la mas excelente medicina para purgar de quantas se han sabido hasta oy, y que mejor haze su obra, para lo que es, y con mayor seguridad, como es notorio, no solo a los medicos, sino a todo el mundo. La qual haze su obra sin aquellos daños y accidentes que las otras medicinas purgatiuas suelen hazer, y assi es benigna medicina, y entre las benedictas la mas benedictissima, cuyas virtudes y propiedades tratamos particularmente en la primera parte, y lo que auemos dicho en esta, ha sido para dar relacion delas hojas y flores della, que agora me han traydo.

Nota.

Vna cosa quiero que adviertan, los que mandan dar Cañasistola, para lenir y ablandar el vientre, y para que deponga las materias comunes: que la han de tomar muy poco antes dela comida, que al mas sea media hora antes,

De nuestras Indias, que sirven al vso de Medicina. 98

antes, porque mezclada con el manjar, juntamente con el se actua, y desta manera haze muy buena obra, y purga muy bien y sin pesadumbre: lo que no haze la que se toma por tiempo notable antes dela comida, como dos horas, o tres antes, como agora muchos la vsan: porque dilatando se el manjar, ella se quiere actuar, y como es cosa debil y flaca se va toda en vapores, los quales se difunden por todo el cuerpo, y si mucho se tarda se conuierte en mantenimiento: lo qual yo he visto por experiencia en los muchos años q̄ ha q̄ curo, que siempre que la doy poco antes de comer como media hora al mas haze muy buena obra, y si se da muchas horas antes dela comida purga y enaqua poco. Mezclar medicinas que purguen con el manjar, tratalo Hyppocrates en muchas partes, y Galeno en sus comentarios: verdad es que quando queremos que la Cañasistola no enaque si no que se difundan sus vapores por los riñones, y todo el cuerpo, damos la muchas horas antes del manjar, y no obrando haze el efecto que auemos dicho.

Tercera parte. Delas cosas que traen

DEL BALSAMO
de Tolu.

Como son los arboles do se coge.
Como se coge.
Cera negra.
TR A EN agora nueuamente de Tierra Firme, de vna Prouincia qua esta entre Carthagenay y nombre de Dios, que llaman Tolu los Indios, vn Balsamo, o licor, que es la mejor cosa y de mayores virtudes de quantas han venido de aquellas partes. Cogese de vnos arboles a manera de Pinos pequenos, que echan muchas ramas a todas partes, lleua la hoja como Algarrouo, todo el año esta verde, son los mejores los que nacen en tierra libre cultiuada. Cogen los Indios este Balsamo por via de incision, dando vnas jassas en la corteza deste arbol, que la tiene delgada, y tierna, y ponen baxo dellas pegadas al arbol, vnas como escudillas hechas de vna cera que la ay en aquella tierra negra, que se saca de las colmenas que vnas abejas negras hazen en las quebraduras dela tierra en el suelo, que yo vi traer mucha desta Cera a España, y se gastaua en hachas, prohibiose que no se gastasse, por el mal humo que echaua, que no se podia sufrir su mal olor. Seruianse desta cera en cosas de medicina, porque della hazian encerados que haziã muy buenos efetos, en mitigar dolor de qualquier causa fria, resolua qualquier hinchazon, y hazia otros muy buenos efetos: desta cera hazen los Indios como vn cucharro y lo pegan en el arbol para que reciba el licor que del saliere por las jassaduras que se hazen, y de alli lo echan en sus Vassijas, y esto es menester se haga en tiempo de gran calor, para que las scituras con el echien el licor, y en este tiempo asi mismo emana de las junturas del mismo arbol algun licor, y este se pierde por ser poco y caer entierra: con la frialdad dela noche no sale ninguno.

Este licor, o Balsamo es muy celebrado entre los Indios,

de nuestras Indias q̃ siruen al vso de la medicina. 99

dios, y tenido en mucho, por las grandes obras que con el hazen: y dellos lo han aprendido los Españoles, los quales por ver las marauillosas obras que haze lo an traydo como cosa de grande estima, y como a tal lo mercã alla por grandes precios: y han tenido razon en hazerlo, por que vna de las mejores cosas que de aquellas partes an venido medicinales, es este Balsamo, el qual me parece mejor que lo de Nueva España, y en el mismo se parece tener mas virtudes. Es de color ruuio que tira a dorado, no es muy liquido, ni muy espesso, pega se mucho do quiera que se pone, tiene el gusto y sabor dulce, gracioso, que aunque se tome no haze horribilidad alguna, como los otros balsamos, tiene excelentissimo olor, y vna fragancia que parece de Limones, tanto que do quiera que esta da contento su buen olor, y no se puede escóder porque huele mucho, si con vn poquito dello se friega la mano, queda vn olor marauilloso, como de lazmines. Sus obras son excelentes y muy grandes, porque es licor que se saca por incision, como sacauan antiguamente el Balsamo en Egypto: y asi para todo aquello que el aprouechaua, aproueche este nuestro.

El qual cura todas las heridas rezientes, consolidan Las obras do las partes y juntando las sin que hagan materia, y la y efectos mayor cosa es que no dexa señal si bien se saben juntar deste Bals los labios y partes de las heridas, y asi para las del rostro samo. es excelentissimo, pues las cura sin hazer materia, y sin dexar señal en ellas. Ha se de quitar lo superfluo que vuere Como se en la herida, qualquiera que sea, y lauar la con vino, y jun curan cõ tar bien los labios y partes della, y poner el Balsamo per- ella. dido el frior, y luego vn lienço doblado encima mojado en el mismo Balsamo, y ligallo de tal manera que no se despeguen los labios, y teniendo dieta y vñdo de sangrias si fueren menester: y no se desligue hasta el quarto dia, que hallaren la herida consolidada, saluo si vuere algun

Parte tercera, de las cosas que traen

accidente q̄ obligue a desatarla antes, y quãdo es el caso, que pide q̄ se cure cada dia, cō reysterar el liẽço mojado ē el mismo balfamo se curara. porq̄ la virtud deste Balfamo es prohibir no se engēdre materia en la herida, en especial aproueche este Balfamo en las heridas do vuiere cortamiento de huesos, sacando los que estuieren separados no tocando en lo de mas, porque la virtud del Balfamo los echara fuera, y echãdo los sanara la herida. Vna de las cosas en q̄ este Balfamo haze mayor efecto es, en heridas de junturas, y en cortamiẽro de nervios: y en todas p̄turas porq̄ en estas heridas tales haze maravillosa obra, curãdo las y preseruando las de sp̄smo, y de encogimientode nervios, para que no queden tullidos, las heridas penetrãtes se curan con este Balfamo mezclando lo con vino blãco y xeringando con ello, y despues desde a tres horas tornando lo a sacar, lo mismo se ha de hazer en estocadas y esto ha de ser vna vez al dia, y que vaya medianamente caliente, sirue assi mismo este Balfamo para golpes y contusiones. y para toda obra de chirurgia, do no vuiere notable inflamacion, la qual quitada con las medicinas que conuengan, se ha de v̄sar del Balfamo.

En males q̄ no son de chirurgia. En enfermedades que no son de chirurgia aproueche mucho este Balfamo: en Alma tomando vnas gotas en vino blanco aproueche mucho: quita el dolor de la cabeça siendo de causa fria, puesta vna vendica mojada dello sobre el dolor: y puesto en las sienes, prohibe todo corrimiento por aquellas partes, en especial para mal de los ojos y para reumas q̄ corrē a ellas: puesto en el cerebro, q̄ este bien caliente, quita el dolor del y lo conforta, y remedia la perlesia: algunos Pthísicos lo han v̄sado tomando algunas gotas del por la mañana: lamiendo lo en la palma de la mano, y han sentido notable prouecho, que les limpia el pecho muy bien: es bueno romãdo algunas gotas con agua ardiẽte caliente: antes de qualquier frio de quarta-

na, o

de nueſtras Indias q̄ ſiruen al vſo de la medicina. 100

na, o de terciana larga importuna: vntãdo con el mismo Balfamo mezclado cō azeyte de Ruda todo el cerro, biẽ caliente, antes q̄ v̄ga el frio: si cō el Balfamo vntaren de la boca del estomago hasta el ombligo, cōforta el estomago, da gana de comer, aynda a la digestion, resuelue v̄tositades, quita el dolor del estomago, y haze muy mejores estos efectos si se mezclare la mitad deste Balfamo, y la otra mitad de azeyte de Spique nardi cōpuesto o simple y aplica se mejor: tiene se grãde experiẽcia del en las Indias para los hinchados, q̄ tienē manera de Hydropicos, porq̄ mezclado cō vnguento de sopilatiuo y iguales partes. y vntando el viẽtre cō ello, mayormente el baço, han visto cō ello grãdes efectos: resuelue qualesquier hinchazones, o durezas q̄ aya en qualquier parte del cuerpo: y puesto sobre qualquier dolor q̄ aya de causa fria, aunq̄ sea muy antiguo lo quita: cō traerlo puesto hasta q̄ ello se despegue: lo mismo haze do quiera q̄ ay ventosidad, o que sean en el vientre, o en qualquier parte del cuerpo, poniendo lo caliente, y vn lienço mojado en agua ardiente de cabeça bien caliente encima, puesto en dolor de yjada bien caliente, mezclado con otros azeytes apropiados haze grãde obra: quita el dolor de los nervios encogidos, y en tiẽpo muy caliente fregando con el los desencoge: en lamparones que seã abiertos, o cerrados los cura. Otros muchos efectos haze este maravilloso licor que yo no he sabido, los que yo he alcãçado del manifesto a todo el mundo, para que se aprouechen de tan maravillosa medicina, que tiene tantas virtudes como han oydo, y cada dia descubrira el tiempo otras mayores.

FIN DEL TERCERO
tractado,

TABLA DELAS COSAS que contienen estos tres libros,

EL LIBRO PRIMERO. EN EL SEGUNDO libro.

D El Anime y copal. fo. 2	D El Tabaco, 32.
De la Tacamahaca. 4	De la Saffrafas. 39.
De la Caraña. 4	Del Carlo sancto. 50.
Del azeyte de la Higuera. 5.	De las cuentas de sancta
Del Betumen. 6.	Elena. 52.
Del Liquidambar y su azey	Del Guacatane. 54.
re. 6.	De la Cenadilla. 54
Del balfamo. 7.	La Epistola del Peru. 57.
Del Guayacan y palo santo	De la sangre de Drago. 64.
fojas. 10.	Del Arn adillo. 66.
De la China. 13.	De la flor del mechoaca. 68
De la çarçaparrilla. 14.	Del fructo del Balfamo. 69.
De la piedra de sangre y de	De la pimienta luenga. 70
la yjada. 17.	De la çarçaparilla de Gua-
Del palo de la vrina. 18.	yaquil. 72.
De la pimienta delas indias	Del Ambar gris. 75.
fojas. 19.	
De la Cañasfistola. 19.	
De las Auellanas purgati-	
uas. fojas. 20	
De los piñones purgatiuos	
fojas. 21.	
De las hauas purgatiuas. 21.	
De la leche del Pinipinichi.	
fojas. 22.	
Del Mechoacan. 22.	
Del Sulfur biuo. 29.	
Del palo aromatico. 29.	

EN EL TERCERO libro.

D El Canela d̃ nuestras	
Indias, 80.	
Del Gengibre. 81.	
Del Ruybarbo de indias. 82	
De las Piñas, 82.	
De las Guayauas. 83.	
Delos Cachos. 84.	
De las Flores de sangre, 84.	

Tabla.

101

De la Corteza de vn arbol	fojas.	88.
para reumas. 84.	Del arbol q̃ muestra si vno	
Del Pacal. 85	ha de morir o biuir. 89.	
Del Payco. 85.	De la Granadilla. 89.	
De la yerua para mal de Ri-	De la yerua del sol. 89.	
ñones. 85.	De vn betumen que se saca	
De la fructa que se cria de-	debaxo de tierra. 90	
baxo de la tierra. 85,	De las Piedras Bezaares del	
Del fructo llamado Leuco-	Peru. 90.	
ma. fojas. 86.	De las Higueras del Peru. 92	
De las Cuentas xaboneras	De la Coca. 93	
fojas. 86.	De los Colores diuersos de	
Delos Cangrejos de aque-	tierra. 94.	
lla tierra. 86.	Del Caçaul. 94.	
Delos Cardones. 87.	Delos Cañutos para el Af-	
De la yerua para quebrados	ma. fojas. 95,	
fojas. 87.	Del Carlo sancto. 96	
De la Beruena. 87.	De la piedra para la madre.	
Del Mastuerço. 88.	fojas. 96.	
De la Lechuguilla siluestre	De la Cañasfistola q̃ cōserua.	
fojas. 88	fojas 97	
Del Licor llamado Ambia.	Del Balfamo de Tolu. 98.	

Fin de la Tabla.

LIBRO
QUE TRACTA DE DOS
medicinas excelentissimas contra todo veneno,
que son la piedra Bezaar, y la yerua
Escuerçonera.

DO SE PONEN SVS MARAVI-
llosos efectos, y sus grâdes virtudes, con la cura de
los venenos, y la orden que se ha de
tener para guardarlos dellos.

DO SE VERAN GRANDES
secretos de Medicina, y muchas
experiencias.

AGORA NUEVAMENTE
compuesto por el Doctor
Monardes.

EN SEVILLA,

En casa de Fernando Diaz

1580

1022
A LA MUY EXCELENTE
señora Duquesa de Bejar, Marquesa de Ayamon
te, y de Gibraleon, Condessa de Benalcaçar, y de
Bañares, Señora de las villas de Burguillos, y Ca-
pilla y Curiel con su partido, mi Señora,
El Doctor Monardes su Medico
Salud..



VELEN Los que escriuen alguna obra muy ex-
celente Señora, dedicar la a algun grande princi-
pe, o señor, para que siendo fauorecida del, con
mas respecto y cõ mejor voluntad se lea. Yo señora
excelentissima tengo mas razon para hazer esto,
lo vno por ser vuestra excelencia tan gran Prin-
cesa, lo otro por ser yo criado de vuestra excelen-
cia, y por que mediante vuestra excelencia tuue noticia de la Piedra
Bezaar: y de la yerua Escuerçonera, de que en este libro tengo de tra-
tar. Las quales son dos cosas de gran importancia y muy necessarias
para la vida humana, pues remedian y curan tantas y tan diuersas
enfermedades, como en el processo de la obra se veran. Y pues media-
te vuestra excelencia yo tuue entera noticia destas dos cosas. Asi las
consagro y dedico a vuestra excelencia, para que mediante el fauor
de vuestra excelencia, se entienda todas las grandes virtudes y ma-
ranillosos efectos destas dos tan notables medicinas. Y tendran en mu-
cho la buena obra y trabajo que en esto se ha tomado. Lo qual suplico
a vuestra excelencia reciba, como de criado, que dessea la vida para
emplearla en el seruicio de vuestra excelencia. Y assi mismo procura
que la de vuestra Excelencia sea por muchos y muy largos años aug-
mentada.

LIB

LIBRO QUE TRACTA DE DOS medicinas excelentísimas contra todo veneno, que son la piedra Bezaar, y la yerua Escuerçonera Do se ponen sus marauillosos efectos. Agora nue- uamente copilado por el Doctor Monar des Medico de Seuilla.

Plinio.



MUCHO SE QUEX A
Plinio en su libro de la natural hi-
storia, diziendo, que todas las co-
sas en esta vida son al hōbre con-
trarias, y solo a los animales le
es Naturaleza madre, pues les
dio fuerças e instintos naturales
mediante los quales supiesen ele-
gir lo prouechoso, y huyr lo a e-
llos dañoso: solo al hōbre dexo

Venenos.

falto de todo, pues ni sabe lo que le conuiene, ni huye de
lo que le daña, porque si no es enseñado, y si no lo apren-
de, ni lo sabe, ni menos de su cosecha lo entiende, por do
viene a padecer tantos trabajos, que facilmente viene a
caer en defaistrados fines: y entre estos peligros, como a
cada passo tiene, la cosa que mas le acaba, y le es mas cō-
traria y que mas publica y ocultamente le ofende, son los
Venenos. Venenos, que en cada yeruezita se hallā, y en cada mine-
ral se oculta, y en cada animal se encierrā, sin los q̄ la ma-
licia de los hombres ha inuentado contra si propios.
Estos son muchos, que naturaleza puso en Plantas, Ar-
boles, Piedras, y Animales, para que el hombre no se en-
soberuezca con su dignidad, sino que sepa que vna yer-
uezita le puede ofender, y vna fructa, o piedra matar.
Contra

y la yerua Escuerçonera.

103

Contra todos estos venenos, así en general como en par-
ticular, los medicos así Griegos como Arabes y Lati-
nos, escriuieron grandes remedios, así generalcs como
particulares: entre los quales pusieron vno, que en los
tiēpos passados fue de grande estima, y tenido en mucho
por sus grandes virtudes y marauillosos efectos, que tiene
para contra todo veneno y accidentes del. A este llama-
ron Piedra Bezaar. Pero el tiempo así como es descubri-
dor de todas las cosas, así es destruycion y consumidor
dellas, porque a muchos años que nos la oculto y escon-
dio, de tal manera, que no sabiamos mas que era piedra
Bezaar que si nunca fuera, y su nombre nos era tan estra-
ño y no conosciado, como pueblos en Scitia. El mismo
tiempo queriendonos pagar lo que ha tenido esta piedra
preciosa escondida por tantos años, no solo nos la ha de-
mostrado y descubierto, pero juntamente con ella, nos ha
dado vna yerua, que es así mismo contra veneno, que lla-
man la yerua Escuerçonera, que es de grandes virtudes,
que de pocos años a esta parte ha sido descubierta, no sin
pequeño prouecho nuestro.

Piedra
Bezaar.

Yerua
Escuerço-
nera.

Y porque estas dos cosas, que son la Piedra Bezaar, y
la Yerua Escuerçonera, son tan yguales y tienen tantas vir-
tudes contra veneno, quise escreuir de entrambaas jūtas.
Y para tener entera noticia, para lo que estas dos cosas
tan excelentísimas aprouechan, es menester saber prime-
ro y tratar de los venenos, como preludio de la obra. Y así
si diremos que sea veneno, y el conosciimiento de los ve-
nenados, y el remedio dellos, y como se deuen de prefer-
uar de los venenos, y por esto trataremos primero esto,
que no seruira poco para nuestro intento, de lo que auer-
mos de escreuir de la Piedra Bezaar, y yerua Escuerço-
nera.

Veneno es la cosa que tomada por la boca, o por de
fuera aplicada vence nuestro cuerpo, enfermandolo, o
corrom-

Que es
Veneno.

De la Piedra Bezaar

*Dioscori-
des.*

corrompiendolo, o matandolo. Este se halla en vna de quatro cosas: o en plantas, o en minerales, o en animales, o en mixtos: los quales hazen sus efectos, o por calidad manifesta, o por propiedad oculta, o de entrambas cosas juntas. Estos venenos en parte nos ofenden y maran. En parte usamos dellos para nuestro aprouechamiento y salud corporal. En parte vsauan dellos los antiguos para remedio de sus trabajos. De los que nos ofenden, assi en general como en particular: Dioscorides en el sexto de su historia de plantas trato dellos muy exactamente, poniendo en general los remedios, y en particular lo que conuenia para cada vno dellos. Y lo mismo hizieron otros Griegos y Latinos y Arabes, que podra ver quien quisiere mas particularmente saber dellos. Estos escriuieron muchos anthidotos y medicamentos, con los quales cada vno se puede preservar de no ser venenado. Por que la malicia humana es muy grande, y muchos han procurado por sus intereses y venganças, no solo con venenos ofender y matar a la gente popular, pero a Emperadores, Reyes, Pontifices y grandes Principes y Señores, los quales quanto en mas altos estados son constituydos y colocados, tantos mas peligrosos tienen.

*Empera-
dor Mar-
co Anto-
nio.*

Temiendo esto muchos varones señalados de los antiguos compusieron muchos y diuersos medicamentos, para que mediante ellos, no pudiesen ser ofendidos de los venenos y cosas venenosas que se podrian dar. Como vemos que hazia el Emperador Marco Antonio, que temiendo no ser venenado tomaba cada mañana vn poco de Theriaca: y Metridates vnas vezes su confection Metridatica, y otras vezes ciertas hojas de ruda con nuezes y higos, y assi vsaron otras tales medicinas para no ser ofendidos del veneno si se les diese.

Otros

y la yerua Esfuerçonera.

104

Otros vsan de venenos para remediar y curar muchas enfermedades, assi vsan dellos los medicos para expeler y euacuar los humores que demasiadamente abundan en nuestros cuerpos, porque esto no se puede hazer fuertemente, sin que se haga violencia y fuerza a naturaleza: y assi las medicinas purgatiuas fuertes no carecen de veneno, verdad es que se procura con toda diligencia corregirlas y prepararlas, pero aunque esto se haga toda via les queda venenosidad con que hazen aquella obra tan fuerte.

Assi mismo se vsan venenos en cosas de chirurgia con los quales estirpan y corroen la carne mala y lo su perfluo de las llagas, y abren y firuen de cauterio do es menester.

Tambien los venenos preservan de enfermedades, como el Azogue traydo preserua a los niños del ojo: y el Soliman dela peste. Yo conosco vn enfermo que estuvo en vn hospital do curauan a muchos heridos de peste, que con traer vn pedaço de soliman junto al coraçõ nunca se le pego, ni fue herido del tal mal.

*Azogue.
Soliman.
Historia.*

Otros vsaron antiguamente de venenos, sin conocimiento de se, con que se libraron de las muertes crueles que auian de padecer, o injurias, o seruidumbre perpetua. Como Demosthenes, que como le quisiessen dar vna muerte cruel è injuriosa, adelantose el con tomar el veneno que de continuo consigo traya, en vn cañutillo de baxo de los cabellos tras la oreja. Lo mismo hizo Democrito con el veneno que traya en vn Anillo. Lo mismo Anibal quando se vio vencido. Y Cleopatra porque no triumphasse della Pompeyo: y otros muchos que por librarse dela muerte ignominiosa que esperauan quisieron ellos tomarla con sus propias manos, antes que sufrirla.

*Demosthe-
nes.*

*Democri-
to.
Anibal.
Cleopatra.
Pompeyo*

Las

De la Piedra Bejar

*Señales
de los Ve-
nenados.*

Las señales principales en que se conoce que vno está venenado, o que aya tomado veneno, son: quando alguno despues de auer comido, o beuido siente luego vna pesadumbre muy grande y vna graueza en todo el cuerpo, con grandes congoxas de vomitar: y que del mismo estomago le sale vn olor y sabor horrible, y que no se puede menear, tiene grandes bostezos y desprecios: muda se le el color del rostro, vnas vezes amarillo, otras cardeno, otras de color de tierra, y destas colores se mudan las ynas, labios y todo el cuerpo: tienen vna inquietud que no pueden sossegar ni estar quedos, ni en pie, ni en la cama, antes con congoxas y ansias se rebuelcan en la cama y en el suelo: sienten en el coraçon grandes congoxa: y desmayos: tienen gran gana de vomitar, pero no pueden: lo blanco de los ojos se les para de color de sangre è inflamados: miran con rostro ayrado y horrible: el pulso tienen desordenado, y assi mismo el resfuello: y sobre todo vn frior vniuersal por todo el cuerpo, mayormente en los extremos, y esto conforme al veneno que vniere tomado, porque si el veneno fuere frio todo el cuerpo se enfia, en especial pies y manos y rostro, echando frio el huelgo, y están atonitos y casi sin sentido. Si es caliente el veneno, tienen gran sed y ardor interior y exterior, que les parece se abrasan.

*Para co-
nocer
qual sea
el Veneno.*

Haze mucho al caso para conocer qual sea el veneno que tomaron, ver el vomito, y lo que echan en el, para juzgar por el color que veneno sea, porque todos los venenos tienen sus colores. Y conocido, que sea por esta via, o por relacion, o indicios, se ha de procurar remediar con su contrario, para que se extinga y mate su malicia, de lo qual en todos los medicos antiguos ay harto escrito, assi en general contra todos, como en particular contra cada vno dellos, que cada vno tiene su contrario para remediar su malicia.

Las

y la Yerua Escuerçonera.

105

*Señales
malas.*

Las señales mas malas en los venenados, son: los desmayos muy frequentes: echar los ojos en blanco y ellos muy colorados: echar la lengua de fuera muy gruesa y negra: el pulso caydo y formicante: sudor frio vniuersal por todo el cuerpo, mayormente los extremos y pechos. Dandole con que vomite no puede vomitar, tener turbado el entendimiento: y esto es en todo genero de veneno tomado, o por mordeduras de animales venenosos, tanto que desuarian como si tuuiesen frenesia, lo qual es señal mortal.

Es menester, para mejor conocer qual fue el veneno, que se mire si quedo algo de lo que comio, o beuio, para ver que sea lo que estava en ello mezclado, juzgando lo por el color y por el olor y por el gusto, o dando lo a algun animal, como perro, gallina ò gato, y mirarlos efectos que haze, porque si se entristece, señal es que ay daño, y si muere señal es poderosa que fue fuerte el veneno.

Conoscido que sea estar venenado. Lo primero que se ha de procurar es que haga vomito el paciente, que es la cosa que mas prouecho haze, porque no aya lugar de distribuirse el veneno por las venas y artherias y subir al coraçon, porque si alli sube, solo Dios puede dar el remedio. Y por esto conuiene que este remedio del vomito se haga con la mayor presteza que ser pudiere porque antes que passe del estomago se expela, y para esto se han de procurar las cosas que con mas breuedad lo prouocan, como es meter los dedos, agua caliente, y lo mas comun es Azeyte dulce beuido en mucha cantidad, de modo que se hincha el vientre dello, para que mejor se expela lo en el contenido, el qual tenido algun tiempo procuraran con los dedos, o pluma prouocar el vomito, el qual se hara hasta que se tenga entendido que sea expelido y echado todo lo que comio ò beuio, que hizo el daño. Y si el azeyte no bastare para hazer esto, pueden se hazer vo-

O mitiuos

De la Piedra Bezaar

mitiuos comenzando por los mas debiles, como cozmiento de Eneldo, simiente de Rauano, de Mançanilla, y de cosas semejantes que prouocan vomito, añadiendo al cozmiento si fuere menester, vna drachma de Agarico, el qual allende de procurar fuertemente vomito, tiene propiedad de quebrar la fuerza del veneno. Algunos por gran secreto dan vn quartillo de agua de Azahar *Agua de Azahar.* tibia, porque allende que prouoca vomito, tiene virtud particular de extinguir y matar la fuerza del veneno, ha se de dar caliente, cantidad de vn quartillo, y esto le viene por ser agua sacada de la flor de Naranja, que es genero de cidros, que tienen gran virtud contra veneno, como lo escriuimos, en vn tratadillo que anda impresso con otros mios en latin, que trata de naranjas. Es muy bien que con los vomitiuos se mezclen cosas que tengan virtud contra veneno, como Theriaca, Metridato, y otros semejantes, de que adelante trataremos.

Azeyte de Vitriolo.

En nuestros tiempos se ha compuesto y sacado vn azeyte que llaman de Vitriolo, o caparrofa porque dello se saca solamente, el qual es la cosa mas excelente para expeler y echar el veneno, y para extinguir su malicia de quantas se saben agora, tomando seys gotas dello en algun agua cordial, porque haze salir por vomito el veneno, extinguendo su malicia. Y no solo este azeyte de Vitriolo aproueche para esto, pero para muchas enfermedades, como lo demuestra Euonimius grande alchimista, y muy doto en distilaciones medicinales. Por tanto el que curare el venenado ha de tener especial cuydado, en lo primero procurar vomite, por que esta es la rayz principal dela cura.

Procurado el vomito, se le daran despues del al enfermo medicinas que tengan virtud particular, para quitar y matar la malicia que el veneno dexo impressa en el Estomago y miembros principales. Y para esto se ha de *procurar*

y la yerua Escuerçonera.

106

procurar saber que veneno en particular tomo el enfermo, porque sabido ocurra luego a Dioscorides, Galeno, Paulo, Auicena, y a otros Autores, porque ellos ponen el remedio en particular contra cada vno de los venenos particulares: lo qual escriuen copiosamente. Si algo del veneno descendio a las tripas que no se pudo expeler por el vomito, vsen de Clister lenitiuo que deponga por camara el veneno que acudio a aquellas partes.

Si del veneno no se tuuiere noticia, ni se supiere que veneno tomo el enfermo, ha se de mirar si son los accidentes de veneno caliente, como es el rostro inflamado, ardor interior, punctiones por todo el cuerpo, los ojos colorados, las vnas hinchadas, sed ingentissima, con alguna calentura y ardores y punctiones en el estomago, entonces se conosciere ser el veneno calido, y ansi han de ser los remedios que allende que tengan gran virtud contra veneno, alteren y quiten la mala complexion caliente que esta impressa en los miembros interiores, dando interiormente, juntamente con las medicinas Bezaarticas, cosas muy frias y cordiales, y poniendolas exteriormente sobre los miembros mas principales, juntamente con el vsu de buenos mantenimientos, faciles resuntiuos, alterados con cosas frias cordiales, que extingan la malicia del veneno.

Pero si los accidentes fueren de modo que se crea auer sido el veneno frio, que es sueño profundo, estar enuelesado, a modo de lethargico, y que tiene los miembros frios, y el rostro sin color, entonces se han de vsar Medicinas, allende delas Bezaarticas, que tengan virtud caliente, que quiten la frialdad, assi interior como exterior, calentando el cuerpo y miembros principales con Medicinas que tengan virtud para ello, y usando de diuersiones varias, y de remedios que den calor

O 2 y extin-

De la Piedra Bezar

y extingá la malicia del veneno, juntamente con los mantenimientos que tengan la misma virtud para ello. Y en esto se ha de considerar que se han de hazer los beneficios y remedios que se hazen para las curas delas enfermedades que causa el veneno: no olvidando la principal intencion que es matar y destruir la malicia del veneno que las causa, con las medicinas y remedios que diremos adelante.

*Veneno a
proprie-
dad.*

Quando el que esta venenado no siente ni sabe qual fue el veneno que tomo, ni los accidentes del lo declaran, ha se de creer que fue de los venenos que hazen su obra a toda propiedad, que es el peor de todos los venenos. En ronces conuiene que se tenga mayor cuydado, procurando el vomito se haga muy copioso como esta dicho, y si algo descendio a las tripas se eche clister le utino, y luego se le dara al enfermo cosas que a toda propiedad tengan virtud especifica contra veneno, que llaman bezaarticas: delas quales ha de vsar en todo tiempo, y en lo que comiere y beuiere, procurando la confortacion interior y exterior de los miembros principales, y usando de sustancias y mantenimientos que den grande esfuerço, sacadas por tornillo, y de otras formas: en las quales se han de echar cosas que tengan virtud Bezaartica contra veneno en general: delas quales trataremos adelante. Y esto se ha de hazer no solo en los venenados de venenos ocultos, que hazen su obra por propiedad, pero en los que tomaron veneno conocido y manifesto que haze su obra por calidad, porque el veneno es la cosa que mas prostra y debilita a naturaleza, enflaqueciendo muy de presto, y derribando la virtud.

Las medicinas que tienen esta virtud y propiedad especifica contra los venenos son muchas, unas son simples y otras compuestas, y porque delas unas y delas otras ay muchas, dire las mas usadas y en q se ve mayor experiencia.

Delas

y la Yerua Escuerçonera.

107

Delas compuestas, la principal es la Theriaca que escriuio *Theriac* Andromacho, la qual si esta bien hecha, es la mas principal medicina que quantas se han compuesto contra todo genero de veneno, y aunque para su verdadera composicion falten algunas medicinas, toda via haziendo se lo posible, vemos que haze en este caso maravillosos efectos, y no solo tomada con alguna agua apropiada, pero puesta en las puncturas, o mordeduras de los animales venenosos, y assi mismo en las apostemas ponçonosas que se hazen en tiempo de peste. El Merridato es de gran de efecto en este caso, y sirve algunas vezes por Theriaca. La de Cidras, y de Esmeraldas, hazen maravillosa obra en todo veneno: la Tierra sigilata tiene prerrogatiua sobre ellas, mayormente en fiebres que tengan mala calidad. La Theriaca Diathesaron es apropiada en venenos frios, y en mordeduras de animales venenosos, en especial en mordedura de animal que rauie. Y assi ay otras muchas medicinas compuestas que tienen virtud y propiedad contra veneno, pero estas que he dicho son las mas principales y de que mas experiencia se tiene.

*Merrida-
toy medi-
cinas co-
puestas.*

Las medicinas simples son muchas, la mas principal es aquella Terra lemnia tan celebrada de los antiguos, en especial de Galeno: el qual por solo verla y ver como la hazian los sacerdotes, nauego hasta la insula de Lemnos, que oy se llama Estalimene, la qual es la principal medicina simple que conocieron y supieron los Griegos. El verdadero Diptamo que nasce en la India de Creta, que oy llaman Candia, a quien ocurren las cabras, quando se sienten heridas dela yerua venenosa, porque en comiendo dello se libran. El Escordeon, el qual es de tanta virtud en prohibir corrupciõ, que en vna batalla los cuervos que estauan caydos sobre esta Yerua estuuieron mucho tiempo intactos y sin putrefacion alguna, y los otros que no cayeron sobre esta yerua se hallarõ muy podridos.

*Medici-
nas sim-
ples.
Lemnia.*

Diptamo.

Escord.

De la Piedra Bezaar

Simiente y deshechos. La simiente de la Cidra es gran cosa contra *de Cidra.* todo veneno, como lo demuestra Atheneo en vna historia larga que cuenta della. La misma virtud tendrán las *Hueſſo de* pitas de las naranjas, pues son enxertos de Cidras. El *coraçon* ſo del coraçon del Cieruo es de grandes virtudes para *de Cieruo* contra veneno, y de ſmayos de coraçon. Lo mismo ha- *Marfil.* ze el Marfil, el qual allende de la virtud alxiapharmaca, cura marauilloſamente la leſtericia, de lo qual tengo grande experiencia en muchos. Toda piedra precioſa tiene la misma virtud contra veneno, en eſpecial el jacinto, y las perlas, y mucho mas la Eſmeralda, deſa qual tomada nue- *Piedras* ue granos reſiſte todo veneno, y en enfermedades vene- *precioſas* noſas, mayormente de vniere punſturas de animales ve- *Eſmeral-* nenofos, y en camaras de ſangre venenofas, y en fiebres *das.* de mala calidad. El Vnicornio verdadero, es la coſa de mayor eſeſo que auemos viſto y en que mayor experien- *Vnicor-* cia ſe halla: del qual ay poco eſcripto, ſolo Philoſtrato en *nio.* lo de la vida de Apolonio dize ſer contra veneno: lo qual ampliaron los modernos, mucho conuiene ſea verdadero, porque ay mucho falſo y fingido. Yo vi en eſta Ciudad *Historia.* vn Veneciano, que traya vn pedaço muy grande que pe- dia por el quinientos eſcudos, y en mi preſencia hizo la experiencia del. Tomo vn hilo, y vntolo bien con yerua de valleſtero y paſſolo por las creſtas de dos pollos, al v- no dellos dio vn poco de vnicornio raydo en vn poco de agua comun, y al otro no dio coſa alguna, eſte murio den- tro de vn quarto de hora, el otro que tomo el Vnicor- *Nota.* nio, duro dos dias, ſin querer comer, y al fin dellos murio ſeco como vn palo. Creo yo que ſi ſe diera a hombre que no muriera, porque tiene las vias mas anchas para poder expeler de ſi el veneno, y pudieran ſe le hazer otros re- medios, mediante los quales, con el Vnicornio pudiera librarſe.

De todas eſtas medicinas compongo yo vnos poluos, que

Y la Yerua Eſcuerañera.

108

que aſſi por calidad manifieſta, como por propiedades ocultas tienen gran virtud, y ſon de grande eſicacia para *Poluos ex* contra todo veneno, y para fiebres peſtilenciales, ò que *celentifas* tengan mala calidad, ò para do quiera que aya humor, ò *mos con-* cauſa venenofa. Tomen de Terra lemnia, ò Borlamenti- *tra vene-* co nueſtro preparado, pelo de tres reales, de ſimiente de *no.* Cidras, Eſcordeon, Diptamo, Perlas preparadas, de cada vno pelo de dos reales, Hueſſos de coraçon de Cieruo, *Marfil:* de cada vno pelo de vn real, Vnicornio y piedra Bezaar, ſi los vuicre, pelo de veynte granos, haganſe pol- uos ſutiles, y mezelen con ellos diez panes de oro: de los quales ſe ha de vſar, pelo de medio real, con alguna agua apropiada para el eſeſo que ſe ordenarẽ. Han ſe de tomar muchos dias en ayunas, y ſe han de echar en los manteni- mientos, y en las ſuſtancias que tomaren: porque hazen muy grandes eſeſos, quitando el fomento del veneno, re- primiendo ſu malicia, confortando el coraçon, y los de mas miembros principales, quitando la mala calidad que el veneno dexo impreſſa en ellos. Y aſſi mismo ſe vſarã en *fièvres peſtilentes,* o que tengan mala calidad, porque re- prime la malicia venenofa dellas, lo qual ſi no ſe haze es por de mas la cura. Aſſi mismo ſe daran a los mordidos de animales venenofos, o en punſturas dellos para que ex- tingua y mate la malicia del veneno. Y aunque eſtos poluos ſean de tanta virtud en lo ſuſo dicho, muy de mayor virtud y excelencia es la piedra Bezaar, porque en ella ſe hallan todas las virtudes y propiedades que en todas las medicinas que auemos dicho juntas, por pro- piedad oculta, y por gracia del cielo en ella infuſa, para *contra venenos.* La qual ſi ſe hallare, es el mejor y mas alto remedio de todos, como lo demo- ſtraremos en lo ſi- guiente.

Dela Piedra Bezaar

DELA PIEDRA BEZAAR.

Nombres desta piedra. Esta piedra Bezaar tiene muchos nombres porque los Arabes la llaman Hager: los Persas Bezaar: los Indios Bezar: los Hebreos Belzaar: los Griegos Alexipharmacum: los Latinos contra venenum: los Españoles Piedra contra venenos y de mayos. *Conrado.* Conrado Gesnero en el libro que hizo de animales hablando dela Cabra montesa dize. Este nombre Belzaar es nombre Hebreo, porque Bellem Hebreo quiere dezir tanto como Dominus, y zaar venenum, como si dixesse señor delos venenos: y contrazon tiene el tal nombre, pues es tan señora esta piedra de los venenos, que los estingue, mata y destruye como señora dellos. Y de aqui es, que à todas las cosas que son contra veneno, ò cosas venenosas llaman Bezaarticas, por excelencia.

Do se engendra. Esta piedra se engendra en lo interior de vn animal que llaman comunmente Cabra montesa. Engendrarse piedras en los animales, es cosa muy comun: mayormente en el hombre, que no ay parte en su cuerpo do no se engendran, y assi mismo en aues y peces, y raptores del capo.

Plinio. Plinio en el libro. 28. Capitulo nono, dize que los Cieruos van à las cauernas do ay Culebras y Serpientes, y con su anhelito las echan fuera y las comen, y esto se tiene entendido lo hazen, ò por sanar de alguna enfermedad, ò por rejoyenescer, porque biuen muchos años. Los Arabes amplian este negocio para demostrar que del comer delos cieruos aquellas serpientes, se viene à engendrar la piedra Bezaar, y dizen en esta manera.

Historia. En las partes de Oriente, se crian vnos animales que llaman Cieruos: los quales por el Estio se van a las cueuas y cauernas delos animales ponçoñosos, que en aque lla tierra ay muchos y muy venenosos, por ser la tierra tã caliente, y con su anhelito los echan fuera, y los pisan y matan

Y la Yerua Escherçonera.

109

matan y se los comen, y desque estan hartos dellos se van con la mayor presteza que puedē do quiera que ay agua, y se meten en ella de tal manera que no dexan fuera, sino el hocico para poder resollar, y esto hazen para que con la frialdad del agua se tiemple el gran calor, que del veneno que comieron tienen, y estan alli sin beuer gota de agua, hasta que se les tiempla y resfria aquel incendio, y que se les ha passado aquella furia del calor. Y estando en aquel agua se les engendra en los lagrimales delos ojos vnapietra: la qual salidos del agua se les cae, y la cogen para el vso de medicina. Esto en suma es lo que escriuen los Arabes, del modo como se engendra la piedra Bezaar. Yo he procurado y he con suma diligencia inuestigado delos que vienen dela India de Portugal, y que han passado adelante dela China, de saber la verdad deste negocio, y es.

En la India mayor de q̄ escriue Ptholomeo tãtos bienes *Como se engendra la piedra Bezaar.* y tãtas riquezas, adelãte del rio Ganges en ciertas montañas q̄ confinan con la China, se criã vnos animales muy semejãtes à cieruos, assi en la grãdeza como en la ligereza, como en otras cosas q̄ tienen muy conformes a Cieruos, saluo que tienen otras partes que participan con cabras, assi en los cuernos q̄ tienen como de cabra bueltos atras, como en la hechura del cuerpo, por do les pusieron nombre de Cabras montesas: lo qual me parece que se deue emendar, y llamar los Ceruicabras, por las partes que tienen de entrambos, que es de Cieruo y Cabra. Estos Ceruicabras, en aquellas partes vsan el officio delos Cieruos que dize Plinio en los lugares dichos, en que van à las cauernas delas fieras, y con su anhelito las echan fuera y las comen, y despues se van do quiera que ay agua y se metē en ella, hasta que sienten que ha passado la furia del veneno que comieron, sin osar beuer gota alguna. Salidos de ay se van por el campo, y comen muchas yeruas salutiferas de

Dela Piedra Bezaar

ras de gran virtud, que son contra veneno, que ellos por instinto natural conocen, delo qual resulta assi del veneno que comieron, como delas yeruas que pacieron, que se engendre mediante el calor natural por virtud especifica, infundida al tiempo dela generacion, en las cauidades de sus entrañas, y en otras partes de su cuerpo vnas piedras, dellas grandes, dellas pequeñas: las quales son la cosa de mayor admiracion y de mayor virtud que hasta oy sabemos para contra veneno. Tienese entendido, que de aquel veneno tan pernicioso que comieron, y de aquellas yeruas tan salutíferas que pacieron por obra marauillosa se engendro la piedra Bezaar.

Figura del animal. Y segun dicen los que de aquellas partes vienen y han visto este animal de quien se sacan estas piedras, es del tamaño de vn Cieruo, y casi de su hechura, tiene dos cuernos solamente, anchos con las puntas agudas bueltos hacia tras que caen mucho, su pelo es raso de color ciniziento, por la mayor parte y bermejo, de otras colores ay muchos dellos en aquellas montañas. Los Indios los caçan y matan con armas, lazos y enramadas, y son tan brauos que matan algunas vezes alguno dellos: son muy ligeros, saltan mucho, biuen en cauernas, andan a manadas, ay machos y hembras, su voz es bramidos, sacanles las piedras delo interior de sus entrañas, y de otras partes cauas del cuerpo, y ponen mucha diligencia en caçarlos, por lo mucho que les dan los Portugueses que alli contratan por las piedras que les sacan, y las lleuan a la China a venderlas, de alli a Malucho, y de Malucho a Chalicur, porque alli es el mayor comercio dellas, y las tienen en tanto, que vale alla vna fina cinquenta escudos como aca.

Historia. Escriuiendo este tratado, fuy a ver vn animal que deue ser este mismo, o tiene las señales todas que tienen los de

y la yerua Esquerçonera.

110

los de aquellas partes: el qual yo vi en la casa del Señor Arcediano de Niebla, señor muy generoso, que se lo embiaron de muy lexos tierras, por la via de Africa: el qual es desta manera. Es vn animal del tamaño de vn Cieruo, tiene el mismo pelo, color y cuero que vn Cieruo: tiene el rostro y cabeça y cola de Cieruo, es muy ligero como Cieruo, el hocico como Cieruo, y assi mismo su apetito. Tiene de cabra la hechura del cuerpo, porque parece vn gran cabron, tiene assi mismo los pies como cabrón, y dos cuernos bueltos atras, algo caydos, con las puntas retorcidas, que parecen ser de cabron, y todo lo demas es de cieruo. Tiene vna cosa que pone gran adición, y es que se echa de vna torre abaxo, y cae sobre los cuernos, y no se haze mal, antes resulta como pelota de viento en el ayre. Come yeruas, legumbres, pan y todo lo que le dan, es de gran fuerza, que con vna cadena siempre esta atado, porque quiebra y roe las cuerdas. Esto esperando que se muera, o lo maten para ver si tiene la piedra Bezaar.

Figura del.

La hechura y forma destas piedras es de diuersas maneras, porque vnas son prolongadas como cuecos de las *Forma de las piedras.* Datiles, otras son como castañas, otras como bodeques redondas, otras como hueuos de palomas. Yo reço vna que parece propriamente riñon de Cabrito, pero todas son romas, no ay ninguna puntiaguda. Assi como estas piedras son diuersas en las hechuras, son varias en los colores, porque vnas tienen el color castaño oscuro, otras son cetrinas, comunmente son de color verde y negro como color de berēgena, otras ay muchas de color gateado, cō aquellas vetas que tienē los gatos de Algalia, de color de Gris escuro. Todas ellas las q son finas, está cōpuestas de vnas laminas, vna sobre otra como calcos de cebolla, con *Laminas.* marauilloso artificio puestas, y aqueſtas laminas son ran lindas

Dela Piedra Bezaar

lindas y resplandescientes, que parece que cada vna dellas fue bruñida, con grande arte: y assi quitada la de encima la que succede esta mucho mas resplandesciente y bruñida que la que se quito, y en esto se conoce ser fina y verdadera, y por solamente esto à la que yo tengo quite la primer lamina de encima, y quedo la que se siguió despues della tan relumbrante y mas que la primera. Estas laminas son mas gruesas, o mas delgadas, conforme a la magnitud dela piedra. Es piedra liuiana, rae se con facilidad como Alabastro, porque es blanda, si esta mucho en agua se deshaze. En lo interior dedentro no tiene coracon, ni fundamento sobre que se forma, antes es concaua y la concauidad esta llena de vn poluo dela misma sustancia dela piedra, que es lo mejor y de mayor efeto della. Y este es el mayor indicio que sea la piedra fina verdadera, que tenga aquel poluo, porque las falsas no lo tienen. Y assi en estas dos cosas se conosciere la fina y la verdadera, dela que no lo es: en que la verdadera tiene aquellas laminas vnas tras de otras reluzientes, y en lo interior tiene aquel poluo que tengo dicho. Y las no verdaderas y falsas, no tienen lo vno ni lo otro, porque yo vi vna que se quebró para ver si era fina y tenia laminas y en lo interior tenia vn grano o simiente sobre el qual la formó el Indio falsario.

Guido de Lauazaris. Guido de Lauazaris natural desta ciudad, que anduuo todo el mundo a la redonda, que estuuó en aquellas partes dela China, me dezia que auia Indios que las hazian falsas, con vna compostura que ellos sabian, pero que las dos cosas dichas nunca pudieron hazer en ellas, que es las laminas, y el poluo interior. Y me dezia que son entre los Indios tenidas en mucho mas que entre nosotros, porque se curan de muchas enfermedades con ellas.

Andrea

y la yerua Esquerçonera.

111

Andrea Belunensis, trae de Tiphassi Arabe en vn libro que escriuio de piedras, y dize: que la piedra Bezaar es mineral, y que se saca dela misma manera que las otras piedras particulares, de sus mineros, como Diamantes, Rubies, Esmeraldas, y Agatas: y parece sentirlo Serapio. quando hablando desta piedra dize. Y el mineral desta piedra es en tierra de Siria, y dela India, y delas tierras de Oriente: en lo qual se engañaron porque se vee claramente sacarse de los animales dichos que los Indios caçan cõ grã diligencia, para solo el efeto de sacarles las piedras ya dichas, y se ve en ellas la obra, y manifestos efectos, como diremos. Serapio demuestra que en su tiempo auia rabie destas piedras falsas quando dize. Ay destas piedras que no tienen la virtud contra veneno como las verdaderas. Desta piedra no hallo auer escripto Auctor Griego, ni Latino. Solamente entre los Arabes esta tratado el negocio della, y entre algunos modernos, como adelante diremos: y para solo esto traere los Auctores Arabes antiguos que della escriuieron, y los modernos Latinos, y los de nuestros tiempos.

Entre los Arabes, el que mas se alargo en escreuir della, fue Serapio varon muy docto en la historia medicinal, en el capit. 306. do escriue muchas cosas desta piedra Bezaar dignas de saber: el qual de su auctoridad dize quanta exqelencia tenga esta piedra contra todo veneno de qual quier manera y calidad que sea, y contra las mordeduras de los animales venenosos, estinguiendo y extirpando la rayz y mala calidad que los venenos imprimen en los cuerpos, librando dela muerte al que la vsare. Dala en poluo, y dize hazer el mismo efeto chupandola, o teniendola en la boca. Porque despues de tomada pronoca sudor, y expelle el veneno a fuera, y amplia el negocio, diziendo, que trayda consigo con que llegue a la carne, trayendola en la parte yzquierda, preserua al que la traxere de no ser

ofendido

Andrea Belunensis

Serapio.

Serapio.

*antiguo
escriuio
en la
piedra
Serapio
de las
verda-*

Nota

Nota

De la Piedra Bezaar

ofendido de veneno, ni de cosa venenosa, porque su propiedad y virtud es tal que en qualquier manera que se aplicare al cuerpo resiste al veneno que no ofenda, y a los ofendidos sana, y esto no solo lo haze a los que vuisse tomado veneno, pero a los que se le pusiese en el estribo, ropa, o carta, o otra parte que le ofenda. Aprovecha mucho, dize el mismo Serapio, esta piedra en las mordeduras de los animales venenosos, y en sus punturas, tomando el poluo della por la boca, porque prouocando sudor lo expelle todo a la parte exterior. Aprovecha mucho echar el poluo desta piedra en las punturas, o heridas de estos animales venenosos, porque destruye y quita la malicia del veneno, y en tanto es encarecido, esto que aunque las llagas hechas por los tales animales esten comenzadas a corromper, las cura y sana: puestos los poluos de esta piedra sobre los animales venenosos, los entorpece, y les quita las fuerças, y si se ponen en la parte con que hieren, aunque hagan llaga no imprimen malicia venenosa, y esto se ve por experiencia en los Alactanes porque puesto el poluo en la parte con que muerden, se les quita toda la fuerza venenosa, sin que hagan mas que la puntura. A las biuoras y animales ponçonosos echandoles tres granos desta piedra con algun licor, mueren luego. Hasta aqui es lo de Serapio.

Rafis.

Rafis simia de Galeno, varon entre los Arabes el mas docto, en el libro que escriuió llamado Continente, dize assi. La piedra Bezaar, piedra es que tira algo a amarillo, blanda sin ningun genero de gusto: la qual dize auerla experimentado dos vezes, y hallar en ella virtud efficacissima contra Napelo: el mas fuerte de todos los venenos. Dize assi mismo auer visto en esta piedra, los mas admirables efectos contra todo veneno, que el vio jamas en otra medicina que fuese contra veneno, assi simple como compuesta, o antidoto, o composicion hecha contra veneno, como

De la Yerná Escuerçonera.

112

Como Theriacas y otras composiciones, porque de mayor eficacia y virtud es la piedra, que ninguna dellas. Esto mismo confirma en los libros que hizo al rey Almançor diziendo. A los venenos malos que ofenden al coraçon, y hazen su obra a toda sustancia, o quan poco aprovecha cura alguna hecha en ellos, sino se toma la Bezaar, porque esta lo resiste, y dize mas. Yo mesmo vi que resistio el veneno del Napelo, que es el mas pernicioso de todos los venenos: hasta aqui Rafis.

el mismo

Otro moro muy docto y grande Astrologo, que escriuió de las piedras esculpidas debaxo de signos y planetas, y las virtudes que tienen, q se llama Hamech Benreripho en su libro que escriuió de las virtudes de las plantas, y de las piedras, y de los animales que siruē al vso de medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno, tiene allen de desto particular propiedad, tomada en poluo contra las mordeduras de los escorpiones: y trayda consigo esculpida es contra todas las mordeduras de los animales venenosos. Otro moro llamado Abdala Narach Español, varon docto en medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno: yo la vi como cosa preciosa en poder del Rey de Cordoua Miramamolín: al qual diéron veneno perniciosissimo, y como le diessen la piedra Bezaar, fue libre totalmente del veneno: por lo qual el rey dio su palacio real al que le dio la piedra que le libre de la muerte, y cierto fue dō de Rey, pues vemos que el alcaçar de Cordoua es oy dia cosa muy insigne y de grã valor, y la piedra fue tenida en mucho, pues se dio tã grã precio por ella. Auē. zoar medico moro Español, natural d Peñaflor, entre Cordoua y Seuilla, en su Theyfir dize, como a vno ya llorado por auer tomado veneno muy malo, le libre cō darle d la piedra Bezaar peso de tres granos en agua de calabças: porq era el veneno caliēte: lo q parecio ser assi, porq luego se tomãdolo se paro el q le tomo icterico muy amarillo

Hamech

Nota.

Abdala.

Rey de Cordoua.

Nota.

Auē.

zoar.

Aucroya

De la Piedra Bezaar

Aueroyz Aueroyz Medico y Philosopho grandissimo Español, natural de Cordoua, en el Coliget que hizo de medicina, dize. La piedra Bezaar, es en grãmanera de manifestissimo prouecho contra todas las mordeduras venenosas, y principalmente contra mordeduras de los Escorpiones. *Haliabas* Haliabas haze mencion de la piedra Bezaar en tres partes, en lo q̃ hablo de venenos, pero passa por ella muy liuanamente: solo demuestra que es blanda, pues manda que se fricte en agua, y se de el agua della a los venenados. *Rabimoses.* Rabimoses de Egypto natural de España, medico grandissimo que siguió en todas las pisadas a Galeno, en el libro que hizo de venenos en el tratado primero, en el capitulo. 3. hablando de las medicinas simples, y del uso dellas, que conuiene a las mordeduras de los animales venenosos, dize. Referir las medicinas simples que tenemos entre nos, las dema y or utilidad y prouecho, y de mayor experiencia, que son de muchos aprouadas. Destas es la simiente de la Cidra, &c. Y la otra es la Esmeralda, gran medicina contra todo veneno, &c. Y Galeno hizo mencion de la tercera que es la piedra Bezaar que se saca de vn animal: la qual es semejante a vna bellota, su color tira a verde, engendrase poco a poco, engrossandose, è inspissandose: y por esto se halla en ella vna lamina sobre otra. Dizen algunos que se engendran en los angulos de los ojos de vnos carneros q̃ ay en Oriente. Otros dizen que se engendra en la bolla de la hiel de los mismos carneros: lo qual es lo cierto y lo verdadero. Ay otro Bezaar que es piedra mineral en la tierra de Egypto, de diuersos colores, de la qual hã dicho maravillas los antepassados en sus libros, pero ninguna cosa de esta piedra mineral, tenemos prouado por experiencia, yo las he experimentado y a ninguna cosa aprouecharon: pero la piedra Bezaar que se saca de los animales dichos, tenemos experimentada su virtud con muchas experiencias. Dada al que fuere mordido de animal venenoso

y la Yerua Escuerçonera.

113

oso y puesta sobre la mordedura curarase y librarase con el ayuda de Dios. Estas tres medicinas tienen experiencia aprouada en todos los venenos del mundo que son, la simiente de Cidras, la Esmeralda, la piedra Bezaar de animal. Lo mismo recita en el capitulo quarto. Dos cosas demuestra importantes, allende de sus virtudes, que se engendra esta piedra en la hiel de los animales, que parece q̃ lleva gran camino y razon, porque vemos en muchos engendrase las piedras en las hieles: lo otro es dezir que se va engendrando poco a poco: lo qual demuestra por las laminas de que es compuesta. Auicena varon tan docto, no escriuió desta piedra en particular, como de otras muchas cosas, que con ser de Persia natural, de la ciudad de Bocara, auia de tener mas noticia que los moros Españoles, que tan particularmente della escriuieron, solo toca della en el segundo canon en el capitulo quarto, dizen de las medicinas que a propiedad obran contra la malicia del veneno, exemplifica en la Theriaca, y en la piedra Bezaar, y mas adelante dize, que la Theriaca y la Bezaar, son dos cosas que conseruan la sanidad y la virtud de los Espiritus, para que puedan expeler el veneno de si. Y en el quarto libro en la sen sexta en el Capitulo. 4. Y en la quinta en tres partes, lo a la piedra Bezaar para contra veneno, y lo mismo haze en la cura de la hiel de la Biuora, dize que es cosa excelente para ello, los quales lugares son tan breues que no haze sino passar con ella como de passo, y aun esto no lo dixo de su casa, porq̃ lo tomo de Rasis en el tratado octauo. En este mismo capitulo dize de las cosas que mas aprouechar es Bezaar, si se pudiere hallar, que demuestra con quanta dificultad se auia. Y en el capitulo de los q̃ tomaron: Napelo dize. La piedra llamada Bezaar cetrin colorada, pura, y que sea aprouada, esto por las ficticias que deuia auer en su tiempo.

Estos son los auctores que yo hallo antiguos entre los

P Arabes

El mismo Nota.

Auicena.

De la Piedra Bezaar

hallase en las entrañas y partes interiores dellos, dela qual dados tres granos con agua de Azahar, es prestantissimo remedio contra todo veneno, y con agua de Azederas, contra fiebres pestilenciales, matando y estinguendo la venenosidad y malicia dellas: mata las lombrizes dada con agua de Verdolagas, do vuere con ellas fiebres, y do no la vuere con vino blanco. Dize tener experiencia y auer curado con ella el dolor de costado rebelde y cruel, y si fuere complicado con mala calidad conuiene mas, da da a los venenados en los vomitiuos, haze expeler el veneno por vomito, y dada a los que ya han vomitado lo haze expeler por sudor, o por camara. En las fiebres dada en dia de termino, prouoca sudor con el qual muchas vezes se libran dellas. En la centuria. 3. en la cura 74. Y en la cura. 83. curando ciertas fiebres pestilenciales, dize que tomados peso de tres granos dela piedra Bezaar con agua apropiada, estingue y mata la malicia del veneno delas tales fiebres, y lo da como remedio prestantissimo, y dize los Reyes dela India tener esta piedra en mucho. Y bien parece ser asi pues en vn presente que en la primer cõquista della embio el rey de Chochin al rey de Portugal, entre las cosas preciosas que le embio, por la de mayor precio y estima, fue vna piedra Bezaar, poco mayor que vna auellana: la qual fue aca mucho estimada, quando enten dieron sus grandes virtudes: y esta fue la primera que los Portugueses traxeron a España, y despues ellos traxeron otras muchas, vistos los grandes efetos que los Indios hazian alla con ellas, y oy las traen con los diamantes, rubies y otras cosas preciosas de gran valor, que traen de aquellas partes y las venden por grandes precios. Nicolò Florentino, entre los de su tiempo mas sabio, en el sermon quarto, tractado quarto, en el capitulo nono: loa infinito la piedra Bezaar, y dize todo aquello que dizen Aueroysz y Serapio, sin poner nada de su casa, como lo hizo

el mismo

Historia.

*Nicolò
Florenti-
no.*

en

y la Yerua Escuerçonera.

115

en todo lo que el escriuio. Ioannes Agricola ammonius *Ioñ. Agri-
cola.* Alemã, que escriuio delas medicinas simples de nuestros tiempos, en el libro segundo, hablando dela piedra Bezaar, dize ser Antidoto efficacissimo contra veneno, y ser medicina diuina, y efficacissimo remedio para los venenos, y mordeduras de animales venenosos. Hieronymo Montuo, medico Frances del Rey Henrrico, en el tratado que escriuio de remedios chirurgicales, en los remedios delos venenados, pone la piedra Bezaar por el mayor remedio de todos quantos en nuestros tiempos se hallan con grande experiencia que della tuuo en muchos señores. Antonio musa brasauolo, medico doctissimo de Ferrara, en el Prologo dello que escriuio sobre los Antidotos de Mesue, recita vn caso que acontecio en Ferrara de muchas personas venenadas, las quales se remediaron, vomitando el veneno con azeyte de Vitriolo, y tomando la piedra Bezaar. El Conciliador llamado Petrus de Ebano, natural de Padua varõ entre los de su tiempo docto, en vn tratado que escriuio de venenos en el capitulo. 81. dize Bezaar anthonomastice se dize de cierta piedra dicha assi Bezaar, cuya propia y espezifca virtudes contra todo veneno mortifero, librando dela muerte con toda presteza sin ser menester auxilio ni beneficio de otro anthido ni medicina ni medico alguno: y assi por excelencia se dize Bezaar toda medicina que libra de veneno, o de muerte, o de otra graue enfermedad. Y quien esta piedra tuuere consigo, estè seguro que con ella sera libre de todo veneno mortal. Y por ella vn Rey de Inglaterra llamado Oduardo fue libre de vna herida ponçoña mortal, que el gran Soldan con vn cuchillo venenado le dio, en vna batalla que uieron en la conquista de vltimar, cerca dela ciudad de Aaron: el qual estando ya cerca dela muerte le dieron la piedra Bezaar, la qual le dio el gran maestro delos Templarios, que era ordẽ en aquellos

*Hierony-
mo Mon-
tuo.*

*Antonio
Musa.*

*Concilia-
dor.*

Historia.

P 3

tiempos

Dela Piedra Bezaar

Contrado.

tiempos de mucha estima, y muy rica, y dize mas que vio en su tiempo otra piedra Bezaar, liuiana, y que se raya como yesso, de color puluulento que era tenuta en mucho, hasta aqui Conciliador. Contrado Gesnero Tigurino en el libro que hizo de animales, hablando dela cabra, loa mucho esta piedra Bezaar para contra todo veneno.

Lo que yo

he visto

por expe

riencia.

Historia.

Otros autores ay que hazen mencion desta piedra, pero pasan por ello liuiamente, no mas de quanto la loan para cosas de veneno, en general y en particular, los quales dexo de recitar, porq̃ basta los dichos para q̃ tenga autoridad con todos los que della se quisieren aprouechar. Resta que digamos lo que yo he visto por experiēcia della, para mas confirmacion de su auctoridad y de sus obras marauillosas. Para que sepan que lo escripto por los auctores susodichos esta aprouado con manifestos exemplos. Aura catorze años que mi señora la Duquesa de Bejar fue auisada por el señor don Iuan Manrique, que en la corte se vsaua para desmayos vna piedra que llamauan Bezaar, porque mi señora la Duquesa tenia vn hijo muy enfermo dellos, casi desde su niñez, y como dessease su salud, procuraua saber algun remedio, visto que los ordinarios, de medicina, que se auian hecho muchos, por los mas sabios medicos de España, no auian aprouechado ninguna cosa. Pues auisada de los buenos efectos que en esto hazia la piedra Bezaar, comunico se el negocio conmigo, el qual fue para mi atto nuevo, porque no tenia mas noticia desta piedra de que estuuiesse escripta en los libros, y no pensaua que la uiesse en estas partes, y assi suplique que se pusiesse diligēcia en auerla, porque yo desseaua la salud deste señor porq̃ lomereciā sus virtudes, y su mucho saber en todo genero de letras y en todo aquello que vn principal señor, como el, era obligado a saber y valer, por ver la piedra q̃ era cosa por mi muy desseada. Embiose por la piedra a Lisboa, por medio de vn Ginoues, traxerō

se dos

y la yerua Esquergonera.

116

se dos harto buenas engastadas en Oro, del tamaño d̃ dos cueiscos de Datiles, vn poco mas gordas, de color verde y negro como Berēgena. Venida la piedra, no cō peq̃ño cō tēto nuestro, cadavno siguiēdo su designo, acordose q̃ en dādole el desmayo: los quales le tomanā inopinadamēte, se le diessē. Venido el desmayo vna tarde, tomo se luego la ordē q̃ auia venido dela corte, q̃ era q̃ se tomassē peso d̃ 3. granos d̃ poluo dela piedra, y se echassē en agua de lēgua de bucy la q̃ bastasse, y se le diessē. Hizose assi, y abriēdo la boca se trabajo q̃ la tragasse: lo qual hizo aūq̃ cō dificultad. Y desde à 2. credos q̃ la vuo tomado boluio del desmayo tā facilmentē, como sino lo uiera tenido. Vista la buena obra q̃ la piedra auia hecho, tuuimos la en mucho: y ē mucho mas la tuuimos quādo se vio, q̃ cada vez que se le daua boluia tan facilmente, porque en esto auia notable diferēcia, ē q̃ sino tomaua la piedra le duraua mucho el d̃smayo, y boluia del cō trabajo, y en mucho tiēpo. no podia salir ēteramentē del, pero quādo le dauā la piedra boluia presto y cō mucha facilidad, como sino y uiera tenido d̃smayo. Y assi mi señora la Duq̃sa traya la piedra en la bolsa, y traya la cātidād q̃ auia de tomar, porq̃ en dādole el desmayo se le diessē oō mas facilidad, y no le durasse tāto. Y auia mas, q̃ desde q̃ lo vso, no le veniā los desmayos tā cōtinuos como solia. Visto esto dixē vn dia à mi señora, q̃ era doctrina de medicos, q̃ las medicinas q̃ nos curā delas enfermedades nos puedē preferuar q̃ no caygamos en ellas, q̃ me parecia q̃ le deuiamos dar cada mañāna el poluo d̃ la piedra Bezaar, q̃ podria ser q̃ cō el vso cōtinuo della cōsumiria el vapor q̃ subia al cerebro, q̃ deuia de ser venenoso y d̃ mala calidad, y la piedra estinguiria y mataria esta mala calidad y cōsumiria el vapor q̃ subia de todo el cuerpo, o de algū miēbro particular, y quitada la rayz y origē d̃l mal, q̃daria libre. Hizose assi, y diosele cada mañāna en ayunas peso d̃ tres granos del poluo d̃ la piedra, cō agua d̃ lēgua d̃ bucy.

P 4

Y plugo

Dela Piedra Bezaar

Y plugo a nuestro Señor que hiziesse tan grande efeto, que desde el dia que la començo a tomar hasta que murio de otra enfermedad, despues de mas de diez años, nunca mas desmayo le vino, la qual piedra tomo seys meses arreo sin faltar vn dia.

Historia. Visto este efeto tan grande y tan manifesto. Teniendo yo en cura a vna señora moça que se llama doña Maria Cataño, que estaua enferma de vnos desmayos mucho tiempo auia, y siendo curada de grandes medicos, los tenia tales y tan grandes, que auia desmayo que le duraua diez y doze horas sin boluer, y estos eran casi cada dia, y estaua ya tal, que no se leuantaua muchos dias auia dela cama. Y como yo fuesse llamado para curarla, visto lo poco que auian aprouechado los otros medicos, dexe los remedios comunes de que los otros auian hecho hartos y por muchos años y hize le traer de Lisbona vna piedra Bezaar, y despues de purgada se la di por la ordē dicha, y desde el dia que la començo a tomar hasta oy, nunca mas desmayos ha tenido, que ha mas de doze años, gasto toda vna piedra del tamaño de vn datil.

Historia. Eneste tiempo el licenciado Luys de Cueva, varon en su facultad docto, comiendo sin saber lo cierta cosa venenosa, se puso tan mortal, y con tantos accidentes del veneno que auia tomado, que se penso breuemente muriera, y aunque tomo vomitiuos y Theriacas, y otros remedios para contra veneno, quando ya le vine a ver, estaua tal que se tenia poca esperança de su vida. Y como viesse que de veneno procedia su mal, y lo poco que los remedios que le auian hecho le prestauan, yo mismo fuy a buscarle el remedio, que era la piedra Bezaar: la qual despues de buscada en algunas partes, la halle en poder dela dicha Doña Maria Cataño, que le auia quedado el poluo interior dela piedra, y pensando que no lo auia de tomar lo tenia guardado, el qual yo tome, que serian seys granos

Y la Yerua Escuerçonera.

117

granos de peso, y lo diuidi en dos papeles, y con gran contentamiento, de que auia hallado remedio para quien tanto lo auia menester, bolui a su posada y le halle con las mayores ansias y angustias que se puede pensar. Dile luego en llegando los tres granos del poluo que lleuaua en el vn papel, con agua de lengua de bucy, y dentro de tres Credos que los auia tomado, se començaron notablenmēte a remitir los accidentes, congoxas, y desmayos de tal manera que quando vino la noche estaua ya en buena disposicion y fuera del peligro dela muerte, que auia tenido tan propinqua, de modo que otro dia amanescio bueno, quanto al peligro, pero quedo tal que por muchos meses no pudo conualescer del grande mal que auia pasado.

Yendo el mismo Licenciado Luys de Cueva camino con vn señor, andando a caça, vn page grāde se echo a beuer en vn charco de agua detenida bien mala, y llena de animales venenosos, y acabandola de beuer, se sintio tan cortado y de tal manera que no se pudo menear de alli, hinchandosele el vientre, y todo el cuerpo con grandes congoxas y desmayos, con grandes vomitos y sudor, de modo que le lleuaron atrauesado en su cauallo a vna aldea que estaua cerca: y despues de hechos algunos beneficios le dieron la piedra Bezaar, que lleuaua el señor de respeto, y le hizo tanto prouecho que otro dia pudo caminar con su amo.

Vna niña comio cierta cosa venenosa por do le vinieron accidentes de muerte, como lo hazen los venenos, y visto que no aprouechauan los remedios medicinales, le hize dar la piedra Bezaar, y luego estuuu buena. Yo la he hecho dar a niños que hieren que tienen alferczia, y a les hecho a muchos manifestissimo prouecho. Y a los que tienen lombrizes, que en esto haze grande obra, porque las haze expeler, y la deshaze marauillosamente,

P 5 quitan-

Dela Piedra Bezaar

espaldas y partes arteriosas del cuerpo, esto viene en las fiebres malignas de mala calidad, que es determinaciō de naturaleza que expelle el humor malo a fuera por el cuerpo, y asī conuiene que se procure salga bien a fuera y no se meta adentro, y esto se hara haziendo fricciones y poniendo ventosas y otros beneficios que euaquen el humor a fuera, por do intenta naturaleza echarlo: prohibiēdo Epithimias y vnciones y otras cosas que estoruen el salir destas puntillas. Lo otro conuiene hazer en apareciēdo el Tauardete, es dar al enfermo cosas que tengan virtud de estinguir y matar el veneno, de que auemos tratado copiosamente, teniendo respeto à no hazer sangria despues de aparecido, sino fuere la replecion y henchimiēto de sangre mucha.

Historia. Vna cosa he hallado para este Tauardete, y fiebrēs de mala calidad, de mucho prouecho y notable experiencia en muchos, y es Bolarmenico nuestro preparado en losa con agua Rosada, dado en todas las medicinas que tomare, y en las comidas que comiere, que cierto en el he hallado grande efeto: mayormente en vn año que vuo aqui muchas modorras, q̄ muchos se libraron cō el vso del, porque este nuestro Bolo Armenico desiere poco del Oriental. Y esto sera en falta dela piedra Bezaar, porque esta excede a todo. Como lo vi en vn cauallero muy principal desta ciudad, que tenia vna fiebre de mala calidad con muchos accidentes de vomitos, desmayos y otros. accidentes de fiebre mala: al qual aparecieron las puntas ya dichas por las espaldas, y en dandole la piedra Bezaar con vn poco de Vnicornio, luego cessaron los accidentes y tomo mejoría, porque se estinguió y mato la malicia dela fiebre que causaua tãto daño. Y desta manera podia contar de muchos, que en España de catorze años que à que la vso, se han librado de brauas enfermedades con el vso della.

Que

y la Yerua Escuerçonera.

118

Que parece cierto cosa de milagro, los efetos que vna piedra sacada del vientre de vn animal como vn Cieruo, o Cabra, en tan poca cantidad dada, haga tan grandes efetos como los que auemos escripto. Y porque es ya tiempo de tratar dela yerua Escuerçonera que nos auemos detenido mucho en la piedra Bezaar, dire lo que ay della sabido.

DE LA YERVA Escuerçonera.

LA yerua Escuerçonera de que prometimos tratar, es vna yerua sabida y hallada de treynta años a esta parte, que el tiēpo nos la ha descubierto como a hecho otras muchas cosas, como vemos que traen delas Indias Occidentales: y son tantas cosas como cada dia vemos, nunca por los passados ni por nos vistas, como escriuimos en vn tratado que hizimos destas cosas, que trata de todas las cosas que traen de nuestras Indias que siruen al vso de medicina.

Historia. Es el caso que en Cathalunia, en el Condado de Vrgel, en vn lugar que se dize Mōblanc, fue la parte do se descubrio, y hallo la primera vez esta yerua Escuerçonera, que como toda aquella tierra sea molestada de ciertos animales muy venenosos que llaman Escuerços, y asī de otros muchos, en especial destos que allende que es muy malo y muy ponçonofo ay dellos mucha cantidad asī en los campos labrados como en los arboles y yeruas: mayormente en las labranças, de tal manera que lo tenian por plaga y trabajo irremediable, porque ni las gentes puedē labrar las viñas, ni hazer sus segadas y las otras obras del campo necessarias, sin que sean cruelmente ofendidos de ellos, cuyo veneno y ponçoña es tanta que do quiera que muerde lo hincha luego con grandes dolores y acidentēs venenosos y sube la hinchazō al coraçon, q̄ sino socorren vienē

Dela Piedra Bezaar

quitandoles los accidentes que ellas suelen hazer. Y esto mismo haze do quiera que se teme, que aya materia ò humor venenoso. En las cosas que mas manifesta se ha visto su obra es en pestilencia, porque auiedo en Alemania peste muy grande, a todos los que se le daua la piedra Bezaar, muy claramente se via el grande efeto que se hazia en ellos. Haziendo experiencia della, auiedo en el Hospital quatro heridos de aqueste mal, se la dierõ a los dos dellos, y à los otros no: los que la tomaron escaparon, los otros dos murieron. Diose entonces, à muchos heridos deste mal, que dellos tenian dos secas, dellos tres, que escaparon. Y desto fueron testigos muchos grandes, y Señores, que alli se hallaron, que lo vieron manifestamente, y otras personas particulares, como es notorio a toda la corte.

Aprouecha mucho esta piedra en tristezas, y melancolias. Su Magestad del Emperador que sea en gloria, la tomaua muchas vezes para este efeto, y así la han tomado y toman muchas personas que tienen tristezas sin causa, porque las quita y haze al que la vsa alegre y de buen continente. A muchos he visto harto apretados de cõgoxas, y desmayos con melancholias, que en tomando peso de tres granos desta piedra con agua de lengua de bucy, han facilmente sanado. En fiebres de mala calidad, y en pestilenciales, es cosa marauillosa la buena obra que haze, porq̃ les quita la malicia que tienen, y estingue y mata la mala calidad del veneno, que es lo principal y primera cosa q̃ el medico ha de hazer, porque si esto no se quita ante todas cosas por demas es la cura q̃ se hiziere: muchos vsan esta piedra trayendo en la boca, vn pedaço della en tiẽpos sospechosos de peste, y do se temiere veneno ò cosa venenosa. Y así mismo aprouecha mucho teniẽdola en agua, y aquel agua dada à los enfermos de fiebres pestilenciales, ò de mala calidad.

Vn

y la Yerua Esuerçonera.

118

Vn cauallero tuuo todos sus criados con fiebres de mala calidad, que llaman comunmente modorras, y vna piedra Bezaar que tenia puso en vn cantaro de agua, dela qual hazia que beuiesse los enfermos, y todos escaparon y se libraron dela muerte. Y muchos por esta causa tienẽ esta piedra echada à la continua en el agua que han de beber estando enfermos, porque aprouecha mucho para quitar la mala calidad dela fiebre, y da esfuerço al coracon. Y no solo aprouecha esta piedra en cosas venenosas y venenos, pero en otras enfermedades, como se ha visto por experiencia. Porque dada en vaguidos de cabeça aprouecha mucho, y así mismo en opilaciones. Lo qual se supo, que vna monja que tenia desmayos, y muy grandes opilaciones, tomando que la tomo, por razon de los desmayos sano dellos, y así mismo delas opilaciones que tenia, y con auer mucho tiempo que no le venian los meses le vinieron muy bien y copiosamente. Aprouecha mucho esta piedra à los que vueren tomado Soliman, ò Rejalgar ò otro veneno corrosiuo, porque mata y consume la malicia del veneno, y quita los accidentes del, aunque en la corrosion y escoriacion que haze es menester vsar de remedios à ellos conuenibles, porque en esto no haze ninguna cosa la piedra.

La Leche tiene en esto gran prerogatiua y haze manifestissimo efeto, tomada en mucha cantidad y muy à la continua, porq̃ allende que es marauilloso remedio, es el que se ha de vsar en venenos corrosiuos, porque haze expeler el veneno por vomito, y extingue su malicia, y es el verdadero anthidoto cõtravenenos corrosiuos, y despues del vsõ della se puede dar la piedra, ò los poluos, ò alguna medicina delas dichas q̃ tienen virtud cõtra veneno. Así mismo aprouecha mucho esta piedra en las fiebres que tienen Tauardete, q̃ son vnas pintas coloradas, como mordeduras de pulgas, que comunmente aparecen en las espaldas.

Dela Piedra Bezaar

vienen facilmente a la muerte. Y lo mas trabajoso que temian era el poco remedio que auia, porque los remedios de Theriacas y otros beneficios que les hazian no prestauan cosa alguna.

Como se descubrio esta yerua. Pues en este tiempo auiendo esta plaga tan sin remedio, traxeron a aquel lugar vn moro-captiuo de Africa, que curaua a los mordidos deste animal tan venenoso, con darles a comer de vna rayz y çumo de vna yerua que el conosciã, lo qual aprouechaua tanto, que sanauan de las mordeduras y ponçõna muy facilmente, por lo qual occurrio tanta gente al moro q̃ le hizierõ solo libre pero rico. Y nõca el moro en todo este tiẽpo cõ promessas y dadiuas quiso dezir q̃ rayz y yerua era cõ q̃ sanaua tã grã de mal, hasta que dos personas curiosas del pueblo visto quanto yua a todos sobre saber que yerua era aquella se fueron tras del sin que el los viesse, y vieron do cogia la yerua y sacaua las rayzes della, y do el moro, fueron al lugar do el la auia cogido y hallaron la falta dela yerua que el moro auia cogido: dela qual tomada y sacada buena cantidad, porque alli auia mucha, fueronse con ella a la villa, y acata del moro, do le hallaron que estaua sacando la yerua de vn costal en que la auia lleuado, y mirada vna yerua y la otra vieron que era toda vna, por do no pudo negar el moro que era descubierta la celada, y que la yerua que el auia cogido y daua, y la que trayan los otros, era toda vna. Desde alli se començo a conocer por todos, y los que la auian menester la yuan a coget y viãuan della, para las mordeduras de estos animales que tenian dicho.

Del nõbre de esta yerua. Llamaron a la yerua escuerçonera, porque cura y remedia las mordeduras de aquestos animales dichos Escorçu en lengua Cathalana: y por la similitud que tiene la misma rayz con el mismo animal, que parece la rayz en la figura el mismo. Es este animal de longura comunmente de

y la yerua Escuerçonera.

110

palmio y me dio, es delgado en la cola, y vase engrossando hazia la cabeça a manera de vn vso de palo. tiene la cabeça gruesa y quadrada, con la boca grande y rasgada: tiene la lengua negra y aguda, los dientes tiene menudos como de Bibora hembra, con los quales muerde y con la lengua pica como escorpion. La color del es cenicienta que tira a negro con vnas pinturas varias, es animal torpe en el andar, esta de continuo entre las plantas, y mieses y viñas. A si muerde a los animales como a los hombres, anda de continuo por tierra, y por esto temen dormir en el campo do los ay, es fiera de mala vista, y de malas obras. Es peor su mordedura y de mayores accidentes y peligro que la mordedura dela Biura de aquella tierra, solo le es contraria esta yerua llamada de su nombre Escuerçonera. Porque si le echan encima el çumo desta yerua lo entorpece, y si se la echan en la boca y la traga muere, si alguno es mordido deste animal y come de la rayz ò beue el çumo dela yerua luego sana, y aunque este hinchado luego se deshinchã y se quitan los dolores y desmayos, y si se toma acabado de morder no vienen los accidentes ni se hincha la mordedura ni la parte do la fiera mordio, tanto que algunos por passatiempo hazen que los muerda el animal en el braço o pierna y estandoles mordiendo comen la rayz dela yerua y no sienten daño ni accidente alguno, solo la impresion que los dentezuelos, dexaron hecha. Si con el çumo desta yerua se mojarẽ bien las manos, y tomaren con ellas el Escorçu, lo entorpece de tal manera que ni muerde ni se puede menear, sino esta como muerto. Es la rayz desta yerua de buen sabor que tira algo a dulce, come se cruda como çanahorias, aprouecha como tengo dicho en las mordeduras de aquellos Animales que se dizen de su nombre, comida ella Cruda, o assada, o en conferua. Y assi mismo aprouecha su çumo hecho delas hojas para lo mismo, beuido

Virtudes dela yerua.

De la Piedra Bezaar

beuido por sí, o mezclado con otra cosa cordial, y contra veneno: y no solo remedia las mordeduras del Escorçu, pero las de Biuoras y de los alacranes y animales venenosos. Sacada el agua por alambique, o alquitara, dada en las fiebres pestilenciales, o que tengan mala calidad le es gran remedio, y dada en día de término quando naturaleza intenta algun sudor lo prouoca maravillosamente

La rayz. tanto, que dexa muchas vezes al enfermo sano. Su rayz se haze en conserua, y es de muy buen gusto que se puede comer por golosina. Dada con el agua destilada de la yerua, es muy gran remedio para las fiebres dichas. Y para desmayos, y tristezas de corazón, y melancolias.

El agua. El agua se pone en las Epithimas cordiales: en todas partes vñan oy día el agua destilada en las fiebres sospechosas beuiendo della a la continua, o mezclada con aguas cordiales. Da se la conserua y el agua por muchos días para curar opilaciones de hígado y bazo, y partes interiores, y para las que no les viene bien el mestruo, y para desmayos de corazón. La manera y esfigie desta yerua Escuerçonera

La figura de la yerua. es muy linda y naturaleza la pinto muy galana, como auia de aprouechar para muchas cosas. Es de altura de vno codo en alto poco mas o menos, tiene la hoja como la Chicoria quando esta muy adulta algo mas ancha, trepada gruesa, que se esparze por la tierra, es luenga y aguada al cabo: en la qual ay vn neruio que se sigue de su nacimiento hasta la púta, es su color verde claro, echa muchos tallos redondos, delgados, duros lignosos, y en lo alto delllos echa vnos capullos luengos, nerviosos, redondos, con vnas puntas como dientes, que tiran algo a capullos de clauellinas: en el mes de Mayo salen destos capullos vnas flores muy apretadas de muchas hogiras: las quales abiertas del todo se haze vna flor grande y redonda, y aquellas hojas se hazen como los rayos del Sol amarillas, que es flor de muy linda vista: en fin de Junio se le caen las hojas y los

Y la Yerua Escuerçonera.

121

y los capullos se tornan redondos, echan de sí muchas aristas muy en redondo que parecen bien, y en el Orono en los vasitos que quedan esta la simiente, passada la simiente se caen las hojas de la planta. *La rayz.* La rayz es de la manera de vna canahoria carnosá pesada, acaba con punta y va se engrossando hazia las hojas, tiene vna corteza delgada pegada a la misma rayz, de vn color pardo que tira a negro, algo áspera. Cortada o quebrada echa de sí vna aquosidad pegajosa como leche, es blanca toda dentro pingue dulce, nasce por la mayor parte en lugares montuosos que tienen humedad. Su complexion es caliente y humida en el primer grado.

Las virtudes que tiene son las que auemos dicho. La principal es ser contra el Escorçu, animal tan venenoso y que tanto daño haze, que en esto cierto su obra parece cosa de milagro, es bien quando se tome el çumo sacado de las hojas que sea clarificado, y que se tome la rayz que es lo que tiene mas virtud.

Ha se de considerar, que allende que se tome el çumo y la rayz desta yerua para remediar el veneno tan pernicioso deste animal, conuiene se hagan todas las mas diligencias que auemos dicho, para remediar los venenados. *Nota el modo de curar la puntura.* Por do es bien que mientras q se trae o prouee el çumo, o rayz dicha, que aten quatro o cinco dedos mas arriba de la mordedura, para que no passe la malicia del veneno a las de mas partes del cuerpo, y esto en brazo o pierna, porque si fuere la mordedura en parte do no se puede ligar, han se de poner en la circunferencia emplastos estipticos fuertes que prohiban la furia del veneno, y esto se ha de hazer con breuedad antes que el daño se comuniqua con los miembros interiores, porque si vna vez ase el corazón es trabajosa y difícil la cura. Y esto ha de ser vniuersal en todas las punturas, o mordeduras de animales ponçñosos: si la herida fuere pequeña es menester *Q* ampliarla

Dela Piedra Beazar

ampliaria y dilatarla con jassa, o en otra manera, si fuere reziente serā las jassas liuianas, y si de tiempo profundas, porque con la mucha sangre saldra mucha parte del veneno. Y despues delas jassas se echaran ventosas que chupen y saquen afuera el veneno, multiplicando las quantas vezes fueren menester. Algunos ay que chupan las puncturas y sacan el veneno con la boca, pero es cosa peligrosa para el que lo haze, porque ya se ha visto morir por hazerlo, mejor es remediarlo con las ventosas, o con poner el siesio de vn gallo, o pollo, o palomino encima dela punctura biuo, pelada aquella parte y multiplicarlos muchas vezes quantas fueren menester, que se entienda que han traydo el veneno que estaua en la herida, han se de tener cada vno tātō tiempo, que sienta que se entristece o se va a morir. Tambien es buen remedio ponerlos biuos abiertos por el espinazo, y esten tanto tiempo quanto tengan aquel calor y en començando a enfriarse quitarlos y poner otros. Sacado el veneno por la mejor orden que pudieron, pondran sobre la llaga medicina que tenga virtud de tener la llaga abierta. Algunos vsan en la punctura cauterio actual y haze grande efeto, estinguendo el veneno y confortando la particula, el mismo efeto hara el potencial en matar el veneno, pero no es tan bueno como el actual, entrambos prohiben que no se cierre la llaga, que es muy necessario para la cura. Aprouecha mucho el çumo dela yerua Escuerçonera puesto sobre la mordedura, o pñctura por si, e mezclada con otras medicinas Bezaarticas, como Theriaca, Metridato, y otras medicinas semejātes a estas: y si la piedra Beazar se pudiere auer, echādo el poluo della sobre la llaga hara marauilloso efeto. En todo este tiēpo se ha de tener buena ordē, y buē regimiēto en todas las cosas no naturales y vsando de euacuaciones quādo conuengan, con medicinas benedictas, mezclādo con ellas medicinas contra veneno, y quando conuiniere vsar

fangria

y la Yerua Escuerçonera.

122

fangria hazerla. Y en lo de mas ocurrir a la cura delos accidentes, a cada vno como fuere y como conuenga, vniversal y particularmente. Teniendo siempre cuydado, darles a los enfermos, demañana en ayunas la cōserua dela rayz dela Escuerçonera, y su agua, o la piedra Beazar, o los poluos dichos, o Bolarmenico preparado, y entre dia se pueden vsar, si la necesidad fuere mucha. Ase de tener cuydado de vntar el coraçon con cosas que tiēplēn y alteren, o Epithimas delo mismo, que tengan confortacion con poluos y aguas cordiales, entre las quales se ponga la de la Yerua Escuerçonera.

Allende de las virtudes que la yerua Escuerçonera tiene, para contra las mordeduras de aquellos animales, en particular, y para remedio de todos en vniversal, tiene otras virtudes particulares que con el vso della la experiencia nos las ha mostrado. Es muy aprouada para desmayos de coraçon, y para los que tienen gota coral, y para las mugeres que padecen ahogamiento dela madre, tornando la cōserua hecha dela rayz y beuiēdo el çumo clarificado dela yerua, o el agua destilada de ella. Aprouecha despues de venido el paroxismo, pero mucho mas antes que venga quando se sintieren venir, tomada la rayz cō el agua prohibe que no venga, ya que viene es mucho menos y no obra tanto como quādo se toma despues. A los que tienen vaguidos de cabeça aprouecha. Y alsí mismo a los que sienten confusión en la cabeça, tomada despues de hechas euacuaciones vniversales aprouecha mucho. Tomada a la continua alegra el coraçō, quita las tristezas sin causa. El çumo sacado delas hojas y clarificado y puesto al Sol por algunos dias, tomado lo claro del, y puesto en los ojos clarificada vista, y quita el paño dellos, o nune si lo mezclaren con vn poco de buena miel. A los que tiēn temor que se les de veneno, tomada la cōserua dela rayz y el agua por la mañana, no les ofendera aquel dia.

Q 2

Todo

Dela Piedra Bezaar

Todo esto ha enseñado el uso y experiencia desta yerua sin tener auctor a quien seguir, porque hasta agora no sabemos debaxo de que nombre la descriuan los auctores.

Odoricus Aleman. Ioannes Odoricus Mecliorius medico Aleman, escrive vna epistola a Andrea Mathiolo, diziendo que Pedro Carnicer medico Catalan, le embio la yerua Escuerçonera seca a Alemania. Pregunta este medico a Mathiolo q̄ yerua sea, do pone y describe la yerua muy bien, y el Mathiolo no atina que yerua sea, ni otro alguno hasta agora lo ha dicho ni escripto. Algunos curiosos quierẽ dezir que sea la Condri-la especie de cichora, de que haze mencion Dioscorides en el libro segundo en el capitulo. 122. y aunque tiene alguna similitud con ella difiere mucho della en la rayz, porque la Condri-la la tiene lignosa y inutil y muy delgada y en las flores mismo difiere, solo en la virtud de ser buenas entrambas para mordeduras de biuoras conforman, porque Dioscorides dize, que la Condri-la dada en vino es gran remedio para las mordeduras de las biuoras. Qualquier que esta nuestra Escuerçonera sea, vemos que sus efectos son grandes, asì contra las mordeduras de los Escuerços, animales tan malos y venenosos y para las otras enfermedades que auemos dicho, las quales pues en tan pocos años se han demostrado, espero que muchas mas se descubrirã por sabios varones, en los tiempos venideros, que se podran añadir a esto que yo he podido descubrir y escreuir della.

Y pues auemos tratado en suma lo mejor que auemos podido destas dos medicinas tan principales, como es dela piedra Bezaar, y dela yerua Escuerçonera, que son dos cosas tan principales y de tan grandes efectos contra los venenos, razon es que vengamos à la vltima parte de lo que prometimos escreuir, de como nos auemos de guardar, y como nos auemos de auer para preseruarnos dellos,

Y la Yerua Escuerçonera.

123

dellõs y no caer en el peligro tan grande como de ellos resulta, pues es mas virtud conseruar que ganar, guardando nos del daño, es tanto como curarnos quando lo tenemos. En esto los antiguos pusierõ muchas preuenciones, y usaron de muchas cautelas. Entre las quales es vna muy antigua en casa de los reyes principes y señores, que es la salua que se les haze al tiempo del comer y al tiempo del beuer, porque mediante esta se aseguran de no comer cosa que les pueda ofender. Esta salua les haze el maestro sala que tiene cuydado de poner el manjar al señor, y el que sirve de copa que da el beuer al señor, q̄ como ellos tienen cuenta con lo que el señor ha de comer y beuer son obligados a dar cuenta dello, y el cozinero y botiller a ellos, porque el cozinero es obligado quando entrega el manjar al maestro sala, hazerle la salua, y lo mismo el botiller del vino y del agua. Lo qual por cierto es loable costumbre y necessaria para la seguridad y salud de qualquier Principe ò señor, porque si algun daño viere en el manjar, o en la beuida encuentre primero cõ otros que no con el señor, en cuya vida y salud va tanto.

Verdad es que esto ya se haze mas por cerimonia y estado que por auisamiento de salud y vida. Y de aquí es que à los señores de titulo se haze esta cerimonia, ò cumplimiento, y por esto los llama el vulgo señores de salua. El dia de oy se haze muy al contrario esta cerimonia de como fue la institucion y como se ha de hazer, por que agora con tomar vn poco de pan y traerlo por encima del manjar, y morderlo y echarlo a mal, ò con gustar con los labios vna gota de vino, ó agua cumplen con lo vno y con lo otro: como para bien hazerlo es menester que realmente coman del manjar y beuan dello que han de beuer, porque en otra manera mal se puede saber si ay daño o no, antes que llegue al vientre del Señor. Deue así mismo el señor mandar que le aparejen

De la Piedra Bezaar

Todo esto ha enseñado el uso y experiencia desta yerua sin tener auctor a quien seguir, porque hasta agora no sabemos debaxo de que nombre la descriuan los auctores.

Odoricus Aleman. Ioannes Odoricus Meclorius medico Aleman, escrive vna epistola a Andrea Mathiolo, diciendo que Pedro Carnicer medico Catalan, le embio la yerua Escuerçonera seca a Alemania. Pregunta este medico a Mathiolo q̄ yerua sea, do pone y describe la yerua muy bien, y el Mathiolo no atina que yerua sea, ni otro alguno hasta agora lo ha dicho ni escripto. Algunos curiosos quierẽ dezir que sea la Condrila especie de cichora, de que haze mencion Dioscorides en el libro segundo en el capitulo. 122. y aunque tiene alguna similitud con ella difiere mucho della en la rayz, porque la Condrila la tiene lignosa y inutil y muy delgada y en las flores mismo difiere, solo en la virtud de ser buenas entrambas para mordeduras de biuoras conforman, porque Dioscorides dize, que la Condrila dada en vino es gran remedio para las mordeduras de las biuoras. Qualquier que esta nuestra Escuerçonera sea, vemos que sus efectos son grandes, así contra las mordeduras de los Escuerços, animales tan malos y venenosos y para las otras enfermedades que auemos dicho, las quales pues en tan pocos años se han demostrado, espero que muchas mas se descubrirán por sabios varones, en los tiempos venideros, que se podran añadir a esto que yo he podido descubrir y escreuir della.

Y pues auemos tratado en suma lo mejor que auemos podido destas dos medicinas tan principales, como es de la piedra Bezaar, y de la yerua Escuerçonera, que son dos cosas tan principales y de tan grandes efectos contra los venenos, razon es que vengamos à la vltima parte de lo que prometimos escreuir, de como nos auemos de guardar, y como nos auemos de auer para preservarnos dellos,

Y la Yerua Escuerçonera.

123

dello sy no caer en el peligro tan grande como de ellos resulta, pues es mas virtud conseruar que ganar, guardando nos del daño, es tanto como curarnos quando lo tenemos. En esto los antiguos pusierõ muchas preuenciones, y usaron de muchas cautelas. Entre las quales es vna muy *La salua.* antigua en casa de los reyes principes y señores, que es la salua que se les haze al tiempo del comer y al tiempo del beuer, porque mediante esta se aseguran de no comer cosa que les pueda ofender. Esta salua les haze el maestro sala que tiene cuidado de poner el manjar al señor, y el que sirve de copa que da el beuer al señor, q̄ como ellos tienen cuenta con lo que el señor ha de comer y beuer son obligados a dar cuenta dello, y el cozinero y botiller a ellos, porque el cozinero es obligado quando entrega el manjar al maestro sala, hazerle la salua, y lo mismo el botiller del vino y del agua. Lo qual por cierto es loable costumbre y necessaria para la seguridad y salud de qualquier Principe ò señor, porque si algun daño viere en el manjar, o en la beuida encuentre primero cõ otros que no con el señor, en cuya vida y salud va tanto.

Verdad es que esto ya se haze mas por cerimonia y estado que por auisamiento de salud y vida. Y de aquí es que à los señores de titulo se haze esta cerimonia, ò cumplimiento, y por esto los llama el vulgo señores de salua. El dia de oy se haze muy al contrario esta cerimonia de como fue la institucion y como se ha de hazer, por que agora con tomar vn poco de pan y traerlo por encima del manjar, y morderlo y echarlo a mal, ò con gustar con los labios vna gota de vino, ò agua cumplen con lo vno y con lo otro: como para bien hazerlo es menester que realmente coman del manjar y bevan dello que han de beuer, porque en otra manera mal se puede saber si ay daño o no, antes que llegue al vientre del Señor. Deue así mismo el señor mandar que le aparezcan

Dela Piedra Bezaar

muchos manjares, porque si en vno sintiere desgracia y no lo quisiere comer pueda comer de otro y delos demas, porque siendo muchos comera poco de cada vno y comiendo poco del que estuuiessse inficionado no podra hazer el daño que haria siendo vno, ò dos, y que se vuiessse de satisfazer dellos, porque estando qualquiera dellos inficionado y comiendo mucho del haria el daño mayor, y aduertan que muchas vezes da el espíritu de no comer de vn manjar y dexarlo sin gustarlo, y auer despues enel notable daño. Es bien comer con tenedor, o cuchara lo que comiere, y que sean hechos como Hieronymo Montuo, varon docto en Medicina, hizo se hiziesse al Rey Enrico de Francia, y es para conocer si tiene veneno lo que se come: ha se de hazer vna horqueta, o tenedor, y vna cuchara de vna mixtion de Oro y Plata, que llamaron los antiguos Eletrum, y ha de ser de quatro partes de Oro y vna de Plata: los quales sean lisos, limpios y muy bien bruñidos, con el tenedor tome las cosas solidas, y con la cuchara las cosas liquidas, porque metiendo los en lo que se comiere cortado ò potages, si tienen veneno luego el Oro toma vn color malo parandose leonado, azul o negro ò empañandose perdiendo el lustre que antes tenían, lo qual sera causa que se mire el manjar que aqueello hiziere, para ver lo que tiene y hazer dello experiencia en algun animal que lo coma, y ver lo que sucediere dello, porque esta es la mayor experiencia. Lo mismo puede hazer para la beuida hazer taça dello, ò vasija ancha que sea bien bruñida, porque si el vino ò agua, que en ella se echare tuuiere veneno, la vasija se empañara y tomara alguna color delas dichas, y sino lo tuuiere quedara enel mismo color que estava de antes sin hazer mudança alguna, y cierto es galan y muy delicado secreto y facil. En comenzando a comer qualquier manjar, el primer bocado que tomare masquelo muy bien, y tome

y de sus grandezas.

124

me gusto del, y mire bien si pica, ò da algun mal gusto, si le quema la boca, ò la lengua, ò si le da abominacion, ò algun descontento, porque en sintiendo qualquier cosa destas, eche lo que tomo fuera dela boca, y enxague se con vino, ò agua, y dexe aquel manjar, y coma delos demas. Es bien dar dello algun poco à algun animal para ver el efeto que haze: y assi es biẽ tener a la mesa del señor alguno a quien se le pueda dar, para hazer la experiencia dello. Y como vieren hazer los efetos enel assi juzgaran lo que vuiere. Aduertan que quando los venenos son de cosas corrosiuas frunzen la boca luego en gustandolos y dan en ella vna espereza notrable, y pican y abrasan luego. Lo mejor de todo à los que tienen sospecha es que coman assado, ò cozido, y no coman platillos ni caldillos ni potages, porque en estos puede auer mayor daño, y ya que sean, no lleuen cosas de olor, como Ambar, Almizque, especias aromaticas, ni lleuen mucho agro, porque debaxo desto se puede mas ocultar, que en lo assado ò cozido, y aborrezcan que lleuen mucho dulce porque ocultra mucho. Mire mucho al que tuuiere sospecha quando fuere à comer con hambre no se precipite à comer luego muy apriessa, sino que se refrene y comience à comer à espacio poco à poco, tomando gusto como tengo dicho. Y lo mismo se ha de hazer à la sed, que quando es grande no se siente lo que se beue, y assi muchos con sed han beuido tinta, lexia, y aun agua de soliman sin sentir lo que beuen hasta que tienen el daño en el cuerpo. Por esso conuiene beua à espacio, poco à poco, tomando gusto en lo que beuiere. Que cierto qualquiera, que con mediano cuydado estuuiere aduertido por esta orden facilmente hallara si vuiere daño en lo que comiere, ò beuiere. Y assi mire mucho el color de los manjares, porque el demostrara mucho el daño que vuiere, porque estara de otro arte de como ha de ser,

De la Piedra Bezar

estando diferente del color que auia de tener. Haze mucho al caso que las vasijas con que beuiere, y comiere seã limpias, nueuas, y resplandeciẽtes, y si fuesse posible fuesen de Plata limpia y bruñida, porque si veneno ay en la beuida, facilmente se empañã, y torna leonada, o negra la Plata. Porque no ha muchos dias que en esta ciudad a vn gentil hombre de harta riqueza, dandole a beuer en vna copa llana de Plata, vio que venia la copa manchada de vn color leonado escuro y admirose, gusto el vino sin beuerlo y arrugole la lengua y boca mucho y mirose el vino que auian echado en la taça, y no tenia aquella aspereza, y mirose el agua y tenia el jarro en el fondon muchos granos de Soliman, que aun no estauan deshechos. Yo fuy llamado, y cogi del jarro mas de veynte granitos de Soliman. Y auia dias que andaua el señor enfermo, de do conjeture que no era aquella la primera vez que pretendieron toxicarle, y assi lo esta enfermo hasta agora, con auer buenos dias que passio. Y digo esto porque sino fuera, que la taça se empañã y se inficiono, no se cayera en ello. Es menester que las tinajas y vasijas, do se tiene el vino y el agua, esten tapadas, porque no entre en ellas, ni cayga alguna cosa ponçosa, como arañas, salamanquesas, y semejantes sauandijas, y por esto es malo beuer con vasijas estrechas de boca, como botijas, que lo mejor es ver lo que se beue en cosa ancha y clara. Personas curiosas y que miran por su salud, tienen vn pedaço de verdadero vnicornio, en vna cadenita de Oro, para que este de continuo en el agua que han de beuer, y cierto es bien hecho, porque allende que quita la sospecha del veneno, pone a la beuida vna virtud cordial marauillosa. Tambien ha de procurar no estar a la lumbre hecha de leña venenosa y mala, porque el humo venena como si tomassen ponçosa: y de meter en la camara carbon que se comienza a encender, muchos han muerto dello.

Tenga

y la Yerua Esquerçonera.

125

Tenga sus vestiduras y cosas de lienço, personas de quie se confie, porque en ellos se puede poner cosas que hagã notable daño. Y para todo lo dicho aprouecha tener criados fieles, que sean tales de quien se confie y que seã de buena casta a quien el señor les haga muchos beneficios y mercedes. Y sobre todo ha de procurar, que el medico que tuviere cargo de su salud sea letrado y experimentando, discreto, y de buen juyzio, y que sea rico y de buena casta, que siendo desta manera no hata cosa que no deua, pues en sus manos esta la vida y salud del señor.

¶ DEO GRACIAS. ¶

DIA.

DIALOGO DEL HIERRO, Y SUS GRANDEZAS: Y

Como es el mas excelēte metal de todos,
y la cosa mas necessaria para seruicio del
Hombre: y delas grandes virtudes medi-
cinales que tiene.

HECHO POR EL DOCTOR
Monardes, Medico de Seuilla.



En Seuilla
En casa de Fernando Diaz
Año 1580.

ALEXCELEN-

tissimo Señor Duque de Alcala, &c. mi
Señor. El Doctor Monardes su Medi-
co. S.



ER EL NEGOCIO
del Hierro de tanta importancia
enel Mundo, y tan necessario al
seruicio del Hombre, me mouio
à hazer este Dialogo, que trata
de sus grandes y marauillosas
obras: que si bien se consideran,
pondran admiracion à quien las

leyere. Y allende que es tan necessario à todos los estados
y modos de biuir, tiene grandes virtudes Medicinales. Y
assi mismo con valor y grandeza es instrumento y medio,
para que los valerosos ayan conseguido con el grandes ti-
tulos y fama, como muchos delos passados vemos que
adquirieron: entre los quales los antecessores de vuestra
Excelencia con generosos animos, con sus vigorosos bra-
cos, la lança enel puño, la espada enla mano, venciendo
batallas, ganando villas y lugares, el nombre y fama im-
mortal, que oy tienen consiguieron. Y para mas engrādecir
esto, y dar V. Excelencia a sus hijos y sucessores mayor
gloria. Tomò por muger a la excelentissima Duquesa
Doña

Doña Juana Cortes, que oy ilustra el Mundo, con valor, ser, calidad, y grandeza: hija de aquel valeroso Principe don Hernando Cortes, que con valor y trabajos inmensos conquisto otro nuevo Mundo: y gano en el, no solo Lugares y Villas, pero Reynos e Imperios, por do consiguio noble y gloria eterna. Y assi los hijos y sucessores que de V. Excelencia vinieren, con justo titulo se gloriaran de tales progenitores: trabajando de imitarlos en las hazañas y hechos heroicos que hizieron: tomando por instrumento el Hierro, que a los tales, en exercicios militares les sera grande medio y ayuda. Y porque este nuestro Dialogo trata del, y de sus loores y grandezas: lo dedico a V. Excelencia, como a quien tanto le deue. Y V. Excelencia reciba mi voluntad, que es muy grande para servir en cosas mayores.

DIALO-

DIALOGO DEL HIERRO, Y DE SUS GRANDEZAS Y EX- CELENCIAS.



BVRGOS. EN QUE
va pensando el Señor Doctor, que
parece al mismo Harpocrates,
como lo pintauan los Antiguos.
Doctor. En un enfermo que voy
a visitar. B. Tanto cuidado es
menester antes de verlo. D. Y mu-
cho antes, pues desde mi estudio
tueve harta cuenta con el. B. Tra-
bajosa cosa es, si teniendo tantos enfermos, como siépre
tiene, ha de estudiar cada dia el caso de cada uno. D. No se
estudian cada dia todos, sino aquellos que tienen mas
necesidad, que piden cada hora nuevos remedios, como
en las enfermedades agudas do es menester cuidado y di-
ligencia, porque passa la ocasion presto, que en las largas
y temporales, como los beneficios se han de hazer de es-
pacio y poco a poco, los estudios dellas son de la misma
manera. B. Pues yo señor yua pensando, como veria en la
casa de la Contratacion, do voy, la mucha cantidad de Oro
y Plata, que han traydo en estas flotas, en especial unas Es-
meraldas que del nuevo Reyno han traydo, que dize que
tres dellas valen sesenta mil ducados, y como cosa rara nū-
ca vista en estas partes sali de mi botica, para yr las a ver a
la casa de la Contratacion. D. Pues yo voy assi mismo alla
a visitar un enfermo al aposento del Contador, podra ser
que aya

Dialogo del Hierro

que aya disposicion para verlas: entremos por el postigo que es mas breue y mas sin gente: pareceme que la sala del tesoro esta cerrada podra ser que mientras yo subo à ver el enfermo la abran. B. Vaya v.m. en buē hora q̄ aqui esperare. Pues la sala no se abre quierome sentar en este poyo y vere lo que passa mientras viene el Doctor. D. Perdoneme señor Burgos si me he tardado que la calidad del negocio me ha detenido. B. Antes me holgara se viera detenido mas porque viera visto mas. D. Que à visto mientras me esperaua. B. La sala cerrada y el patio lleno de gente y ellos estado mirando con atencion que parece toda gente honrada, pero al parecer muy llena de cuidados, porque en ellos he visto tan varios y diuersos semblantes que me han espantado: vnos hablando consigo mismos: otros solos cabizbaxos passeandose: otros de dos en dos hablando: otros en corrillos, tratando delas ventas delas mercaderias: marineros y soldados esperando sus pagas: otros lleuando las partidas que auian sacado, tan corriendo, que parecia que las lleuauan hurtadas: muchos cō los escriuanos en sus pleytos: otros en el officio del cōtador à los registros: auia gran grito de muchos satisfaziendo partidas que se matauan sobre ello: los señores juezes estauan en acuerdo y mucha gente esperandolos, de modo que yo solo estaua à mirar y todos los demas para negociar, que ha sido para mi, que sin passion los miraua, vna comedia con muchos entremeses, y lo que mas me admira fue no ver alegre ni con contento à ninguno, antes parecia toda gente con cuidados y trabajos. D. Holgado he mucho señor Burgos que aya mirado lo que en aquella casa passa con tanta atencion, porque de todo esto que ha visto es origen y causa a quel Oro y Plata, que con tanta gana venia à ver, que estos son los que hacen y causan sus trabajos y cuidados, y no solo a ellos traen encantados y embeucidos, sino a otros muchos: porque

y de sus grandezas.

128

porque son el dia de oy instrumento de todas las cosas, que à vnos abaxan y à otros ençalcan, por do tienen el imperio y mando en el mundo: han puesto en ellos tanta felicidad los mortales, que perdiendo vidas, vertiendo sangre los han y procuran, y desque los tienen con mucho trabajo se conseruan, y con mayor cuydado se guardan, y con mucha miseria se gastan, y con gran desventura se pierden: estos son los que quitan la quietud y reposo, quitan el sueño, y el dia pasan por guardarlos y acrecentarlos en aflicion y cuydado, y la noche con temor y fatiga. Ay en ellos tantos lazos, tantos peligros, tan varios casos, quantos cada dia vemos. B. Con todo esto quisiera ver el Oro y Plata, y Esmeraldas. D. Como señor Burgos nunca à visto Oro y Plata y Esmeraldas. B. Si he visto pero en poca cantidad. D. Que piensa que ay en ver poco, o ver mucho, sino ver mas tierra, o menos tierra, y la mas sin prouecho para seruicio del hombre de quantas crio naturaleza: y si tanta gana tiene de ver metales preciosos yo le lleuare aparte do vera vn metal muy mas preciado y de mayor estima que el Oro y Plata que desseaua ver, y mucho mejor y de mas prouecho que las Esmeraldas: que esto delas piedras no es otra cosa sino opinion que se tiene dellas, que pocos milagros auemos visto que hazen dello que se escriue dellas, que sino es sacar el dinero de vna bolsa y echarlo en otra, no se que tengan otra virtud: y el Oro y Plata, no son otra cosa q̄ vn poluo y tierra de aquella color, que crio naturaleza en las entrañas della, como crio a los demas metales: verdad es q̄ las gentes han puesto mas estimacion en estos dos que en los demas, en tanto q̄ a los que los tienen en abundancia llamamos ricos, y a ellos riquezas: de los quales dize Socrates, que no sirven al hombre sabio, que para embaraçarle el animo, como las vestiduras largas embaraçan el cuerpo: y pues

Socrates.

Dialogo del Hierro

y pues auemos llegado a la casa do esta el metal, que es mas precioso que el Oro y Plata, y Esmeraldas, entremos que el señor Ortuño nos dara licencia para ello: el portal es fresco y el calor es grande, toda via passaremos bien en el vn pedaço dela siesta. Ortuño. Que manda el señor Doctor. D. Holgarnos y descansar vn poco en este su portal. Ort. Gran merced es esta para mi, sienten se vuestras mercedes que aqui ay sillas. D. Señor Ortuño mejor se deue de passar el Estio en Vizcaya que se passa en Seuilla. Or. Tambien ay calor alla en este tiempo, como aca: y ay vna diferencia, que en esta ciudad estan hechos los aposentos a proposito del calor y se passa mejor, porque alla todos los mas aposentos por el mucho frio son hechos de tablas, que en este tiempo arden mucho: que discretamente y bien dizen, que los inuiernos se auia de passar en Burgos y los veranos en Seuilla, porque los aposentos estan hechos para remediar entrambos tiempos.

Hierro. D. Ya que estamos aqui quiero mostrar al señor Burgos el metal que le prometi, que es mas rico que el Oro y Plata y Esmeraldas, que yua a ver. B. Holgare de ver lo qual es. D. Estas planchas de Hierro que vee arrimadas por estas paredes: este es el verdadero metal preciosissimo que sirve al mundo, de que se aprouechan los hombres en sus usos y necesidades: este es el verdadero Oro y Plata, sin el qual no podriamos biuir, ni los hombres podrian exercitar sus artes y officios: con el se adquieren las verdaderas riquezas, y todos los frutos y bienes temporales, y con este metal se sacan y benefician todos los demas. B. Bien es que el Hierro es muy necessario, pero el Oro y Plata, clara cosa es que son mas excelentes que el, y que son criados de mejor origen, y de mayores principios, como se parece en la hermosura y lindeza que tienen, mas que todos los demas metales.

D. Sepa

y de sus grandezas.

129

D. Sepa señor Burgos que los metales todos proceden y son engendrados de vn mismo origen y principio. Verdad es que ha auido grandes opiniones y pareceres sobre que cosa sea este principio y origen de do se engendran entre los Philosophos y sabios antiguos: porque vnos dicen que la humedad quajada en cierta forma sea la materia de todos los metales. Aristotiles dize, que se engendran de vn vapor metido en las entrañas dela tierra. Democrito, que se haze de cierta manera de cal y lexia. Gil moro Español, que se hazen de Ceniza: otros que de todos los elementos. Vnos que la causa es frialdad que los congeles, otros que calor que los condensa. Los Astrologos atribuyeron este negocio a las causas superiores, y a las estrellas erráticas, dando a cada planeta su metal. Platon queriendo aludir a los vnos ya los otros, quiso que la virtud celeste con la terrestre fuesen la causa de su principio y origen. Trimegisto dixo, que la tierra era madre de los metales, y el cielo padre. Y assi Plinio dize estas palabras: lo interior dela tierra preciosissima cosa es, porque en ella van a dar y herir todas las influencias del cielo, engendrando en ella cosas de gran precio, como piedras y metales, y esto se haze como Calcidonio Platonico dize, por el mucho calor que ay en lo interior della. Calistenes tuuo que la forma de los metales era toda vna. Anaxagoras y Hermes dixeron, que los metales tenian vna forma en lo interior y otra exterior, vna secreta y otra manifestada, de modo que el plomo tiene dentro Oro, y el oro plomo, y assi de los de mas metales. Miren señores quantas y quan varias opiniones ay entre personas tan sabias. Ay otra opinion que es la comun, la qual es la que tenemos por mas cierta que seguimos todos: la qual pone Auicenna en los libros de los Metheuros, y en los libros que hizo de Alquimia, que la confirmaron Geber, y Raymundo Lullio, y Arnaldo de Villanoua, y todos los demas que

R deste do.

Dialogo del Hierro

desse negocio tratan hasta nuestros tiempos: los quales dicen que la materia verdadera de que se engendran todos los metales es piedra azufre y azogue, el azufre como padre, y el azogue como madre, y que con el calor del azufre se fermenta y quaja el azogue, de modo que destas dos cosas se hazen los metales en las entrañas della tierra, y della variacion destos dos principios vienen a diferir vnos de otros, y que della pureza destos dos principios vienen a ser vnos mas excelentes que otros: y que por esto el Oro es mas perfecto y mas hermoso q̃ todos los otros, por ser formado de sus principios limpios y puros, q̃ fue la causa y origen de su perfection: y vno philosophos que dixerón que todos los metales auian de ser Oro, sino fuera por la imperfection del Sulfur y del azogue, y assi a todos los demas metales, fuera del Oro, llaman minerales imperfectos, porque tuuieron aquella pureza y coction que el Oro tuuo, con aquel maravilloso ligamen que le dio naturaleza: y de aqui viene que los Alchimistas para hazer Oro pretenden limpiar y purificar estos dos principios de que todos los metales se hazen, para que puestos en su perfection se haga Oro dellos, que es el metal mas puro y limpio de todos: esto hazen con sus distilaciones, y alambiques: lo qual quan difícil sea de hazer, diganlo los que han gastado en ello sus haciendas y patrimonios, y al fin no han hecho nada. Los que escriuē contra ellos haciendoles impossibles sus obras y efectos dicen, que assi como en las entrañas della tierra no se engendran los metales, ni se hazen de azufre y azogue, como ellos piensan y tienen por cierto, assi no los pueden ellos hazer dellos por artificio, porque si assi fuesse que de azufre y azogue se engendrasen aun el oro y los demas metales de Oro y de Plata, y de los otros metales, y veese que no ay memoria ni rastro dellos en ninguna della, aunque mas profundas sean, antes son mineros distintos como vemos, q̃

ni en

Alchimistas.

y de sus grandezas.

120

ni en ellas se hallā metales, ni en las de los metales Sulfur y azogue: y si fuesse assi, como ellos dicen, que los metales se crien y engendran de nuevo de aquellos dos principios, por fuerza auia de auer vn metal hecho, y otro q̃ se vā haziendo, porque no se podrian hazer en instanti, antes se facan todos los metales hechos y perficionados, y en las fundiciones que dellos se haze no se halla Sulfur ni azogue. El negocio es difícil, y las opiniones son muchas, como han oydo, no se quien dellos aya dado en el blanco: solo Dios lo sabe que dio a naturaleza ciertas leyes y modos para condensar y hazer los metales, con la mixtion y forma que fue seruido. De aqui es que algunos han tenido parecer, y no sin gran fundamento, que los metales se criaron y hizieron juntamente con el mundo: como dize san Augustin. Todo lo que hizo el Señor juntamente lo hizo, y lo crio. Assi quando hizo al mundo y crio la tierra juntamente crio en las entrañas della los metales. Lo que en este negocio se ha de tener por mas cierto, y que lo demuestran mas los efectos es, la opinion comun que dize que los metales se engendraron de azufre y azogue, porque con esta se saluan muchas dudas que serian difíciles de aueriguar si assi no fuesse: y esta es la opinion mejor, mas cierta y mas verdadera y cō mayor demonstracion. B. Cosas grādes nos ha dicho el señor Doctor que me han puesto admiracion: y tengo entendido que su disigno ha sido querernos dar a entender el origen y causa de do se engendra el Hierro, pues su intento es tratar del y de sus grandezas. D. verdad es que mi principal intento, en lo que he dicho, es mostrar como el Hierro se haze y cria de los mismos principios y materia que se hazen el Oro y Plata, y los demas metales, y que no difiere el Hierro del Oro en mas, que ser el Oro hecho de sus principios limpios y puros, por do es lucido, resplandesciente y hermoso, y el Hierro por

R 2

ser

Dialogo del Hierro

ser hecho de principios gruesos y impuros es feo negro y obscuro, como aqui lo vemos: y con ser así es mas excelente que el Oro y Plata, y los demas metales, porque del tenemos mas aprouechamientos y mas necesidad q̄ de todos los demas, ni ellos sin el tendrían valor. El los saca delas entrañas dela tierra, por el se benefician y toman ser, el los haze vasijas, monedas y todo lo de mas, lo que sirven y aprouechan: y así es mas poderoso que todos ellos, pues los doma y subiecta y de tal manera los maja y sacude que todos vienen a hazer por fuerza su voluntad. Y antes que passemos adelante, pues que auemos de tratar del Hierro, sera bien que el señor Ortuño, pues nascio en Vizcaya, que nos diga como el Hierro se saca y haze y se beneficia, y lo demas que supiere dello, porque sabido esto lleuaremos el negocio con mas fundamento.

Como se haze el Hierro. Ortuño. El señor doctor nos a dicho tanto que me ha obligado a correr yo tambien mi carrera, y dire lo que su piere, aunque sea como vizcayno. Sabran vuestras mercedes que toda la tierra montuosa de Vizcaya, lo mas della son mineros de hierro, y aunque no se labran todos, benefician se solamēte aquellos que son mejores, y que dellos se saca mas cantidad de metal, y las demas, como de cosa que es de poco fruto, no se labran ni benefician, porque no sufren la costa que se pone en sacar el metal dellas. Las piedras que estan encima en la veta son del mas fuerte y rezio hierro, tanto que llaman aquello Azero por su fortaleza: suele ser la veta de grandes peñascos, q̄ cōtienē en si el metal: los quales socauā y les ponē fuego de baxo para q̄ se quiebren, y despues con almadanas los quiebrā y hazē pedaços, los quales ponen en vn horno como de cal, y les ponē fuego pa q̄ se desmoronē y ablandē pa poder los hazer pedaços mas peq̄ños, los quales hechos los ponen en hornaza fabricada a proposito que se puedan fundir, y

y de sus grandezas.

131

dir, y alli se derriten y cae el Hierro en lo baxo y se haze vna gran pasta, la qual diuidida en pedaços los lleuan a la fragua, do ay vnos grandes maços de hierro que los trae el agua como batan, y alli se forjan y hazen estas plāchas que veen aqui arrimadas. Verdad es que ay mineros do es el hierro mas fuerte que otro, y así mas duro y mas fuerte de labrar: lo que ay en Alemania es mas blando y mas suaue de labrar: lo de Flandes es agro y malo, y así se quiebran mucho las cosas hechas del. En Italia ay de todo: lo de Vizcaya es lo mejor, porque es bueno de labrar y es mas rezio y fuerte que todos, y así se lleua por ser tal a todas partes. D. Veamos señor traen Azero de Vizcaya, como lo traen de Italia. Ort. De Vizcaya traen vn genero de Hierro tan duro y fuerte, que labrado sirve por Azero, mayormente con el temple que se le da que lo haze mas fuerte, aunque es trauajoso de labrar. El Azero que traen de Italia mayormente de Milan es muy diferente desto, porque es muy suaue y blando de labrar y es muy mejor, y los oficiales por esta razon lo quieren y lo vñan mas. D. Algunos quisieron que el Azero fuesse minero distinto por si del Hierro. Ort. No lo es que todos son mineros de Hierro, sino que vno es mas fuerte q̄ otro, y lo mas fuerte por su rezura y dureza llamamos Azero, y ay tierras que todas ellas no tienen otro Hierro sino este duro y fuerte, como toda la tierra de Mondragon, do todos los mineros y vetas que en ella ay son deste Hierro duro y fuerte, por do llaman Azero todo lo que se saca dellos: deue lo de hazer la disposicion del lugar: pero lo que trae de Italia es de otra manera: en aquella tierra ay diuersas minas de Hierro, vnas de Hierro blando y dulce de labrar, y otras de hierro aspero y duro difícil de labrar, y para hazer el Azero que nos embian hazen desta manera. Toman del hierro suaue y blando la cantidad que les parece, y hazen dello vnas planchas

*Alemania.
Flandes.
Vizcaya.*

Italia.

Mondragon.

Dialogo del Hierro

Modo de pequeñas delgadas, y toman marmol sutilmente moli-
hazer el do, y escoria de Hierro assi mismo muy molida, y mez-
azero en clarlo todo junto, y en fornaza preparada para este efe-
italia. to con mucha cantidad de carbon ya encendido, se echa
 todo junto en el y dasele fuego fuerte, y despues echan
 de aquel Hierro aspero, que es tan rezio que no se pue-
 de labrar, y a fuego fuerte se derrite todo y se haze vna
 pasta, dela qual hazen aquellas barras de Azero, que trae
 a estas partes en tanta cantidad. A lo qual llaman Aze-
 ro, por ser azedo agro y fuerte, y en Latin lo llaman Cha-
 libs por vnos pueblos do auia Hierro fortissimo y rezio,
 que se llamauan assi.

En que sir Sirue el Azero para muchas cosas, por ser mas fuerte y
ue el aze rezio que el Hierro, y de mas vigor y astiuidad, y assi ef-
70. fuerzan y fortifican las herramientas con el, para que du-
 ren mas y hagan su obra mas presto, con mayor fuerza y
 presteza: porque es Hierro mas puro y mas limpio, y por
 esto es mas seco, mas blanco y fragil, y tiene mas acion:
 esto es en suma lo que entiendo del origen del Hierro, y
 del Azero. Doctor. Mucho bien lo a dicho el señor Ortu-
 ño, y no cortamente, sino sabia y discretamente.
 Muchas gentes deuen de comprar estos dos metales, por
 que tengo entendido que sirven para muchas cosas. Ort.
 Los que compran de mi el Hierro son muchos, pero los
 que lo gastan son muchos mas: porque no sientio officio
 ni arte en toda esta ciudad do dexan de ser menester, y aũ
 necesarios el vso del Hierro, y del Azero. Do. Holgaria-
 mos hartto, el señor Burgos, y yo, nos diga en que offi-
 cios principalmente se vñan y gastan. Ort. Son tantos que
 no se podrian dezir en muchos dias, quanto mas en el po-
 co tiempo que tenemos. Doctor. Las mas esenciales y
 necesarias que alcançare el tiempo. Ort. dire algunas,
 las que alcançare.

Vna delas cosas en que mas se gasta el Hierro, y mu-
 cha

y de sus grandezas.

132

cha parte del Azero es en Armas assi defensiuas como *En que co*
ofensiuas: porque no ay parte oy en el mundo do no se *fas se ga-*
vñen y exerciten, y en muchas partes se hazen: mayor- *sta el hier*
mente se gasta mucho Hierro en hazer Arcabuzes, el vso *ro y el A-*
delos quales es tanto en las guerras y exercitos que la *zero.*
 gente mas nombrada que ay en ellos son los Arcabu-
 zeros como cosa mas principal y mas necessaria: y cierto
 ella fue inuencion que la hizo el demonio, para llenar
 muchos al infierno: querer dezir todos los generos de ar-
 mas que se hazen de Hierro y de azero seria cosa larga,
 y assi seria menester mas tiempo que el que tenemos. A-
 prouecha assi mismo el Hierro para la Agricultura, y la-
 bores del campo, para beneficiarlas haziendas y hereda-
 des, y sembrar y hazer otras obras: cosas necesarias y
 prouechosas para todos, pues el officio del campo susten-
 ta y sostiene todos los estados del mundo. Sirue el Hier-
 ro para hazer edificios tantos y tan diuersos, que consti-
 tuyen ciudades, pueblos y lugares, foltalezas, templos, y
 cosas publicas, que sin Hierro y Azero no se podrian ha-
 zer. En los officios mecanicos, en los quales son tantos
 los instrumetos necesarios para hazerlos y exercitarlos,
 ved quã necessario es el Hierro y el Azero, pues sin ellos
 ni se pueden hazer, ni pueden obrar cosa alguna. Que-
 rer explicar cada officio por si, que mediãte estos dos me-
 tales se hazen y exercitan, seria nũca acabar: vna cosa di-
 re con verdad, que no ay cosa en el mundo que por prin-
 cipal, o por accësoria, dexe de ser menester el Hierro, o el
 Azero. Mediante estos dos metales los Reyes y Princi-
 ples ganan reynos y ciudades, y mediante ellos subje-
 tan a sus enemigos, y defiendẽ sus haziendas y personas. Y
 como dize L iujo: cõ el Hierro y no con el oro se defiende
 la patria: y cõ el se haze fuertes y poderosos, y sõ tenidos
 y acatados: por el hierro es tenuta y acatada la justicia, y
 mediãte el se castigã los malos y se conseruã los buenos.

R 4

Tiene

Dialogo del Hierro

Tiene este metal tanta auctoridad en el mundo, que conserua en paz y sosiego las republicas, y ciudades, y los campos y desiertos, de modo que con el en todas partes tienen toda seguridad y defensa: ay tanto que dezir, de lo q̄ puede y es este mal, y las grandes prerrogatiuas que tiene, y la auctoridad que tiene, y el medio que es para todas las cosas, que ni yo tengo lengua para dezirlas ni memoria para explicarlas, solo dire que los Romanos antiguos lo tuuieron en tanta estima, que solo los nobles podian traer anillo, y esse auia de ser de Hierro. De dos agujas que se hazen de Azero dire las mayores cosas que se pueden pensar. La vna es el aguja con que se cose o labran, la qual quan necessaria sea en el mundo, en ciudades, republicas, lugares, casas particulares, en el campo, y en la mar, y en toda parte, aunque sea vn hombre particular: digan lo tantas artes y officios que mediante ella se vsan y hazen, que sin ella no se harian, y como sean tantos, seria cosa incomprehensible dezirlos, cada vno los puede considerar, pues desde el Rey hasta el pastor, y del Papa hasta el sacristan, no pueden passar sin el vso della: pues si miramos lo que sirue a las mugeres en sus vsos y exercicios de costuras, y labores de lienço y seda, cosas tan polidas y delicadas que con ella hazen, imitando en sus labrados, a las obras de naturaleza, haziendo animales, aues, plātas, hojas, y flores, que parece con los matizes que les dā de seda de colores, que es lo mismo que esta en el campo: yo vi el retrato de su Magestad hecho de aguja tan al natural como si vn excelente pintor lo pintara: de todo esto es el instrumento el aguja, cosa tan pequeña, que entre los dedos se esconde. Admirauanse los Indios al principio de su descubrimiento, quando vian a los Españoles coser con aguja, que les parecía cosa de milagro, y dauan por vna aguja mucho Oro, y preguntauan les que para que las querian pues andauan desnudos, respondian, que por lo

y de sus grandezas.

133

por lo que hazian con ellas las querian tener por cosa de admiracion, y que con ellas sacauan las Niguas se q̄ les entrauan en los pies mejor que con otra cosa. La otra Aguja es la de marcar: vna delas mayores y grādes cosas que se han descubierto en el Mundo, de poco tiempo a esta parte: mediante ella se han hallado nueuos mundos grandes Reynos y Prouincias, nunca vistas ni sabidas, y si ella no se viera hallado, nunca ellos se vueran descubiertos: que quando carecian della, la nauegaciō era muy poca y muy corta, solo nauegauan costeando por las orillas del mar: agora mediante ella se engolfan y nauegan de tal manera, que la nao Victoria anduuo todo el mundo a la redonda, como lo anda el Sol cada día: que dicen que nauego de vna vez doze mil leguas: lo que mas admira es, que estando la nao en medio de vn golfo de ochocientas y mil leguas, mediante el aguja van al puerto que pretenden yr sin otra sciencia alguna, mas de ser mediante el aguja: la qual es de Azero, y la ceuan por la vna parte con piedra y man, y luego por virtud particular q̄ Dios le dio por aquella parte que la ceuarō con la piedra y mā mira al Polo que es junto al Norte, y perpetuamente haze esto, que sea en la mar, que sea en la tierra, que sea de dia que sea de noche, con Sol y sin el, siēpre mira al Norte: con la qual, juntamente con la carta de nauegar do estan puestos los vientos y rumbos, y la descripcion de los puertos, se nauegan tantos millares de leguas como oy vemos que se haze y tan facilmente, que pone admiracion. Hallola inuencion desta maravillosa Aguja vn marinero natural dela ciudad de Melfi, en Italia. Asi mismo sirue el Hierro y Azero para hazer Reloxes, que es cosa de gran artificio, y muy necesarios para biuir por regla y orden, que por ellos se sabe las obras que se han de hazer, y el tiempo que se ha de gastar en ellas: sirven para todos los estados de gentes, para que puedan biuir sabiamente

*Aguja de
Marcar.*

*Quē ha-
lla la inuē-
ciō della.
Reloxes.*

Dialogo del Hierro

*Pulen se
estos dos
metales.*

Distila se

*Herrum-
bre y pa
q no ve
ga.*

y discretamente: que do no ay Relox biuen como animales: hazense el dia de oy con tantas curiosidades que pone admiracion. Pulente estos dos metales, y dase les lustre como a los demas: dorarlos, platearlos, pauonarlos, y se les dan otras colores que los paran muy hermosos, como vemos en las cadenas que agora hazen de Azero, muy delicadas y muy polidas, y se les da diuersos matizes y colores, y son ya mas estimadas que las que son hechas de Oro, o Plata. Distilanse estos metales por via de Alchimia, y se haze dellos quinta essencia, como del Oro y Plata: dizen los Alquimistas que el metal mas aparejado para sus disgnos y efectos es el Hierro.

Padece el Hierro vna enfermedad grauissima que lo consume y acaba, que llaman Herrumbre, o Orin, y para que no le venga ay muchos remedios: que esten las cosas hechas de Hierro, o de Azero de continuo limpias, que no esten en humedad, que se traten y vsen, dorando las, o plateandolas, o pauonandolas se libran del tal mal: vntarlas con azeyte comun, o con tutanos de Cieruo, o con enxundia de aues, o con aluayalde y vinagre, hazelo mismo. Quando ya la tienē y estā tomadas del orin, para quitarlo han las de limar, tenerlas echadas en vinagre, y despues meterlas en el fuego, que con esto se les quita, salvo sino estan tan comidas que no esten subceptibles de tales beneficios. Dexo de tratar los primores y delicadezas que ay, en soldarlo, y pegarlo, y tratarlo en la fragua, que por estar ya cansado las dexo, con otras cosas muchas que auia que dezir: y concluyo con que estas dos cosas Hierro y Azero son las mas necessarias para el seruicio del hombre de quantas cosas ay en el mundo. D. Holgado he mucho con lo que el señor Ortuño nos ha dicho, que todo es para confirmar las excelencias y grandezas que yo tengo entendidas: destos dos metales, por do los tengo por mas necessarios que el Oro y Plata: porque

y de sus grandezas.

134

porque si bien lo consideramos, el Oro no nos sirue prin *Dela mo*
cipalmēte para otra cosa, sino para moneda, q es para la *meda.*
compra y contratación delas cosas, delo qual podia seruir otro qualquier metal, o otra qualquier cosa. Que antiguamente como no vuisse moneda trocauan se vnas cosas por otras, y porque en estos truecos no podia auer ygualdad y justificacion entre las partes, acordaron los varones sabios y republicas, hazer cosa que siruiesse para suplir la falta que vuisse de vna parte a otra, para que cō ella se hiziesse ygualmente a las cosas, y viniesse justificacion de ambas partes, y por razon desto, y para este efecto se inuento y hizo la primera moneda: la qual ni fue de Oro ni de Plata, sino de Hierro y de metal, como lo vemos en las monedas antiguas: y despues los Romanos por la hermosura del metal en la primera guerra punica la hizieron de Oro y de Plata, que para lo que ella primero se hizo e inuento, bastara nos la que auia de Hierro y *Moneda*
de metal: pues los Indios la tienen hasta oy dia de frutos *de fruta*
de arboles, en especial del Cacao, que es vn fruto de vn *de arbo-*
arbol como Almendras, esto les seruia y sirue por mone *les.*
da: para comprar y vender, y dar ygualamento a sus negocios: y en toda Guinea vsan los negros por moneda para estos mismos efectos vnos caracolitos muy pequeños q *Moneda*
hallan en la mar: assi vsan otras naciones de cosas semeja *de Cara-*
tes a estas. B. Yo he estado callando oyendo a vuestras *coles.*
mercedes con gran atencion, y cierto han tratado cosas de grāde importācia, y de grā doctrina, y visto q tā de rayz se va tratādo la materia del Hierro, y tā delicadamente y con tanta erudicion, querria q el señor Doctor nos aueriguasse vna cosa q he visto diceptar a hombres doctos sobre la complexion del Hierro, que vnos dizen que es caliente, y otros dizen que es frio, y sobre esto he oydo tantas altercaciones que me han dexado confuso: y pues el señor Doctor nos puede dezir y auisar lo que ay en esto, recibiriamos

Dialogo del Hierro

recibiríamos merced nos lo declarasse y dixesse. D. Yo penſe auer acabado con lo dicho, y auer cumplido con el ſeñor Burgos, y quiereme meter agora en vna queſtiō la mas diſcil que ay en toda la medicina: y cierto era me neſter mas tiempo que el que tenemos para determinar la. B. Pues no ſe ha v.m. de euadir por ay, que mañana ſe podra ſuplir el tiempo que oy falta. Or. Yo recibire merced en ello, que aunque no ſea de mi profeſſion, en ſer coſa de Hierro, guſtare dello. D. Por dar contento a tales perſonas yo lo quiero hazer, y aſſi boluere aqui mañana en acabando de comer, para que aya tiempo y lugar de tratar todo lo que vuere que dezir del Hierro, y me voy a viſitar, el poco tiempo que me reſta: y el ſeñor Burgos ſe yra à ſu botica, y queden vueſtras mercedes con Dios.

¶ SEG V N D A

y de ſus grandezas.

135

SEG V N D A
PARTE DEL DIALOGO
DEL HIERRO.



DOCTOR. Huelgo mucho hallar aca al ſeñor Burgos, que de camino le auia embiado a llamar, porque no nos acōtezca lo de ayer, que ſalimos de aqui noche. Burgos. A negocio de tanta importancia, y que da tanta ſatisfacion y contento, bien es venir temprano. Or. Sea el ſeñor Doctor muy bien uenido, que bien à cumplido ſu palabra. Doct. V. m. eſte mucho en hora buena: freſco eſta el portal y bien es menester ſegun el calor que haze. B. pues eſtamos ya ſentados, bien ſera que el ſeñor Doctor nos haga merced de dezirnos lo que le pedimos ayer, no ſe nos paſſe el tiempo. D. Yo pretendo eſſo, porque ſiempre ando alcançado y neceſſitado deli.

Es tan diſcil eſta queſtion que queremos tratar, que *Queſtion* muchos de los antiguos que trataron del Hierro, la dexa. *ſi el hierro* y no trataron della, por la duda que tuuieron ſi es ca ro es caliente, o frio: y ſi algunos trataron dello fue tan corta y liente, e tan conſuſamente, que no dexaron coſa alguna ſabida *frio*. ni aueriguada, ſiguiendo cada vno el parecer que mas le quadraua a ſu entendimiento: y para que mas claramente lo veamos, dire los que tienen la vna opinion, y los que tienen.

De la Piedra Bezaar

tienen la otra, y oydas las partes juzgaremos lo que nos
que el pareciere. Digamos primero los que dicen que el Hierro
Hierro es es frio: y sea el primero Galeno, el qual dize que todos
frio. los metales de su naturaleza son secos, y assi tienen gran
Galeno. virtud y fuerza de dessecar, quien tiene mas virtud y fuer-
 ça para hazer esto entre todos ellos, es el Hierro, y para
 mostrar que juntamente con esta virtud de dessecar tie-
 ne assi mismo virtud de enfriar, lo compara a la piedra di-
 ziendo: que como la sustancia dela piedra es constante y
 estable por la frialdad y sequedad que tiene, assi lo es el
 Hierro, de modo que el hierro tiene naturaleza dela pie-
El mismo dra, la qual es fria y seca. Y esto q̄ dize en el nono del Me-
 thodo, lo cōfirma en lo de Naturalibus facultatibus. Los
 cuerpos de los demuestran tener mas partes terreas, y co-
 mo el hierro sea durissimo, las tendra mas que todas las
Auerois. otras cosas, por do viene a ser frio y seco. Auerois con-
 firmando esto, en el quinto del Coliget, dize. Las cosas
 condensadas del calor con dominio de partes terrestres
Alberto han de ser frias y secas, como el hierro. Alberto magno,
magno. en los libros delos Merheuros dize. El hierro quando se
 enciende se haze muy colorado, por tener por principal
El mismo calidad las partes terreas: lo mismo confirma en el libro
Concilia- que hizo delos metales. Conciliador, en la diferencia cie-
dor. to y cinquenta y cinco, dize. En el hierro no se hallan
El mismo quales sean exprestamente las virtudes actiuas, pero en
 fin es frio y seco: las mismas palabras dize en la diferen-
Gentil. cia ciento y veynte y ocho. Gentil, en aquella question
 que hizo de actuatione medicinarum, pone al hierro por
Erculano frio y seco. Herculano en el capitulo de vomito, confirma
Iacobo lo mismo. Iacobo de partibus sobre la segunda del prime-
de parti ro, dize ser el hierro frio y seco. Vemos que las aguas her-
bus. radas, o azeradas, son frias y secas. Auicena en la segun-
Auicena da del primero, dize que refrenan la cholera, y que quitā
 la sed y el calor, mayormente en tiempo de estio. Aludiendo
 a esto

y de sus grandezas.

136

a esto Menardo dize que el agua azerada es fria, pues qui Menardo
 ra la sed y mitiga el calor del Estio, y por la sequedad que
 adquiere, prohibe la putrefacion delas fiebres, y do las ay
 con camaras, haze excelente efeto. Albucasis en el libro *Albucasis*
 que hizo de cauterios dize: que los cauterios con que se *sis.*
 ha de cauterizar la cabeça han de ser de Oro, por ser tem-
 peratissimo, y que en ninguna manera sean de Hierro,
 por ser el Hierro frio de su naturaleza. Brasauolo en su li *Brasauo-*
 bro de Morbo galico, dize ser el Hierro frio y seco: lo lo.
 qual, dize, muestra bien su color, y modo de sustancia, en
 la graueza y peso que tiene, porque estas cosas siempre
 vienen en sustancia terrea, como lo liuiano en sustancia
 caliente aerea: y vecse ser frio y seco por sus efetos, pues
 quita y reprime las camaras colericas, detiene los fluxos
 y corrimientos calientes: loque esto haze siempre es frio
 y seco. Sanauarola pone los grados de frialdad que el *Sanauarola*
 Hierro tiene y dize, que es frio en segundo grado, y seco *rola.*
 en el tercero. B. No passe adelante el señor Doctor, q̄ pa-
 ra mi basta lo dicho que ninguna duda tengo de q̄ sea el
 hierro frio y seco. Y siẽpre lo he entẽdido assi, y agora cō
 la cōfirmaciō de tales auctores lo tẽgo por mas cierto y
 firme. D. Presto se ha dterminado el señor Burgos sin oyr
 a la otra parte, que por esto dicen que el juez ā de tener
 dos oydos, el vno para oyr ā la vna parte, y el otro para
 oyr ā la otra: que quando aya oydo la parte cōtraria que
 dize que el hierro es caliente, auctorizado con varones
 tan graues y tan sabios como los dichos, por auẽtura que
 dara confuso de auer juzgado tan presto. B. Es possible
 que aya quiẽ diga que este hierro que aqui esta duro, frio,
 y pesado, que no es frio sino caliẽte, no lo puedo creer, si
 no fuesse con algunos argumentos sofisticos. D. No sera *Que el*
 dessa manera, sino con razones muy claras y euidẽtes, di *hierro es*
 chas por los mas principales medicos y filosofos q̄ ha auĩ *caliente.*
 do, y porque comencemos, sea el primero Galeno, que en *Galeno.*
 el no-

Dialogo del Hierro

el noueno libro delas medicinas simples dize: que los metales tienen mucha sustancia de fuego mezclada con las demas: quanta razõ ay para que la aya mas enel Hierro que enlos demas metales, por ser duro y denso, digalo

Rafis. Rafis, que enel veynte y vno del continente, pone al Hierro por caliente y seco en tercero grado, y para confirmacion dello cita a Messe, que fue vn Medico, y Philosopho

Aliabas. grande de su tiempo. Aliabas enel quinto de su theorica, pone el agua Azerada, por caliente y seca, porque tiene virtud de consumir las superfluidades del estomago, y

Auicena deshaze el baço, que todas son obras de calor. Auicena enel segundo canon, dize que el agua Azerada resuelue,

El mismo la qual obra es propria de calor: el mismo la da en perlesia, que es enfermedad que por la mayor parte, prouiene

Conciliador de causas frias. Conciliador enlos comentarios que hizo enlos problemas de Aristoteles, pone gran duda eneste negocio: diziendo como los auctores que trataron del Hierro, no determinaron si era frio, o caliente, pero que su parecer es que declina mas a ser caliente que frio.

Auicena Auicena pone la escoria del Hierro por caliente. Lo mismo

Matheo quiere Matheo de Gradi. Circa iustans, vn pratico antiguo, lo mismo. Alberto Magno, enel libro que escriuio

Circa in- de metales, enel tercero dize: el Oro y el Cobre no ay duda sino que son calientes, mayormente el cobre por tener

Alonso mas adustion, y por esta participa el Hierro de calor.

Magno Los Astrologos mostraron assi mismo ser caliente pues

Los Astro lo pusieron debaxo del dominio de Marte, que es caliente y seco. Allende destas auctoridades de hombres tan

Sus obras graues la razon lo muestra, y sus obras y efectos: vemos que consume las humidades superfluas del estomago: abre opilaciones: prouoca mestruos: consume y desseca: que

todas son obras de calor: de modo que veo con lo dicho que esta perplexo el señor Burgos, y no tan determinado como antes estaua. B. Cierito que es assi, que despues que oydo

oydo

Y de sus grandezas

137

oydo a varones tan graues, y tan buenas razones, que sea el hierro caliente me ha puesto en gran confusion y duda, sin saberme determinar a qual de las partes crea. D. Assi han hecho otros muchos que no saben do se determinar, escriuiendo del Hierro no pusieron que complexion tenia, por no saber a que parte declinarian, vista la variedad de pareceres, como auemos dicho. B. Cosa docta y acertada seria conciliar estos autores, que tanto tiempo ha que estan discordes: y parece me que el señor Doctor hara muy bien esto, pues concilio los Griegos, y los Arabes sobre la sangria del dolor de costado, y otras controuersias que en esta materia aya y pues fue aquella obra tan estimada, y ha sido accepta en todas partes, assi mismo sera esto tenido en mucho, concordar tan graues autores que estan tan diferentes. D. Cosa dificil parece hazer esto. B. Tanto sera mayor y tenida en mas. D. Toda via por dar contento al señor Burgos dire mi parecer, mas con desseo de acertar que de ser juez, y querer sentenciar.

Ya auemos dicho como de parecer de Auicena y los demas Auctores, los metales todos se hazen de Sulfur y Azogue, el Sulfur como padre y el Azogue como madre, el vno como agente y el otro como materia: y siendo assi la materia de que el Hierro es hecho, es destas dos cosas, y destas dos principios, del Sulfur calidissimo, y del Azogue frigidissimo, a los quales naturaleza cozio en las entrañas de la tierra, y los hizo metales, y do vuo estos dos principios mas puros se hizo Oro, y assi delos gruesos e impuros, segun la calidad de cada vno se engendro y se hizo el metal, conforme a su pureza, o grossedad, y do vuo estos metales mas impuros, mas gruesos y con mayor adustion se engendro el Hierro, el qual por ser de principios nopuros ni limpios, sino gruesos y fuzios fue el mas solido y duro de todos los metales, para que mediante su

S forta

*Concordia
de la discul-
tad.*

Dialogo del Hierro.

fortaleza vuisse quien los domasse y subiectasse, y fue
se instrumento necesario para que dellos se aprue-
chassen de modo que el Hierro se hizo y engendro de
estos dos principios, que son Sulfur y Azogue, el vno
caliente y el otro frio. y assi ha de tener la complexion
y temperatura, que participe de entrambas calidades.

Mediante el azogue enfria, y por no tener humedad no-
table mezclada con estas calidades, es tan seco, y por e-
sto duro y fuerte. Mediante el Sulfur calienta, consume,
desecca, abre, conforta, prouoca apetito, y haze las o-
bras marauillosas que adelante diremos, que todas se ha-
zen mediante el calor que tiene. Mediante el azogue, gru-
esso, impuro de que es formado, con la virtud terrestre
con que esta mezclado enfria, retiene, condensa, aprieta
quaja, prohibe y detiene qualesquier fluxos, o corrimien-
tos, apretando quita las camaras, enfria y templá el calor
y haze otros muchos efectos, que todos se hazen medi-
ante frialdad: de manera que por lo dicho se veen los efe-
ctos tan contrarios: que el Hierro haze, los quales son
por ser compuesto de cosas que tienen calidades con-
trarias, las quales se imprimen y obran, conforme al sub-
iecto do obran, porque do es menester abrir abre, y do es
menester cerrar cierra, verdad es que con estas calidades
tiene el hierro otra principalissima, que es ser sequissimo
mas que otro metal, mediante la qual calidad haze mu-
chos de los efectos y obras dichas, y assi tiene virtud de
calentar, enfriar, y deseccar, y de aqui ha venido que vn-
os le llaman caliente porque le veen hazer obras de ca-
lor, y otros le llaman frio porque le veen hazer obras de
enfriar, las quales son por ser compuesto de dos principios
contrarios, el vno caliente y el otro frio, assi parece
que se pueden muy bien saluar los que dixeron que
era el Hierro frio, y que hazia efectos frios, y tam-
bien los que dixeron que era caliente y que hazia efec-
tos

y de sus grandezas.

138

ctos calientes, por do parece que los vnos y los otros
dixeron y trataron verdad. B. Bien nos ha concordado
el señor Doctor la controuersia y contrariedad que
ay en este negocio, discretamente y sabiamente, con satisfa-
cion nuestra: pero resulta vna dubda, si el Azogue es frio
como dize, porque vnos dicen que lo es, y para prouar
lo, dicen que lo demuestra su ponderosidad, color, ta-
cto, y los efectos que haze de enfriar, pues a los que lo
tratan haze paraliticos, padecen flaqueza y temblores
de nervios, y relaxacion de miembros, y mueren mu-
chos apoplecticos, que todo prouiene de causas frias:
los que dicen que es el Azogue caliente comprueuan
lo con sus efectos: porque vntadas las junturas y otras
partes del cuerpo con el, haze grandes obras y efectos
de calor, inflama se les la boca y garganta, enziás, y pa-
ladar, con gran fuego y ardor, prouoca sudor vehemen-
tissimamente, vemos que del se haze aquel potentissi-
mo fuego, que llaman Soliman, que es fuego poderosi-
simo, que quema do quiera que se pone y todo lo que
toma corroe y abraça: del se haze aquel caustico cor-
rosiuo que llaman poluos precipitados: de modo que
el negocio es dubdoso, y la dificultad esta en las manos:
pues tiene y haze las obras tan contrarias de enfriar y
calentar. D. La misma dubda tenemos que del Hierro,
pues que es lo que quiere agora el señor Burgos. B. Que
pues nos saco de la primera, que nos saque desta otra
segunda. D. Parece que lo toma el señor Burgos tan
de veras que lo aude hazer, porque pretendo en todo
agradarle, y sera breuemente porq se nos va la tarde. El
Azogue es vn metal compuesto de diuersas partes, las aque-
as q tiene, son mezcladas con las terrestres, q son las q le dá
ser y fuerza: tiene assimismo mezcladas con ellas partes sul-
fureas, lo qual se parece muy claro, porq tratado el Azog-
ue entre las manos, queda en ellas puro olor de piedra

Si el A-
zogue es
frio o ca-
liente.

Concordia
de lo di-
cho.

Dialogo del Hierro

Açufre: y así es el Azogue compuesto de partes diuerfas, las aqueas y terreas le dan virtud de enfriar, mediante las quales se hazen los efectos que auemos dicho: mediante las partes Sulfureas aereas que tiene calienta, penetra, abre, adelgaza, y por ellas prouoca sudor, hazen expeler por la boca, por camaras, el humor que abunda, calentando, vlcerando, y haziendo otros efectos de calor. y por esto no es de marauillar que haga el Azogue efectos contrarios, pues tiene partes diuerfas: que es lo mismo que lo que auemos dicho del Hierro: y así queda desatada la duda puesta por el señor Burgos. B. Yo quedo con harta satisfacion con lo dicho, pero no tan contento, que no me quede que preguntar al señor Doctor otra cosa que importa mas que todo lo dicho: y es saber las virtudes que tienen el Hierro y el Azero en medicina y sus obras y efectos que dizen son muchos. D. Cosa trabajosa sera recopilar y dezir tantos auctores antiguos y modernos que tratan de las virtudes del Hierro y del Azero, porque son muchos y tratan grandes cosas: pero pues se ha de dezir no perdamos el tiempo, para que acabemos mas presto.

Por lo dicho auran entendido, como el Hierro y el Azero son vn mismo metal, salvo que el Azero es hierro mas limpio y mas apurado, y por esto es mas rezio y mas fuerte: y así los antiguos como no conocieron el Azero, solamente trataron del Hierro, y a el atribuyeron las virtudes medicinales que diremos, y debaxo de Hierro entenderemos del Azero, pues no difiere del en mas que en ser mas puro y mas limpio de superfluidades, y por esto el Azero enfria y deseca mas que el Hierro, que do es menester calentar y abrir mas fuerza y efecto tiene el hierro, por no estar limpio de las partes Sulfureas que se pierden muchas dellas quando se haze Azero, de la forma dicha

Es menester antes que passemos adelante, para que mejor

y de sus grandezas.

139

podamos tratar de las virtudes del Hierro, que sepamos *De la preparacion* como se prepara, porque sino es preparado, ni se puede *paracion* administrar, ni hara efecto, por ser metal duro y rezio: y del Hierro para esto como tenemos aqui al señor Burgos, que en *ro y A.* su arte, es vno de los excelentes de toda España, nos pue *zero.* de dezir y mostrar como se dispone y prepara, porque lleuemos esto delante. B. con gran contento estaua oyendo lo mucho que aqui se ha tractado del hierro y del Azero, y pensaua estar libre de tratar dellos, pero pues al señor Doctor le parece que yo diga la preparacion que conuiene a estos dos metales, lo hare por trabajar también mi parte, aunque si el señor Doctor quisiera tomar el trabajo, lo podia dezir tambien como quantos ay en el mundo. pues lo sabe y no ay cosa en medicina que se le absconda: y pues tenemos en el buen censor si en algo falta re lo puede dezir y suplir. Los metales sino se calcinan y *Calcina* preparan, cada vno como le conuiene, no pueden *ció de los* seruir *metales.* en medicina, ni hazer los efectos y virtudes que tienen por ser gruesos, de substancia dura y fuerte: los Alchimistas han sabido y saben mucho en calcinarlos y prepararlos, pues vemos que hazen el Oro y Plata potables, y los reduzen en poluos: y así los hazen del Plomo y Cobre y estibio, y otros minerales y metales, que los calcinan y preparan para hazer los poluos: para que siruan en medicina: el Hierro así mismo particularmente se calcina y prepara para este efecto, pero muy diferentemente que los de mas metales: como lo enseña muy doctamente *Bulcasis.* Bulcasis medico moro, el qual en particular pone el modo que se deve tener para preparar el Hierro, y dize en esta forma. An de tomar la limadura del Hierro que sea pura, sin otra mision, porque si tuuiesse mezcla de cobre, o de plomo, o de vidro, y si se diessse así mezclada a beuer alguno mataria. Tomara se la cantidad que quisierdes de la limadura pura, y laue se y despues de

Dialogo del Hierro

bien lauada, ponga se en vna vasija limpia, y eche se en ella vinagre, y pongase debaxo de cosa segura, y assi biẽ tapada este treynta dias, o a lo menos siete, y despues dellos se saque, y hallareys la limadura de color de zinar, la qual se ha de secar, y despues de seca se ha de moler, y bien molida se vse della, ay algunos que la lauan con agua dulce, o con vinagre, y la cuelan por vn lienço, y la ponen debaxo de vasija limpia, hasta que se podrezca y despues la lauan y la guardan. Esto que dize este moro

Auerois. parece tomado de Auerois en el quinto del Coliget, do pone su preparacion en esta forma. Despues de auer muy subtilmente molido el Hierro, se ponga en vinagre muchas vezes, o en leche de Cabras azeda, esta quiso que fuesse su preparacion. Y siguiendo esto Christophorus de Honestis, en los Comentarios que sobre Mesue hizo, dize. La limadura del Azero, se infunda en vinagre, por muchos dias, porque en otra manera su vso no aprouecharia: aunque algunos la ponen en leche de Cabras, y algunos en suero, y algunos en Azeyte de Almendras dulces: y desta manera lo toman. La misma preparacion le da Clemente Clementino. Parece cosa difficultosa creer que el Hierro, o el Azero se calcinen y podrezcan como conuiene en ninguna destas cosas, solo el vinagre fuerte es el que los calcina y podrece para que se puedan moler bien como conuiene para vsar dellos: y para mayor claridad dire como yo lo preparo.

Clemente Clementino. Tomo Azero lo mas puro, y lo mas blanco que puedo auer, y lo mismo del Hierro y bago lo limar lo mas subtilmente que ser pueda, y aquella limadura la lauo con agua tantas vezes hasta que sale el agua clara y pongo lo en vna vasija vidriada limpia, y echole tanto vinagre blanco fuerte encima, quanto baste para que este empapada la limadura bien del, y tapada la vasija y puesta en parte segura, lo dexo estar por treynta dias, meneandolo biẽ dos vezes

y de sus grandezas.

140

vezes en la semana, añadiendo le algun vinagre si fuere menester y despues destos dias que esta ya bien calcinado lo pongo dispartido en otra vasija mas ancha, o en vna tabla para que se seque a la sombra: despues deseco lo muelo en mortero de metal, pasando lo por cedaço de seda espesso dos vezes: hecho assi poluos lo pongo en losa limpia de pintor, y alli con vna moleta los remuelo de tal manera, que tomados entre los dedos no parezcan tener cuerpo, ni se sienta entre ellos, y sino se haze desta manera nunca van bien molidos, que es vna de las cosas mas importantes para que hagan mejor su obra: hechos poluos en esta forma se guarden en vaso de vidro: algunos con Alquitira remojada los hazen throciscos, y me parece muy bien porque se conseruan mejor, y el Alquitira les remite algo de la sequedad: y pues yo he acabado con la preparacion del Azero y del Hierro, que ha de ser la misma quando conuieniere que la del Azero: el señor Doctor nos diga sus obras y virtudes. D. Holgado he mucho de oyr la buena manera de preparacion que el señor Burgos ha dado a estos metales, y pues estoy obligado a dezir sus virtudes y obras medicinales que tienen lo dire lo mejor que supiere, assi lo que vuiere sabido y leydo, como lo que me ha enseñado la experiencia y vso de tantos años.

Siruen estos dos metales en medicina en dos maneras la vna para q̃ dellos se hagan instrumẽtos para obrar con ellos en chirurgia, sin los quales los cirujanos no podriã conseguir sus obras y efectos: ni los barberos sin ellos podriã hazer sus officios. querer dezir q̃ instrumẽtos sean estos q̃ siruẽ a los vnos y a los otros seria nũca acabar dezir lo que es los. Siruẽ el Hierro y Azero ẽ medicina, cõ grades efectos curiaron y maravillosas obras, curado y sanado varias y diuersas en los anti-fermedades. Y assi Plinio en el libro de Natural historia, tratando este negocio del hierro, despues q̃ a escrito grã

Virtudes del Hierro y del Azero.

Lo que es lo que es

Dialogo del Hierro

des cosas del, así en lo que aprouecha al seruicio del hombre, como otras cosas curiosas, pone sus virtudes y obras que haze en medicina, poniendo primero sus calidades diziendo. El Hierro tiene virtud de dessecar y de retenir, y de apretar: aprouecha a los que tienen falta de cabellos para que les nazcan, preparado mezclado con algun licor apropiado, quita las asperezas de las mexillas, mezclado con vinagre y hecho vnguento con azeyte Mirthimo y cera, quita las pustulas de todo el cuerpo: los poluos del mezclados con vinagre sana el fuego de sant Anton: y así mismo toda sarna: sana los panarizos, o vñeros aplicados los poluos con lienço: los fluxos de las mugeres qualesquier quesean, puestos con lana, o con algodón los cura y sana, y lo mismo si se pusieren en forma de mecha en las partes baxas: mezclados los poluos con Mirra y puestos en las llagas rezierten las suelda y sana: mezclados con vinagre y puestos en las almorranas las resuelue y deshaze, son gran remedio para los gotosos, aplicados con cosa apropiada sobre el dolor: detiene la sangre de las heridas, como ellas por la mayor parte se hazen con Hierro: ponen se y dan se a beuer a los que tienen enfermedades del baço, que lo consume y deshaze: detiene qualquier fluxo de almorranas, y remedia las llagas dellas, que van corroyendo: sanan las mexillas enfermas desparziendo los poluos por ellas: es gran remedio, y digno de estimacion, el que haze puesto en el emplastro llamado Hygre, el qual aprouecha para alimpiar y mundificar las llagas, y para quitar las fistulas, y para corer los callos: y para hazer que se hinchen las llagas de carne: esto todo es de Plinio en el capitulo del Hierro. Galeno en el libro de Theriaca ad Pisonem, encarece mucho la necesidad que ay del Hierro: en la vida humana para seruicio del hombre, y pone lo por excelentissimo remedio para dessecar

Galeno.

y de sus grandezas.

141

dessecar las humidades y lagrimas de los ojos. En lo de Dissolutione continua dize, que pedaços de hierro ardiendo echados en leche, quitando la aquosidad que la leche tiene, es buena para camaras, en especial para la Disinteria. Y en el decimo de las medicinas simples, manda dar leche en la qual ayan matado pedaços de hierro, y dize que la tal leche aprouecha al fluxo Disinterico, y q en tal caso es mejor vsar de Hierro que de piedras o guijarros, porque el Hierro imprime mas sequedad en la leche. Alexandro Traliano aludiendo a esto trata como se ha de vsar de la leche en camaras, si en ellas viuiere calētura, que para quitar que la leche no dañe en ella y aprouche en la camaras, manda cozer la leche cō la quarta parte de agua, hasta que se consume la mitad, y que desta manera se puede dar a los que tienen fiebre con las camaras, y mejor es en lugar de guijarros con que mandan se cueza, echar laminas de Hierro ardiendo. Paulo casi dize lo mismo que Galeno, y que los poluos del Hierro mezclados con vinagre, aprouechan mucho a los q le nra materia d los oydos, aunq sea d mucho tiēpo, y q es muy gran remedio para los que tomaron el veneno llamado Aconito, y luego trata de las vrrudes del agua Herrada, y dize. Aprouecha a los que padecen dolor de vientre, y a los que padecieren cholericapassion, y a los que tuuierē flaco estomago, y a los opilados del baço. Dioscorides, en el capitulo de la herrumbre del Hierro dize. El agua o el vino, do se viuiere matado vn pedaço de Hierro ardiendo es prouechosa a los fluxos del estomago, y a las disinterias, resuelue las dūrezas del baço, sirve a las inundaciones cholicas, y a las relaxaciones del estomago. Aetio tratando de vnos passilos, que son muy excelentes para opilaciones del Baço, dize. Es remedio conuenientissimo al baço, y el agua, ovino, o posca do se viuiere matado el Hierro, tomado por mucho tiempo, a los tales aprouecha

Alexandro Traliano.

Paulo.

Dioscorides.

Aetio.

Dialogo del Hierro

uecha mucho, pero ha de ser en agua a los que tuuieren calentura: y a los que no la tuuieren si estuuieren flacos en vino: y ha de ser el Hierro que se viuere de matar en lo dicho, Sthomoma, que es lo mismo que nosotros llamamos Azero: lo qual este auctor demuestra ser así en muchas partes. Oribasio dize ser el agua Azerada excelente remedio para los que padecen mal del estomago, y para los que tienen malo el baço. Scribonio medicolatio antiquissimo, pone el agua azerada por gran remedio, para los que estan hinchados, y para los que tienen llagas y dolores en la bexiga, mayormente si la vsaren a la continua. Rasis en el continente, tratando del Hierro, dize lo dicho por Galeno, y Paulo, añadiendo esto. El Hierro prohibe el fluxo demasiado de los meñstruos, y la emperñacion, sana las ereñpilas, y los panarizos, quita la vngula del ojo, y la dureza de las palpeñas, sana las almorranas exteriores, remedia las enñas podridas, quita la gota de los pies, y de las manos, haze renacer el cabello do falta, aunque sea de luengo tiempo: el agua, dize do se mata el Hierro es buena para fluxo de vientre, aunque sea antiguo, y para aquel gencro de camaras do se echa sin gastar lo que se come, y para camaras de sangre, deshaze la dureza del baço, remedia la relaxacion y flaqueza del estomago: y de autoridad de Maricerio medico antiguo: dize: si se tomaren los poluos del Hierro con atropo, confortan el estomago flaco: lo mismo pone de autoridad de Mese medico, y concluye Rasis diziendo. Yo digo y lo certifico con mucha experiencia, que aprovecha el Hierro para las almorranas, y para el fluxo de vrina, y para fluxo demasiado de meñstruos, halla aqui es de Rasis. Serapio. Serapio dize todo aquello que ha dicho Rasis a la letra, que por no dezirlo dos vezes lo dexo. Auicena sigue en todo lo dicho a Rasis, añadiendo esto. El agua do se mato el Hierro, esfuerça los miembros interiores, con

Oribasio

Scribonio

Rasis.

Maricerio.

Mese.

Nota.

Serapio.

Auicena

y de sus grandezas.

142

conforta el estomago por propiedad y por calidad manifesta, porque el agua herrada adquiere virtud de consumir las superfluydades del estomago, y la humedad superflua del, porque ellas son las que quitan el apetito relaxando la boca del estomago, y ellas son las que estinguen y matan el calor natural: y el Hierro por su frialdad, y sequedad, ayuda a la corrugacion que se haze en la boca del estomago, de a do se engendra el apetito, conforta el Higado, y los demas miembros interiores, esfuerça el calor natural, y condensa los villos, y de tal manera los esfuerça, que toman vigor y virtud para desfechar de si las opilaciones, y por esto deshaze y consume el baço, conforta la virtud generatiua, y esto haze consumiendola humedad que la impide y estorua, agregando el calor natural que es muy necesario para ello, y si por su calidad no lo haze, haze lo por accidente: todo esto es de Auicena en la segunda del primer Canon. El mismo en el segundo Canon, loa mucho el Hierro para las Eresipelas, y para los nacidos, y para la gota, y mezclado con vinagre y puesto en los ojos, que antiguamente manan materia los sana, y para la aspereza de las palpebras, y para quitar la nuue, o lo blanco de los ojos, y dize mas: el vino do se matare el Hierro aprovecha para las apostemas del baço, y para la relaxacion del estomago, y para su flaqueza, quita el fluxo superfluo de la madre, seca las almorranas, quita las camaras antiguas y la disinteria, aprovecha a los que se les sale el sieso, y a los que se les va la Vrina sin sentir, quita el fluxo demasiado de los meñstruos de las mugeres, y conforta el coyto, todo esto es de Auicena. Aliabbas en el quinto de su Theo. rica dize, el agua herrada detiene el vientre, endurece y conforta los miembros si con ella se bañaren, y

Auicena

Aliabaz

apro-

Dialogo del Hierro

aprovecha a los dolores y apostemas del baço.

*Albuca-
sis.*

Albucaſis dize, el vſo del Hierro preparado quita el mal color del roſtro amarillo, o açafranado, y que el vſo del engorda: y deue ſer que como ſana con el el enfer-

*Alzara-
nio.
Yſac.*

mo, eſtando bueno y ſano engorda. Caſi eſto miſmo que he dicho, dizen, Alzarauio, Yſaac, que dexo de relatarlo por ſer lo dicho. B. Auido modernos que ayan dicho algo cerca deſta materia, y creo que no los aura, ſegun han dicho mucho los antiguos. D. Si y muchos y muy dotos B. Bien ſera nos haga merced dezir nos los y lo q̄ dizen,

*Lo que di-
ze los mo-
dernos.
Vitalis de
Furno.*

pues a començado no ſe queden a fuera. D. Direlo porq̄ algunos con cuydado y en particular han eſcrito del hierro, y del vſo del, y de ſus grandes virtudes, y lo miſmo dizen del Azero. Vn medico que fue Cardenal, que ſe llama Vitalis de Furno, tratando del Hierro en capitulo particular dize. La limadura del Hierro, tiene virtud de deſſecar y adelgazar. y por eſto abre y cura las opilaciones del Baço, ſana la diſenteria y qualquier fluxo de vientre, tomada en comida o en beuida: el Hierro marado muchas vezes en vino, es bueno para las opilaciones del baço, y es buena la leche en la qual ſe aya matado el azero: a ninguna coſa obedece el Hierro ſino al Diamante que puede mas que el, que lo consume y deſhaze: ningun metal recibe tanto daño de la herrumbre, como el Hierro, y mucho mas ſi ſe infeccionare con ſangre humana, y libra ſe deſte mal ſi deſpues de polido le vntaren con Alnayalde o con rutano de Cieruo, o con azeyte de Oliua, o con vinagre mezclado con alumbre: eſto dize eſte Cardenal Monteñana en el conſejo ciento y ſeſenta y vno, pone por gran ſecreto matar cinco vezes vn pedaço de azero en vinagre fuerte, y en aq̄l vinagre caliēte mojar vn lienço gruēſſo y ponerlo ſobre el baço opilado, por muchos dias. Michael Sauanarola, en el libro que hi-

*Monteña-
na.*

*Sauana-
rola.*

zo de baños dize: el Hierro enſria y deſſeca, por do
es eſti

y de ſus grandezas.

143

es eſtiptico y conſtipatiuo, y por eſto detiene, y el agua herra-
rada tēdra eſtas miſmas virtudes, y todas las de mas que
tiene el Hierro, porque recibe en ſi el agua ſus calidades
y virtudes, como Galeno dize, que las aguas reciben las
calidades y virtudes de las coſas que infundimos, o co-
zemos en ellas, y hazen las miſmas obras que las tales co-
ſas harian. El agua herrada, o azerada aprieta, prohibe flu-
xos, o corrimientos, pueſta en las rupturas las conſuelda
y cierra: consume la materia antigua de los oydos: el pol-
uo hecho del Hierro o del Azero, deſhaze las palpebras
grueſas, quita la vngula del ojo, aprieta las enſias laxas:
quando ſe haze mecha y ſe moja en eſte poluo preparado
y ſe mete en la boca de la madre, detiene qualquier flu-
xo della, y lo miſmo haze poniendo la en el fluxo de ſan-
gre que ſale de las almorranas: es bueno eſte poluo con-
tra el Aconito: el vino do ſe mataren el Hierro, o el Aze-
ro aprovecha para la dureza del baço, y al eſtomago fla-
co y relaxado y a qualquier fluxo, mayormente ſi fuere
cholericco, aprovecha mucho a los hidropicos, y al fluxo
de la vrina, y a los demasiados meſtruos, y a los que ſe le-
ua la vrina ſin ſentirla, y a los que ſe les ſale el ſieſto, haſta
aquí Sauanarola, Nicolo Florentino alaba infinitamēte
el Azero para las opilaciones del baço: y aſi miſmo el a-
gua azerada. Bartholomeus Anglicus, engrandece mu-
cho el vſo del Hierro y del Azero, y dize ſer mas excelen-
te metal que el Oro y Plata para ſeruicio del hōbre, por
que por ellos eſtan ſeguros eſtos dos preciados metales,
porque los deſiende y ampara de los que continuamēte
los perſiguen, deſienden la juſticia, conſeruan las republi-
cas, mediante ellos ſe caſtigan los malos, y ſe conſeruan
y deſienden los buenos, en todos los officios mecanicos
ſon neceſſarios, ellos labran y benefician los campos, me-
diante los quales nos valemos y mantenemos: tiene vir-
tudes medicinales mas que otro metal, porque ſu lima-
dura

Galeno.

*Nicolo.
Florentino.
Barthol.
anglicus.*

Dialogo del Hierro

Saliceto

Platea-
rio.

Matheo
filuatico

Clemente
amerino

Christoso-
ro de ho-
nestis

dura tiene virtud de dessecar y adelgazar, deshaze las opilaciones del bazo, quita qualquier fluxo de camaras, aunque sean de sangre, y aprouecha para otras muchas cosas: todo esto dize este Ingles docto. Guillermo de Saliceto en la cura de las opilaciones del bazo, manda tomar los poluos de Azero, para deshazer opilaciones, y lo pone por grã secreto. Plateario en el capitulo del Hierro dize. El Hierro, y la escama del, y su herrumbre, y el Azero, todos tienen vna misma virtud y propiedad, tomando cinco escrupulos de la limadura del Hierro preparada como conuiene, con vino caliente, sana las opilaciones del higado y del bazo, aun que sea muy antiguas. Matheo filuatico, dize assi mismo tener la herrumbre y escamas del hierro la misma virtud que la tiene el Azero, qualquier dellos preparados y hechos poluos, sanan las opilaciones antiguas, han se de tomar con vino caliente, mezclados estos poluos con çumo de rasso barbasso puestos en mecha de algodón en las almorranas, las cura y sana, para el puxo qualquier que sea, mayormente si fuere de causa caliente, echando vino tinto sobre hierro ardiendo tomando aquel baho, lo quita, Clemente amerino, despues que ha puesto la preparacion del Azero, manda dar media drachma dello preparado mezclado cõ açucar rosado tomando lo en ayunas, prohibe que no se engendren malos humores en el cuerpo, y quita el podrecimiento de llos y desseca la aquosidad del estomago, prouoca a petito, corrobora los miembros interiores relaxados, retifica el higado enfermo y los de mas miembros, mayormente si se tomare los poluos con especias aromaticas, hara la color del rostro clara y hermosa. Christosoro de honestis despues de auer puesto la preparacion del Azero, dize ser marauillosos los poluos del, tomados con açucar rosado por la mañana, porque dan gana de comer conforta los vilos del estomago, consume la humedad

super-

y de sus grandezas.

144

superflua del, por do la virtud digistiuua se esfuerça para mejor hazer sus obras, cura a los cacecicos y hinchados por opilaciones, o por mala complexion del higado, aprouecha a los que tienen color amarilla en el rostro, o color de ceniza, confortando el higado prohibe la hidropesia, y como sea en el principio la sana y cura, y en general quita todos los podrecimientos del cuerpo, y retifican todos los humores corruptos, mayormente si fueren en los miembros interiores, Matheo de Gradi lo alaba mucho en fluxos demasados de meses y en camaras, y cita lo de Auicena en la vigesima del tercero, el qual en diuersas partes dize aprouechar en fluxos semejantes, y dize ser bueno para la Gomorea, y para el coyto, y para la muchedumbre de la vrina, y para las blancas purgaciones. Por estar ya cansado, porque se ha dicho mucho, y cosas todas de tener en grande estima, quiero poner fin a este negocio, que ya el dia se va acabando, y aunque queramos dezir otras cosas, q̃ ay de grande importancia, no aura lugar. B. Bien quisieramos que se detuiera el Sol, para que fuera mayor el dia, para saberlas, mayormẽte siendo tales como las dichas, que nunca pense que de vna cosa tan olvidada en medicina, como el Hierro, auia tanto que dezir, y auia tanto que saber, que si miramos lo dicho, no ay enfermedad en el hombre desde la planta del pie hasta los cabellos, do dexe de aprouechar el Hierro, y lo que he tenido en mas, es auer conciliado varones tan sabios en cosas de rãta importancia. D. No se espãte el señor Burgos, que Gentil queriendo hazer esto, viẽdo quãta contrariedad auia para cõcordarlos, reduxo el negocio a causas ocultas, como dizen al bordon, y por lo dicho se vera como se engaña, pues las partes diuersas q̃ el Hierro tiene son causas manifestas para que haga diuersos efectos y operaciones. B. Vna dubda me queda y

es, si

Matheo
de gradi.

Gentil.

Dialogo del Hierro.

es, si la Piedra Yman molida y preparada, como se prepara el Hierro y Azero, si hara las obras que ellos hazen, pues es de naturaleza del Hierro. D. La piedra Yman tiene mucha naturaleza de hierro, lo qual parece ser asi por su color, peso, y modo de substancia, y la amistad que tiene con el Hierro, pues lo atrae a si, como cosa propia, de muy lexos que este lo mueue y atrae, y no solamente ella lo haze, pero las cosas tocadas en ella, que asi toman su virtud como si fuesse ella misma, y todo esto haze por la gran similitud y amistad que tiene con el Hierro, juntamente con la propiedad oculta que le ponen que tiene para ello: que esta virtud da atraer, o es por similitud, o por propiedad y en esta piedra deve auer lo vno y lo otro, el Diamante es su enemigo en tanto que dize que en su presencia no atrae el hierro. Mucho mas poder dize Galeno tiene la Piedrayman que el hierro, pues lo trae a si, siendo de su misma especie, y por esto los antiguos le dan la virtud que al hierro, en curar opilaciones de Bazo, y otras interiores. Galeno quiere que el uso della cure la hidropesia, y euaque los humores gruesos. Serapio, que tomada con melicrato laxa el vientre, principalmente humores gruesos: muchos la encomiendan para hidropesia con agua miel: entiendo yo que se ha de preparar la Piedrayman para que se pueda usar, como diximos que se prepara el Hierro. B. Administra v.m. alguna vez Escoria de Hierro preparada, porque yo la he preparado por mandado de vn medico estrangero, y daua los poluos della a los opilados y me dezia que hazian mejor obra que los de Azero. D. Ya diximos de Plateario, y de Matheo siluatico, como la escoria del Hierro, y su herrumbre, y el Hierro, y el Azero, todos tienen vna misma virtud, y por esto la escoria preparada aprouechara para lo mismo que aprouechan los demas, y tengo entendido, que para consumir, y dessecar las humidades del estomago, y los vicios humores del haza gran

y de sus grandezas.

145

grande efecto, porque la escoria del Hierro y del Azero son las partes mas calientes y mas secas dellos, y asi Galeno. Galeno. leno la manda preparar con vinagre, y que se hagan poluos subtilissimos della, los quales en estremo dessecan, como lo dize en el nono de simplicibus, y en el quinto del metodo. Y Mesue en lo de las vlceras de los oydos, pone vna confectio para ellos do entra escoria preparada, y adelante pone la misma escoria preparada en vinagre y hecha poluos subtiles y haze dellos linimento para los oydos vlcerados. Rasis en el nono capitulo de aquellas cosas que confortan el estomago, despues que ha puesto muchas medicinas compuestas, dize, sino apronecharen, de se Escama de Hierro con vino: y el mismo en los libros de las diuisiones, en el capitulo de las enfermedades del estomago humido, manda dar trisera menor, y luego escoria de Hierro: y en el mismo capitulo adelante para la flaqueza del estomago, y debilitacion del calor natural, manda dar trisera, y despues escoria de Hierro, y al fin del mismo capitulo, para los que comen barro, tierra, carbon, mandolos purgar con acibar, y despues que tomen trisera hecha con escoria de Hierro. B. Ello esta bien y copiosamente traydo y dicho: pero diganos el señor Doctor como auemos de administrar los poluos destas cosas. D. Pues con ello acabamos lo dire breuemente, pues el tiempo no nos da lugar a mas,

Conoscida la causa y origen de la enfermedad, el enfermo se deve sangrar y purgar, si al medico pareciere que conuiene, y si el enfermo tiene fuerças para ello, por que algunos ay tan flacos, que no conuiene usar de euacuaciones en ellos, hecho esto. Tomaran de los poluos que mas conuinieren, de las tres cosas dichas del Hierro, del Azero, o de la escoria dellos, la cantidad que al medico pareciere, conforme a la edad, virtud, fuerças. Yo doy a los de mediana edad vna drachma, y de alli subo, o abaxo

T como

Dialogo del hierro.

como es la edad y fuerças, o largueza d' enfermedad, que ni sea menos que dos escrúpulos de peso, ni mas que drachma y media, doylos en muchas maneras: o embueltos con açucar rosado, o conserua violada o con xaraue de culantrillo, o de rayzes, o hechos pildoras con xaraue apropiado doradas, o echando los en la boca, y en qualquier manera destas que se tomaren se beua encima vn poco de vino blanco simple, que no sea frio ni muy fuerte, y sino beue vino, agua cozida con Canela, aunque mejor es el vino: han se de tomar por la mañana en ayunas, y luego en acabando de tomarlos, han de andar y fazer exercicio por dos horas, si uiere fuerças para ello, y sino bastara vna, o el tiempo posible el andar sea de manera q' no se canse mucho, y si lo fuere puede se assentar a trechos, que como los que los toman estan oppilados de qualquier exercicio por poco que sea se cansan luego, y todo el trabajo es los primeros dias, que despues andará muy bien, y no se cansaran tanto, este exercicio se haze mejor fuera de casa y por las calles, y por el campo, importa tanto el andar para que estos poluos se actuen y hagan prouecho que si no se anda bien con ellos, no hazen el efecto que se desea: hecho el exercicio descansara en su casa, o en la parte do fuere a parar, no desabrigandose, sino assi vestida se eche sobre la cama abrigada y descansa alli vna hora: comera quatro horas al menos despues que tomo los poluos, o quando sintiere el estomago desembaraçado dellos, comera dyn aue añada sin agro alguno, con algunas frutas secas, y algunas conseruas, sin comer cosa verde: el beuer sea conforme a la disposiciõ que tuuiere, vino aguado si le conuiniere beuelo, o agua cozida con Canela, aparte se este dia de todas las cosas que le pueden offender, no beua entre dia, ceneliuianamente cosas enxutas, yo aconsejo que no tomen estos poluos cada dia, sino cada tercer dia, mayormente los primeros dias

Quando se han de tomar.

Lo que importa el andar.

La orden que se ha de tener

y de sus grandezas.

146

dias, en especial las personas flacas, o delicadas, porque tomandolos cada dia cansan se mucho, y poniendo vn dia de huelga restauran se y toman fuerças para otro dia: el dia que no se tomaren si uiere calentura es muy bien, se tome vn buen vaso de suero hecho de leche de cabras caliente con açucar, y sino la uiere vna tableta de aromatico rosado, este dia se les vnara el higado con algun vnguento apropiado, y el bazo con cosa que se desopile, y el estomago con cosa que le conforte, esto se ha de hazer por la mañana estando se en la cama despues de hechas las vturas por algun tiempo, y desde a vna hora, o dos que le ayan vtado reciba vna melezina comun con cosas que tengan virtud de euacuar, y esta melezina no ha de saltar cada dia de los que no tomare los poluos que importa mucho, (saluo sino uiessse muchas camaras que entonces seria mejor que fuesse lanarina, pueden este dia que no tomaren los poluos comer cozido y agro y cosas verdes: y enel vn dia y enel otro beuer poco. Danse estos poluos muchos o pocos dias conforme a la necesidad del enfermo y como le aprouecharen, que a vnos bastan quinze dias, y a otros veynte, y a otros tteynta. Algunos los vomitan los primeros dos, o tres dias y echan mucha chclera con ellos con que notablemente se aliuian y les haze notable prouecho: pero passados dos o tres dias y acostumbrados a ellos no vomitan mas, otros no vomitan cosa alguna. Es bien passados diez, o doze dias purgarse con cosa liuiana, y descansar dos dias despues de purgado y despues tornar a los poluos, y assi hazerlo hasta que se acaben de tomar del todo.

Los dias que se han de tomar

El uso del Azero assi preparado es comun a hõbres y mugeres y a todas edades, cõ q' no seã decrepitos, ni muy niños: principalmẽte aprouechã estos poluos a mugeres: porq' por la mayor parte se opilã y padecen retencion de

Las virtudes y las cosas que aprouechã estos poluos

T a

meñstruos

nos.

Dialogo del Hierro.

mestruos, en lo qual cierto en ellos estos poluos haze ma-
rauillosos efectos, sanando las de las opilaciones: y haziē-
do les venir los meses: danse así mismo estos poluos do-
ay calenturas lentas, la mala color, de qualquier parte q̄
prouenga, la quita: y haze todas las cosas que auemos di-
cho escriptas y encomendadas por auctores tan graues de
tantas letras y experiencia, y pueden vsar los en todas e-
llas cō toda seguridad, sin que aya cosa en ellos que ofen-
da, como vemos por experiencia los que mucho los vsa-
mos, B. Vna confectiō que v. m. me mando hazer pa-
ra vna muger que auia muchos años que era casada y nū-
ca auia parido y la tomo y yo la he visto con hijos, que
lleua Azero preparado diga nos si a hecho mas efectos
que en aquella muger. D. En muchas ha aprouechado, y
tengo muchos ahijados, que en pariendo luego me metē
por compadre, por el beneficio de tener hijos, cierto es
cosa marauillosa el efecto que en este caso haze, porque
desopila, haze venir bien los meses do no vienen bien, lin-
pia la madre, dispone la para engendrar.

B. Vna cosa querria, que pues tantas excelencias se hā
dicho del Hierro, y se ha demostrado quan necessario es
para el seruicio del hombre, y sus grandes virtudes medi-
cinales, que nos diga v. m. si el Oro tiene algunas, porque
yo lo veo mandar dar a medicos doctos, a los debiles y
flacos y a los que se quieren morir, y a los enfermos del
coraçon, y a los que tienen melancholia. D. No se en q̄
se fundan estas personas doctas, que dize hazen esto, no se
yo que vtilidad y prouecho les puede venir, a los debiles
y flacos, con el vso del Oro, porque quanto mas lo estuui-
eren menos se pueden aprouechar del, que sino basta vna
fornaza de muchas arrobas de carbon encendido para
immutarlo y disponerlo como podra vn calor del esto-
mago debil y flaco actuarlo para aprouecharse del y de
sus virtudes, si algunas tiene, que hasta agora no las sabe-
mos

y de sus grandezas.

147

mos, y quāto estuuieren mas propinquos a la muerte me-
nos lo podran hazer. Mandan algunos echar pieças de
Oro, en moneda y en otras formas en las ollas do se cue-
ze el manjar para los enfermos y prometen grā negocio
dello, y el calor con que se cueze no es bastante inmu-
tarlas, ni se adquiere otro prouecho mas que limpiarlas
de la suziedad que tenian, que con el mismo peso salen cō
que entraron, porque tan liuiano cozimientō poco pue-
de hazer en tal metal. Pensar que sirue al coraçon y es pa-
ra los desmayos, de lo dicho resulta que antes dañara pa-
ra ellos, siendo engendrado de sus principios de Sulfur y
Azogue, aunque sea de lo mas puro dellos toda via es
Sulfur y Azogue su origen, que en entrambas cosas son
dañosas al coraçon, y así Hyppocrates tiene por mala a-
gua la que passa por mineros de Oro, por las causas dichas
Ni se que fundamento aya para que sea bueno el Oro pa-
ra los melancholicos, pues es metal, y siendolo es muy se-
co, cosa tan contraria para ellos, que sino es hecho escu-
dos para que los puedan dispensar y hazer su voluntad cō
ellos, que por esto les da contento y alegria, no se yo que
les pueda hazer otro prouecho medicinal. Ay muchos
medicos que mandan llevar a la casa de la moneda vn cá-
raro de agua para que en ella maten muchas vezes vna ba-
rra de Oro, y atribuyen mas virtudes a esta agua que al
Romero, ello es la cosa mas sospechosa de quantas pue-
de auer, porque al tiempo que apartan el Oro de la Plata
o Cobre con que viene mezclado, hazen este apartamien-
to con agua fuerte, veneno corrosiuo mortal, de lo qual
no puede dexar de adquirir alguna mala calidad por ser
cosa tan fuerte. Así mismo al tiempo que funden el Oro
para hazerlo Barras, para dellas hazer moneda, o otra co-
sa, para que mas se afine y suba de quilates: quando se fun-
de en el Crisol, echan en el Soliman molido, miren si de-
xara el Oro de participar, aunque sea poco de aquel ve-

Nota.

Dialogo del Hierro y de sus grandezas,
neno tan mortal y tan dañoso, y el triste enfermo confia-
do de las palabras del Medico piensa que tiene remedio
para el coraçon y para sus desmayos y angustias, y viene
daño y ponçoña que le destruye y corrompe. Crean me
y no gasten los enfermos sus haziendas en echar Oro en
las medicinas que toman, ni maten Oro en vino ni en a-
gua, porque de lo vno y de lo otro no adquiriran virtud
medicinal que les remedie sus males, solo hecho moneda
tiene el Oro grãdes virtudes y propriedades, porque ella
es la que alegra el coraçon, y quita las tristezas y melan-
cholias, y repara todas las virtudes y potencias del hom-
bre, pone esfuerço do no lo ay, es remedio vniversal de
todas las cosas, sino es de la muerte, que con esta no pue-
de cosa alguna. Y pues ya viene la noche y el tiempo no
da lugar a mas, y aunque lo diera, la edad haze su officio,
que me siento cansado, quede en buen hora el señor Or-
tuño, y el señor Burgos assi mismo, que yo me
voy a descansar.

Fin del dialogo del Hierro.



LIBRO

148

QUE TRATA DELA
Nieue y de sus propriedades, y del modo
que se ha de tener, en el beuer enfriado con
ella, y de los otros modos que ay
de enfriar.

CON OTRAS CVRIOSIDADES
que daran contento, por las cosas antiguas y dig-
nas de saber, que cerca de esta materia,
en el se veran.

HECHO POR EL DOCTOR
Monardes Medico de
Seuilla.

EN SEVILLA

En casa de Hernando Diaz.

1580.

14

A L I L L V S T R I S S I M O S E Ñ O R
Conde de Barajas, Asistente de Seuilla. &c.
El Doctor Monardes Medico. S.

Q V E X A S E M E L A N I E V E I L L V
trissimo Señor diciendo, que siendo ella tan antigua, por tantos siglos celebrada de tantos Principes, Reyes y personas sabias y valerosas: y tenuta en tanta estima y precio, que con gran cuydado la buscan, y con mayor la conseruan, para dar salud y contento a todos: y que con todo esto muchas gentes con poca consideracion, sin saber lo que dicen, la persiguen y ultrajan, imponiendote nombres afrentosos, y a ella improprios: y lo que mas pena le da, es que algunos medicos, o por ignorancia, o por malicia dicen mal della: no mirando lo que tantos Varones doctos han tratado y dicho de las grandes utilidades y prouechos que haze a muchos, como la experiencia lo muestra y todos lo entienden, mayormente quando acabando de beuer frigidissimo, con la satisfacion que les queda, la loan y engrandecen. Y dize que ella no fuerza a nadie que la use: pero si algunos la quieren usar, sabe dar tal orden y modo de enfriar, como a cada vno conuiene, dando los grados de frialdad como quieren y mejor les estuviere: y esto con toda seguridad con solamente arrimarla, lo qual ninguno de los antiguos, ni de los modernos contradixeron, ni prohibieron: mayormente que este modo de enfriar no se haze con agua hedionda de pozo, ni con Salitre ardentissimo, sino con agua pura, limpia y clara. Estas queixas y otras muchas me ha dado la Nieve: y al fin me dixo, que pues yo la auia alabado tanto y tomado la mano en fauorecerla, que le buscasse una persona, sabia y discreta, que con valor y grandeza, la amparasse y defendiesse de sus emulos y aduersarios. Y

149
vista la mucha razon que tiene, y la obligacion que tengo a boluer por su honra, buscando en todo el Reyno quien pudiesse hazer esto, no he hallado quien tenga las partes, que la Nieve quiere, y quien con mas justo titulo lo pueda hazer, como vuestra Señoria illustrissima: y para que V. S. sepa la justicia que tiene, ofrezco y siruo con este tratado que della y de sus loores y grandezas escreui, emendado y añadido de lo que antes era, para que viendolo V. S. pueda mejor defender su causa. Y no sera esto a V. S. dificil, pues le ha sido tan facil lo que parecia imposible, que es auer sacado Rios candalosos de campos secos: y puesto tantas y tan hermosas fuentes, con tanto artificio hechas por toda esta ciudad, que tan necessarias eran: y do era laguna sin prouecho, hechos campos Eliseos y hermosas arboledas, que sirven para recreacion y passeio de nuestros ciudadanos. Y como valeroso, imitando a los Romanos, a sacado a luz la antigüedad de esta ciudad, poniendo las columnas que por tantos siglos estauan sepultadas, en parte publica, adornadas como su antigüedad y grandeza merecen: para que gozen todos de memoria tan eterna. Lo qual quan dificil y trabajoso aya sido, la imposibilidad que tenia el negocio lo demuestra. Y assi la Nieve esta muy confiada, que teniendo tal protector la defendera de las malas lenguas, y sera tenuta en aquella estima que sus obras y grandeza

merecen.

**LIBRO QUE TRATA
DE LA NIEVE Y DE SUS
prouechos.**

HIZO DIOS nuestro Señor, para manifestar su saber e infinito poder, la Machina vniuersal deste mundo, la qual contiene todas aquellas perfecciones que el hombre puede en su entendimiento ymaginar. Esta se diuide en dos partes: en region Etherea, y region Elemental. La Etherea, o Celestial, es lucida sin variacion alguna priuada de toda alteracion y corrupcion. Esta contiene en si onze cielos, en los siete de los cuales esta el Sol y la Luna y los otros planetas: en el octauo estan las Estrellas: al noueno llaman Christalino: y al decimo Primer mobil: y al vltimo llaman Cielo Impireo, que quiere dezir Cielo de fuego, por el gran resplandor que da de si: el qual es fixo, que no se mueue: do es la morada de los bienauenturados. La otra parte es la region elemental, que continuamēte y sin cesar esta subjeta a las alteraciones: esta se diuide en quatro Elementos, que son, Fuego, Ayre, Agua y Tierra, de la conixtion de los quales se engendran todas estas cosas inferiores. El elemento de la tierra esta en medio, como centro de toda la machina. Luego esta el agua, y sobre el agua y la tierra esta el ayre, sobre el ayre el Fuego, el qual esta junto al Orbe de la Luna. Todos estos Elementos se mueuen, como vemos en las impresiones que en ellos se hazen: solo la tierra es inuoluntaria, como centro de todo. La tierra tiene mucha mixtion de agua y de ayre: solo el fuego no tiene mezcla de otro elemento. Entre estos elementos es muy principal el ayre, el qual se diuide en tres partes: la vna es suprema, que esta junto a la Region del Fuego, la qual es caliente y seca, por la propinquidad que tiene con el, romando mucho de su calidad, la qual

es

es clara, pura, do no suben vientos ni Nubes, y a esta llaman parte o region Celeste. La parte mas baxa, que esta junto al agua y tierra, es gruesa y turbia llena de vapores es herida y visitada de los rayos del Sol, por do viene a ser caliente como la suprema: y assi la media region del ayre viene a ser muy fria, por estar en medio de los dos extremos tan calientes, y en ella se agrega el frio como en parte media, huyendo del calor de los extremos que auemos dicho. Esta parte media tiene partes mas y menos frias, porque la parte que esta junto a nosotros no es tan fria como la que esta junto a la parte superior del fuego, y assi quanto mas suben los vapores arriba mas se condensan y aprietan. En esta media region del ayre se engendran las Nubes, Rocios, Goras, Eladas, Lluuias, Nieve, Granizo, Nieblas, y otras impresiones, como son Truenos, Relampagos, Rayos, y Cometas. Las nuues son la principal materia de que se engendran el llouer Nieve y Granizo, y las de mas impresiones que auemos dicho, las quales se hazen de muchos vapores que suben de lo inferior a la media region del ayre, y alli ayuntados se hazen vn cuerpo y se espesan, por la frialdad del dicho lugar, y por esto es la Nuue como madre y materia comun de todas las impresiones que se hazen en el ayre, y assi lo es de la Nieve como engendrada della en la media region del Ayre. Y no es otra cosa Nieve sino vn vapor frio y humido que se allego en la media region del ayre, engendrado en el cuerpo de la Nuue, con vna frialdad mediana, que no es tan fuerte como la que causa el Granizo, ni tan blanda como la que causa el agua. Y assi el tal vapor, antes que se haga agua, se yela y cae rompido en pedacos y son blancos, por reynar en ellos mas frialdad que en el agua. Lo qual Galeno nos demuestra en el libro de la Historia Philosophica, de autoridad de Ana Ximenes Philosopho. Del ayre denso, dize, se hazen las Nuues, y del mismo

Que cosa
es Nieve

Galeno.
Ana Xi-
menes.

mas

Libro de la Nieve

mas espessado se engendra la lluvia: este mismo si se yela, por la frialdad del ayre, se haze Nieve, siendomas intenso se haze Granizo. Y el mismo Galeno, en el libro de vtilitate respirationis dize. Las Nuues congeladas, se hazē Nieve, que es la materia do se haze la lluvia. Cae la Nieve en los lugares altos, que de su naturaleza son lugares frios, y alli se conserua mucho, raramente cae en los valles, y si cae, es menuda y luego se deshaze: no cae en la mar, sino raramente por el calor que tiene, y por los vientos q̄ en ella ay a la continua. Son sus contrarios calor y humedad y mucho mas el viēto Solano, Galeno, en el nono de simplicibus dize, Que vno Philosophos que dixerón, que la Nieve tiene partes calientes: porque tomada en la mano caliente y quema como fuego: y así dize el mismo Galeno, en el quarto de los mismos libros. Que andando el sobre Nieve se le quemaron los pies, la causa desto, no es ser la Nieve caliente, ni tener partes calidas, sino que cō su frialdad cierra los poros de las manos, o pies, y prohibe que el calor interior no tenga por do salir a fuera, y así incluso de dentro causa tan grande incendio, q̄ parece que se queman. Lo qual vemos al contrario, que si arden las manos y se meten en agua caliente, como se abren los Poros mediante el calor del agua, exala y sale a fuera el calor interior y quedan las manos frias.

*Prone-
chos a la
Nieve.*

Cae la Nieve, por la mayor parte en tiēpo de Inuierno principalmente quādo corre el ayre Cierço: cae en tierras mōtuosas nūca cae en tierras muy calientes, sino es por marauilla. Quando cae, es de hermosa y graciosa vista, por q̄ cae en copos blāquissimos y cae blandamente, sin rēpe-
stad, ni ayre, festeja a las gētes quādo cae, cō sus pellas: no haze daño a nadie, q̄ si endurece la tierra ella quādo se derrite la emblandesce y engrassa, matādo las yeruas malas haziēdo frutificar y crecer las buenas. Como dize Aulo
Gelio, y por esto dizen, Año de Nieves año de bienes.

Es

y del modo de enfriar con ella:

151

Es grata a los Monteros y Caçadores, porque en el tiēpo que ella cae toman mas caça, así de las saluaginas como de las fieras. Dize Galeno, Que la Nieve prohibe que no se corrompa el pescado, y así lo conserua pormucho tiempo, que no se pudra, y así mismo conserua las carnes de putrefacion, como vemos que en las montañas entre la Nieve se hallan hombres y animales, que se elaron: tan sin corrupcion como embalsamados. Dize Galeno. Que soñar Nieve es indicio de tener enfermedades frias. Quāto mas aneja es la Nieve, es mas pura y pierde su blancor y se endurece de tal manera que ay en las montañas edificados y bouedas hechas de Nieve, tan fuertes, que parece que duraran por muchos siglos.

Otras muchas buenas cosas ay que dezir de la Nieve, que dexo de contar, por tratarvna la mas grande y lamas principal que ella tiene, la qual se vñ el diade oy en todo el mundo, que con ella se enfria lo que beuemos de tal manera, que con toda seguridad lo haze tan frio, quanto nuestra salud y gusto puede tolerar, y esto es en tanto grado que ninguna cosa ay oy que cō mas gusto y suauidad lo haga. Y así trataremos primero, pues el efecto de la Nieve es enfriar, que sea el beuer frio, y a quien conuiene beuerlo, y quien son los que con seguridad lo pueden hazer, así en conseruacion de sanidad, como en la cura de las enfermedades.

El beuer traxo origen de la necesidad que tenemos de nuestra conseruacion, porque es vn apetito natural q̄ todo hombre apetece para restaurar el humido que de cōtino se pierde, y para esto crio naturaleza el agua, que es fria y humida, para reparar esta perdida, que es cōmun en todos los animales. Y así Hypocrates, Galeno, Dioscorides, dizen, que el agua, allende que ha de ser sin sabor, sin olor, y sin color, lucida y clara, ha de ser fria, porque la tal agua restaura el humido perdido y haze adelgazār el
manjar

Libro de la Nieve.

hablando del agua fria. Que beuerla sin orden es causa de muchas enfermedades, y si se beue con orden, así en tiempo, como en la cantidad, haze los prouechos que el hadicho. Por tanto cada vno mire lo que le conuiene y haga experiencia en si mismo, que si le conuiere beuer frio y lo pudiere llevar sin que le ofenda, que lo haga, porque de lo se le seguiran los prouechos que auemos dicho. Pero si es enfermo, o tiene achaques por do vee que el beuer frio le ofende notablemente, que no lo haga, que mi intento es de mostrar, y persuadir a los que beuen frio, que no les haze mal, ni les ofende, que lo beuan. Porque a los que lo tienen de costumbre, y tienen ya experiencia que no les ofende, a estos tales sino beuen frio, quita se les la gana de comer, no toman gusto en lo que comen y comen lo con tristeza y mala gana, porque no les satisfaze lo que beuen, y traen con la beuida caliente el estomago lleno de ventosidades, y no pueden hazer buena digestiõ

*Exorta a
beuer
frio.*

Pues quien puede estando medianamente sano, en tiempo de gran calor, o en Estio, que viniendo a comer cansado, de exercicios, o de negocios caluroso, la lengua seca, el anhelito frequente, que dexa de beuer frio, pues de hazerlo se le siguen los prouechos que he dicho, y socorre a su necesidad y trabajo, y queda contento y alegre, sin auer ofendido a su disposiciõ y salud. A lo qual nos anima y exorta Galeno, en el libro que hizo, de buenos y malos manjares, diziendo. En tiempo de Estio, en el qual esta nuestro cuerpo caliente, y algunas vezes inflamado, entonces auemos de vsar de cosas que nos refresquen, aunque sean de mal mantenimiento, como son Ciruelas, Moras, Mançanas, Cerezas, Melones, Calabaças, y las de mas frutas frias. En estos tales tiempo, dize Galeno. Podemos vsar de manjares frios, como pies de puerco cozidos con vinagre, y Leche quajada: y los mismos manjares, se han de enfriar. Y así mismo se ha de enfriar la beuida, como el agua

y del modo de enfriar con ella.

151

como el agua, y el vino aguado con agua fria, o enfiada en Nieve, y lo vno y lo otro, ques la comida, y la beuida, se ha de enfriar en agua frigidissima de fuente, y sino la viere se enfrie con Nieve mayormente la beuida. Y des pues que Galeno a hecho larga digressiõ, como conuie Galeno. ne tanto en tiempo de Estio, comer y beuer frio, pone quiẽ son los que han de beuer frio, y dize en esta manera Los que han de beuer frio son los hombres que tuuierẽ muchos negocios: y los que tienen cuydados de muchas cosas, como son los Gouernadores de Ciudades y de Re publicas: y los ministros, que les ayudan, y participan de tales cuydados y trabajos: y los que se exercitan mucho en trabajos corporales, en especial exercicios militares, o otros exercicios grandes, los que caminan especialmẽte camino largo. Dando a entender todo exercicio corporal y espirital. Y desque a tratado esto, lo modera en esta forma, diziendo. Pero los que no tienen estos cuydos y bien sin ellos en ocio y regalo, que no se exercitã: estos como no ayan de tener calor que les obligue a beuer muy frio, no lo hagan, ni les conuiene que lo beuan, contentense con el agua fria, como la produce naturaleza, sin poner la a enfriar en otra cosa, pues no la han menester frigidissima. Y dize luego. Y aunque viuan ociosos y sin hazer exercicios, y sin cuydados, si el tiempo fuere Estio, o hiziere mucho calor, pueden beuer el agua fria. En tiendo que en tierras do no la ay fria, se puede poner a enfriar, con que no sea frigidissima. Esto mismo confirmo el mismo Galeno en el libro tercero de los mantenimientos: y en el libro de las enfermedades de los riñones, do dize. Que el agua fria con Nieve, a los muy calientes, y a los carnosos, y a los que se exercitan y trabajan mucho. Que estos tales pueden beuerla muy fria, mayormente si tienen costumbre de beuerla: porque los acostumbrados a beuerla la lleuan mejor y mas sin daño q los q no la vsa

*Quiẽ son
los q han
de beuer
frio.*

Nota.

Nota.

Libro de la Nieve,

El agua manjar para que pueda penetrar al hígado, y allí se haga de ser sangre. Dize Galeno. Que vna de las cōdicioncs de la bue-
fria y de na agua es, q̄ sea fria, porq̄ siēdolo tiene muchas buenas
sus virtudes. propiedades, queno tiene la caliente. Auicena sintiendo

Anicena a questo en el libro segundo hablando del agua, lea mu-
cho el agua fria, diziendo assi. La verdad es, que el agua
fria, allende que conforta el estomago, aprouecha a los
que tienen raro el vientre, y a los que padecen fluxo, o
corrimientos de vientre, qualesquier que fuerē, o de qual
quiera parte que vengan: y aprouecha a los que padescē
enfermedades causadas de los tales corrimientos. Do-
nos da a entender Auicena quanto conuenga el vso del
agua fria a los que padescen de fluxos, o corrimientos al
estomago, mayormente si fueren causados de humores
calientes: lo qual vemos, que teniendo vnos camarascho-
lericas se les quitan con vn buen golpe de agua fria: y o-
tros que teniendo y padesciendo dolores y passiones de
estomago, con solo beuer agua frigidissima, sanaron.

Galeno. Como cuenta Galeno en el septimo del methodo. Viste,
dize, como en vn dia, mas en vna hora, con vn buen gol-
pe de agua fria sanamos a muchos enfermos, y flacos de
estomago, algunos de los quales no solo con agua de fu-
ente fria los sanamos, pero con el agua enfriada en Nie-
ue: como en Roma se acostumbra. Y assi Cornelio Celso

Cornelio Celso. en el libro primero, a los flacos de estomago: les mada be-
el mismo uer, despues de comer, agua frigidissima. Y el mismo ē ca-
marascholericas, da agua frigidissima. Y en corrimientos
de humores calientes la vsa, para prohibir el de fluxo. Aui-

Anicena cena en el capitulo dicho, dize. El agua fria, cōforta todas
las virtudes en sus obras, conuiene a saber: la virtud Digi-
stina, Atractiua, Retentiuā, Expulsiua: assi va explicando
cada vna dellas, dando nos a entēder quāto corrobore y
esfuere el agua fria todas estas virtudes, para q̄ hagā me-

Anicena jor sus obras. Y el mismo Auicena, en la segunda del pri-
mero

y del modo de enfriar con ella.

152

mero, tratando del agua dize. El agua fria, es la mejor de
todas las aguas, y la q̄ conuiene a los sanos, porq̄ da gana
de comer: y haze el estomago fuerte. Y luego adelāte di-
ze. La que no fuere fria, corrompe la digestiō y haze na-
dar el manjar en el estomago, no quita la sed, es causa de
Hidropesia, porque corrompe la primera digestiō, consu-
me el cuerpo, con su calor. Esto mismo confirma el mis-
mo Auicena, en la tercera del primero, diziendo. El agua
fria, cōuiene a los q̄ tienen cōplexiō tēplada, porque ca-
liente, haze enfermar el estomago. Y Isaac, Aliabas, Rafis,
dixeron lo mismo q̄ a dicho Auicena: que dexo de esere-
uir por no ser largo. Vna cosa quiere Auicena en la terce-
ra del primero: q̄ el que quiere de beuer muy frio, que ha-
ga primero buen fundamento de comida, comiendo vn
buen pedaço del manjar primero que beua. Y dize mas, q̄
la beuida fria no se ha de beuer de golpe sino poco a po-
co: lo qual trae dos prouechos, q̄ se toma mas gusto en lo
que se beue, y no mata el calor natural, como se ve en la
olla que hierue, que si se le echa el agua de golpe dexa de
heruir, y si se le echa poco a poco no dexa de hazer su o-
bra: Y por esto dize el mismo Auicena, Que quando se vnie-
re de beuer frio: que se beua cō vaso de estrecha boca pa-
ra que no vaya de golpe la beuida: entiendo por vaso de
estrecha boca garrafa, o limera, o jarro de pico q̄ cierto
es gran licencia para los que son aficionados a beuer cō
semejantes vasijas. Si facan el viento o no, remito me al
Doctor Villalobos, que tratò largo deste negocio.

Por lo dicho se ve como Auicena quiere que los q̄
beuieren muy frio no beuā luego al principio de la comi-
da: porque algunos en comenzando a comer luego quie-
ren beuer frigidissimo, estando el estomago vazio sin mā-
jar. Lo qual no puede dexar de hazer daño, y assi el mal
que desto les viene atribuyen luego a la frialdad de la
beuida y no a su mala orden. Lo qual dize Auicena

hablan

Anicena
Isaac, Aliabas,
Rafis.

Anicena

El que be-
ue frio
beua po-
co a poco

Anicena
Con vaso
de estre-
cha boca

Anicena
No se ha
de beuer
el prin-
cipio de
la comi-
da.

Anicena

Libro dela Nieve

ron, q̄ los tales la hã de beuer cō mas recato y cōsideraciō

Galeno. Allende q̄ el agua tiene tantos prouechos como auemos dicho en cōseruaciō de sanidad: tiene los muy mayores en curar las fiebres y otras enfermedades. Y así Hypocrates. y Galeno trataron della muy particularmente: en especial Galeno en el nono del Methodo, y en lo de Causis pro cantarticis. Reprehende allí a Erasistrato, y a los que le seguian, q̄ prohibian el v̄to del agua fria, a los febrilentes. Y en el libro primero del Methodo, por la misma razon reprehende a Tefalo. Y en el libro septimo se alaba auer curado a muchos enfermos de pasiones de estomago, con agua frigidissima, y aun enfriada con Nieve. Y en el octauo, nono, y decimo, y vndecimo, del mismo Methodo: cura las fiebres, y otras enfermedades con agua frigidissima: y es excelente remedio, tomada con las condiciones que cōuiene. En el onzeno dize, que las fiebres agudas se curan con sangrias y agua fria, en especial las fiebres de sangre, o que tuuieren mucha mixtion de ella. Por lo dicho se vera quanto conuenga el agua enfriada con Nieve, quando no se hallare tan fria como cōueniga para nuestra conseruacion y cōtēto, y para curarnos de muchas enfermedades. Todo lo qual auemos tratado breuemente para q̄ sea preludio, y principio de nuestro designo: que es dezir el modo de enfriar con Nieve. Y por que lo que se ha de enfriar es el agua, debaxo della se entiēda el vino, y todo lo de mas que se ha de enfriar: diremos lo que se viuere de tratar debaxo de agua.

Del agua fria. El agua es fria en dos maneras. Vna natural, como sale de las fuentes frias y manātales, y esta si es tan fria como conuiene no es menester enfriarla, si tiene tanta frialdad que satisfaga a nuestra necesidad, sin q̄ sea menester buscar cosa q̄ mas la enfrie. Ay otra agua q̄ no es fria tãto como nos cōuiene: así a nuestra cōuerfaciō y salud, como a nuestra satisfaciō: antes no ser tã fria como cōuiene es cau-

y del modo de enfriar con ella.

152

es causa de los daños q̄ arriba auemos dicho. De aqueſtas aguas no tã frias, así de parte de su naturaleza, como por ser en tierras calietes, es nuestro intēto tratar como se de uē hazer frias. por q̄ cō su calor no nos dañen, y para que enfriadas como cōuiene nos satisfagan para que las podamos beuer y vsar dellas sin daño nuestro. Y así pōdremos todos los modos q̄ ay de enfriar, que se vsan el dia de oy en todo el mundo: y dellos escogeremos el mejor y mas seguro: poniendolos in conuinentes que ay en cada vno.

Quatro maneras ay de enfriar, q̄ el dia de oy se vsa por todo el mundo. Conuiene a saber con ayre, en pozo, con salitre, cō Nieve. Cada vna destas es vsada el dia de oy.

Quatro maneras de enfriar

La primera que es enfriar cō ayre, aunque comū y vsada por todos a sido y es muy vsada de los Egypcios por no tener pozos, ni Nieve. Y la del salitre, nunca la conocieron. Galeno haze larga relacion del modo de enfriar con ayre, y dize así. Los de Alexandria y Egypto, para enfriar el agua, para poderla beuer en Estio, calientan la primera, o cuezenla, y echāla en vasijas de barro y ponen la de noche al sereno, en ventanas, açuteas, o masteles, y tienen la allí toda la noche, y antes q̄ el Sol salga la quitan, y lauando las vasijas por defuera, con agua fria las rodean con hojas de pampanos, y de lechugas, y de otras yeruas frescas, y la ponē en el suelo ē la parte mas fresca de la casa para que se cōterue el frio. Este modo de enfriar se vsa el dia de oy en todo el mundo, aunque no con tã curiosidad, porque nō cuezen el agua y contentanse con ponerla a serenar, como comunmente se haze.

Asi mismo se enfria el agua al ayre, con Zaques. Colgando vnos cueros llenos de agua al ayre, y meneādos continuamente. Lo qual se vsa en toda estremadura. Otros enfrian, poniendo las vasijas al sereno con agua, y antes q̄ el Sol salga las embueluen en ropa, o pellejos. Y esto hazen los pastores y gentes del campo.

Enfriar con Zaques.

Daños de enfriar al ayre. Este modo de enfriar con ayre tiene muchos inconvenientes, porque el ayre es elemento subceptible de qualquier alteracion y corrupcion, y por esto se puede inficionar de alguna mala calidad facilmente, y el inficionado puede inficionar el agua que assi el enfria, imprimiendo en ella su malicia, lo qual demuestra muy bien **Auicena**, en la segunda del primero diziendo. El ayre es malo que tiene mixtion de cosas malas, de vapores, y olores, y humos malos: mayormente el que esta metido entre paredes: y el que passa por lugares do ay plantas podridas, y arboles malos, por do ay cuerpos muertos: porque se altera de cada cosa destas, y dellas recibe mala calidad. Y por esta causa los medicos antiguos: prohiben que en tiempo de Peste, no se ponga el agua a enfriar al ayre, por que los ayres corruptos no inficionen el agua. Ay otro inconveniente, que no todas vezes se puede enfriar el agua al ayre: porque algunas noches o las mas del Estio son tan calientes. que no solo no enfria el ayre, pero dexa el agua mas caliente que se puso, y si adquiere algun frior no dura mas que por la mañana, quando no es menester. Y a si mismo en Otoño, o en Inuierno, quando se quiere enfriar al ayre: las tempestades, lluuias, y nublados, y otras alteraciones, no dan lugar a que se pueda hazer. Todas estas cosas muestra la experiencia el dia de oy. Otra manera ay **Enfriar auentan** de enfriar con ayre, que es la mas sana y mas sin daño de **do es el** todas, con la qual no se adquiere ninguna mala calidad, y **mejor.** destavan muchas personas de calidad para enfriar lo que han de beuer, lo qual ponen en vasijas de barro, o metal: y haziendo ayre con vn lienço mojado continuamente a las vasijas: y ha de ser ayre rezio, sin cessar, mientras dura la comida: y desta manera se enfria muy bien, porque el ayre caliente que esta pegado a la vasija se quita y le succede ayre fresco frio. Como acontece quando se haze ayre al rostro, que quitando el que esta pegado caliente, viene

siendo ayre de nuego lo enfria y refresca.

La otra manera de enfriar es en pozo, do se meten las **Segunda** vasijas con agua o vino, y alli estan metidas lo mas del dia **manera** Esta manera de enfriar tiene assi mismo muchos inconvenientes, assi de parte del agua con que se enfria, como **de enfriar** de parte del lugar do se pone, mayormente en los pozos **q es e po** de las Ciudades y pueblos. que por la mayor parte estan su **zo y los** zios y llenos de inmundicias. El agua de los pozos es **daños q** **tiene.** agua terrestre, gruesa, dura, por estar de continuo estante, y metida en las entrañas de la tierra. Y como es agua detenida, adquiere putrefacción, porque ni los rayos del Sol la hieren, ni el ayre la visita, y por esto a la continua esta llena de bahos y vapores no buenos, de los quales facilmente se podrece, y son aguas suzias llenas de cieno y lama, y de otras sauandijas de mala calidad. Pues siendo assi el agua, o vino puestos por mucho tiempo en esta agua suzia retenida, que puede adquirir si no la mala calidad que ella tiene. Y assi **Galeno.** Que la vasija, que se ha de **Galeno.** poner en el pozo, q se ha de poner llena, porq si esta menguada, penetra el agua del pozo, o el vapor del, en lo vazío, y **En pozo** por esto conuiene poner la vasija llena y que este bien **la vasija** tapada, por lo dicho. Y al contrario dize que ha de ser **muy tapa** do queremos enfriar al ayre, que la vasija no se ha de **da.** poner llena sino que quede alguna parte della por henchir. **Al ayre** Porque el ayre frio de la noche, incluso en lo que esta **destapa** vazío, enfria mas el agua. **da y no**

Ordinariamente se pone a enfriar en los pozos en **llena.** vasijas de Cobre, o de hoja de Milan. El Cobre sino esta bien **Enfriar** estañado por de dentro imprime mala calidad en lo q se **en metal** enfria, porq con la humedad del pozo se haze luego en el **malo.** cobre Cardenillo, q es aquello verde q se ve en el, passados algunos dias, que es cosa muy mala y perniciosa. La hoja de Milan es hecha de hierro, la qual con la humedad del pozo se toma luego de herrumbre, o orin: que es aquello ne

Libro dela Nieve

gro q se vee en ella passados pocos dias, y el orin es cosa mala, que imprime muy mala calidad en lo que se beue.

el mejor modo de enfriar con agua del pozo. Y assi feria yo de parecer, que lo que se viere d enfriar en agua de pozo, sea en vassija de vidro, o vidriada, o de plata. Aunque lo mejor es, sacar agua del pozo y ponerla en vassija, en la qual se poga lo que se viere de enfriar, mudando el agua muchas vezes, porque sacada el agua del pozo pierde mucho de los malos vapores, por ser visitada del ayre. Por lo dicho se parece los inconuiuentes que ay de enfriar en pozo, allende de los quales vemos q siem pre saca el agua sabor de tierra, o algun mal gusto, que se siente notablemente despues de beuida, sin el mal olor q vemos que toma.

Tercera manera de enfriar con salitre. La otra manera, y tercera de enfriar es con Salitre, la qual es inuencion de mareates, en especial: de los que andan e las Galeras, porque como alli el ayre no enfria, mayormente en tiempo de calmas: y no ay pozos, ni nieve, la necesidad les enseno este remedio, aunque no es bueno, por los muchos inconuiuentes que tiene. Ello se enfria segun dizen algunos, huyendo el frio a la parte interior de lo que se enfria, por el excessiuo calor del Salitre, lo qual se haze con la fuerte agitacion del salitre con el agua, que recogiendo se el frior a la parte intrinseca, viene a estar frio, huyendo del calor del salitre, actuado por la fuerte agitacion. Otros dizen, que el agua se engrassa con el salitre, y hecha mas densa y gruesa, tiene mas virtud fria la qual ayudada por el calor del salitre haze mayor penetracion la frialdad del agua. Porque toda cosa fria, quantas mas partes densas tiene mas enfria. Y assi dize Galeno en los libros de las simples medicinas. Que ninguna cosa puede ser frigidissima, que tenga partes tenues, o delgadas: por lo qual, quanto mas densas son las cosas, mas accion tienen. Otros dizen, que el salitre tiene virtud actual muy fria, y que agitado con el agua se haze mas frio, como

y del modo de enfriar con ella.

154

mo se vee en la salmuera, que despues de muy meneada la sal con el agua esta frigidissima. Lo mismo se vee en el agua del Alumbre, y del salitre.

Este modo de enfriar haze muchas enfermedades, ca-lienta el Higado, causa sed continuamente, haze fiebres *Daños q tiene.* arsuas, inflama el Pulmō, quita la gana de comer, y otros males que serian largo de contar.

Otros modos de enfriar ay, que son en rios, y fuentes *Otros modos de enfriar.* frigidissimas de que cuenta Galeno: de los quales no es menester tractar, porque do ay aguas frigidissimas: no es menester poner a enfriar, sino vsar dellas.

Ya auemos dicho como el agua, que auia de ser pluvia *Nieve y el agua llouedi-za difiere en poco.* con la frialdad de la media region del ayre, se elo, y se hizo nieve. Y assi difiere en poco: el agua llouediza: dela que sale de la nieve, porque entrambas se engendraro de vna misma materia. saluo que el agua de la nieve, es vn poco mas gruesa, por la cōprellion q tuuo dela frialdad del ayre. De modo que no es tan mala como la pintan, y assi vemos que los Scitas la beuen de ordinario, como dize Hypocrates. Vemos q de las nieues que se derriten se hazen rios caudalosos, de los quales beuen ordinariamente los comarcanos, sin daño, ni lisiō alguna. Y destos ay muchos en España, Alemania, y muchos mas en las Indias Occidētales, do los mas rios son de las nieues que se derriten de las sierras y montañas y dellas beuen todos en general, porque no ay otra agua en toda la tierra

Los Romanos, por deleyte y curiosidad beuiā el agua que salia dela nieve, la qual colauan por piedras, para adelgazarla. Arheneo trae vnos versos de Sopita anti- *Atheneo* quissimo Poeta, en los quales dize, que en su tiempo beuiā nieve, y el agua que salia dela nieve. Pericrates histo- *Pericrates* riador Griego famosissimo dize. Como en sus tiempos se beuia la Nieve, no solo en las Ciudades, pero en los Exercitos. Euticles varon muy docto en vna de sus *Euticles*

Libro de la Nieve.

Sciates. Epistolas, reprehende a los de su tiempo que no se cōtē-
rauan beuer enfriado con Nieve, sino que beuiā la mis-
Xenophon ma nieve. Sciates historiador haze mucha menciō de la
Nieve: vsada en sus tiempos con mucho cuydado y deley-
te. Xenophō, en las cosas memorables que escriuió haze
mencion de muchas gentes, que no solo beuiā nieve, pe-
ro el agua della a la continua. Los Romanos la vsarō mu-
Plinio. cho, y así Plinio en el libro treynta y vno, de su historia
Neron. dize. Que Neron fue el primero, que cozió las aguas pa-
Galeno. ra enfriarlas en Nieve: lo qual Galeno en el septimo del
Methodo refiere diziēdo. Neron fue el primero en cozer
las aguas, y despues enfriar las en nieve: porque el agua
enfriada desta manera rescibe mas presto el frior y mas
intensamente, y es agua mas sana, que por el cozimiento
se apartan las partes terrestres del agua y queda mas sutil
y mas delgada: así deciendo mas presto del Estomago.
Plinio. Plinio en vna de sus Epistolas, dize a vn amigo suyo, que
entre las otras cosas que le tiene aparejadas para comer
es mucha Nieve, para enfriar con ella lo q̄ han de beuer.
Plinio. Y el diēno Plinio, en su natural historia, en el libro diez y
nueue, se queixa del cuydado q̄ los de su tiempo teniā, en
guardar la nieve del Inuierno para el tiempo caliente del
verano, diziendo. Que traíornauā los montes, guardan-
do la nieve para el Estio, traziendo peruertir la orden de
naturaleza. Que ē los meses calidísimos, en los quales no
ay sino calor, y seq̄dad: sea tanta la curiosidad de las gētes
q̄ aya entōces tanta abundācia de nieve, como en los me-
ses en los quales tiene por officio el tiēpo y naturaleza e-
char ē la tierra mucha cātidad della. Esto dize Plinio. Por
q̄ en sus tiēpos, y despues, fue cosa muy comū guardar la
Heliogabalo. Nieve del inuierno para el verano, y Estio, Heliogabalo
Emperador, tenia hecha vna gran cueua en vn mōtezillo
de vna huerta suya, do recogia en Inuierno muy gran
cantidad de nieve, trayda de los montes cercanos de Ro-
ma

y del modo de enfriar con ella.

155

ma do la auia, para vsar della en tiempo de calor en susce-
nas laurísimas. Chares Mitilineus, en la historia que escri-
uio del Rey Alexandro dize. Como en la ciudad de Petra *Chares*
ciudad opulentísima en Asia, auia ordinariamente treyn *mitilineo*
ta cueuas, que en tiempo de inuierno se henchian de nie-
ue, para el tiempo caliente para seruicio de Alexandre, y
de los suyos.

Oy en dia se haze esto, no solo en Asia, pero en mucha *Que se*
parte de Africa, y en toda Europa: mayormente en todas *guardala*
las tierras señoreadas por el gran Turco: en especial en *nieue por*
Constantinopla: do es tanto el vso dela nieve que todo el *muchos.*
año se vende publicamente: y todo el año se vsa. Lo mis-
mo se haze oy dia en todos los estados de Alemania, y de
Flandes, Vngria y Bohemia, y otras partes: do guardan la
nieue en casās, y cueuas, en el inuierno, para enfriar con
ella el verano: y llenan a Paris, desde Flandes grandes ye-
los, que ay mas de sessenta leguas. En nuestra Castilla se
guarda así mismo en casās, y la cogen en el inuierno, y pa-
ssado la conseruan para el tiempo de calor. Y ay muchos
señores y grandes, que tienen en las Montañas casās par-
ticulares, do la mādā recoger en Inuierno: para aqueste
efecto: y muchos la vsan, y enfrian con ella, así en el inui-
erno como en el Verano: como aya mayormente en Ca-
stilla en tiempo del inuierno aguas frigidísimas.

Dizen los deuotos de la nieve que no les ofende lo fri- *El fricō*
gidísimo cō nieve, como lo que esta frigidísimo por el *la Nieve*
tiempo, porque se vee beuer vn jarro de agua fria del po- *no ofēde*
zo, o de fuente fria y hazerles mal: y beuiendo la enfriada *como o-*
con nieve, no sienten aquel daño. *tros frios.*

Vna cosa me marauilla mucho que siendo esta Ciu- *Descuy*
dad de Seuilla, vna de las mas insignes del Mundo: en la *do de no*
qual siempre han biuido muchos grandes señores. y Ca- *auer au-*
ualleros muy principales, y mucha gente noble, así natu- *do-nieue*
rales como estrangeros, que no aya auido. quiē aya tray- *ē Seuilla*
do.

Libro de la Nieve

do Nieve en tiempo de Estio para enfriar con ella lo que se beue: pues los calores desta tierra, desde el principio del Verano, hasta casi todo el Otoño son tan grâdes que no se pueden tolerar, y las aguas todas estan calidissimas que no se pueden beuer, y con esto la mas gente desta ciudad, son gentes de negocios y cuydados, Pues en tierra tan caliente, do sobran los cuydados y trabajos: do el agua es caliente, y no ay con que la enfriar: con justo titulo se puede admitir y vsar el enfriar con Nieve, pues su frior es tan seguro, como auemos dicho: y haze los provechos, que Galeno y Auicena nos han demostrado.

Nota. Mire cada vno su disposicion, que siendo sano, y aunque no lo sea del todo. En tiempo de Estio puede beuer frio, mas o menos, como le conuenga, Porque el beuer frio, tiempla el Higado, mitiga el calor: da apetito y gana de comer: conforta el estomago, esfuerça todas quatro virtudes, para que puedan mejor hazer sus obras, como se con apetito y alegremente: quita la sed, de tal manera que con poca beuida se satisfazen, quita la sed de entre dia: prohibe la piedra, que no se engendre en los Riñones, remplando el calor dellos, prohibe la embriaguez, y assi haze otros muchos y buenos efectos, que el vso y experiencia demuestran.

Y por el mejor modo de enfriar con nieve, como auemos dicho. Autorizemos lo con autores graves, y sea el primero Auicena, en la tercera del primero do dize. El agua fria con nieve, a los que fueren de complexion templada, cuya frialdad se aya hecho con nieve, siendo la nieve mala, dize siendo la nieve mala, porque esta seruia para enfriar por defuera, porque la buena, es para echarla en lo que vuiere de beuer, como lo demuestra el mismo Auicena, en la Fen seguda del primero capitulo deziseys do dize. La nieve y el agua elada: quando fueren limpias, que la nieve no vuiere caydo sobre malas plantas, o que

Y del modo de enfriar con ella.

156

no tenga mixtion de tierra, o de otras superfluydades: y el yelo no fuere hecho de malas aguas inficionadas, sino que el agua que saliere de la nieve fuere clara y limpia, y el agua que saliere del yelo fuere buena y limpia, si alguna parte desto de la nieve o del yelo, se echare en el agua que se beuiere, o como ellos se enfriare el agua por defuera es bueno, porque las aguas que dellos salen, no son estrañas de las otras aguas. Esto dize Auicena, dando a entender, que estas aguas que salen de la nieve y del yelo, siendo limpias no difieren de la bondad de las otras aguas. Solo esta la diferencia en que el agua de la nieve, y del yelo son mas gruesas que las otras aguas, por ser el vapor condensado en la media region del ayre, como auemos dicho. Rasis. entre los Arabes el mas docto es el libro tercero de los que escriuio al Rey Almançor, dize assi. El agua de la nieve enfria el Higado caliente, tomada sobre la comida corrobora y esfuerça el estomago, da apetito y gana de comer, pero no ha de ser mucha la que se beuiere. E luego dize. El agua que no tiene tanta frialdad, que no da contento al que la beue, hincha el vientre, no quita la sed, destruye el apetito, quita la gana de comer, consume el cuerpo: y concluye con dezir: que no es cosa que conuenga. Entiendo yo para la conseruacion de la salud humana, de que trata Rasis en en aq̃l libro. El mismo en el quarto ad Almâforê, hablado de preseruacion de peste, mada beuer agua de nieve. Y en el mismo capit. lo refiere otra vez. y en el cap. xxvj. del mismo libro: en tiempo de Estio manda beuer por la mañana, nieve con Açucar.

Curaron los Arabes muchas enfermedades con el vso de la nieve, y con el agua enfriada con ella. Auicena en passiones de estomago calientes manda enfriar la beuida con friada con nieve. E assi mismo es passiones calientes de Higado: puesta sobre el dolor muy agudo, y es causas muy calientes se ha visto muchas vezes quitar el dolor. Manda en dolor de muclas.

Libro de la Nieve,

El mismo muchas enfriar el agua con nieve, y que se enxague cō ella muy a menudo. Y así mismo Avicena, en la onzena del tercero, tratando de temblor del Coraçon dize. Si el negocio fuere fuerte y viere inflamacion dese le a beuer agua fria, y el agua de Nieve mezclada con agua vsada, vnos tragos tras de otros. Porque no se beua de golpe, por las causas dichas. Lo mismo dize Rasis, en el septimo del Continente en tres partes, hablando desta misma passion en la primera da a los tales a beuer a la continua agua de nieve, mayormente si la tal enfermedad fuere de humor Melancholico. Y en la parte segunda, les aconseja que se vayan a biuir a tierra fria, y sino lo pudieren hazer q̄ vsen beuer nieve, y el agua della a la continua. La tercera es, a los que no tienen al parecer remedio: que los conseruen con darles a beuer a la continua agua de nieve. Y estando escriuiendo esto, y curando a vn cauallero que no podia resollar, y estaua todo hinchado y sin dormir muchos dias, y vn dolor de coraçon que con esto tenia: y con sangrarle y darle a beuer agua de nieve a la cōtinua, sano no sin grande admirac.ō de todos: porque estaua tenido por muerto. Amato Lusitano, en la septima Centuria, cuenta vn caso de vno que tenia vna fiebre arsiua, y q̄ por el gran calor, e inflamacion que tenia en la gargata, no podia tragar, y que con vn pedaço de yelo, chupando a la cōtinua, no solo se le quito la dificultad del tragar, y la inflamaciō que tenia en la garganta, pero se le remitió notablenēte la fiebre.

El uso de enfriar cō nieve el mejor y mas seguro. Vsa se el beuer enfriado en nieve el día de oy en todas partes, do se puede auer, porque se halla mas seguridad y mas contento, en este modo de enfriar que en los de mas, y así vemos que en la corte la vsan sus Magestades, Principes, y Princesas, y todos los grandes, y Señores y Caualleros y gente comū que en ella residen, y hasta agora con el uso della no se ha visto q̄ aya causado ningun gene-

Y del modo de enfriar con ella.

157

genero de enfermedad: y si fuera dañosa y viera hecho alguna enfermedad comun, o particular, en tantos años como ha que se vsa se viera visto. Antes tenemos exemplos muchos de auer aprouechado y auer conseruado a los sanos para que no caygan enfermos, y a los enfermos sanando los de sus enfermedades. Aqui veo muchos que siendo enfermos y teniendo muchos achaques, despues que beuen frio con Nieve, estan sanos dellos: y en dexandola de vsar, tornan a ellos. Todo lo dicho, aliende que la experiencia nos lo muestra: nos lo enseña Galeno principio de la medicina en muchas partes. Porque en el tercero de los mantenimientos dize como a los caliētes de estomago conuiene beuer enfriado con Nieve. Lo mismo confirma, en el libro de buenos y malos manjares. Y en el septimo del Methodo. Ya se ha visto dize, como se curauan males y dolores de estomago con agua enfriada con Nieve. Y en el sexto de las epidimias: vsa mucho el agua primero cozida: y despues enfriada cō Nieve. En muchas partes ponen a enfriar las medicinas que se hā de vsar en Nieve. Y lo mismo hazen los Arabes.

Por lo dicho se parece, quan celebrada fue la Nieve a cerca de los antiguos, y como vsauan della en la conseruacion de su salud: y en la cura de las enfermedades, por ser el mejor modo de enfriar, mas limpio, y mas sin escrupulo. Porque el frior que se adquiere dela Nieve es sano, sin que lo enfriado reciba daño, ni alteracion alguna por ser agua muy buena congelada lo que enfria.

Verdad es, que no conuiene vsar a la cōtinua de la misma Nieve: sino fuere en tiempo de necesidad por via de medicina, Porque el uso de la misma Nieve beuida en el agua, o en el vino, o passandolos por ella: engendra muchos generos de enfermedades, las quales si al presente no se sienten. vienen se a sentir a la vejez, de las quales haze larga relacō Galeno, en el libro de las enfermedades de los

Galeno.

El mismo.

El mismo.

Como se a de vsar.

Galeno.

de los Riñones, y en el libro, de buenos y malos mājares.

Y porq̃ Auicena las puso mas esplicadas, direlo q̃ el escri-
Auicena ue, en la fen tercera del primero, en el capitulo octauo.

Al que beue nieve, y el agua q̃ sale de la misma nieve, si a
El uso de la nieve. la continua lo usa, seguirá se le muchos daños: ofende los
nervios, y es mala para los pechos y para los miēbros in-
teriores, en especial para el anhelito: y no la usara nadie a
beuer, que no le haga daño, sino fuere sanguino, que si al
presente no sintiere el daño, sentir lo ha adelante. Por lo
dicho parece, quan malo sea el uso de la misma nieve, y
el agua que della sale: sino fuere por via de medicina. So-
lo se puede usar, lo enfriado con ella: porque lo tal no o-
fende, como auemos dicho porq̃ en esto, ni los antiguos
pusieron daño, ni escrúpulo alguno, ni agora vemos que
lo tenga: sino hazer los prouechos y utilidades dichas.

Plinio. Gozando, como dize Plinio, del deleyte y regalo de la fri-
aldad, sin que ofendā los vicios de la nieve. Como lo mu-
estra Marcial, en el libro quarto do dize. No se ha de be-
Marcial. uer la nieve, sino lo muy enfriado con ella, que esto nos
mostro la sed ingeniosa.

A los muy viejos no les esta bien beuer enfriado con
nieve: alomenos dello muy intensamente frio, sino lo tu-
uieren de costumbre: porque por ella la pueden usar y be-
uer, sin que les ofenda: pero es bien que se moderen en el
beuer frigidísimo: y que se contenten con que sea frio
medianamente, aunque sea con nieve. Tambien los niños
y muchachos, no es bien beuan enfriado con nieve, por
la flaqueza de los nervios y miembros interiores, y por
la terneza de la edad, mayormente que no han de beuer
vino sino agua, porque su edad defiende que no lo beua,
beuiendo agua frigidísima: les haria manifesto daño. El
vino enfriado con nieve, no ofende su frialdad tanto co-
mo el agua enfriada. Vna de las cosas que mas remite la
furia y fuerza del vino es el enfriarlo.

Y assi

Y assi son tres cosas que remiten el frior del vino, a-
guarlo mucho antes que se aya de beuer. Echarle vn mi-
gajon de pan dentro: para que tome en si los humos y sub-
ileza del vino. Lo tercero es ponerlo a enfriar por algū
tiempo: en agua frigidísima: o en nieve, porque quanto
mas intensamente se enfria mas se reprimen sus humos, y
vapores, y assi ofende menos la cabeça, y penetra menos
a las junturas, lo qual se parece en el mismo vino que en-
friado se le remiten mucho sus fuerças, tanto que si esta
frigidísimo parece agua.

Algunas gentes ay, que sin consideracion, dizen y pu-
blican muchos males del enfriar cō nieve, sin saber si es
bueno o malo, q̃ como sea cosa nueva, mayormente en es-
ta tierra, temen no les venga daño el usarla. Estando en
vna mesa de vn señor vn plato de Guindas con nieve por
encima, no oso vn cauallero tomar vna, diziendo que le
haria mal, por estar fria cō nieve. Como sea cosa muy an-
tigua echar nieve sobre las fructas. Como cuenta Galeno,
q̃ la echaua sobre las moras: la causa desto es, no auerle
usado, ni aun visto nieve en esta tierra, y toda via la tienē
por sospechosa, y no usan della sino la gente Illustre, y no
todos, sino los que hā sido cortesanos, y los q̃ han proua-
do el prouecho que se les sigue del uso della: porque los
de mas dizen, q̃ sin nieve han biuido y que sin ella pasará
Y no consideran q̃ para biuir pueden pasar con vaca y a-
jos y puerros, pero estos tales manjares sustentan mal, y
no dan contēto, q̃ otra cosa es comer el perdigō, y la ter-
nera a su tiēpo, y el carnero y aues al suyo: y diferente co-
sa es comer la carne con salsa, y el perdigon con limon, q̃
lo vno es comer sin gusto y rústicamente, y lo otro es co-
mer como hombres, graciosa y delicadamente. Assi es en
el beuer frio, o caliente. Porq̃ del beuer enfriado con nie-
ue, se siguen salud, gusto contentamiento, y del beuer ca-
liente males y enfermedades y tristeza.

Mire-

Tres co-
sas que re-
miten el
furor del
vino.

Historia.

Tiene so-
bre las
fructas.
Galeno.

Dela Piedra Bezaar

- Historia.* Arabes que han escrito desta piedra Bezaar, que no son pocos, los quales deuieron tener en sus tiempos conocimiento della, por el trato y comercio que los reyes de Marruecos tenian con la India Oriental, en especial con la Persia, por do venian las mercaderias y cosas preciosas dela India. Lo qual me certifico vn cauallero muy principal que estubo por gouernador por el Rey de Portugal mucho tiempo en ella, y tubo noticia desta piedra, y del modo como se auia, y la facian los Indios delos animales, y la forma dellos, que me dio mucha luz para lo que tengo dicho. Y el la experimento y la vio experimentar a muchos con mucha aprouacion de sus grandes efectos.
- Historia.* Yo la experimente en el mismo, de vna que tenia la mayor y mejor que he visto en mi vida, que como tuuiesse vna larga y dificil enfermedad, y cō ella vnas grandes tristezas y temiesse de veneno. Le hize tomar muchas mananas, peso de tres granos de aquella piedra Bezaar con agua de lengua de buey, y fue muy bien sano.
- Medicos modernos.* Muchos medicos modernos y de nuestros tiempos, han hecho mencion desta piedra Bezaar, y la celebran en sus libros con grandes prerogatiuas para contra todo genero de veneno, y para contra otras muchas enfermedades, dela qual diremos todo aquello que hallaremos escripto por cada vno dellos. Entre los quales Andreas Mathioli Senes, varon muy docto en los comentarios tan dotisimos que hizo sobre Dioscorides, en el libro sexto, contando las medicinas que son cōtra todo veneno por propiedad especifica, escriue dela piedra Bezaar muy grandes virtudes, y pone por la medicina y remedio mas principal que oy ay en el mundo, para contra venenos, y casi refiere mucho dello dicho por los autores que auemos allegado. Andres de Laguna natural de Segouia a quien llamaron hombres muy doctos Galeno Español, en los comentarios q̄ hizo sobre el mismo libro de Dioscorides,
- en la;

Y la yerua Escuerçonera.

160

en lengua Española, sobre el mismo libro sexto, que es de venenos, pone quan admirabre remedio sea la piedra Bezaar contra todo genero de veneno, y contra las mordeduras delas fieras ponçoñosas, y contra las fiebres pestilenciales, o que tengan mala calidad. Y assi mismo es gran remedio contra la gota coral, y que expelle la piedra delos riñones, y dada con vino deshaze la piedra dela be-xiga. Alli pone como se engendra esta piedra en vnas cabras monteses en Persia, y como la fina ha de ser lustrosa, escamosa, blanda, de color de berengena, y que es remedio muy celebrado entre principes y grandes señores para los efectos ya dichos. Valescus de Taranto medico per Valesco. celebre de su tiempo, natural de Milan discipulo de Tor-namira, en el libro seprimo de su pratica, loo mucho esta piedra Bezaar para contra veneno, y otras enfermedades por sus efectos, y por la mucha fama que de sus obras auia en su tiempo contra todo veneno. Sanctus Ardonius de Pefauris Medico Italo, en vn libro que hizo de venenis, Ardo. nius. loo mucho la piedra Bezaar, y la prefiere a todas las medicinas, assi simples como compuestas, que tienen virtud contra veneno, o mordeduras de animales venenosos, y dize que lo vio y lo entendio por grandes experiencias que con ella hizo. Amaro Lusitano varon en Amaro. nuestros tiempos docto, que agora reside en Ragusa, en los comentarios que hizo sobre Dioscorides, en el libro segundo de Ceruigenitale, trata desta piedra Bezaar muy doctamente, como hombre Portuges que se informo mucho delos de su nasciō q̄ vinieron dela India, y dize. La piedra Bezaar es de hechura de vna bel'ota, de color ceniziento, declināte azul escuro, compuesta de muchas laminas, la qual llaman Bezaar, como prestantissimo remedio cōtra qualquier veneno. Sacā la de vnos animales como Cieruos, que ay en la India, que les llamā cabras mōteses,

P 2 halla

Libro de la Nieve.

*Los anti-
guos vfa
ron mu-
cho el en-
friar cō
Nieve.* Miremos como los antiguos pusieron tanta felicidad en beuer frio, mayormente enfriado con Nieve, y que eran gentes sabias y discretas, y que con mucho cuydado procurauan su salud y conseruacion, porque en esto y en sus honras, y hazañas ponian la suma felicidad. Pues si ellos con tãto cuydado, como auemos antes dicho, beuian enfriado con Nieve, en tierras menos calientes que esta, porque nosotros auemos de dexar de gozar deste prouecho y contentamiento, pues dellono se nos puede seguir sino vtilidad grande, vsando della como tengo dicho.

Nota. Cada vno mire lo que le conuiene conforme a su salud, edad, vso y costumbre: y mire bien lo que le cumple porque el vso le enseñara lo que ha de hazer: pues del daño, o prouecho sacara si la deue vsar, o no. Y ha de advertir, que a los principios que se vsa beuer enfriado con Nieve, los primeros dias, se siente entredia sed, pero passados siete o ocho dias se quita: antes andan entre comer y cenar sin sed, y sin necesidad de beuer.

*De otra
en la nie-
ue.* Traenla Nieve a esta tierra de la sierra Neuaua, seys leguas adelante de Granada, tiene la Nieve muchas cosas, por ser el camino largo: y venir por tierra caliente, por lo qual se diminuye mucho: y llega aqui muy poca de la que de alla sacan y por esto vale tan cara.

*Montes
de nieve* Es cosa marauillosa, ver que estos mōtes de Granada estē siempre llenos de Nieve, y sea en ellos durable y perpetua: y por mas calores y soles que haga, siempre esta la Nieve en vn estado permanente: lo qual vemos que no acontece en los montes Pirineos: q̄ se hinchē de Nieve cada Inuierno, y en viniendo el Estio se derrite toda d̄ modo que no queda en ellos Nieve alguna. Los Reyes de Granada por auctoridad Real vsauan en los meses de grã calor y Estio, beuer las aguas q̄ beuian enfriadas cō Nieve, como refiere el historiador nuestro Alonso de Palencia, en lo que escriuió de la guerra de Granada.

Guarda

y del modo de enfriar con ella.

160

Guarda se la Nieve en partes frias y secas, por que la humedad y calor son sus contrarios: y el viento Solano mucho mas por ser caliente y humido. Pifa se la Nieve quando se almacena, porque dura mas y se derrite menos. Chares Mitilineus dize: que se ha de guardar la nieve pifa da y cubierta con hojas y ramas de Roble: porque desta manera se cōserua mas. La q̄ se trae a esta ciudad, la traen con paja, porque la conserua mas que otra cosa y se derrite menos. Lo qual nos demuestra bien el glorioso sancto Augustino: en el libro primero de la ciudad de Dios, do dize. Quien dio a la Paja virtud fria tan fuerte que guarde la Nieve frigidissima, y la conserue: y quien le dio assi mismo tan caliente y feruida virtud, que los fructos inmaridos verdes, como Mançanas y sus semejantes, los madure y sazone para que se puedan comer. En lo qual se parece quan diuersa virtud tenga la paja, pues haze efectos contrarios, que conserua la Nieve, y madura las fructas verdes. Y haze mas que el agua enfriada al sereno, o en otra cosa puesta la vasisa con ella entre paja conserua su frior por todo el dia.

Dos modos principales se vsan en aquestos tiempos de enfriar con Nieve: el vno es meter los frascos o vasisas de lo que se vuere de enfriar enterrados en la misma nieve: esto se haze do ay mucha Nieve, y aq̄to se enfria mas y mas presto, lo mesmo se haze con yelos, y carambalos. Ay otro modo de enfriar, que es muy mas facil, y se haze con poca nieve: que es henchir vna vasisa, de lo que se vuere de enfriar, y poner encima vn Platillo de Plata, o de vidrio, o de hoja de Milan, que sea hondo para que se bañe bien, de lo que se vuere de enfriar, y encima se pondra la nieve, y ha de quitarse de rato en rato el agua que se derritiere de la nieve: porque sino se quita, se calienta la nieve, y se derrite mas. De aquesta manera se enfria mucho, y tan intensamente frio, quãto se quisiere beuer: y es modo

X

que

Libro de la Nieve,

*Fa cubi-
lete.* que cada vno lo puede vsar, mas y menos frio, como qui-
siere, o lo vuiere menester. Otros enfrian, echando la nie-
ue en vn cubilete, y lo ponen dentro en lo que se vuiere
de enfriar, que ande alli nadando, o este estante, quitando
el agua que se fuere derritiendo de la Nieve. Esto mismo
Cō Cañon se haze con vn cañon largo de hoja de Milan: poniendo
lo lleno de nieve en la cosa que se a de enfriar, estando es-
tante, y esto se haze para enfriar en cantaro, o vasija gran-
de. Estos dos modos de enfriar son tardos, y es menester
que se pongan mucho tiempo antes de la comida, y con
todo esto no enfrian mucho. Otros ponen la nieve en v-
*La Nieve
en cana-
stica.* na Canastica arrimada a vn poco de Tamo de paja, porq̃
esto la conserua mucho poniendo vn cubilete cō lo que
se vuiere de beuer arrimado a la Nieve: desta manera se
siguen muchos prouechos: que no es menester yr quitan-
do el agua a la nieve, porque por la cesta se enclaua: lo otro
que no se derrite tanto la nieve: lo otro que no es mene-
ster receuar la vasija de lo que se vuiere de beuer, para que
bañe el platillo, porque con qualquier cantidad que tuui-
ere el cubilete se enfriara. Y este me parece el mejor mo-
do de enfriar de todos, para con poca nieve: y lo del pla-
tillo es bueno, assi mismo. Cada vno haga como tuuiere
la cantidad de Nieve: y en el enfriar, mas o menos, como
tuuiere la necesidad y salud, y pudiere llevar buenamen-
te el vso della. Del qual auemos hecho larga relacion.
Aunque mi intēto y proposito, no era mas que defender
como el mejor modo de enfriar, y mas sano es el enfriar
con nieve: y como los de mas vsos, y modos de enfriar,
tienen muchos inconuenientes, como auemos dicho. Y
que solo el enfriar con nieve es el que mas cōuiene, pues
la Nieve no toca a la cosa, solo el platillo enfriado della
es el que enfria. Todos quantos modos ay de enfriar, no
llegan con mucho, al enfriar con la nieve, porque es muy
frigidissimo lo que se enfria con ella, que parece todo lo
demas,

y del modo de enfriar con ella.

161

demas, enfriado al sereno, pozos, y salitre, caliente en cō-
paracion de lo enfriado con ella. Y assi es cosa grande y *Nota.*
para tener en mucho, que en tiempo caliente y de Estio
quando estamos hechos vna brasa del intenso calor del
tiempo, quando la sed es tan grande que nos desmaya, q̃
los cuerpos andan ardiendo y sudando, que tengamos el
remedio tan facil, que con poca nieve podamos beuer
tan frio, quanto nos conuenga, y tan frigidissimo, quāto
quisieremos. Con toda seguridad y salud, dando nos tan-
to deleyte, y contentamiento, que no ay precio a que se
pueda estimar, ni entendimiento que lo sepa explicar De
lo qual cada vno que beuiere frio cō nieve puede ser juez
de mi Apologia, quando acabare de beuer mediante la
nieve frigidissimo.

Por lo dicho se vera que cosa sea nieve: y quan cele-
brada fue el vso della acerca de los antiguos para enfriar *Epilogo.*
con ella, y como el mejor modo de los que ay de enfriar
y el mas conuenible para nuestra salud y necesidad es el
que haze con ella, y assi mismo como el beuer frio trae
tantas utilidades y prouechos: y el beuer caliente tantos
daños y males, pues de hazerlo se enflaquece y debilita
el estomago, haze nadar el manjar en el: corrompe la di-
gestion, por do se consume y enflaquece el cuerpo: engē-
dra ventosidades: es causa que se debilita y enflaquezca el
Higado, causa sed continua, no satisfaze a nuestra necesi-
dad, da pena y tristeza, y otros daños que el que lo vsare
los conocera en si facilmente. Lo qual es al contrario a
los que beuen frio, que sea frio de su naturaleza, o enfria-
do con nieve, porque les conforta el estomago, si lo tie-
nen laxo y debil lo fortifica y corrobora, prohibe el de-
fluxo y corrimiento de los humores calientes a el, y por
esto quita camaras y vomitos cholicos, conforta to-
das quatro virtudes, quita la sed, da gana de comer,
haze se mejor la digestion: beue se menos, y esto con mas

Libro de la Nieve.

contento y alegría, satisfaziendo nos mas poca beuida fria que mucha que no lo sea:prohibe la piedra, a los calientes de complexion:prohibe la embriaguez,tiempla el Higado caliente:quita el incendio y fuego a los demasado calurosos,o inflamados,por qualquier causa que sea, tiempla el calor excessiuo del Estio, preserua de Peste en tiempo del:tomada sobre la comida esfuerça el calor natural,para que haga mejor su digestion y obra:quita los dolores agudos que prouienen de causa caliente:quita el temblor del coraçon:alegra los melancholicos:quita al vino su furia y humos:puestas en la Nieve las fructas prohibe que no se corrompan:goza se del regalo que haze su frialdad,que es cosa que no se puede explicar, ni entendimiento humano comprehender.

Los que pueden libremente beuer frio y enfriado cō nieve son,los templados de complexion,y carnosos, los que tienen complexion cholerica,caliente inflamada:los calientes de Higado, y de estomago:los que son sanguineos:los que exercitan y trabajan mucho, los hombres de muchos negocios:los que tienen muchos cuydados: los Gouernadores de Ciudades y republicas: y los Ministros que participan de tales cuydados,y trabajos,losque se exercitan y trabajan en exercicios Militares: y otros trabajos grandes:los que caminan mucho, y an mucho trabajado:los que padescen fiebres arsius:y males de grã calor,y inflamaciones:y sobre todos los que tienen deco stumbre beuerla. En esto cada vno beua frio o frigidissimo, como ruiniere la necesidad,y como mas le conuenga. A los que no conuiene beuer muyfrio,ni frigidissimo es,a los muy viejos,a los que biuē en ocio sin hazer exercicio,y sin cuydados:los que tienen crudezas en el estomago,los que padescen males de humores frios:los que son enfermos del pecho:los que tienen males de neruios los que no pueden gassar lo que comen, por humores o causas

y del modo de enfriar con ella.

162

causas frias:los que padescen muchas ventosidades:los niños y los de poca edad:y a otros a quien el tiempo y vso les ha enseñado lo que les cumple. Y con esto damos fin a esta nuestra Apologia.

(50)

Laus Deo.



EN SEVILLA

En casa de Fernando Diaz

1580.



IN LAVDEM DOCTIS-
simi Nicolai Monardis Medici
Hispalensis.

Tu solus sacras extollis, Apollinis artes.
Virtute, studijs, moribus ingenio.
Tu solus tum (quo melius medicare) Galenum
Quæris, vestigas, inuenis, & sequeris.
Tu solus medicas artes sermone decenti
Exornas, condis, comis, & amplificas.
Tu solus medicos libros vel triplici lingua
Explanas, mutas, exprimis, & renouas.
Ergo te merito dixerunt fata Monardum,
Nempe quod excellas secula nostra Monos.
Est Monadis nomen, Monadis quoq; munera præstas;
Et referunt Monadem nomen, opusq; tuum.